



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 3 août 1993**

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Caisses de retraite en fiducie, premier trimestre de 1993**

L'actif total des caisses de retraite en fiducie dépassait les 241 milliards\$ à la fin du premier trimestre de 1993. Cet actif, le deuxième en importance après celui des banques à charte canadiennes, représente une des plus importantes sommes d'avoirs financiers au Canada.

2
- **Indice des prix des entrées dans l'agriculture, deuxième trimestre de 1993**

L'indice des prix des entrées dans l'agriculture a augmenté de 1,9% au deuxième trimestre de 1993.

5
- **Enquête sur les anticipations à court terme**

Autre série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.

7

## DONNÉES DISPONIBLES

Livraisons des produits de chauffage à combustible solide, deuxième trimestre de 1993	9
Produits de gypse, juin 1993	9
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, juin 1993	9
Prix moyens de certaines entrées agricoles, juillet 1993	9

## NOUVELLES PUBLICATIONS 10

## INDEX DES COMMUNIQUÉS: juillet 1993



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Caisses de retraite en fiducie

Premier trimestre de 1993

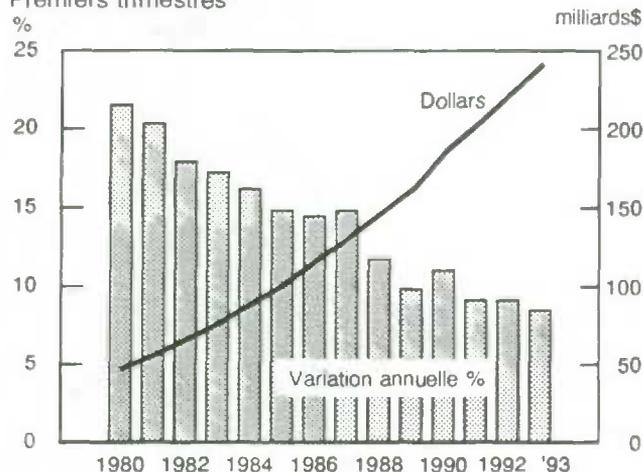
L'actif total des caisses de retraite en fiducie dépassait les 241 milliards\$ à la fin du premier trimestre de 1993. Cet actif, le deuxième en importance après celui des banques à charte canadiennes, représente une des plus importantes sommes d'avoirs financiers au Canada. Les données relatives aux caisses de retraite en fiducie sont basées sur une enquête de 199 caisses détenant près de 88% de l'actif total.

#### Note aux utilisateurs

Des changements ont été apportés au document utilisé pour la collecte des données relatives au premier trimestre de 1993; cela a permis d'estimer de façon plus précise les placements dans les différentes catégories d'actif. Plus spécifiquement, la majorité des fonds détenus dans les caisses communes sont maintenant compris dans la catégorie d'actif où ils sont investis i.e. actions, obligations, etc. De plus, les données relatives aux placements à l'étranger sont disponibles à un niveau plus détaillé. Ces changements ont eu un certain impact sur la ventilation de l'actif et devraient être pris en compte lors de comparaisons historiques.

#### Valeur comptable de l'actif des caisses de retraite en fiducie

Premiers trimestres



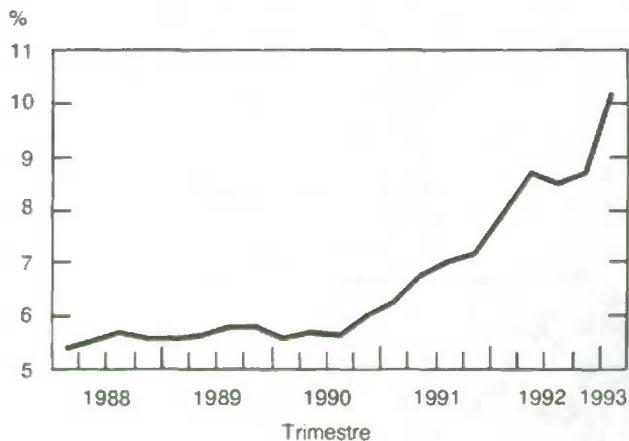
#### Actif

Entre les 31 mars 1992 et 1993, l'actif total augmentait de 8,5%, le plus faible taux annuel mesuré à la fin d'un premier trimestre. Par contre, en raison du gain robuste des profits sur la vente de titres au cours des trois premiers mois de 1993, l'actif enregistrait la plus forte croissance trimestrielle (+2,3%) de premier trimestre depuis cinq ans.

Les caisses de retraite en fiducie détenaient 24,6 milliards\$ sous forme de placements étrangers. Le premier trimestre de 1993 a été marqué par l'augmentation annuelle de deux points de pourcentage (de 16% à 18%) de la proportion de

l'actif pouvant être placé à l'extérieur du pays. Jusqu'en 1990, cette limite était de 10% et la proportion de l'actif détenu à l'étranger par les caisses de retraite en fiducie vacillait alors autour de 5,5%. Depuis le quatrième trimestre de 1990, ce ratio a augmenté sans cesse pour atteindre 10,2% au premier trimestre de 1993.

#### Placements étrangers des caisses de retraite en fiducie en pourcentage de l'actif total



Les obligations constituent toujours le type de placement préféré des caisses de retraite en fiducie. Cependant, la proportion de l'actif détenu sous cette forme a baissé quelque peu passant de 49% en 1980 à 44% au premier trimestre de 1993, alors que le pourcentage de l'actif sous forme d'actions augmentait progressivement de 19% à 34% au cours de la même période.

Plus de 60% de l'actif total était détenu par les caisses du secteur public. Il existe des différences significatives entre les secteurs public et privé quant à la ventilation de leur actif. Tandis que les caisses du secteur privé avaient placé une proportion égale de leurs avoirs dans les obligations et les actions (39%), celles du secteur public détenaient beaucoup plus d'obligations (48% vs 31%).

### Revenus et dépenses

Au cours du premier trimestre de 1993, le revenu des caisses de retraite en fiducie était de 7,8 milliards\$, seulement 1,3% de plus qu'à la même période l'année précédente, la plus faible croissance annuelle depuis 1988. Les dépenses augmentaient alors de 15%. Les rentrées nettes, qui sont la différence entre le revenu et les dépenses, diminuaient de presque 9% et atteignaient 4,0 milliards\$.

Le revenu de placement, la composante principale (près de la moitié) des recettes totales, chutait de 2% par rapport au même trimestre de l'année précédente. C'est le huitième trimestre consécutif où la variation annuelle du revenu de placement est négative ou pratiquement nulle. Cela est en grande partie attribuable à la faiblesse continue des taux d'intérêt. En 1989 et 1990, lorsque le taux

officiel d'escompte se situait entre 12% et 14%, le revenu de placement aux premiers trimestres enregistrait alors des taux de croissance annuels de 15% et 32% respectivement.

Au cours des trois premiers mois de 1993, les bénéfices nets sur la vente de titres ont plus que doublé de même que leur proportion (14%) par rapport au revenu total, traduisant ainsi le cours plus élevé des actions et la croissance soutenue du TSE à ce moment-là.

Le versement des prestations aux retraités ou à leurs survivants était de 2,8 milliards\$ et continuait d'être la composante principale des dépenses (76% du total). Le montant de ces prestations augmentait de 10% par rapport au premier trimestre de 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 5749.

L'exemplaire du premier trimestre de 1993 d'*Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (74-001, 11\$/44\$) paraîtra en août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088 ou Johanne Pineau au (613) 951-4034, Section des pensions, Division du travail. Télécopie (613) 951-4087. □

**Distribution de l'actif, du revenu et des dépenses des caisses de retraite en fiducie**

Premier trimestre de 1993

	Secteur public		Secteur privé		Les deux secteurs	
	millions\$	%	millions\$	%	millions\$	%
<b>Actif</b>						
Obligations	69 762	47,6	37 353	39,4	107 115	44,4
Actions	45 825	31,3	36 751	38,8	82 576	34,2
Hypothèques	4 618	3,2	3 851	4,1	8 468	3,5
Biens-fonds	6 440	4,4	2 643	2,8	9 083	3,8
Placements à court terme	12 137	8,3	8 480	8,9	20 617	8,5
Autre	7 712	5,3	5 679	6,0	13 390	5,6
<b>Total</b>	<b>146 494</b>	<b>100,0</b>	<b>94 757</b>	<b>100,0</b>	<b>241 249</b>	<b>100,0</b>
<b>Revenu</b>						
Cotisations						
Patronales	1 017	19,8	574	21,8	1 591	20,5
Salariales	876	17,1	207	7,9	1 083	14,0
Revenu de placement	2 490	48,5	1 329	50,5	3 818	49,2
Bénéfices nets sur la vente de titres	611	11,9	470	17,9	1 081	13,9
Divers	138	2,7	52	2,0	190	2,4
<b>Revenu total</b>	<b>5 132</b>	<b>100,0</b>	<b>2 632</b>	<b>100,0</b>	<b>7 763</b>	<b>100,0</b>
<b>Dépenses</b>						
Versements de rentes puisées dans la caisse	1 536	81,2	1 271	69,7	2 807	75,6
Coût des rentes achetées	7	0,4	67	3,7	74	2,0
Retraits en espèces	144	7,6	341	18,7	485	13,1
Frais d'administration	60	3,2	86	4,7	147	3,9
Perte nette sur la vente de titres	122	6,4	41	2,2	163	4,4
Autre	23	1,2	17	0,9	39	1,1
<b>Dépenses totales</b>	<b>1 892</b>	<b>100,0</b>	<b>1 823</b>	<b>100,0</b>	<b>3 715</b>	<b>100,0</b>

## Indice des prix des entrées dans l'agriculture

Deuxième trimestre de 1993

L'indice des prix des entrées dans l'agriculture (1986 = 100) s'est établi au deuxième trimestre de 1993 au niveau préliminaire de 113,2, en hausse de 1,9% par rapport au trimestre précédent et de 3,9% par rapport à un an plus tôt. Sur les sept indices de groupes principaux qui sont mis à jour chaque trimestre, six sont en hausse et un est en baisse.

L'indice des cultures agricoles a augmenté de 4,8% au deuxième trimestre de l'année en raison surtout d'une hausse appréciable de l'indice préliminaire de l'assurance-récolte pour 1993-1994 (+15,1%). Les augmentations ont été particulièrement notables en Saskatchewan (+17,9%), en Alberta (+26,1%) et au Nouveau-Brunswick (+38,6%). On observe également une majoration des prix des semences (+3,2%), des engrais (+4,5%) et des pesticides (+2,5%).

L'indice de l'élevage d'animaux s'est accru de 4,2% au deuxième trimestre. Les prix des porcelets sevrés et des bovins d'engraissement ont progressé respectivement de 4,0% et de 10,4%. Les prix des bovins d'engraissement ont augmenté davantage dans l'est (de 18% environ), alors que ce sont ceux des porcelets sevrés qui ont été le plus à la hausse dans l'ouest (+26,2%). Le prix des aliments pour animaux a baissé de 0,5%. Par rapport à 1992, l'indice de l'élevage d'animaux a augmenté de 9,6%, le prix des bovins d'engraissement et des porcelets sevrés progressant respectivement de 20,1% et de 5,6%.

L'indice des bâtiments et clôtures a augmenté de 3,1% au deuxième trimestre de 1993 en raison de la majoration des prix de certains matériaux de construction, en particulier le bois d'oeuvre. Par rapport au deuxième trimestre de 1992, l'indice est en hausse de 7,8%.

L'indice de l'intérêt s'est replié de 2,7% au deuxième trimestre, alors que la composante non hypothécaire a baissé de 3,3% et celle des hypothèques, de 1,5%. Par rapport à 1992, l'indice de l'intérêt est en baisse de 9,5%.

Par province, les variations trimestrielles de l'IPEA sont comprises entre 0,8% au Québec et 3,1% en Ontario. Elles sont de 1 à 2% dans le cas de la région de l'Atlantique et des provinces de l'Ouest. Pour la première fois, il a été possible de mesurer une variation annuelle des totaux provinciaux. La fluctuation la plus faible s'observe au Québec (+1,5%), et la plus forte, en Alberta (hausse annuelle de 5,2%).

Les indices totaux des régions sont également en progression par rapport au premier trimestre. L'IPEA total pour l'Est du Canada s'est établi à 117,1, en hausse respectivement de 2,3% et de 3,7% par rapport au premier trimestre de 1993 et au deuxième trimestre de 1992. L'indice de l'Ouest du Canada s'est inscrit à 110,3, soit une progression de 1,7% au cours du trimestre et de 4,3% par rapport à 1992. Ce sont les indices du groupe des cultures agricoles pour l'Ouest du Canada qui ont enregistré la variation la plus forte, puisque l'augmentation a atteint 6,8% au deuxième trimestre. On estime en effet que l'indice de l'assurance-récoltes s'est accru de 16,7%. L'indice des cultures agricoles pour l'Est du Canada n'a augmenté que de 2,0%, car la hausse de 4,9% de l'indice de l'assurance-récolte n'a guère eu d'influence sur l'indice de la composante.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2050 à 2063.**

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 d'*Indices des prix des entrées dans l'agriculture* (62-004, 12,25\$/49\$) paraîtra à la fin d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à la Sous-section de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9606, Division des prix. □

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture**  
(1986 = 100)

	Deuxième trimestre de 1992	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1992 au deuxième trimestre de 1993	Premier trimestre au deuxième trimestre de 1993	variation en %
<b>Canada</b>						
<b>Total des entrées</b>	<b>108,9</b>	<b>111,1</b>	<b>113,2</b>	<b>3,9</b>		<b>1,9</b>
Bâtiments et clôtures	114,0	119,2	122,9	7,8		3,1
Machines agricoles et véhicules automobiles	111,9	116,5	116,7	4,3		0,2
Cultures agricoles	101,1	100,3	105,1	4,0		4,8
Élevage d'animaux	102,2	107,2	111,7	9,3		4,2
Fournitures et services	114,2	117,7	117,8	3,2		0,1
Main-d'oeuvre agricole salariée	129,3	130,2	131,6	1,8		1,1
Impôt foncier	121,8	125,5	125,5	3,0		0,0
Intérêt	113,1	105,1	102,3	-9,5		-2,7
Loyer agricole	98,5	101,0	101,0	2,5		0,0
<b>Est du Canada</b>						
<b>Total des entrées</b>	<b>112,9</b>	<b>114,5</b>	<b>117,1</b>	<b>3,7</b>		<b>2,3</b>
Bâtiments et clôtures	120,0	124,2	127,4	6,2		2,6
Machines agricoles et véhicules automobiles	117,1	120,8	121,5	3,8		0,6
Cultures agricoles	110,1	109,0	111,2	1,0		2,0
Élevage d'animaux	101,9	104,7	110,2	8,1		5,3
Fournitures et services	121,5	124,8	124,9	2,8		0,1
Main-d'oeuvre agricole salariée	135,0	136,9	138,8	2,8		1,4
Impôt foncier	124,6	128,3	128,3	3,0		0,0
Intérêt	116,0	108,3	105,4	-9,1		-2,7
Loyer agricole	124,3	128,2	128,2	3,1		0,0
<b>Ouest du Canada</b>						
<b>Total des entrées</b>	<b>105,8</b>	<b>108,5</b>	<b>110,3</b>	<b>4,3</b>		<b>1,7</b>
Bâtiments et clôtures	107,2	113,6	117,8	9,9		3,7
Machines agricoles et véhicules automobiles	109,3	114,3	114,3	4,6		0,0
Cultures agricoles	96,6	95,9	102,4	6,0		6,8
Élevage d'animaux	102,6	110,4	113,8	10,9		3,1
Fournitures et services	106,8	110,7	110,7	3,7		0,0
Main-d'oeuvre agricole salariée	122,5	122,2	123,0	0,4		0,7
Impôt foncier	121,1	124,7	124,7	3,0		0,0
Intérêt	111,4	103,2	100,4	-9,9		-2,7
Loyer agricole	89,7	91,8	91,8	2,3		0,0

## Enquête sur les anticipations à court terme

Depuis avril 1990, Statistique Canada demande à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 23 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.

Ce mois-ci, on a demandé aux participants les prévisions de la variation d'une année à l'autre de l'indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour juillet 1993, et le niveau des importations et exportations de marchandises pour juin 1993, ainsi que la variation du Produit intérieur brut au coût des facteurs pour juin 1993.

La hausse d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation pour juillet est prévue à 1,6%, les valeurs extrêmes étant 1,4% et 1,8%. Le mois de juin dernier, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à 1,8%, était supérieure au chiffre réel (+1,6%).

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour juillet est de 11,2% (minimum de 10,9% et maximum de 11,4%). La moyenne des prévisions pour mai dernier (11,3 %) était égale au chiffre réel.

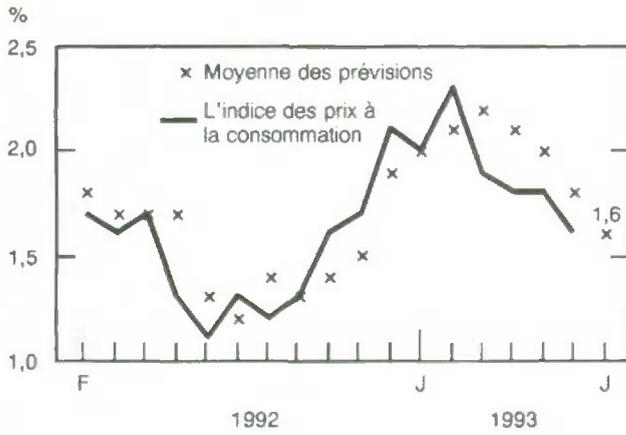
Les exportations de marchandises en juin donnent 14,7 milliards\$ comme moyenne des prévisions, avec un minimum de 14,4 milliards\$ et un maximum de 14,9 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois de mai dernier (14,8 milliards) a surestimé le chiffre réel par 0,3 milliard\$. Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 13,9 milliards\$, avec des valeurs extrêmes de 13,6 milliards\$ et de 14,1 milliards\$. Pour le mois de mai dernier, la moyenne des prévisions (13,8 milliards\$) a légèrement sous-estimé le chiffre réel par 0,1 milliard\$.

La variation mensuelle du Produit intérieur brut réel au coût des facteurs, montre une prévision moyenne de 0,3% entre mai et juin (minimum de 0,1% et maximum de 0,4%). Entre les mois d'avril et mai, la moyenne des prévisions (0,4%) était supérieure au chiffre réel (0,0%).

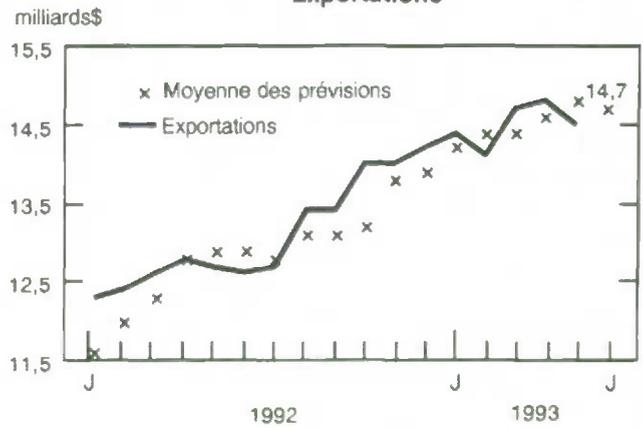
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, veuillez communiquer avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

**PRÉVISIONS VS. CHIFFRES RÉELS**

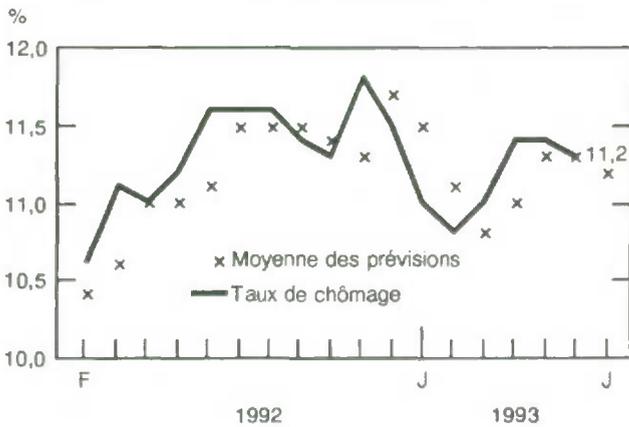
**Indices des prix à la consommation**



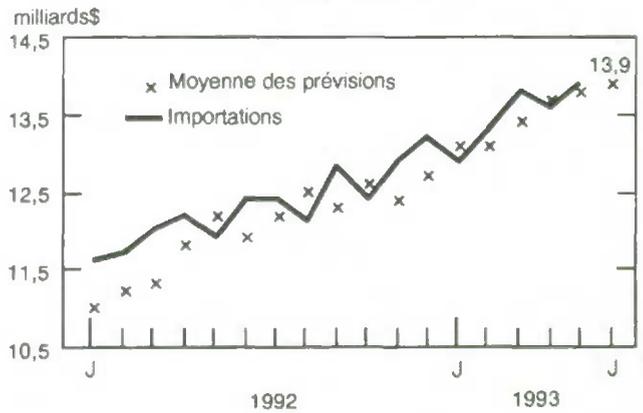
**Commerce international du Canada  
Exportations**



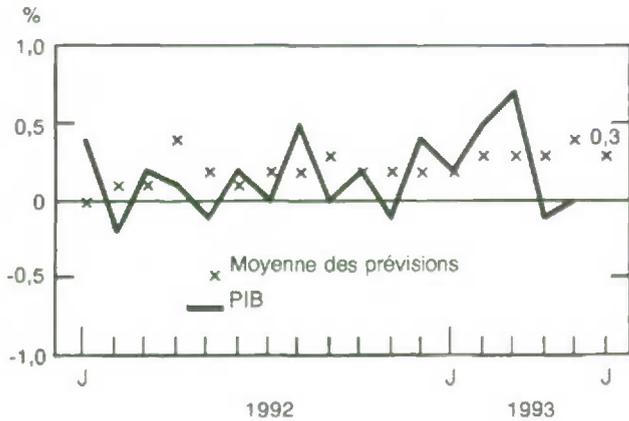
**Taux de chômage**



**Commerce international du Canada  
Importations**



**Produit intérieur brut**



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Livraisons des produits de chauffage à combustible solide

Deuxième trimestre de 1993

Les livraisons des produits de chauffage à combustible solide ont atteint 11,3 millions\$ au cours du deuxième trimestre, une augmentation de 13,0% comparativement à 10,0 millions\$ livrés au cours du deuxième trimestre de 1992.

Des données relatives au nombre d'unités livrées sont également disponibles.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Livraisons des produits de chauffage à combustible solide* (25-002, 4,75\$/19\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### Produits de gypse

Juin 1993

En juin, les fabricants ont livré 18 986 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, une hausse de 23,6% des 15 356 milliers de mètres carrés livrés en juin 1992 et une hausse de 15,9% des 16 376 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin de juin pour l'année 1993 étaient de 105 571 milliers de mètres carrés, ce qui représente une diminution de 1,9% comparativement à la même période pour 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 39 et 122 (série 11).**

Le numéro de juin 1993 de *Produits de gypse* (44-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Juin 1993

La production de fromage fondu en juin a été de 8 944 345 kilogrammes, une augmentation de 36,7% par rapport au mois précédent et une augmentation de 22,5% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 40 319 396 kilogrammes comparativement à 37 311 444 kilogrammes pour la même période en 1992.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 441 703 kilogrammes, une augmentation de 33,1% par rapport au mois précédent et une augmentation de 6,5% comparativement au même mois en 1992. La production totale pour 1993 est de 2 312 510 kilogrammes comparativement à 2 400 757 kilogrammes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 188 (série 1,10).**

Le numéro de juin 1993 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Prix moyens de certaines entrées agricoles

Juillet 1993

Les prix moyens de certaines entrées agricoles sont maintenant disponibles par régions géographiques.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 550 à 582.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Industries textiles de première transformation, 1990.**

**Numéro de catalogue 34-250**  
(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Statistique du charbon et du coke, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 45-002**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Produits chimiques Industriels et résines synthétiques, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 46-002**  
(Canada: 5,60\$/56\$; États-Unis: 6,70\$US/67\$US;  
autres pays: 7,80\$US/78\$US)

**Statistiques de l'énergie électrique, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 57-001**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Pans (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

## Index des communiqués JUILLET 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Acier en formes primaires</b>	mai 1993	le 2 juillet 1993
	semaine se terminant le 26 juin 1993 (préliminaires)	le 2 juillet 1993
	semaine se terminant le 3 juillet 1993 (préliminaires)	le 8 juillet 1993
	semaine se terminant le 10 juillet 1993 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
	semaine se terminant le 17 juillet 1993	le 22 juillet 1993
	semaine se terminant le 24 juillet 1993	le 29 juillet 1993
	juin 1993	le 16 juillet 1993
<b>Ampoules électriques et tubes</b>	juin 1993	le 16 juillet 1993
<b>Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation</b>	juillet 1993	le 16 juillet 1993
<b>Caractéristiques de l'emploi et du niveau de scolarité chez les adultes ayant une incapacité</b>	Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991	le 27 juillet 1993
<b>Caractéristiques des familles à deux soutiens</b>	1991	le 2 juillet 1993
<b>Certains appareils électriques ménagers</b>	mai 1993	le 5 juillet 1993
<b>Certains indices financiers</b>	juin 1993	le 20 juillet 1993
<b>Charbon et coke</b>	mai 1993	le 26 juillet 1993
<b>Chargements ferroviaires</b>	mai 1993	le 7 juillet 1993
	période de sept jours se terminant le 21 juin 1993	le 7 juillet 1993
	période de neuf jours se terminant le 30 juin 1993	le 12 juillet 1993



## Index des communiqués, juillet 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
	période de sept jours se terminant le 7 juillet 1993	le 19 juillet 1993
	période de sept jours se terminant le 14 juillet 1993	le 28 juillet 1993
<b>Commerce de détail</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Commerce de gros</b>	mai 1993	le 23 juillet 1993
<b>Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Contre-plaqué de construction</b>	mai 1993	le 27 juillet 1993
<b>Dépenses des administrations publiques au titre de la culture</b>	1991-1992	le 15 juillet 1993
<b>Dette à long terme des administrations locales</b>	juin 1993	le 23 juillet 1993
<b>Emploi, gain et durée de travail</b>	mai 1993	le 29 juillet 1993
<b>Énergie électrique</b>	mai 1993	le 26 juillet 1993
<b>Enquête annuelle sur les transporteurs routiers de marchandises (camionnage pour compte d'autrui)</b>	1991	le 7 juillet 1993
<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Enquête sur la population active</b>	juin 1993	le 9 juillet 1993
<b>Enquête sur la production cinématographique et Enquête sur les services de post-production</b>	1991-1992	le 30 juillet 1993
<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>		le 6 juillet 1993
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	juin 1993	le 30 juillet 1993
<b>Finances publiques fédérales - Système de gestion financière</b>	estimations révisées, 1992-1993 estimations 1993-1994	le 15 juillet 1993
<b>Fruits et légumes transformés</b>	mai 1993	le 19 juillet 1993
<b>Huiles et corps gras</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Immobilisations au Canada</b>	1993	le 12 juillet 1993
<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	juin 1993	le 7 juillet 1993
<b>Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels</b>	deuxième trimestre de 1993	le 30 juillet 1993
<b>Indice des prix des produits industriels</b>	juin 1993	le 28 juillet 1993
<b>Indice des prix des matières brutes</b>	juin 1993	le 28 juillet 1993
<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Indice des prix des logements neufs</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Indices de prix des exportations canadiennes et des importations</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Indice des prix à la consommation</b>	juin 1993	le 15 juillet 1993

## Index des communiqués, juillet 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Indices des prix à la construction dans les services d'électricité</b>	révisions de 1987-1992	le 30 juillet 1993
<b>Indices des prix des matières brutes</b>	juin 1993 (premières estimations)	le 12 juillet 1993
<b>Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction</b>	juin 1993	le 20 juillet 1993
<b>Info-voyages</b>	été 1993	le 12 juillet 1993
<b>L'Indicateur composite</b>	juin 1993	le 14 juillet 1993
<b>L'Observateur économique canadien</b>	juillet 1993	le 22 juillet 1993
<b>La revue laitière</b>	mai 1993	le 13 juillet 1993
<b>Lampes électriques</b>	deuxième trimestre de 1993	le 16 juillet 1993
<b>Langue maternelle</b>	série de rapports techniques du recensement de 1991	le 30 juillet 1993
<b>Le transport ferroviaire au Canada</b>	1991	le 20 juillet 1993
<b>Les boissons gazeuses</b>	juin 1993	le 19 juillet 1993
<b>Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé</b>	juin 1993	le 22 juillet 1993
<b>Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre</b>	juin 1993	le 22 juillet 1993
<b>Livraisons de laminés d'acier</b>	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Livraisons des principales céréales</b>	mai 1993	le 16 juillet 1993
<b>Opérations des transporteurs aériens au Canada</b>	Juillet-septembre 1992	le 27 juillet 1993
<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Origine et destination des passagers aériens, rapport sur le trafic intérieur</b>	1992	le 26 juillet 1993
<b>Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Panneaux isolants rigides</b>	juin 1993	le 30 juillet 1993
<b>Papier-toiture asphalté</b>	juin 1993	le 30 juillet 1993
<b>Permis de bâtir</b>	mai 1993 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
<b>Permis de bâtir résidentiels</b>	juin 1993 (estimations anticipées)	le 30 juillet 1993
<b>Pétrole brut et gaz naturel</b>	mai 1993	le 29 juillet 1993
<b>Prix moyens de certaines entrées agricoles</b>	juin 1993	le 6 juillet 1993
<b>Production canadienne de pommes de terres - Superficie ensemencée</b>	1993	le 16 juillet 1993
<b>Production d'oeufs</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Production de biscuits</b>	juin 1993	le 29 juillet 1993
<b>Production et disposition des produits du tabac</b>	juin 1993	le 20 juillet 1993
<b>Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique</b>	mai 1993	le 27 juillet 1993
<b>Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie</b>	mai 1993	le 30 juillet 1993

## Index des communiqués, juillet 1993

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Produits chimiques Industriels et résines synthétiques</b>	mai 1993	le 5 juillet 1993
	juin 1993	le 29 juillet 1993
<b>Recueil statistique des études de marché</b>	1993-1994	le 19 juillet 1993
<b>Restaurants, traiteurs et tavernes</b>	mai 1993	le 23 juillet 1993
<b>Revenu du travail</b>	avril 1993	le 6 juillet 1993
<b>Revenu et démographie selon les quartiers</b>	1991	le 20 juillet 1993
<b>Statistique de bois à pâte et de déchets de bois</b>	mai 1993	le 8 juillet 1993
<b>Statistiques de l'exploitation ferroviaire</b>	février 1993	le 7 juillet 1993
	mars 1993	le 9 juillet 1993
	avril 1993	le 19 juillet 1993
	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Statistiques de meunerie et de broyage</b>	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Statistiques du téléphone</b>	mai 1993	le 22 juillet 1993
<b>Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain</b>	mai 1993	le 7 juillet 1993
<b>Statistiques financières et d'exploitation pour les transporteurs maritimes domiciliés au Canada</b>	1991 (préliminaires)	le 16 juillet 1993
<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	mai 1993	le 28 juillet 1993
<b>Stocks de viandes congelées</b>	1 <sup>er</sup> juillet 1993	le 26 juillet 1993
<b>Stocks de volailles congelées</b>	1 <sup>er</sup> juillet 1993	le 21 juillet 1993
<b>Tableaux sommaires de base</b>	recensement de 1991	le 7 juillet 1993
<b>Taux d'incapacité, nature et sévérité des incapacités</b>	Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991	le 26 juillet 1993
<b>Tendances sociales canadiennes</b>	été 1993	le 5 juillet 1993
<b>Transactions Internationales de services du Canada</b>	1991 et 1992	le 29 juillet 1993
<b>Transport du pétrole par pipelines</b>	avril 1993	le 16 juillet 1993
<b>Transport maritime intérieur et International</b>	janvier à mars 1993	le 14 juillet 1993
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	mai 1993	le 5 juillet 1993
<b>Ventes de gaz naturel</b>	mai 1993 (préliminaires)	le 19 juillet 1993
<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	juin 1993	le 29 juillet 1993
<b>Ventes de sucre</b>	juin 1993	le 9 juillet 1993
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	mai 1993	le 9 juillet 1993
<b>Ventes des grands magasins</b>	juin 1993 (préliminaires)	le 19 juillet 1993
<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	mai 1993	le 12 juillet 1993
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	mai 1993	le 13 juillet 1993



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 4 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Perspectives révisées des investissements des secteurs privé et public, 1993** 2

Les entreprises et l'administration publique prévoient dépenser 124,3 milliards\$ en 1993, une hausse de 1,6% par rapport aux dépenses de 1992 qui atteignaient 122,3 milliards\$.
- **Perspective du monde des affaires: industries manufacturières, enquête trimestrielle, juillet 1993** 6

En balance, les opinions des manufacturiers concernant les prévisions de production pour les trois prochains mois ont diminué substantiellement durant juillet 1993. La balance des opinions concernant les commandes courantes en carnet et le niveau des nouvelles commandes a aussi diminué.
- **Indice de l'offre d'emploi, juillet 1993** 9

L'indice de l'offre d'emploi pour le Canada augmente de 5% pour s'établir à 87 en juillet. L'indice se retrouve ainsi à un niveau semblable à celui observé au début de l'année.

## DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré, deuxième trimestre de 1993 10

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 11



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

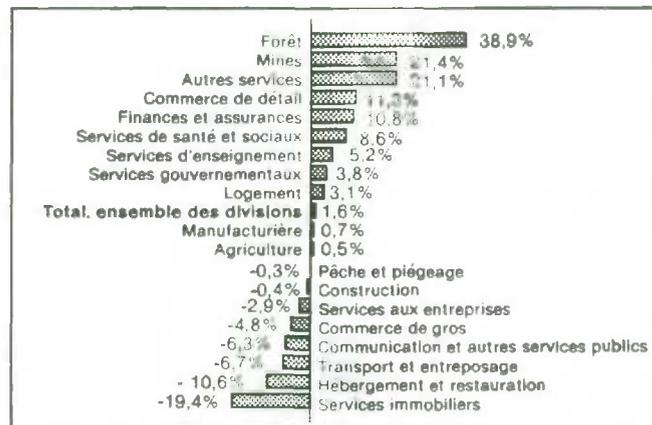
### Perspectives révisées des investissements des secteurs privé et public

1993

Les entreprises et l'administration publique prévoient dépenser 124,3 milliards\$ en 1993, une hausse de 1,6% par rapport aux dépenses de 1992 qui atteignaient 122,3 milliards\$. On prévoit que les investissements au titre des machines et de l'équipement, notamment les automobiles, les ordinateurs et les chaînes de montage, augmenteront de 2,5% et que les dépenses au titre de la construction de manufactures, d'écoles, de routes et d'habitations progresseront de 1,1%.

### Variation en pourcentage des dépenses prévues en immobilisations

1992 à 1993



Le plus récent sondage révèle que les industries prévoient dépenser 2,0% de moins en 1993 que ce qu'elles avaient indiqué dans les estimations antérieures diffusées en février. Depuis février, des révisions à la baisse ont été faites dans le domaine des transports et de l'entreposage (-12,5%), des services gouvernementaux (-5,8%) et des communications et autres services publics (-3,9%). Ces diminutions sont atténuées en partie par des révisions à la hausse dans les secteurs des finances et de

#### Note aux utilisateurs

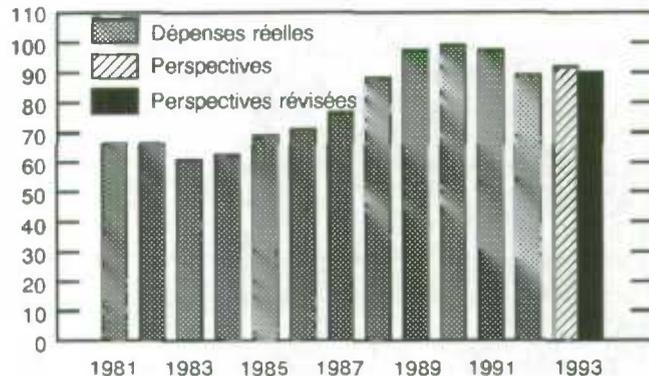
Les investissements des entreprises et de l'administration publique constituent l'une des forces motrices de la croissance économique. Les dépenses au titre de la construction et des machines et de l'équipement sont liées à la productivité et à la compétitivité de l'économie canadienne et donnent en outre une indication de la demande de main-d'oeuvre et de matériaux.

C'est la première fois qu'on diffuse des données sur les investissements privés et publics au Canada fondées sur la Classification type des industries (CTI) de 1980. Les données antérieures étaient fondées sur la CTI de 1970. Ce changement facilite la comparaison par industrie des données d'investissement avec celles de la production et de l'emploi. Vous trouverez dans la publication Investissements privés et publics au Canada (61-206) une analyse spéciale où l'on compare, pour les années 1991 à 1993, les séries des investissements déjà diffusées aux estimations révisées.

l'assurance (+5,7%) et des mines, des carrières et des puits de pétrole (+4,9%). Au niveau des provinces, on a observé des révisions à la hausse uniquement en Saskatchewan, en Alberta et dans les Territoires du Nord-Ouest.

### Historique des dépenses en immobilisations (Excluant les dépenses sur le logement)

milliards\$

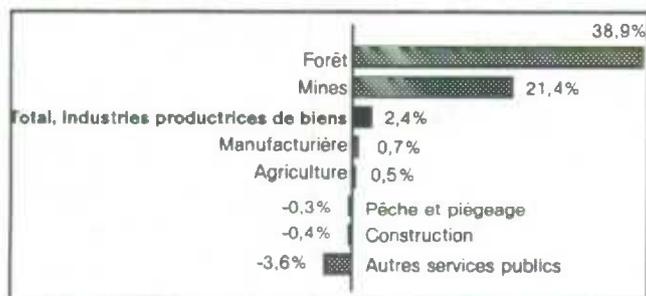


### Industries productrices de biens

Les industries productrices de biens prévoient des dépenses en immobilisations de 40,1 milliards\$ en 1993, 2,4% de plus qu'en 1992. Dans les industries manufacturières, les sommes dépensées augmenteront de 0,7% pour se fixer à 14,4 milliards\$, 16 des 22 grands groupes affichant des hausses. Les industries des mines, des carrières et des puits de pétrole prévoient dépenser 7,3 milliards\$ (+21,4%), la hausse la plus forte étant prévue pour le pétrole brut.

### Variation en pourcentage des dépenses prévues en immobilisations pour les industries productrices de biens

1992 à 1993

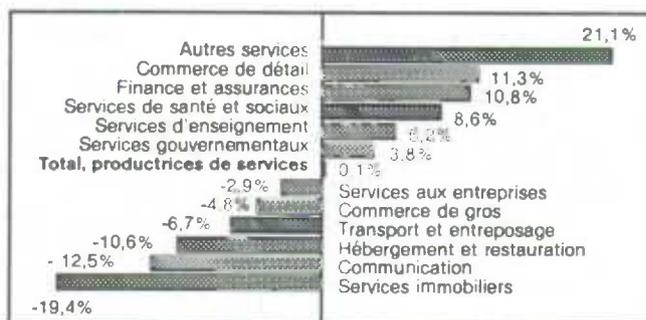


### Industries productrices de services

On prévoit que les investissements des industries de services atteindront 49,9 milliards\$, ce niveau étant sensiblement le même qu'en 1992. Les «autres industries de services» prévoient accroître leurs dépenses de 21,1%, suivi du commerce de détail (+11,3%) et des finances et de l'assurance (+10,8%). Pour ce qui est des services gouvernementaux, on prévoit un accroissement de 3,8% des dépenses en immobilisations, qui s'établiront à 13,5 milliards\$, en raison des hausses aux niveaux fédéral et local. Les baisses dans les immobilisations proviennent principalement des services immobiliers (-19,4%) et des communications (-12,5%).

### Variation en pourcentage des dépenses prévues en immobilisations pour les industries productrices de services

1992 à 1993



### Habitation

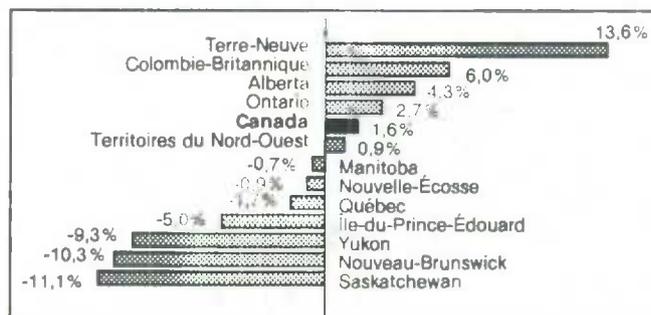
Les dépenses au titre de l'habitation atteindront 34,3 milliards\$, 3,1% de plus qu'en 1992. Les principales composantes de cette estimation sont les mises en chantier prévues, les frais de construction et la valeur des réfections et améliorations dans chaque province.

### Données provinciales et territoriales

C'est à Terre-Neuve qu'on enregistre les prévisions d'investissement les plus élevées, en hausse de 13,6%, suivi de la Colombie-Britannique (+6,0%), de l'Alberta (+4,3%) et de l'Ontario (+2,7%). Dans les autres provinces, on prévoit des diminutions ou encore des augmentations inférieures à la moyenne nationale de 1,6%.

### Variation en pourcentage des dépenses prévues en immobilisations pour les provinces ou territoires

1992 à 1993



**Disponible de CANSIM dans les matrices 3101 à 3133.**

L'enquête sur les perspectives révisées, menée entre la fin de mars et le début de juillet, portait sur un échantillon de 25 000 entreprises, administrations publiques et institutions. En février 1993, on a diffusé les données sur les investissements fondées sur la CTI de 1970 des enquêtes sur les perspectives d'investissements (1993), les dépenses réelles provisoires (1992) et les dépenses réelles (1991). Les estimations qui sont maintenant disponibles sont

fondées sur la CTI de 1980 et sont diffusées dans la publication *Investissements privés et publics au Canada, perspectives révisées 1993* (61-206) qui paraîtra à la mi-septembre. Voir «Pour commander les publications». Les données pour 1991 et les années subséquentes sont disponibles de CANSIM.

Pour plus de renseignements au sujet de la présente publication, communiquez avec John Foley au (613) 951-2591 ou avec Susan Horsley au (613) 951-2209, Division des investissements et du stock de capital.

**Dépenses prévues en Immobilisations des sociétés privées et des administrations publiques selon la division**

	Dépenses réelles provisoires 1992	Perspectives 1993	Perspectives révisées 1993	Perspectives 1993 aux perspectives révisées 1993	Dépenses réelles provisoires 1992 aux perspectives révisées 1993
	milliards\$			variation en %	
<b>Grand total</b>	<b>122,3</b>	<b>126,8</b>	<b>124,3</b>	<b>-2,0</b>	<b>1,6</b>
Logement	33,2	34,6	34,3	-0,8	3,1
Industries productrices de biens	39,2	40,6	40,1	-1,3	2,4
Industries productrices de services	49,9	51,6	49,9	-3,3	0,1
<b>Division</b>					
Agriculture	2,6	2,6	2,6	2,5	0,5
Pêche et piégeage	0,1	0,1	0,1	0,0	-0,3
Forêt	0,1	0,2	0,2	6,3	38,9
Mines, carrières et puits de pétrole	6,0	6,9	7,3	4,9	21,4
Manufacturière	14,3	14,8	14,4	-2,7	0,7
Construction	1,8	1,8	1,8	-2,3	-0,4
Transport et entreposage	5,7	6,1	5,4	-12,5	-6,7
Communication et autres services publics	20,5	20,0	19,2	-3,9	-6,3
Commerce de gros	1,8	1,8	1,7	-7,7	-4,8
Commerce de détail	2,8	3,1	3,1	0,3	11,3
Finances et assurances	4,8	5,1	5,4	5,7	10,8
Services immobiliers	4,6	4,1	3,7	-8,3	-19,4
Services aux entreprises	1,2	1,3	1,1	12,2	-2,9
Services gouvernementaux	13,0	14,3	13,5	-5,8	3,8
Services d'enseignement	3,1	3,2	3,3	1,2	5,2
Services soins de santé et sociaux	2,0	2,0	2,2	5,5	8,6
Hébergement et restauration	1,3	1,1	1,1	3,2	-10,6
Autres services	3,2	3,6	3,9	10,1	21,1

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués. □

Dépenses prévues en immobilisations des sociétés privées et des administrations publiques selon la province ou le territoire

		Immobilisations			Perspectives 1993 aux perspectives révisées 1993	Dépenses réelles provi- soires 1992 aux perspectives révisées 1993
		Construction	Machines et équipement	Total		
		milliards\$			variation en %	
<b>Canada</b>	1992 <sup>1</sup>	77,1	45,2	122,3		
	1993	79,8	47,0	126,8		
	1993	78,0	46,3	124,3	-2,0	1,6
Terre-Neuve	1992	1,6	0,5	2,1		
	1993	2,0	0,5	2,5		
	1993	1,9	0,5	2,4	-4,6	13,6
Île-du-Prince-Édouard	1992	0,3	0,1	0,4		
	1993	0,3	0,1	0,4		
	1993	0,3	0,1	0,4	-1,3	-5,0
Nouvelle-Écosse	1992	1,7	1,1	2,8		
	1993	1,7	1,1	2,8		
	1993	1,7	1,1	2,7	-0,8	-0,9
Nouveau-Brunswick	1992	1,8	0,6	2,4		
	1993	1,4	0,8	2,2		
	1993	1,4	0,7	2,2	-0,2	-10,3
Québec	1992	16,7	10,2	26,9		
	1993	17,2	9,3	26,5		
	1993	17,1	9,3	26,4	-0,4	-1,7
Ontario	1992	27,1	19,7	46,9		
	1993	28,1	22,0	50,1		
	1993	27,1	21,1	48,1	-3,9	2,7
Manitoba	1992	2,0	1,3	3,4		
	1993	2,1	1,4	3,5		
	1993	1,9	1,4	3,3	-4,5	-0,7
Saskatchewan	1992	2,4	1,6	4,0		
	1993	2,0	1,5	3,5		
	1993	2,1	1,5	3,6	2,0	-11,1
Alberta	1992	10,8	4,9	15,7		
	1993	11,0	5,1	16,2		
	1993	11,1	5,2	16,3	1,0	4,3
Colombie-Britannique	1992	12,1	5,0	17,2		
	1993	13,5	5,1	18,6		
	1993	13,0	5,2	18,2	-2,0	6,0
Yukon	1992	0,2	0,1	0,3		
	1993	0,2	0,1	0,3		
	1993	0,2	0,0	0,2	-17,9	-9,3
Territoires du Nord-Ouest	1992	0,3	0,1	0,4		
	1993	0,3	0,1	0,4		
	1993	0,3	0,1	0,4	14,4	0,9

<sup>1</sup> Dépenses réelles provisoires 1992, suivies des perspectives 1993, et ensuite des perspectives révisées 1993.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

## Perspective du monde des affaires: industries manufacturières, enquête trimestrielle

Juillet 1993

En balance, les opinions des manufacturiers concernant les prévisions de production pour les trois prochains mois ont diminué substantiellement durant juillet 1993. La balance des opinions concernant les commandes courantes en carnet et le niveau des nouvelles commandes a aussi diminué.

### Désaisonnalisées

La balance des opinions des manufacturiers canadiens concernant le volume des prévisions de production pour le prochain trimestre a diminué substantiellement entre l'enquête d'avril et de juillet 1993. La balance des opinions concernant les commandes courantes en carnet et le niveau des commandes courantes reçues a aussi diminué dans l'enquête de juillet 1993.

Les manufacturiers ont exprimé leur pessimisme concernant les prévisions du volume de production pour les trois prochains mois. La balance de juillet a chuté de 20 points (de +11 à -9) par rapport à avril. Après quatre trimestres d'optimisme, ce déclin est le plus gros depuis la descente de 27 points entre l'enquête d'octobre 1989 (+9) et celle de janvier 1990 (-18). La baisse a été principalement influencée par l'industrie des équipements de transport.

La balance de -9 en juillet est obtenue en soustrayant le nombre des opinions pessimistes (34%), indiquant «inférieure à la normale» pour la production anticipée du nombre des opinions optimistes (25%), rapportant «supérieure à la normale» pour la production anticipée. Le reste de 41% s'attendait à un volume de production normal.

La balance des opinions vis-à-vis des commandes reçues a diminué en juillet, passant de +12 dans l'enquête d'avril 1993 à +2. Cette chute de 10 points est le plus grand recul depuis la perte de 12 points, à -20, dans l'enquête de janvier 1992. Même si la balance diminue, elle est demeurée positive depuis les trois derniers trimestres.

La balance des opinions de juillet 1993 concernant les prévisions d'emploi au cours des trois prochains mois est demeurée inchangée à -12. La dernière balance positive affichée pour les prévisions d'emploi était de +4 dans l'enquête d'avril 1989.

La balance des opinions en ce qui a trait aux commandes en carnet se positionna à -22 dans l'enquête de juillet 1993. C'est une diminution de sept

### Note aux utilisateurs

La balance est l'écart entre la proportion associée aux réponses positives (ex.: volume de production supérieur) et celle associée aux réponses de type négatif (ex.: volume de production inférieur). Les données non désaisonnalisées et désaisonnalisées sont fournies pour la balance. La valeur désaisonnalisée des composantes neutres (ex.: la production prévue qui reste pratiquement au même niveau) est calculée en soustrayant de 100 la somme des valeurs désaisonnalisées des deux autres composantes.

L'enquête sur les perspectives du monde des affaires est menée en janvier, avril, juillet et octobre et la majorité des réponses sont recueillies au cours des deux premières semaines de ces mois. Les résultats sont fondés sur les réponses d'environ 5 000 fabricants.

Les réponses pour la production, les inventaires et les commandes de l'enquête sur les perspectives du monde des affaires sont pondérées en fonction de la valeur des livraisons du répondant déclarées dans le contexte du recensement annuel des manufactures de 1989. L'emploi anticipé est pondéré en fonction du nombre d'employés déclarés à l'Enquête annuelle des manufactures.

Les chiffres jusqu'en 1989 ont été révisés. En général, les tendances des années révisées sont demeurées les mêmes que celles publiées antérieurement au processus de rajeunissement de l'enquête annuelle des manufacturiers de 1989.

points par rapport à l'enquête d'avril 1993. Même si la balance diminue, elle demeure plus forte que le -58 enregistré au cours de l'enquête d'avril 1991.

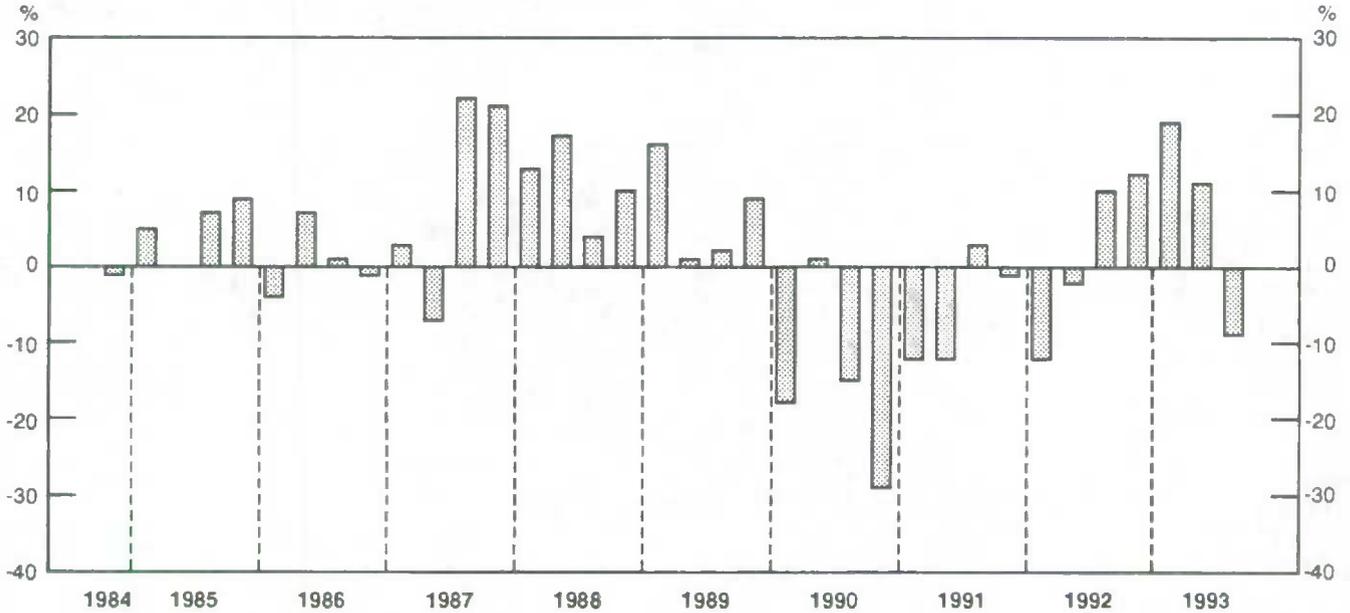
Les commandes en carnet sont un stock des commandes qui généreront des livraisons futures, si on assume que les commandes ne seront pas annulées.

La balance des opinions des manufacturiers canadiens concernant le niveau des stocks en main de produits finis est demeurée inchangée d'avril 1993 à -18. Quelque 76% des manufacturiers ont indiqué que le stock de leurs produits finis était «à peu près normal», alors que 21% indiquaient «trop élevé» et 3% montraient «trop bas», cette fois-ci.

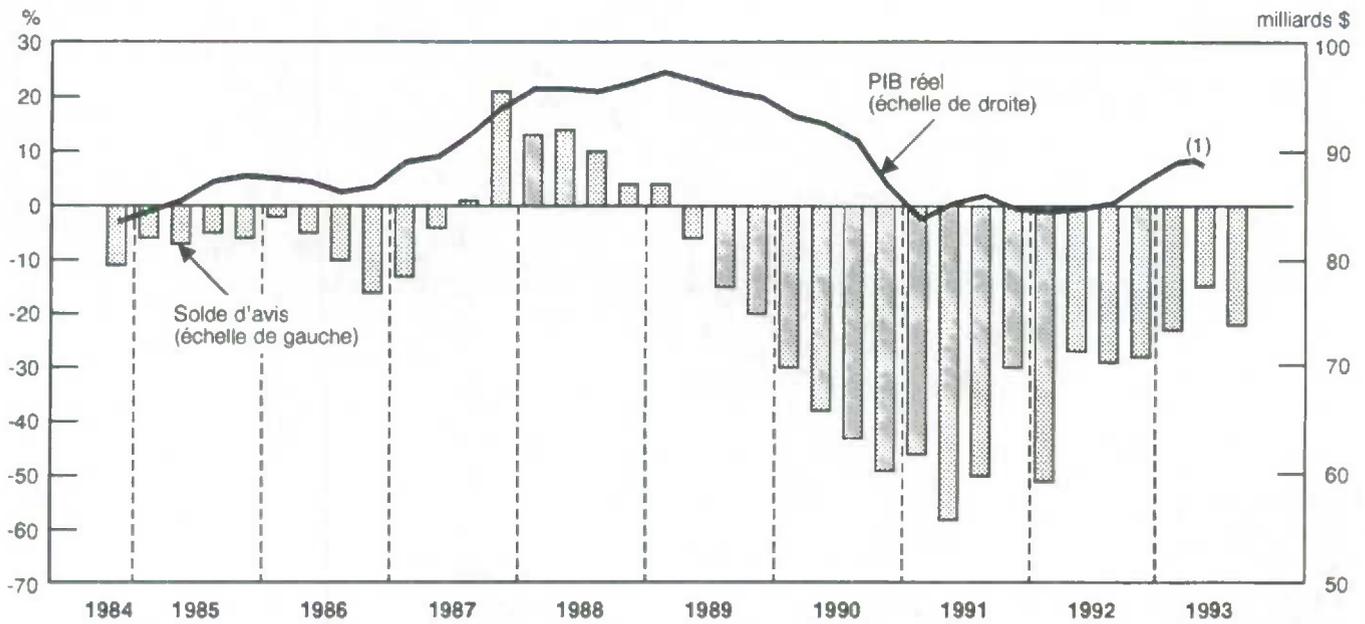
### Non désaisonnalisées

Environ 83% des manufacturiers n'ont pas déclaré de difficultés de production pour l'enquête de juillet 1993. Quelque 6% ont rapporté qu'une pénurie de capital de roulement entravait leur niveau de production. Une pénurie de main-d'oeuvre qualifiée était un empêchement à la production pour 2% des manufacturiers. Pour le 11<sup>e</sup> trimestre consécutif, moins de 0,5% des répondants ont déclaré une pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée qui empêchait leur production.

**Solde d'avis des prévisions du volume de la production pour les trois prochains mois par rapport aux trois mois précédents**



**Solde d'avis des manufacturiers pour les commandes en carnet et le PIB réel pour les industries manufacturières**  
Désaisonnalisées



(1) Moyenne d'avril et mai 1993

Disponible de CANSIM dans les matrices 2843 à 2845.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Claude Robillard au (613) 951-3507, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Division de l'industrie.

**Perspectives du monde des affaires, industries manufacturières canadiennes**

	Juillet 1992	Octobre 1992	Janvier 1993	Avril 1993	Juillet 1993
désaisonnalisées					
<b>Volume de la production</b>					
<b>pour les trois prochains mois,</b>					
<b>comparativement au volume</b>					
<b>des trois derniers mois est:</b>					
Quasi le même	46	48	45	45	41
Accru	32	32	37	33	25
Moindre	22	20	18	22	34
Solde	10	12	19	11	-9
Solde (non désaisonnalisées)	-3	15	7	28	-21
désaisonnalisées					
<b>Niveau des commandes reçues est:</b>					
Quasi le même	48	62	57	58	58
À la hausse	21	13	28	27	22
À la baisse	31	25	15	15	20
Solde	-10	-12	13	12	2
Solde (non désaisonnalisées)	-8	-15	11	14	1
désaisonnalisées					
<b>Niveau actuel des commandes en carnet est:</b>					
Normal	51	58	65	63	58
Plus que normal	10	70	6	11	10
Moins que normal	39	35	29	26	32
Solde	-29	-28	-23	-15	-22
Solde (non désaisonnalisées)	-28	-27	-22	-17	-23
désaisonnalisées					
<b>Stocks de produits finis en main sont:</b>					
Quasi normaux	71	68	67	74	76
Trop bas	6	3	4	4	3
Trop hauts <sup>1</sup>	23	29	29	22	21
Solde	-17	-26	-25	-18	-18
Solde (non désaisonnalisées)	-17	-25	-25	-19	-18
désaisonnalisées					
<b>Au cours des trois prochains mois, l'emploi:</b>					
Changera peu	63	67	66	66	70
Augmentera	10	8	12	11	9
Diminuera	27	25	22	23	21
Solde	-17	-17	-10	-12	-12
Solde (non désaisonnalisées)	-14	-25	-15	-3	-10
non désaisonnalisées					
<b>Production ralentie par:</b>					
Pénurie de capital de roulement	7	6	6	5	6
Pénurie de main-d'oeuvre qualifiée	3	2	2	2	2
Pénurie de main-d'oeuvre non qualifiée	0	0	0	0	0
Pénurie de matières brutes	3	3	3	4	4
Autres difficultés	8	7	5	3	3
Pas de difficultés	78	80	84	85	83

<sup>1</sup> Tendence saisonnière non apparente.

## Indice de l'offre d'emploi

Juillet 1993

La valeur désaisonnalisée de l'indice de l'offre d'emploi pour le Canada (1991 = 100) augmente de 5% pour s'établir à 87 en juillet. L'indice se retrouve ainsi à un niveau semblable à celui observé au début de l'année.

L'indice de l'offre d'emploi sert d'indicateur avancé des changements dans la demande de travail. Il est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 des principales régions métropolitaines au Canada.

Après avoir connu un sommet de 217 au début de 1989, l'indice a amorcé une tendance à la baisse. Au début de 1992, l'indice a atteint un creux de 83. Il a ensuite fluctué près de ce niveau jusqu'en novembre pour augmenter à 88 en décembre 1992. Par la suite, l'indice s'est comporté de façon irrégulière tout en demeurant, de façon générale, près de ce niveau.

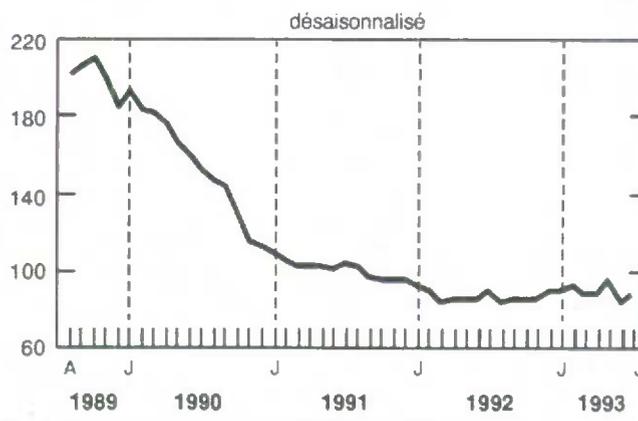
### Variations selon les régions

Entre juin et juillet, l'indice de l'offre d'emploi a progressé de 10% au Québec et de 1% en Ontario et dans les provinces des Prairies. Il a diminué de 2% en Colombie-Britannique et de 3% dans les provinces de l'Atlantique.

Disponible de CANSIM dans la matrice 105 (niveaux 8 et 9).

## Indice de l'offre d'emploi

(1991 = 100)



Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

Depuis janvier 1993, la période de base retenue pour l'indice de l'offre d'emploi a été modifiée à 1991 (1991 = 100). L'indice a été révisé à partir de janvier 1981 et les données chronologiques sont disponibles dans la base de données de CANSIM de même que dans la publication *Indice de l'offre d'emploi* (71-540). Les données révisées pour le Canada et les cinq régions peuvent également être obtenues sur demande par télécopieur ou sur disquette pour 30\$.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter André Picard au (613) 951-4045. Télécopieur (613) 951-4087.

### Indice de l'offre d'emploi

(1991 = 100)

	Juillet 1992	Mai 1993	Juin 1993	Juillet 1993	Juillet 1992 à juillet 1993	Juin 1993 à juillet 1993
	désaisonnalisées			variation en %		
<b>Canada</b>	<b>89</b>	<b>95</b>	<b>83</b>	<b>87</b>	<b>-2</b>	<b>5</b>
Provinces de l'Atlantique	83	101	94	91	10	-3
Québec	94	97	87	96	2	10
Ontario	91	96	82	83	-9	1
Provinces des Prairies	78	87	81	82	5	1
Colombie-Britannique	87	90	85	83	-5	-2

## DONNÉES DISPONIBLES

### Indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré

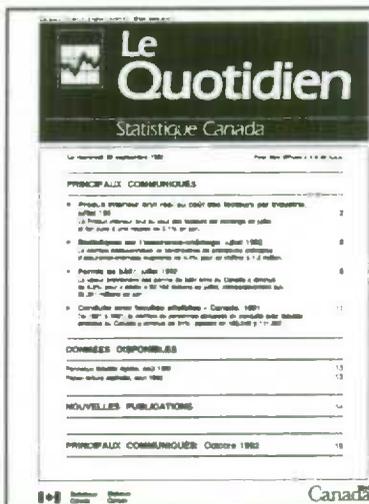
Deuxième trimestre de 1993

Les indices des prix de l'acier de charpente semi-ouvré mis en place du deuxième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles. Ces indices, au niveau du Canada, indiquent une hausse de 0,2% comparativement au premier trimestre de 1993 et une baisse de 0,1% sur une période d'un an.

Disponible de CANSIM dans la matrice 2044.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Production de certains biscuits**, semestre terminé en juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-026**

(Canada: 6,75\$/13,50\$; États-Unis: 8,10\$/16,20\$; autres pays: 9,45\$/18,90\$)

**Panneaux isolants rigides**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 36-002**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Imprimerie, édition et industries connexes**, 1990.

**Numéro de catalogue 36-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$; autres pays: 49\$)

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 41-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# PARTICIPEZ à la fête

## EN VOUS PROCURANT L'ANNUAIRE DU CANADA LE PLUS UTILE ET LE PLUS ATTRAYANT JAMAIS PUBLIÉ.

L'Annuaire du Canada de 1992, qui marque le 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, jette un regard unique sur les grands moments de l'évolution du pays depuis 1867.

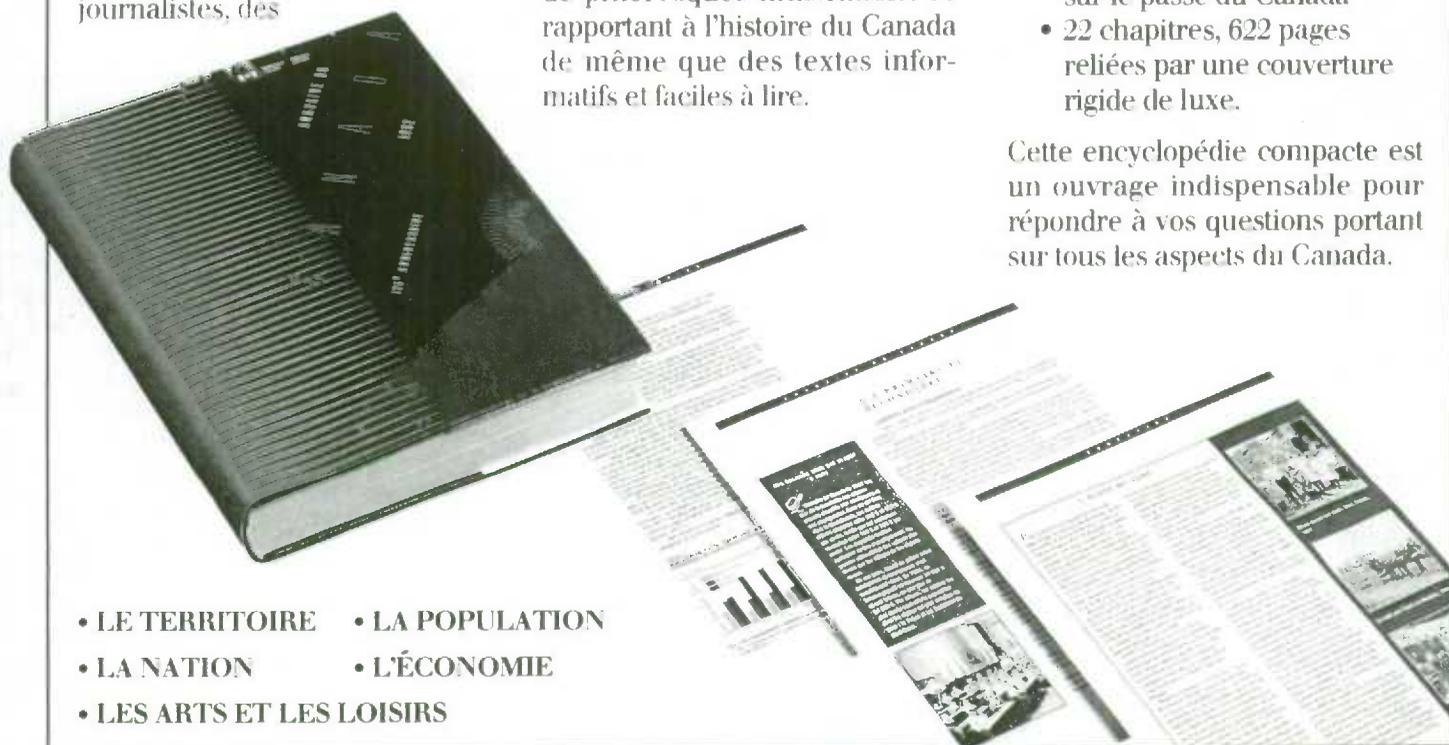
Cet ouvrage, particulièrement populaire depuis 125 ans auprès des gens d'affaires, des journalistes, des

bibliothécaires, des parlementaires, des enseignants et des diplomates, est conçu comme un ouvrage de référence où l'on retrouve les données économiques, politiques et sociales les plus récentes sur le Canada et les Canadiens. Cette édition spéciale présente, pour la première fois, de pittoresques illustrations se rapportant à l'histoire du Canada de même que des textes informatifs et faciles à lire.

Au nombre des caractéristiques spéciales, on compte :

- un nouveau mode de présentation : 22cm x 30 cm (9" x 12")
- des caractères plus gros
- plus de 300 photos d'archives rares
- des perspectives historiques sur le passé du Canada
- 22 chapitres, 622 pages reliées par une couverture rigide de luxe.

Cette encyclopédie compacte est un ouvrage indispensable pour répondre à vos questions portant sur tous les aspects du Canada.



- LE TERRITOIRE
- LA POPULATION
- LA NATION
- L'ÉCONOMIE
- LES ARTS ET LES LOISIRS



Vous pouvez vous procurer l'Annuaire du Canada (no 11-402F au Catalogue), en version française ou anglaise, pour 49,95 \$ (plus 5,05 \$ pour frais d'expédition et de manutention) au Canada, 60 \$ (devises américaines) aux États-Unis et 70 \$ (devises américaines) dans les autres pays (frais d'expédition et de manutention compris).

Pour commander, prière d'écrire au Service des Ventes des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste qui figure dans la publication).

Pour accélérer les commandes, utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou composez sans frais le 1-800-267-6677 (téléphone) ou le (613) 951-1584 (télécopieur). Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 9 août 1993**  
 Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Revenu du travail, mai 1993** 2  
 Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,1% d'une année à l'autre. Cette hausse représente la plus faible croissance obtenue depuis octobre 1991.
- **Ventes de véhicules automobiles neufs, juin 1993** 4  
 Les ventes désaisonnalisées de véhicules automobiles neufs ont enregistré une diminution de 7,3% en juin. La tendance en ce qui a trait aux ventes démontre une baisse depuis octobre 1992.

## DONNÉES DISPONIBLES

Transport du pétrole par pipe-lines, mai 1993	6
Chargements ferroviaires, juin 1993	6
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain, juin 1993	6
Certains appareils électriques ménagers, juin 1993	7
Batteries d'accumulateurs électriques, juin 1993	7
Statistiques sur l'aviation civile canadienne, juin 1993	7
Statistiques de la chaussure, deuxième trimestre de 1993	7

## NOUVELLES PUBLICATIONS 8



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Revenu du travail

Mai 1993 (préliminaires)

Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,1% d'une année à l'autre. Cette hausse représente la plus faible croissance obtenue depuis octobre 1991.

#### Désaisonnalisées

Les salaires et traitements ont diminué substantiellement en mai (-0,9%). La variation moyenne des quatre mois précédents atteint +0,2%.

La faiblesse des salaires et traitements en mai était plutôt répandue. Des ralentissements se sont produits dans l'industrie forestière, dans les mines, carrières et puits de pétrole, dans l'industrie manufacturière, dans la construction, dans les transports, communications et autres services publics, dans les finances, assurances et immeuble et dans les trois niveaux d'administration publique.

Les salaires et traitements se sont accrus en mai dans le commerce, dans les services commerciaux et personnels et dans les services de santé et de bien-être.

Toutes les provinces et les deux territoires ont connu un ralentissement de leurs salaires et traitements en mai, les plus fortes diminutions survenant au Nouveau-Brunswick (-1,7%), en Alberta (-1,4%), au Manitoba (-1,4%) et en Colombie-Britannique (-1,1%).

#### Non désaisonnalisés

En mai, les salaires et traitements ont augmenté de 1,9% par rapport à l'année précédente, une baisse importante en regard de l'augmentation moyenne enregistrée pour les quatre mois précédents de 1993 (+3,0%).

#### Note aux utilisateurs

*Le revenu du travail comprend les salaires et traitements et le revenu supplémentaire du travail. Les salaires et traitements représentent 88% du revenu du travail et, conséquemment, le revenu supplémentaire du travail est de 12%. Les salaires et traitements comprennent des éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaire. Le revenu supplémentaire du travail compte les contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du Produit intérieur brut (PIB).*

Le ralentissement de ce taux de croissance est grandement imputable à l'industrie forestière, aux mines, carrières et puits de pétrole, à la construction, aux transports, communications et autres services publics, aux finances, assurances et immeuble et à l'administration municipale. Le taux de croissance de l'industrie manufacturière a également diminué en mai, atteignant +0,6%, la plus petite augmentation enregistrée depuis octobre 1992 pour cette industrie.

Le taux de croissance d'une année à l'autre des salaires et traitements en Colombie-Britannique s'est à nouveau maintenu au-dessus du taux de croissance national. Par contre, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Québec, la Saskatchewan, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et l'étranger ont tous encore connu des variations de leurs estimations d'une année à l'autre inférieures à celles du Canada.

#### Disponible de CANSIM dans les matrices 1791 et 1792.

Le numéro d'avril-juin 1993 de *Estimations du revenu du travail* (72-005, 22,50\$/90\$) sera publié en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements communiquez avec Jean Lambert au (613) 951-4058, Division du travail. Télécopie (613) 951-4087.

Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Avril 1993 à mai 1993
désaisonnalisées				
	millions\$			variation en %
Agriculture, pêche et piégeage	220,7	224,6	225,2	0,3
Forêts	235,1	247,3	232,8	-5,9
Mines, carrières et puits de pétrole	597,9	594,2	560,0	-5,8
Industries manufacturières	5 114,8	5 168,0	5 132,4	-0,7
Construction	1 725,5	1 642,0	1 600,9	-2,5
Transports, communications et autres services publics	2 783,5	2 837,5	2 790,5	-1,7
Commerce	3 981,8	4 071,9	4 096,4	0,6
Finances, assurances et immeuble	2 423,4	2 532,1	2 468,9	-2,5
Services commerciaux et personnels	3 818,0	3 967,6	3 985,3	0,4
Éducation et services connexes	2 692,0	2 750,6	2 745,4	-0,2
Services de santé et de bien-être	2 665,0	2 776,5	2 801,8	0,9
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	971,8	1 013,6	992,8	-2,1
Administrations publiques provinciales	707,6	718,6	714,1	-0,6
Administrations locales	663,0	691,2	680,9	-1,5
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>28 487,2</b>	<b>29 275,2</b>	<b>29 023,5</b>	<b>-0,9</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 729,3	3 907,9	3 866,3	-1,1
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 216,5</b>	<b>33 183,1</b>	<b>32 889,7</b>	<b>-0,9</b>
	Mai 1992	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>p</sup>	Mai 1992 à mai 1993
non désaisonnalisées				
	millions\$			variation en %
Agriculture, pêche et piégeage	209,1	169,3	213,0	1,9
Forêts	224,6	191,1	223,0	-0,7
Mines, carrières et puits de pétrole	601,3	577,1	563,8	-6,2
Industries manufacturières	5 146,6	5 104,8	5 178,2	0,6
Construction	1 743,7	1 488,1	1 688,0	-3,2
Transports, communications et autres services publics	2 795,4	2 774,6	2 802,5	0,3
Commerce	4 008,6	4 036,9	4 124,3	2,9
Finances, assurances et immeuble	2 455,1	2 520,5	2 501,5	1,9
Services commerciaux et personnels	3 813,0	3 877,8	4 005,7	5,1
Éducation et services connexes	2 796,1	2 867,1	2 852,0	2,0
Services de santé et de bien-être	2 698,9	2 762,9	2 837,6	5,1
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 007,6	1 020,9	1 028,9	2,1
Administrations publiques provinciales	709,2	708,2	716,2	1,0
Administrations locales	658,5	665,9	676,3	2,7
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>28 867,7</b>	<b>28 764,9</b>	<b>29 410,9</b>	<b>1,9</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 779,2	3 840,5	3 918,4	3,7
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 646,9</b>	<b>32 605,4</b>	<b>33 329,3</b>	<b>2,1</b>

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

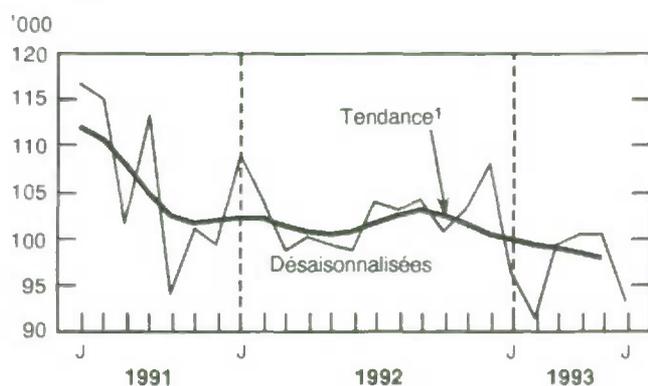
<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Ventes de véhicules automobiles neufs

Juin 1993

En juin, les estimations préliminaires désaisonnalisées des ventes au détail de tous les véhicules automobiles neufs ont atteint 93 000 unités, une diminution de 7,3% comparativement aux chiffres révisés de mai 1993. Cette diminution est attribuable à une baisse de 4,8% dans les ventes de camions et à une diminution de 8,7% dans les ventes de voitures particulières.

### Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

### Non désaisonnalisées

En juin, les ventes totales de véhicules automobiles neufs ont totalisé 119 000 unités, une diminution de 4,9% comparativement au niveau observé en juin 1992. Les ventes de voitures particulières ont enregistré une baisse de 10,1%, tandis que les ventes de camions ont augmenté de 5,1%.

La diminution observée en juin dans les ventes de voitures particulières est attribuable à une diminution de 22,9% pour les automobiles fabriquées au Japon et à une baisse de 5,0% pour les automobiles fabriquées en Amérique du Nord.

En juin, la part des nord-américains dans le marché canadien des voitures particulières a augmenté, passant de 64,6% en juin 1992 à 68,3% en 1993, tandis que celle des japonais a diminué de 28,3% à 24,3% pour la même période.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 64.

L'édition de juin 1993 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie.

Ventes de véhicules automobiles neufs

	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>p</sup>
	Unités % Var.	Unités % Var.	Unités % Var.	Unités % Var.
désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs, Total</b>	<b>99 126</b> + 8,7	<b>100 318</b> + 1,2	<b>100 283</b> --	<b>93 010</b> -7,3
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	41 878 + 19,6	40 989 -2,1	41 168 + 0,4	38 086 -7,5
Importées <sup>2</sup>	21 296 + 1,0	22 425 + 5,3	21 823 -2,7	19 426 -11,0
<b>Total</b>	<b>63 174</b> + 11,8	<b>63 414</b> + 0,4	<b>62 992</b> -0,7	<b>57 512</b> -8,7
<b>Camions, fourgonnettes, autobus</b>	<b>35 952</b> + 3,7	<b>36 904</b> + 2,6	<b>37 291</b> + 1,1	<b>35 498</b> -4,8
	Unités 1993	Unités 1992 à juin 1993	Unités Janvier à juin 1993	Unités Janvier- juin 1992 à Janvier- juin 1993
	% Var.	% Var.	% Var.	% Var.
non désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs, Total</b>	<b>119 001</b>	<b>-4,9</b>	<b>621 766</b>	<b>-3,9</b>
<b>Voitures particulières selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	50 647	-5,0	258 463	-4,3
Japon <sup>2</sup>	18 006	-22,9	105 357	-16,0
Autres pays <sup>2</sup>	5 492	-6,3	28 293	-10,9
<b>Total</b>	<b>74 145</b>	<b>-10,1</b>	<b>392 113</b>	<b>-8,2</b>
<b>Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine:</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	40 035	+ 10,0	202 523	+ 6,7
Importés <sup>2</sup>	4 821	-23,2	27 130	-9,7
<b>Total</b>	<b>44 856</b>	<b>+ 5,1</b>	<b>229 653</b>	<b>+ 4,4</b>

<sup>1</sup> Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou étrangères.

<sup>2</sup> Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies domestiques ou étrangères.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

— Nombre infime.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Transport du pétrole par pipe-lines

Mai 1993

Pour le mois de mai, les arrivages nets par pipe-lines canadiens de pétrole brut et de produits raffinés ont augmenté de 9,3%, à 15 097 705 m<sup>3</sup> (mètres cubes) par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 76 489 361 m<sup>3</sup>, une augmentation de 3,9%.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipe-lines ont augmenté de 12,7% à 4 383 079 m<sup>3</sup> comparativement à mai 1992. Tandis que les importations par pipe-lines ont augmenté à 736 744 m<sup>3</sup>, une hausse de 89,1% comparativement à la même période de l'année dernière. Sur la base cumulative, les exportations en 1993 à 20 064 933 m<sup>3</sup> surpassent de 1,5% le volume atteint en 1992, tandis que les importations à 4 315 629 m<sup>3</sup> sont à la hausse de 16,6%.

Les livraisons par pipe-lines aux raffineries canadiennes en mai sont de 4 753 701 m<sup>3</sup>, une augmentation de 9,0% par rapport à mai 1992, tandis que les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et produits pétroliers raffinés ont diminué de 31,0% à 263 011 m<sup>3</sup>.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 181.**

L'édition de mai 1993 de *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la deuxième semaine d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Juin 1993

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 19,1 millions de tonnes métriques en juin, une augmentation de 2,8% par rapport au mois de juin 1992. En outre, les transporteurs ont reçu 1,3 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains.

De janvier à juin 1993, les chargements de marchandises payantes ont diminué de 5,0% par

rapport à la même période de 1992. Les chargements en provenance des embranchements américains ont augmenté de 17,3%.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 1431.**

Le numéro de juin 1993 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 8,30\$/83\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine d'août.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh, au (613) 951-2518, Division des transports. ■

### Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Juin 1993

En juin, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 117,6 millions de voyageurs, chiffre identique à juin 1992. Les revenus d'exploitation ont atteint 121 millions\$, une augmentation de 1,8% par rapport à juin 1992.

Au cours de la même période, 22 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transport interurbain et rural par autobus, ont transporté 0,98 millions de voyageurs payants, une diminution de 8,0% par rapport à juin 1992. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 20,3 millions\$, une diminution de 3,1% par rapport à juin 1992.

Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 351 et 352.**

La publication de juin 1993 de *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain* (53-003, 7,10\$/71\$) paraîtra au cours de la deuxième semaine d'août.

Pour de plus amples informations, communiquez avec Morteza Doroudian au (613) 951-0522, Division des transports. ■

## Certains appareils électriques ménagers

Juin 1993

En juin, les firmes canadiennes ont produit 60 340 appareils de cuisine, une baisse de 16,2% en regard des 72 001 appareils de cuisine produits en juin 1992.

Le total de la production d'appareils pour le confort au foyer en juin est confidentiel.

Le total cumulatif de la production d'appareils de cuisine pour 1993 a atteint 287 836 unités. Les données correspondantes pour la même période en 1992 étaient de 420 445 unités.

Le numéro de juin 1993 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

## Batteries d'accumulateurs électriques

Juin 1993

En juin, les manufacturiers canadiens de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 156 528 batteries d'automobiles et des batteries à grande capacité commercial pour remplacement, une augmentation de 18,4% par rapport à 132 227 batteries vendues le même mois de l'année précédente.

Le total cumulatif d'unités vendues de batteries pour automobiles et de batteries à grande capacité commerciale pour remplacement de janvier à juin 1993 a atteint 712 275 unités, comparativement à 806 943 unités pour la même période en 1992, une diminution de 11,7%.

Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

Le numéro de juin 1993 de *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

## Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Juin 1993

Les données provisoires mensuelles sur les opérations de juin sont maintenant disponibles. Les données déclarées par les transporteurs aériens canadiens de niveau I indiquent que le nombre de passagers-kilomètres des services réguliers intérieurs a diminué de 13% par rapport à juin 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour juin 1993 seront disponibles dans l'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## Statistiques de la chaussure

Deuxième trimestre de 1993

Pour le deuxième trimestre de 1993, les manufacturiers canadiens ont produit 5 778 178 paires de chaussures, une diminution de 3,5% par rapport à 5 984 877<sup>r</sup> (révisé) paires produites l'année précédente.

La production cumulative pour la période de janvier à juin 1993 était de 11 076 468 paires, une diminution de 1,2% comparativement à 11 207 755<sup>r</sup> paires produites au cours de la période correspondante de l'année précédente.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 8.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistique de la chaussure* (33002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Prix à la consommation et indices des prix,**  
janvier-mars 1993.

**Numéro de catalogue 62-010**

(Canada: 18\$/72¢; États-Unis: 21,50\$/86¢US;  
autres pays: 25,25\$/101¢US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» – «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

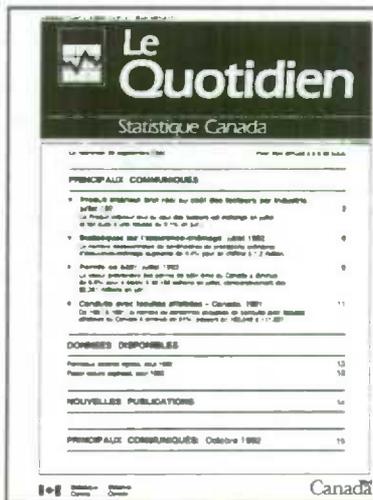
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 10 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Indice des prix des logements neufs, juin 1993** 2  
L'indice des prix des logements neufs pour l'ensemble du Canada a augmenté de 0,2% en juin, par rapport à mai 1993.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins par province et régions métropolitaines, juin 1993	4
Tuyaux et tubes en acier, juin 1993	4
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, juin 1993	4
Production d'oeufs, juin 1993	5
Ventes de sucre, juillet 1993	5

## NOUVELLE PUBLICATION 6



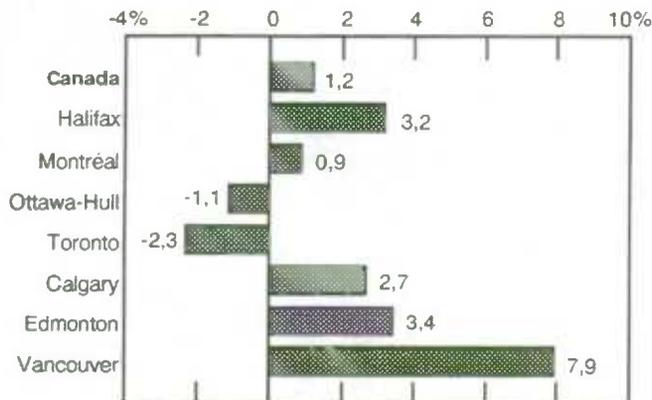
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Indice des prix des logements neufs

Juin 1993

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada s'est établi à 136,1 en juin, une augmentation de 0,2% par rapport à mai 1993. L'indice estimatif des «maisons seulement» a augmenté de 0,3% et l'indice des «terrains seulement» a augmenté de 0,2%.

#### Indice des prix des logements neufs Variation en % de juin 1992 à juin 1993



Les augmentations mensuelles les plus importantes ont été enregistrées à Toronto (+1,1%) et Vancouver (+0,5%), tandis que Calgary (-1,4%) a affiché la plus grande diminution mensuelle parmi les neuf villes qui ont enregistré une diminution.

L'indice des prix de vente des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a augmenté de 1,2% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par une augmentation de 7,9% affichée à Vancouver de même qu'à Régina (+4,3%), Saskatoon (+3,8%) et Winnipeg (+3,7%). Par contre, ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des diminutions observées pour St. Catharines-Niagara (-3,5%), Hamilton (-2,6%) et Toronto (-2,3%).

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 2032.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

Le Quotidien, le 10 août 1993

**Indices des prix des logements neufs**  
(1986 = 100)

	Jun 1992	Mai 1993	Jun 1993	Mai 1993 à juin 1993	Jun 1992 à juin 1993
	variation en %				
<b>Canada - Total</b>	<b>134,5</b>	<b>135,8</b>	<b>136,1</b>	<b>0,2</b>	<b>1,2</b>
Maisons seulement	124,8	125,2	125,6	0,3	0,6
Terrains seulement	163,2	168,7	169,1	0,2	3,6
St John's	126,8	127,0	127,0	-	0,2
Halifax	110,7	114,3	114,2	-0,1	3,2
Saint John-Moncton-Fredericton	115,5	115,3	115,3	-	-0,2
Québec	137,2	135,5	135,6	0,1	-1,2
Montréal	134,7	135,7	135,9	0,1	0,9
Ottawa-Hull	123,9	123,1	122,5	-0,5	-1,1
Toronto	141,1	136,4	137,9	1,1	-2,3
Hamilton	130,6	127,5	127,2	-0,2	-2,6
St Catharines-Niagara	131,6	128,3	127,0	-1,0	-3,5
Kitchener-Waterloo	124,6	126,7	127,2	0,4	2,1
London	146,3	146,3	146,1	-0,1	-0,1
Windsor	127,1	127,4	127,4	-	0,2
Sudbury-Thunder Bay	133,0	135,2	135,1	-0,1	1,6
Winnipeg	108,7	112,7	112,7	-	3,7
Regina	117,3	123,0	122,4	-0,5	4,3
Saskatoon	107,2	111,3	111,3	-	3,8
Calgary	133,4	138,9	137,0	-1,4	2,7
Edmonton	142,3	148,0	147,2	-0,5	3,4
Vancouver	135,2	145,2	145,9	0,5	7,9
Victoria	128,3	131,7	132,0	0,2	2,9

- Néant ou zéro.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine

Juin 1993

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 997,2 millions\$ en juin, une diminution de 1,4% comparativement au niveau observé en juin 1992. Les ventes des concessions ont totalisé 57,1 millions\$, soit 5,7% du total des ventes des grands magasins.

### Ventes des grands magasins incluant les concessions et leur variation annuelle en pourcentage

Juin 1993

	millions\$	%
<b>Province</b>		
Terre-Neuve	13,5	+0,6
Île-du-Prince-Édouard	4,2	-4,2
Nouvelle-Écosse	33,6	-1,3
Nouveau-Brunswick	22,2	-1,6
Québec	182,1	-2,4
Ontario	420,5	-0,6
Manitoba	41,1	-2,0
Saskatchewan	27,9	-1,0
Alberta	108,6	-1,1
Colombie-Britannique	143,7	-2,7
<b>Région métropolitaine</b>		
Calgary	39,8	-1,4
Edmonton	46,4	-1,0
Halifax-Dartmouth	16,8	-1,2
Hamilton	28,9	-2,8
Montréal	100,1	+0,2
Ottawa-Hull	45,3	-5,4
Ville de Québec	24,3	-4,0
Toronto	163,7	-0,7
Vancouver	75,5	-4,4
Winnipeg	36,2	-2,8

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins, pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 23 août.

Disponible de CANSIM dans les matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'édition de juin 1993 de *Ventes et stocks des grands magasins* (63-002, 14,40\$/144\$) paraîtra au mois de septembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. ■

### Tuyaux et tubes en acier

Juin 1993

La production de tuyaux et de tubes en acier en juin totalise 150 524 tonnes métriques, une augmentation de 24,8% comparativement à 120 645 tonnes métriques en 1992.

Le total cumulatif pour les six premiers mois de l'année se situe à 898 580 tonnes métriques, une augmentation de 33,3% comparativement à 674 216 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Disponible de CANSIM dans la matrice 35.

Le numéro de juin 1993 de *Tuyaux et tubes en acier* (41-011, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Juin 1993

En juin, les arrivages de bois à pâte ont atteint 2 628 715 mètres cubes, une diminution de 6,1% par rapport à 2 798 561<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes en juin 1992. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 40,0%, passant de 4 322 915 mètres cubes à 6 049 127 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 8 717 683 mètres cubes, une augmentation de 22,7% comparativement à 7 102 380<sup>r</sup> mètres cubes en juin de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 20,3% pour totaliser 10 905 251 mètres cubes en regard de 13 675 120<sup>r</sup> mètres cubes en 1992.

Les totaux cumulatifs pour les six premiers mois de l'année se présentent ainsi, les chiffres correspondants pour janvier-juin 1992 sont entre parenthèses:

Arrivages de bois à pâte: 15 694 821<sup>r</sup> mètres cubes (16 369 425<sup>r</sup> mètres cubes), une diminution de 4,1%.

Arrivages de déchets de bois: 34 117 236<sup>r</sup> mètres cubes (30 161 737 mètres cubes), une hausse de 13,1%.

Consommation de bois rond et déchets de bois: 51 575 687<sup>r</sup> mètres cubes (49 650 805<sup>r</sup> mètres cubes), une augmentation de 3,9%.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 54.

Le numéro de juin 1993 de *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 6,10\$/61\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

#### Production d'oeufs

Juin 1993

La production d'oeufs en juin se situe à 39,1 millions de douzaines, une diminution de 0,1% par rapport à juin 1992. Le nombre moyen de pondeuses a diminué de 1,2% comparativement à juin 1992 et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses a augmenté, passant de 2 277 à 2 252 en juin.

Disponible de CANSIM dans les matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Julie Gordon au (613) 951-5039.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

#### Ventes de sucre

Juillet 1993

En juillet, les raffineries canadiennes ont vendu 92 122 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 85 182 tonnes métriques sur le marché canadien et 6 940 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulatif des ventes de 1993 pour les sucres de tout genre est de 619 649 tonnes métriques, soit 542 126 tonnes métriques pour le marché canadien et 77 523 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 88 645 tonnes métriques, dont 80 716 tonnes métriques sur le marché canadien et 7 929 tonnes métriques à l'étranger, avaient été enregistrées en juillet 1992. Le total cumulatif des ventes pour les sept premiers mois de 1992 pour les sucres de tout genre se situait à 601 666 tonnes métriques, soit 529 197 tonnes métriques pour le marché canadien et 72 469 tonnes métriques pour l'étranger.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 141.

Le numéro de juillet 1993 de *Situation du sucre* (32-013, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 63-011**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;  
autres pays: 8,50\$/85\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

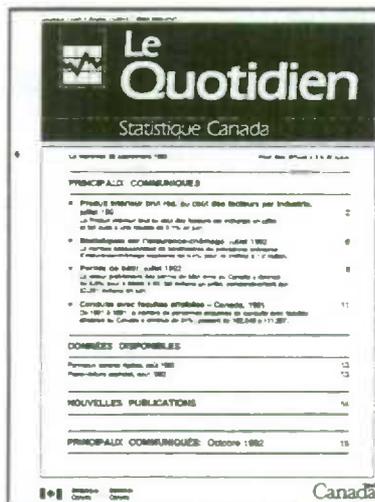
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventés des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 11 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'Indicateur composite, juillet 1993** 2  
L'indicateur composite continue de se relever progressivement comme il le fait depuis un an et s'accroît de 0,6% en juillet après un taux révisé à 0,7% en juin.
- **Indice des prix des produits agricoles, juin 1993** 4  
L'indice des prix des produits agricoles augmente de 0,4% en juin. L'indice des cultures demeure à ses niveaux les plus bas depuis 1987, tandis que l'indice du bétail et des produits d'origine animale atteint un nouveau record.

## DONNÉES DISPONIBLES

Indices des prix des matières brutes, juillet 1993 (premières estimations)	6
Acier en formes primaires, juin 1993	6
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, juin 1993	6
Huiles et corps gras, juin 1993	7

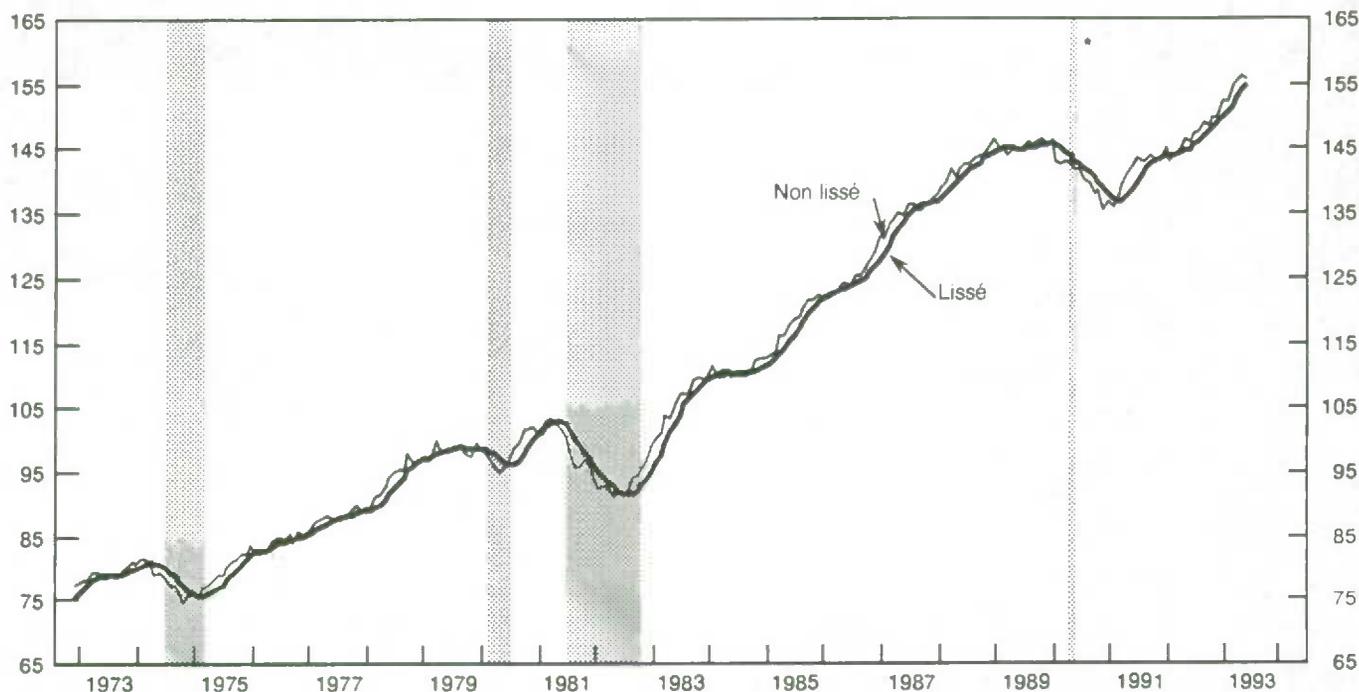
## NOUVELLES PUBLICATIONS 8



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indicateur composite

1981 = 100



\* Les zones ombragées représentent les périodes de récession; la date avril 1990 comme début de la récession n'est que provisoire et la date de la fin de la récession n'a pas encore été déterminée.

### L'indicateur composite

Juillet 1993

L'indicateur composite continue de se relever progressivement comme il le fait depuis un an et s'accroît de 0,6% en juillet après un taux révisé à 0,7% en juin. Tandis que la demande d'exportations s'atténue, les indicateurs de la demande des ménages continuent de s'améliorer et les marchés financiers enregistrent d'autres gains marqués. Non lissé, l'indice baisse pour la première fois depuis novembre 1992.

Rien n'indique encore que l'évolution de la demande des ménages en juillet s'oppose à l'amélioration constatée en général durant la première partie de l'année. La demande pour les services personnels en particulier continue d'être forte et entraîne une deuxième hausse mensuelle d'affilée de l'emploi dans les services commerciaux. De plus, les

mises en chantier rebondissent suite aux fortes progressions des ventes de maisons existantes au printemps pour faire progresser l'indice du logement au taux le plus élevé en deux ans. Les ventes de meubles et d'articles ménagers continuaient d'augmenter de façon soutenue en mai. Les ventes de voitures sont demeurées la principale source de faiblesse parmi les ventes de biens durables.

Après les fortes progressions enregistrées plus tôt dans l'année, les nouvelles commandes diminuent légèrement de 0,1%. Cette baisse s'explique surtout par nos exportations de produits automobiles qui se sont relâchées en dépit des ventes toujours vigoureuses aux États-Unis. Les livraisons ont baissé de concert avec les stocks, de sorte que leur ratio est demeuré inchangé. La durée hebdomadaire de travail diminue de 0,3% et l'emploi dans le secteur manufacturier a baissé récemment.

Les indicateurs du marché financier ont continué en tandem de s'accroître de façon vigoureuse. La croissance de l'offre de monnaie reste ferme à 1,4%. Il s'agissait d'une sixième hausse d'affilée dans le cas de l'indice boursier.

L'indicateur avancé des États-Unis a légèrement baissé alors que le secteur manufacturier reste terne et que la confiance des consommateurs baisse de nouveau. La demande finale était ferme cependant au deuxième trimestre, en particulier dans les secteurs favorables à nos exportations comme les voitures, le logement et l'investissement des entreprises.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 191.**

Pour plus d'informations sur l'économie, consultez le numéro du mois d'août de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) qui sera publié au cours de la semaine du 16 au 20 août. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples informations sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

**L'indicateur composite  
1993**

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Demier mois de données disponibles
							variation en %
<b>Indicateur avancé composite</b> (1981 = 100)	149,7	150,5	151,6	152,8	153,9	154,8	0,6
Non Lissé	152,4	152,4	155,0	155,3	156,0	155,8	-0,1
Indice du logement <sup>1</sup>	126,1	122,4	121,3	121,3	121,9	124,6	2,2
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	1 780	1 783	1 783	1 783	1 785	1 791	0,3
Indice du cours des actions TSE300 (1975 = 1000)	3 332	3 375	3 456	3 560	3 676	3 783	2,9
Offre de monnaie (M <sup>1</sup> ) (millions\$ de 1981) <sup>2</sup>	25 728	25 896	26 169	26 475	26 849	27 222	1,4
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) <sup>3</sup>	206,9	207,9	208,6	209,0	209,2	209,1	-0,1
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires de travail	38,3	38,4	38,5	38,5	38,5	38,4	-0,3
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	9 354,6	9 490,0	9 729,1	10 038,2	10 195,6	10 181,3	-0,1
Ratio des livraisons aux stocks <sup>4</sup>	1,43	1,43	1,44	1,45	1,45	1,45	0,00 *
<b>Commerce de détail</b>							
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	1 056,7	1 065,9	1 073,1	1 079,3	1 085,7	1 090,8	0,5
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	3 600,7	3 610,2	3 610,0	3 613,7	3 626,4	3 641,2	0,4

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

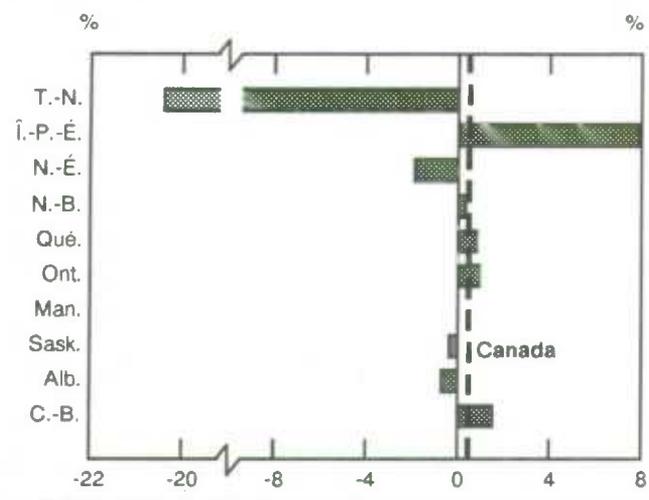
\* Variation par rapport au mois précédent des produits finis.

## Indice des prix des produits agricoles

Juin 1993

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'établit à 103,8 en juin, en hausse de 0,4% par rapport au niveau révisé de 103,4 de mai. L'indice du bétail et des produits d'origine animale augmente de 0,2% pour se fixer à 110,1, ce qui constitue un nouveau record, compte tenu de la forte majoration saisonnière de l'indice des porcs. L'indice des cultures augmente de 0,8% pour s'inscrire à 93,5, la progression de 39,8% de l'indice des pommes de terre neutralisant complètement la diminution des indices des céréales et des graines oléagineuses.

Variation en pourcentage de l'indice des prix des produits agricoles de mai 1993 à juin 1993



### Cultures

L'indice des cultures augmente de 0,8% pour passer à 93,5, en raison de la hausse de l'indice des pommes de terre. Depuis le début de la campagne agricole 1992-1993 en août 1992, l'indice est demeuré à ses niveaux les plus bas depuis 1986-1987. En juin, l'indice était inférieur de 6,9% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des pommes de terre augmente de 39,8% pour atteindre 158,2. Il s'était accru de 10,7% en mai et de 7,2% en avril. Ces augmentations s'expliquent par l'épuisement des stocks de pommes de terre anciennes avant l'arrivée des pommes de terre nouvelles en juillet et en août. L'indice reste supérieur de 16,0% à son niveau d'un an plus tôt, un renversement de la situation observé pendant l'année-récolte 1992-1993.

L'indice des céréales se replie de 0,5% à 76,3. Pendant toute l'année 1992-1993, il est resté à ses niveaux les plus bas depuis 1972-1973. À compter du 1<sup>er</sup> juin 1993, la Commission canadienne du blé relève de 12\$ la tonne le prix initial du blé dur et du blé rouge de printemps. Par contre, le prix de l'avoine, de l'orge et du maïs baisse dans la plupart des provinces. L'indice des céréales en juin est inférieur de 18,2% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des graines oléagineuses baisse de 0,4% à 116,0. De façon générale, le prix de la graine de lin et du canola reste stable. L'indice des graines oléagineuses a diminué au cours des quatre derniers mois. En juin, il dépasse de 11,1% son niveau d'un an plus tôt.

### Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale augmente de 0,2% pour atteindre 110,1. Pendant les six premiers mois de 1993, l'indice s'est situé à des niveaux records ou presque et il atteint un nouveau sommet en juin. Il dépasse en juin de 9,3% son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des bovins et des veaux baisse de 1,1% pour passer à 121,5. Il avait atteint un nouveau sommet pendant cinq mois de suite. Aux États-Unis, le prix des bouvillons de boucherie d'Omaha recule de 5,9%. Il s'agit là de la troisième baisse mensuelle d'affilée, qui fait suite aux augmentations du premier trimestre. Tandis que les abattages de bovins et de veaux au Canada jusqu'à la fin de juin étaient en baisse de 6,5% par rapport à la période correspondante de 1992, le rapport du 1<sup>er</sup> juin du United States Department of Agriculture sur les bovins d'engraissement indiquait que les inventaires dans les parcs d'engraissement étaient en hausse de 7% par rapport à l'année précédente. En juin, l'indice des bovins et des veaux est supérieur de 14,8% à son niveau d'un an plus tôt.

L'indice des porcs s'accroît de 4,8% et se fixe à 90,3. C'est la neuvième hausse que l'on observe au cours des dix derniers mois. Les augmentations de 3,1% en mai et de 4,8% en juin suivent les tendances saisonnières normales. Au cours du premier semestre de 1993, les abattages canadiens sont en baisse de 0,6% par rapport à la période correspondante de 1992, alors que les abattages américains augmentent de 0,7%. L'indice des porcs est supérieur de 10,5% à son niveau d'un an plus tôt.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 176.

Le numéro de juin 1993 de *Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 7,10\$/71\$) paraîtra le 18 août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements sur ce communiqué, communiquez avec Liz Leckie au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

#### Indice des prix des produits agricoles

(1986 = 100)

	Jun 1992	Mai 1993	Jun 1993	Mai 1993 à jun 1993	Jun 1992 à jun 1993
	variation en %				
<b>Indice total</b>	<b>100,6</b>	<b>103,4</b>	<b>103,8</b>	<b>0,4</b>	<b>3,2</b>
Indice des cultures	100,4	92,8	93,5	0,8	-6,9
Indice des céréales	93,3	76,7	76,3	-0,5	-18,2
Indice des graines oléagineuses	104,4	116,5	116,0	-0,4	11,1
Indices des pommes de terre	136,4	113,2	158,2	39,8	16,0
Indice du bétail et des produits d'origine animale	100,7	109,9	110,1	0,2	9,3
Indice des bovins et veaux	105,8	122,9	121,5	-1,1	14,8
Indice des porcs	81,7	86,2	90,3	4,8	10,5

## DONNÉES DISPONIBLES

### Indices des prix des matières brutes

Juillet 1993 (Premières estimations)

Les estimations préliminaires montrent que l'indice global a enregistré une baisse de 1,4% en juillet par rapport à juin 1993. L'indice des combustibles minéraux a mené le mouvement à la baisse, avec une diminution de 6,8%. Ce mouvement à la baisse a été modéré par la hausse de 2,8% pour les métaux, suivi par le bois (+0,4%) et les substances animales et végétales (+0,2%). Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 0,8% en juillet.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois de juillet de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

### Acier en formes primaires

Juin 1993

La production d'acier en formes primaires en juin a atteint 1 160 618 tonnes métriques, une diminution de 4,5% par rapport à 1 215 227 tonnes métriques en juin de l'année précédente.

Le total cumulatif pour juin 1993 est de 7 138 162 tonnes métriques, une augmentation de 3,0% comparativement à 6 928 479 tonnes métriques pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 58 (niveau 2, série 3).**

Le numéro de juin 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Juin 1993

En juin, les usines canadiennes ont produit 204 801 mètres cubes de panneaux gaufrés, une augmentation de 18,9% comparativement à 172 186<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes en juin de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés était de 126 444 mètres cubes, une augmentation de 14,1% par rapport à 110 851<sup>r</sup> mètres cubes un an plus tôt. La production de panneaux de fibres en juin a augmenté de 14,6%, passant à 8 632 milliers de mètres carrés, base de 3,175mm, comparativement à 7 530 milliers de mètres carrés, base de 3,175mm, en juin 1992.

La production cumulative de panneaux gaufrés pour l'année 1993 a atteint 1 159 311 mètres cubes, une hausse de 20,3% par rapport à 963 335<sup>r</sup> mètres cubes au cours de l'année 1992. La production de panneaux agglomérés a augmenté de 15,8%, passant à 672 327<sup>r</sup> mètres cubes de janvier à juin 1993, comparativement à 580 831<sup>r</sup> mètres cubes pour la même période en 1992. La production cumulative de panneaux de fibres en 1993 est de 50 121<sup>r</sup> milliers de mètres carrés, base 3,175mm, une hausse de 8,7% par rapport à la valeur de 46 122 milliers de mètres carrés, base 3,175mm, en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 31 (séries 2 à 4) et 122 (séries 8 et 34).**

Le numéro de juin 1993 de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

---

## Huiles et corps gras

Juin 1993

Les fabricants canadiens d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 63 845 tonnes durant le mois de juin, une augmentation de 2,0% par rapport aux 62 614 tonnes produites au mois de mai 1993. La production cumulative pour l'année 1993 est de 381 400 tonnes, une augmentation de 1,5% comparativement à 375 667 tonnes pour la même période en 1992.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 8 972 tonnes en mai 1993 à 10 694 tonnes en juin. Les ventes cumulatives pour l'année 1993 ont totalisé 58 959

tonnes comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 54 984.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 5 028 tonnes en mai 1993 à 4 312 tonnes en juin. Les ventes cumulatives ont atteint 32 710 tonnes, comparativement à celles de l'année précédente qui étaient de 33 388 tonnes.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 184.

Le numéro de juin 1993 d'*Huiles et corps gras* (32-006, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Produit intérieur brut par industrie, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 15-001**

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

**Transport du pétrole par pipe-lines, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 55-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

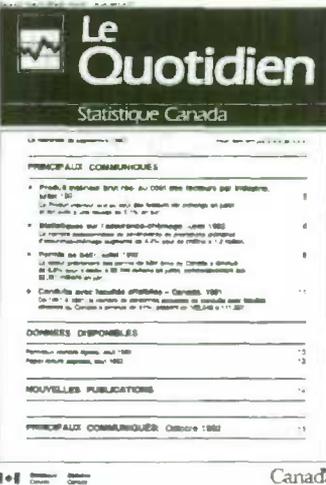
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$/US; autres pays: 20\$/US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



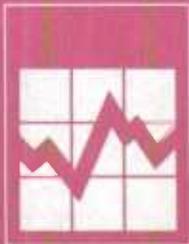
### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$/US par année;  
autres pays: 168\$/US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le jeudi 12 août 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



---

### DONNÉES DISPONIBLES

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 7 août 1993	2
Statistiques de meunerie et de broyage, juin 1993	2

---

### NOUVELLES PUBLICATIONS

---



## DONNÉES DISPONIBLES

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 7 août 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 7 août 1993 a atteint 283 426 tonnes métriques, soit 6,1% de plus que la production de 267 150 tonnes métriques de la semaine précédente et 5,0% de plus que la production de 270 046 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 7 août 1993 est de 8 621 588 tonnes métriques, une augmentation de 5,1%, comparativement à 8 201 974 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Statistiques de meunerie et de broyage

Juin 1993

#### Meunerie

En juin, 216 milliers de tonnes métriques de blé ont été moulues, une hausse de 3% par rapport aux 210 milliers de tonnes métriques moulues en juin 1992. Le total cumulatif du montant de blé moulu pendant la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1992 au 30 juin 1993) est le même que la moyenne quinquennale, soit 2,2 millions de tonnes métriques.

Quelque 162 milliers de tonnes métriques de farine de blé ont été produites en juin, soit 2% au-dessus du niveau de l'année dernière.

#### Broyage

En juin, 148 milliers de tonnes métriques de canola ont été broyées, légèrement au-dessous des 153 milliers de tonnes métriques broyées en juin 1992. Le record de broyage domestique de la présente campagne agricole (1<sup>er</sup> août 1992 au 31 juillet 1993) continue d'être amélioré, avec 1,7 million de tonnes métriques de canola broyées jusqu'à présent.

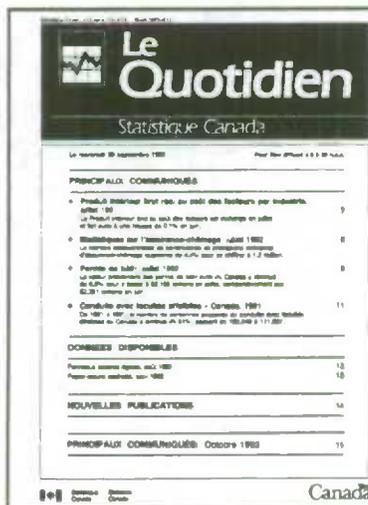
La production d'huile atteint 63 milliers de tonnes métriques, soit 2% au-dessus du niveau de l'an dernier de 62 milliers de tonnes métriques. La production de tourteaux a diminué de 2% pour atteindre 91 milliers de tonnes métriques en juin par rapport à la production de 93 milliers de tonnes métriques de juin 1992.

Le nombre de tonnes métriques de graines de soya broyées est maintenant confidentiel.

#### Disponible de CANSIM dans la matrice 5687.

Le numéro de juin 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) paraîtra au mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445, Division de l'agriculture. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
 Statistique Canada  
 Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M. Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
 Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**La statistique de la chaussure**, trimestre terminé en juin 1993.

**Numéro de catalogue 33-002**

(Canada: 5\$/20\$; États-Unis: 6\$/24\$US; autres pays: 7\$/28\$US)

**Certains appareils électriques ménagers**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 43-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 43-005**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres pays: 7\$/70\$US)

**Chargements ferroviaires**, juin 1993, vol. 70, n° 6.

**Numéro de catalogue 52-001**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US; autres pays: 11,60\$/116\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain**, juin 1993, vol. 45, n° 6.

**Numéro de catalogue 53-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US; autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Guide statistique de l'énergie**, août 1993.

**Numéro de catalogue 57-601**

(Canada: 300\$; États-Unis: 360\$US; autres pays: 420\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



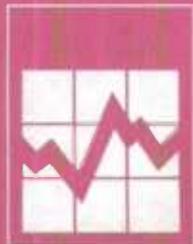
En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 13 août 1993**

Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Voyages entre le Canada et les autres pays, juin 1993** 2  
Les données désaisonnalisées du nombre de voyages effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis ont diminué en juin, principalement dû à une baisse des voyages en automobile.

## DONNÉES DISPONIBLES

- La revue laitière, juin 1993 5

## NOUVELLES PUBLICATIONS 6

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 16 au 20 août 1993 7



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Voyages entre le Canada et les autres pays

Juin 1993

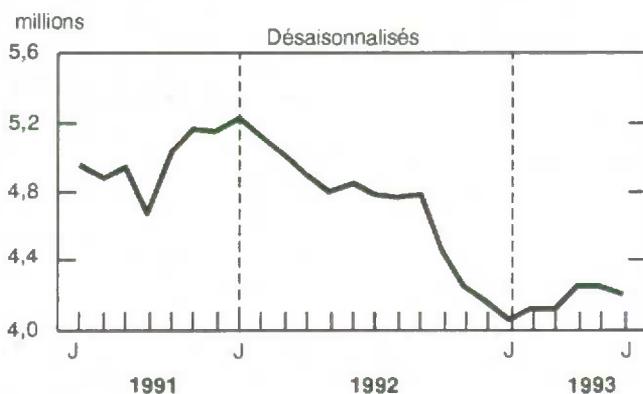
Les données désaisonnalisées du nombre de voyages effectués par des résidents canadiens vers les États-Unis ont diminué en juin, principalement dû à une baisse des voyages en automobile.

#### Désaisonnalisées

Les données désaisonnalisées, permettant de distinguer les tendances mensuelles des voyages internationaux, révèlent une baisse de 2,0% dans le total des voyages au Canada en juin, poursuivant ainsi la tendance moyenne à la baisse enregistrée depuis janvier 1993. Durant la même période, les voyages des résidents canadiens vers l'étranger ont légèrement diminué (-0,2%).

Le nombre de voyages, en automobile et du même jour, des résidents canadiens vers les États-Unis a baissé de 1,0% comparativement à mai pour un total de 4,2 millions. Ceci fait suite à quatre mois d'augmentations consécutives dans le nombre de voyages, en automobile et du même jour, de résidents canadiens.

#### Voyages du même jour en automobile des résidents canadiens aux États-Unis



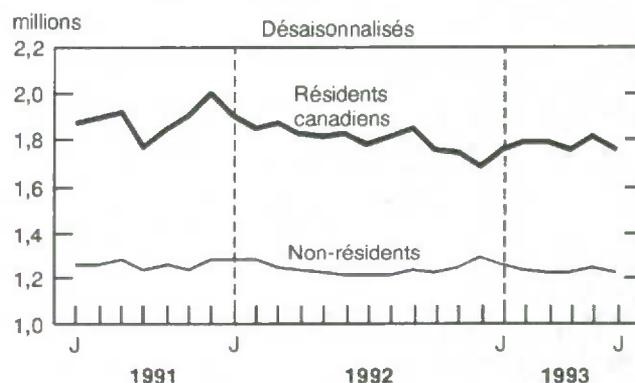
Le nombre de voyages en automobile d'une nuit ou plus aux États-Unis a baissé de 4,4% pour s'établir à 1,0 million. Durant cette période, les

voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des résidents des États-Unis ont reculé de 5,5% pour atteindre 639 000, poursuivant une tendance à la baisse, visible depuis janvier 1993.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays et pour tous les modes de transport a chuté de 3,0%, pour s'établir à 1,8 million. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis pour tous les modes de transport (y compris en automobile) a baissé de 3,5% pour atteindre 1,5 million. Le volume des voyages vers tous les autres pays a légèrement diminué (-0,2%) à 278 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les non-résidents a reculé de 2,2% pour se fixer à 1,2 million. Depuis la fin de l'année 1986, le niveau de ce genre de voyage n'a que peu fluctué. Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les résidents des États-Unis a poursuivi sa tendance à la baisse (-2,8%) pour s'établir à 947 000. Durant cette période, le nombre de voyages comparables en provenance de tous les autres pays est demeuré stable à 260 000.

#### Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



#### Non désaisonnalisées

En termes réels, le nombre de voyages du même jour, en automobile, effectué par des résidents canadiens vers les États-Unis a chuté de 12,6% par rapport à juin 1992, pour s'établir à 4,4 millions.

Le nombre de voyages automobiles d'une nuit ou plus vers les États-Unis a aussi diminué, de 10,3%, et totalisait 903 000. Pendant ce temps, les voyages au Canada, d'une nuit ou plus, effectués par des résidents des États-Unis s'établissaient à 932 000, une baisse de 4,6%.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens vers tous les pays et par tous les modes de transport, s'établissait à 1,4 million, une baisse de 5,1% par rapport à juin 1992: le nombre de voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis a reculé de 6,8% à 1,2 million, alors que les voyages similaires vers tous les autres pays augmentaient de 6,0% et totalisaient 210 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada effectués par des non-résidents est demeuré relativement stable à 1,8 million: le volume des voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-

Unis au Canada a diminué de 1,4% par rapport à juin 1992, totalisant 1,4 million, alors que les voyages comparables effectués par des résidents de tous les autres pays ont augmenté de 6,3% pour atteindre 372 000.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2661 à 2697.**

Le numéro de juin 1993 de *Voyages internationaux - Renseignements préliminaires* (66-001P, 6,10\$/61\$) paraîtra prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

**Voyages entre le Canada et les autres pays**

	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>
désaisonnalisées				
'000				
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non-résidents:				
États-Unis	953	973	974	947
Autres pays <sup>2</sup>	253	240	259	260
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 518	1 481	1 527	1 474
Autres pays	269	275	278	278
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non-résidents:				
États-Unis	2 602	2 668	2 677	2 617
Autres pays	278	275	285	287
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 722	5 830	5 799	5 786
Rentrées par automobile				
Même jour	4 114	4 233	4 236	4 196
Une nuit ou plus	1 094	1 040	1 080	1 032
	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1992 à juin 1993	Janvier à juin 1993 <sup>P</sup>	Janvier-juin 1992 à janvier-juin 1993
non désaisonnalisées				
	'000	variation en %	'000	variation en %
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	1 412	-1,4	4 512	-1,5
Autres pays <sup>2</sup>	372	6,3	1 177	3,6
Résidents du Canada:				
États-Unis	1 239	-6,8	7 897	-6,0
Autres pays	210	6,0	1 756	6,0
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non résidents:				
États-Unis	3 480	-2,1	13 433	-2,4
Autres pays	402	5,8	1 298	3,8
Résidents du Canada:				
États-Unis	5 808	-11,0	32 291	-14,1
Rentrées par automobile				
Même jour	4 438	-12,6	23 822	-16,7
Une nuit ou plus	903	-10,3	5 114	-10,4

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres méthodes.

<sup>2</sup> Les chiffres pour les "autres pays" n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### La revue laitière

Juin 1993

En juin, la production de beurre de crèmerie au Canada a atteint 7 400 tonnes métriques, une augmentation de 23,3% par rapport à juin 1992. La production de fromage cheddar se situait à 9 700 tonnes métriques, une diminution de 1,0% en regard du mois de juin de l'année dernière.

On estime à 606 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en mai 1993, une diminution de 0,1% par rapport à mai 1992. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu à la

ferme au cours des cinq premiers mois de l'année 1993 à 2 828 000 kilolitres, une diminution de 4,7% par rapport à la période janvier-mai 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.**

L'édition de juin 1993 de *La revue laitière* (23-001, 12,20\$/122\$) paraîtra le 27 août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Russell Kowaluk au (613) 951-2511, Division de l'agriculture. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 41-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Ventes et stocks des grands magasins, avril 1993.**

**Numéro de catalogue 63-002**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/173\$US;  
autres pays: 20,20\$/202\$US)

**Enseignants dans les universités, 1990-91.**

**Numéro de catalogue 81-241**

(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;  
autres pays: 38\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

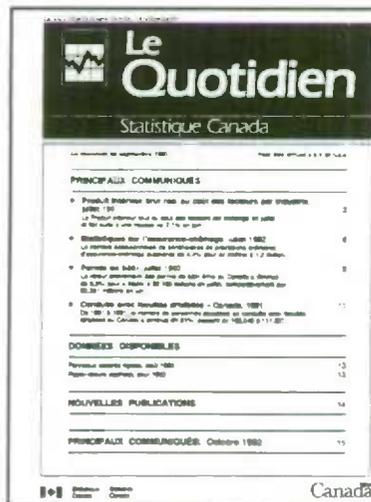
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédactrice: Caroline Paris (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 16 au 20 août 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Août</b>		
17	Ventes des grands magasins – Communiqué provisoire	juillet 1993
17	Permis de bâtir	juin 1993
18	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	juin 1993
19	Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada	juin 1993
19	Ventes de gaz naturel	juin 1993
19	Recettes monétaires agricoles	janvier à juin 1993
20	Indice des prix à la consommation	juillet 1993

---

---

# LA DÉMOGRAPHIE

---

## C'EST FACILE

---

**L'**immigration, le vieillissement de la population, la fécondité et le taux de croissance de la population font régulièrement la « une » des journaux. Malheureusement, ces nouvelles fragmentées nous cachent souvent la situation démographique complète du pays.

**Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991**, publication annuelle de Statistique Canada, vous aidera à saisir toutes les interactions des événements démographiques et leurs effets. Vous verrez, par exemple, comment les gains en espérance de vie peuvent avoir une influence sur le nombre de couples du troisième âge, et comment une analyse bien conçue démontre que les motivations financières n'ont présenté aucun effet sur la fécondité au Québec.

La croissance de la population, les taux d'immigration et les mouvements de la population à travers les provinces . . . tout y est. Vous trouverez des données et des analyses sur une vaste gamme de sujets présentés à la fois dans un contexte historique et géographique. Sont également fournies, des comparaisons internationales. Guidé dans

l'analyse de la situation présente, il vous sera alors plus facile d'imaginer l'évolution à venir.

**Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991** contient plus de 60 tableaux, de nombreux graphiques explicatifs et un texte facile à lire. En outre, son glossaire permettra aux novices de maîtriser des termes techniques et de s'exprimer sans ambiguïté sur les phénomènes de la population canadienne.

**Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991** (n° 91-209F au Catalogue) se vend seulement 26 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 31 \$ US aux États-Unis et 36 \$ US dans les autres pays.



Pour commander votre exemplaire, ou vous abonner à cette publication annuelle, veuillez écrire à:  
**Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**, ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer cette publication au centre régional de consultation le plus proche (voir la liste dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 16 août 1993**

Pour être diffusé à 8 h 30



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Livraisons des principales céréales, juin 1993	2
Bulletin de service, Centre des statistiques de l'aviation, août 1993	2
Chargements ferroviaires, période de dix jours se terminant le 31 juillet 1993	2
Restaurants, traiteurs et tavernes, juin 1993	3
Fruits et légumes transformés, juin 1993	3

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---



## DONNÉES DISPONIBLES

### Livraisons des principales céréales

Juin 1993

Les livraisons des principales céréales par les producteurs des Prairies ont augmenté par rapport au mois de juin 1992 sauf pour les livraisons de graine de lin et de canola qui ont diminuées.

### Livraisons des principales céréales

	1992	1993
	milliers de tonnes métriques	
Blé (sauf le blé dur)	2 293,6	3 011,6
Blé dur	306,3	409,3
<b>Blé - total</b>	<b>2 599,9</b>	<b>3 420,9</b>
Avoine	43,2	73,2
Orge	461,1	801,6
Seigle	18,2	18,8
Graine de lin	52,3	35,1
Canola (colza)	306,6	252,4
<b>Total</b>	<b>3 481,3</b>	<b>4 602,0</b>

### Disponible de CANSIM dans les matrices 976 à 981.

Le numéro de juin 1993 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80 \$/138 \$) devrait paraître en août 1993. Veuillez voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Gail-Ann Breese au (204) 983-3445, Division de l'Agriculture. ■

### Bulletin de service, Centre des statistiques de l'aviation

Août 1993

Après cinq mois de 1993, les transporteurs aériens canadiens de niveau I ont réduit le nombre de sièges-kilomètres disponibles de 2% par rapport à la même période de 1992. Le nombre de passagers-kilomètres a diminué de 3%.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 385.

De 1991 à 1992, la région des États-Unis a enregistré une hausse de 9% pour atteindre 2,1 millions de passagers d'affrètement, ce qui a permis d'inverser la tendance après deux années consécutives de baisses.

Les données provisoires de 1992 indiquent que, pour la dixième année consécutive, les trois premières paires de villes transfrontalières furent Toronto-New York, Montréal-New York et Toronto-Chicago. Toronto-New York a rapporté une hausse de 3% alors que les liaisons Montréal-New York et Toronto-Chicago ont rapporté des baisses de 10% et 1% respectivement.

Le volume 25, n° 8 du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30 \$/93 \$) sera publié d'ici peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Chargements ferroviaires

Période de dix jours se terminant le 31 juillet 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,7 millions de tonnes métriques au cours de la période de dix jours se terminant le 31 juillet 1993, une diminution de 17,6% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 13,5% et les chargements des wagons rail-route ont augmenté de 9,4% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,6% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

---

## Restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 1993

Pour juin 1993, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1,747 millions\$, soit une hausse de 7,1% par rapport aux recettes de 1,631 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 52.

Le numéro de juin 1993 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 6,10 \$/61 \$) devrait paraître dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## Fruits et légumes transformés

Juin 1993

Les données sur les fruits et légumes transformés pour juin 1993 sont maintenant disponibles.

Le numéro de juin 1993 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 5 \$/50 \$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 25-001**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US; autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Importations par marchandise, mai 1993.**

**Numéro de catalogue 65-007**

(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$/661\$US; autres pays: 77,10\$/771\$US)

**La population active, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 71-001**

(Canada: 17,90\$/179\$; États-Unis: 21,50\$/215\$US; autres pays: 25,10\$/251\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

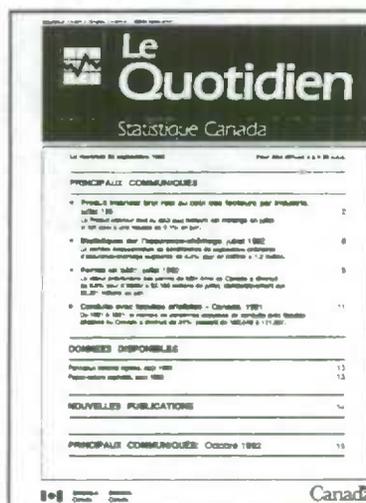
*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventas des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



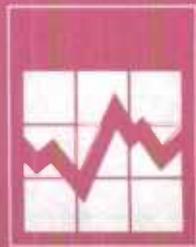
### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 17 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### ● Permis de bâtir, juin 1993

2

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada atteignait 2 041 millions\$ en juin, en baisse de 9,3% par rapport au niveau révisé de mai 1993. Le secteur non résidentiel (-24,0%) était entièrement responsable de cette diminution. Le secteur industriel était en baisse de 52,5% en juin.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins, juillet 1993 (préliminaires)	5
Livraisons de laminés d'acier, juin 1993	5
Enquête annuelle sur les manufactures, 1991	5

## NOUVELLES PUBLICATIONS

7



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Permis de bâtir

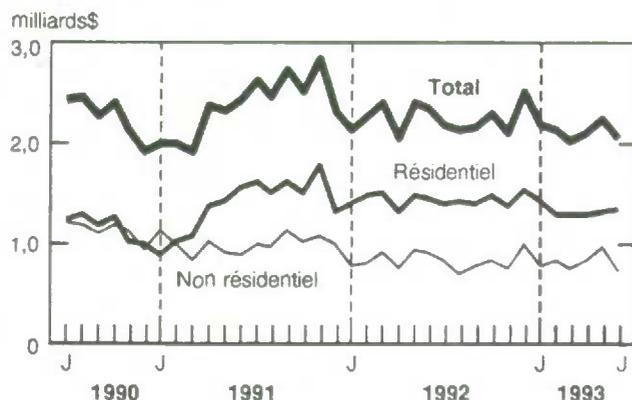
Juin 1993 (Préliminaires)

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au Canada atteignait 2 041 millions\$ en juin, en baisse de 9,3% par rapport au niveau révisé de mai 1993 (2 250 millions\$). Le secteur non résidentiel (-24,0%) était entièrement responsable de cette diminution. Le secteur industriel était en baisse de 52,5% en juin.

Quant à la valeur des permis de bâtir du secteur résidentiel, celle-ci a augmenté de 1,4%. Toutes les régions ont enregistré d'importantes baisses de la valeur totale des permis de bâtir en juin, à l'exception de celle de la Colombie-Britannique (+20,6%).

### Valeur des permis de bâtir émis au Canada

Désaisonnalisées



Note: Données révisées pour mai, données préliminaires pour juin.

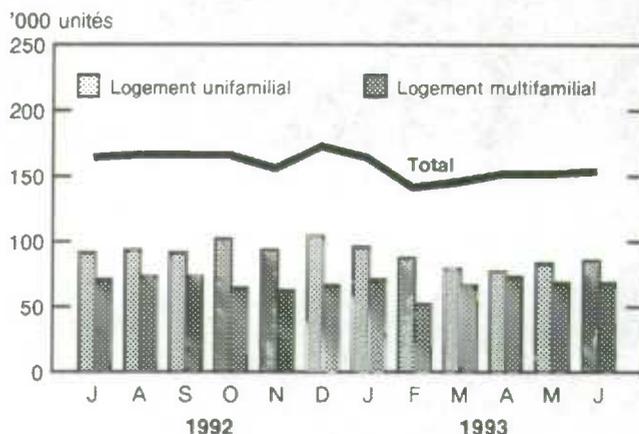
### Secteur résidentiel

La valeur des permis résidentiels était en hausse de 1,4% en juin, se situant à 1 325 millions\$ par rapport à 1 307 millions\$ en mai.

Les régions de la Colombie-Britannique (+3,9%), de l'Ontario (+3,9%) et des Prairies (+1,2%) ont rapporté des hausses de la valeur des permis résidentiels en juin. En contrepartie, l'Atlantique (-4,7%) et le Québec (-3,3%) enregistraient des baisses.

### Unités de logement autorisées au Canada

Désaisonnalisées à un taux annuel



Note: Données révisées pour mai, données préliminaires pour juin.

La valeur des permis de bâtir du mois de juin était en hausse de 2,4% dans le secteur du logement unifamilial pour s'établir à 936 millions\$, alors qu'elle était en baisse de -1,1% dans le secteur du logement multifamilial pour se situer à 389 millions\$.

Le nombre de logements autorisés était en hausse de 1,4% en juin pour se fixer à 154 000 unités à un taux annuel. Le secteur du logement unifamilial (+2,1% à 85 000 unités) et du logement multifamilial (+0,5% à 69 000 unités) ont tous deux contribué à cette augmentation.

### Secteur non résidentiel

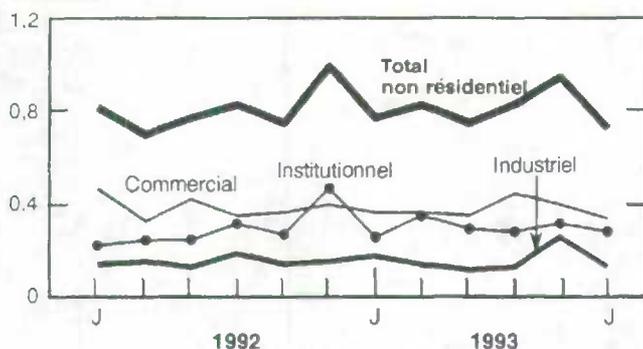
La valeur des permis non résidentiels a diminué de 24,0% en juin se situant à 716 millions\$ par rapport aux 942 millions\$ en mai.

Les baisses de la valeur des permis non résidentiels sont survenues dans les régions de l'Ontario (-44,7%), de l'Atlantique (-38,5%), du Québec (-34,8%) et des Prairies (-11,2%). Seule la Colombie-Britannique (+77,7%) enregistrait une hausse.

### Valeur des permis non résidentiels émis au Canada

Désaisonnalisées

milliards\$



Note: Données révisées pour mai, données préliminaires pour juin.

Les trois composantes du secteur non résidentiel affichaient des baisses de la valeur des permis de bâtir. La valeur des permis a ainsi diminué de 52,5% dans le secteur industriel (à 116 millions\$), de 15,4% dans le secteur commercial (à 332 millions\$) et de 12,2% dans le secteur institutionnel (à 267 millions\$).

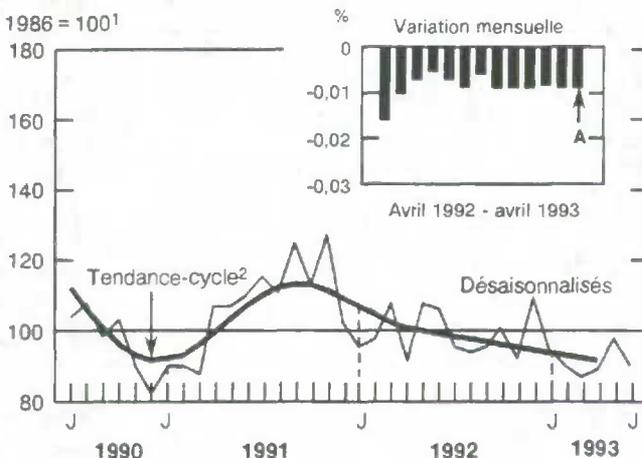
### Indices des permis de bâtir

L'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) était en baisse de 7,5% en juin 1993 pour s'établir à 89,4.

La tendance à court terme de l'indice de la construction (à l'exception des projets d'ingénierie) indique toujours une tendance à la baisse depuis octobre 1991, avec une baisse de 0,9% en avril 1993 pour se situer à 90,9.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel poursuit son cours à la baisse depuis novembre 1991, reflétant ainsi une diminution de 1,4% en avril 1993 pour s'établir à 98,7. Le secteur non résidentiel était aussi en baisse (-0,2%) se situant à 80,1.

### Indices des permis de bâtir



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme. Afin de minimiser le nombre de faux signaux dans l'activité de la construction, la tendance-cycle est publiée avec deux mois de retard.

Disponible de CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro du mois de juin 1993 de *Permis de bâtir* (64-001, 22,10\$/221\$) paraîtra dans la dernière semaine d'août. Le communiqué sur l'estimation anticipée de juillet 1993 des permis de bâtir résidentiels sera diffusé le 1<sup>er</sup> septembre.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Pauline De Sylva au (613) 951-9689. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels

Régions et types de construction	Mai 1993 <sup>r</sup>		Juin 1993 <sup>P</sup> à juin 1993		Mai 1993 <sup>r</sup>		Juin 1993 <sup>P</sup> à juin 1993	
	désaisonnalisée				non désaisonnalisée			
	milliers\$		variation en %		milliers\$		variation en %	
<b>Canada</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>2 249 544</b>	<b>2 041 127</b>	<b>-9,3</b>	<b>-13,3</b>	<b>2 791 348</b>	<b>2 654 002</b>	<b>-4,9</b>	<b>-11,9</b>
Résidentiel	1 307 168	1 325 146	1,4	-8,3	1 730 586	1 774 907	2,6	-4,0
Non résidentiel	942 376	715 981	-24,0	-21,3	1 060 762	879 095	-17,1	-24,5
Industriel	245 154	116 360	-52,5	-19,7	286 139	156 497	-45,3	-25,3
Commercial	392 639	332 195	-15,4	-24,7	476 679	415 440	-12,8	-28,4
Institutionnel	304 583	267 426	-12,2	-17,2	297 944	307 158	3,1	-18,0
<b>Atlantique</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>127 765</b>	<b>105 690</b>	<b>-17,3</b>	<b>-22,3</b>	<b>180 979</b>	<b>164 971</b>	<b>-8,8</b>	<b>-17,8</b>
Résidentiel	80 292	76 510	-4,7	-5,6	130 487	131 870	1,1	-0,2
Non résidentiel	47 473	29 180	-38,5	-46,9	50 492	33 101	-34,4	-51,7
Industriel	2 102	4 750	126,0	-13,5	3 845	5 258	36,7	5,5
Commercial	20 912	16 344	-21,8	-30,4	20 237	18 959	-6,3	-37,5
Institutionnel	24 459	8 086	-66,9	-68,9	26 410	8 884	-66,4	-73,3
<b>Québec</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>573 851</b>	<b>466 235</b>	<b>-18,8</b>	<b>0,9</b>	<b>780 140</b>	<b>595 172</b>	<b>-23,7</b>	<b>7,5</b>
Résidentiel	292 573	282 964	-3,3	-5,3	420 985	337 465	-19,8	-2,2
Non résidentiel	261 278	183 271	-34,8	12,2	359 155	257 707	-28,2	23,4
Industriel	143 607	28 441	-80,2	74,7	185 673	41 466	-77,7	23,6
Commercial	96 778	88 949	-8,1	-2,9	126 004	107 060	-15,0	5,1
Institutionnel	40 893	65 881	61,1	18,8	47 478	109 181	130,0	48,8
<b>Ontario</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>807 925</b>	<b>652 347</b>	<b>-19,3</b>	<b>-28,4</b>	<b>957 099</b>	<b>905 198</b>	<b>-5,4</b>	<b>-26,8</b>
Résidentiel	422 945	439 298	3,9	-22,8	552 919	632 148	14,3	-15,8
Non résidentiel	384 980	213 049	-44,7	-37,7	404 180	273 050	-32,4	-43,8
Industriel	53 274	58 210	9,3	-6,8	64 589	67 038	3,8	3,5
Commercial	174 090	79 546	-54,3	-52,6	204 598	112 531	-45,0	-58,3
Institutionnel	157 616	75 293	-52,2	-32,5	134 993	93 481	-30,8	-37,9
<b>Prairies</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>307 041</b>	<b>294 632</b>	<b>-4,0</b>	<b>-21,5</b>	<b>349 876</b>	<b>391 179</b>	<b>11,8</b>	<b>-20,7</b>
Résidentiel	176 739	178 863	1,2	-4,2	231 487	238 495	3,0	-0,5
Non résidentiel	130 302	115 769	-11,2	-38,6	118 389	152 684	29,0	-39,7
Industriel	35 408	18 390	-48,1	-65,3	22 372	30 355	35,7	-67,0
Commercial	58 342	59 779	2,5	-16,0	62 955	81 076	28,8	-10,6
Institutionnel	36 552	37 600	2,9	-41,7	33 062	41 253	24,8	-41,7
<b>Colombie Britannique<sup>1</sup></b>								
<b>Construction totale</b>	<b>432 962</b>	<b>522 223</b>	<b>20,6</b>	<b>10,9</b>	<b>523 254</b>	<b>597 482</b>	<b>15,5</b>	<b>12,8</b>
Résidentiel	334 619	347 511	3,9	12,1	394 708	434 929	10,2	14,0
Non résidentiel	98 343	174 712	77,7	8,8	128 546	162 553	26,5	9,7
Industriel	10 763	6 569	-39,0	-14,6	9 660	12 380	28,2	-12,5
Commercial	42 517	87 577	106,0	0,4	62 885	95 814	52,4	9,7
Institutionnel	45 063	80 566	78,8	22,8	56 001	54 359	-2,9	16,4

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Ventes des grands magasins

Juillet 1993 (Préliminaires)

Les estimations préliminaires des grands magasins incluant les concessions, ont totalisé 933 millions\$ pour le mois de juillet, soit une diminution de 3,9% comparativement au mois de juillet 1992. Les ventes des grands magasins traditionnels atteignent 488 millions\$ (-7,0%) tandis que celles des grands magasins populaires sont de 445 millions\$ (-0,2%).

Les données préliminaires pour l'enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données seront publiées, par province et région métropolitaine, dans l'enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laminés d'acier

Juin 1993

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de juin 1993 ont totalisé 1 339 476 tonnes métriques, soit une augmentation de 18,8% sur le total du mois précédent de 1 127 633<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques et une augmentation de 13,5% sur le total de 1 180 383 tonnes métriques du mois de juin 1992.

Le total cumulatif pour les six premiers mois de 1993 est de 6 931 162 tonnes métriques, comparativement à 6 087 637 tonnes métriques pour la même période en 1992, une augmentation de 13,9%.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).**

Le numéro de juin 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Enquête annuelle sur les manufactures

1991

Selon l'Enquête annuelle sur les manufactures de 1991, la valeur des livraisons de produits manufacturés a diminué de 6,3%, passant de 298,9 milliards\$ en 1990 à 280,2 milliards\$. En comparaison, on a constaté une baisse de 3,2% en 1990 et une hausse de 3,8% en 1989, tous ces chiffres étant exprimés en dollars courants. La valeur ajoutée de l'activité manufacturière a régressé de 8,7% en 1991, comparativement au repli de 3,5% en 1990 et à la hausse de 2,3% en 1989.

L'effectif global de ces industries manufacturières a diminué de 7,0% pour atteindre 1,74 million. Les salaires et les traitements ont reculé de 3,2% pour se fixer à 58,1 milliards\$. Il s'agit de la plus forte baisse depuis 1982, quand l'effectif a enregistré un repli de 7,8%. Pendant les deux années écoulées depuis que l'effectif du secteur de la fabrication a atteint le niveau inégalé de 1,97 million en 1989, on a constaté à ce chapitre un recul de 11,8%.

Le tableau suivant présente certaines statistiques principales pour le Canada et les provinces, pour l'ensemble des industries manufacturières.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 5378.**

Les données intégrales paraîtront plus tard dans la publication *Industries manufacturières au Canada: niveaux national et provincial, 1991* (31-203, 61\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9497, Division de l'industrie. □

**Certaines statistiques principales des industries manufacturières**  
Enquête annuelle de 1991 sur les manufactures

	Activité manufacturière							
	Nombre d'établissements	Travailleurs de la production et connexes			Coût du combustible et de l'électricité	Coût des matières et fournitures utilisées	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Valeur ajoutée
		Nombre	Heures-personnes payées	Salaires				
	millions				millions\$			
Terre-Neuve	309	11 847	23,9	291,8	84,6	667,2	1 447,9	712,1
Île-du-Prince-Édouard	134	2 596	5,4	52,1	11,1	261,1	435,7	161,5
Nouvelle-Écosse	718	28 740	59,8	765,2	184,6	3 126,2	5 281,8	1 879,9
Nouveau-Brunswick	676	23 640	48,9	675,7	260,5	3 470,1	5 476,7	1 719,4
Québec	11 793	327 750	679,9	9 350,2	2 510,1	36 928,7	69 958,5	30 415,1
Ontario	14 295	666 453	1 387,9	20 567,1	3 366,4	84 154,1	145 148,0	57 003,8
Manitoba	1 090	37 821	78,1	970,3	202,4	3 109,2	6 161,4	2 844,8
Saskatchewan	765	13 912	28,8	407,0	110,1	2 171,7	3 546,7	1 236,7
Alberta	2 635	67 312	139,8	2 044,3	580,4	11 993,4	19 477,1	6 815,8
Colombie-Britannique	3 874	107 784	221,6	3 798,5	853,6	12 738,4	23 192,7	9 450,5
Yukon	27	151	0,3	4,1	0,5	6,4	16,6	9,8
Territoires du Nord-Ouest	23	200	0,4	5,4	1,0	28,8	47,6	18,5
<b>Canada</b>								
1991	<b>36 339</b>	<b>1 288 206</b>	<b>2 674,9</b>	<b>38 931,8</b>	<b>8 165,2</b>	<b>158 655,4</b>	<b>280 190,7</b>	<b>112 267,7</b>
1990	39 864	1 393 324	2 893,3	40 406,5	7 936,1	168 664,3	298 918,5	122 972,5
Variation en %	-8,8%	-7,5%	-7,6%	-3,6%	+2,9%	-5,9%	-6,3%	-8,7%

	Activité totale							
	Employés de l'administration, de bureau et autres non engagés dans la fabrication	Total, employés			Coût total des matières, des fournitures et des marchandises destinées à la vente	Valeur totale des livraisons et autres recettes	Valeur ajoutée	
		Nombre	Traitements	Nombre				Traitements et salaires
	millions\$				millions\$			
Terre-Neuve	2 877	98,3	14 724	390,1	1 022,8	1 882,2	790,7	
Île-du-Prince-Édouard	748	20,9	3 344	73,1	297,7	482,1	171,3	
Nouvelle-Écosse	8 573	335,2	37 313	1 100,4	3 735,8	6 029,4	2 017,9	
Nouveau-Brunswick	8 231	304,7	31 871	980,4	3 804,7	5 843,1	1 751,0	
Québec	141 032	5 594,5	468 782	14 944,7	42 256,0	76 745,3	31 874,6	
Ontario	212 175	9 607,6	878 628	30 174,7	112 241,6	179 393,1	63 161,4	
Manitoba	10 894	409,1	48 715	1 379,4	3 547,0	6 750,4	2 996,0	
Saskatchewan	5 634	202,6	19 546	609,6	2 371,9	3 785,4	1 275,3	
Alberta	23 974	990,2	91 286	3 034,6	13 023,4	20 708,3	7 017,1	
Colombie-Britannique	35 175	1 586,0	142 959	5 384,5	14 209,3	24 922,6	9 709,4	
Yukon	37	0,9	188	5,0	6,8	17,0	9,7	
Territoires du Nord-Ouest	50	1,6	250	7,0	29,6	48,5	18,6	
<b>Canada</b>								
1991	<b>449 400</b>	<b>19 151,6</b>	<b>1 737 606</b>	<b>58 083,4</b>	<b>196 546,5</b>	<b>326 607,3</b>	<b>120 793,2</b>	
1990	475 659	19 585,6	1 868 983	59 992,1	205 818,9	344 033,3	130 932,7	
Variation en %	-5,5%	-2,2%	-7,0%	-3,2%	-4,5%	-5,1%	-7,7%	

Nota: Les chiffres, ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres,**  
juin 1993.

**Numéro de catalogue 36-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Bulletin de service Aviation,** vol. 25, n° 7.

**Numéro de catalogue 51-004**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$/112\$; autres pays: 13\$/130\$)

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture,**  
deuxième trimestre de 1993.

**Numéro de catalogue 62-004**

(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 22\$/88\$; autres pays: 25\$/100\$)

**Touriscope – Voyages Internationaux:**

**renseignements préliminaux,** vol. 9, n° 6, juin 1993.

**Numéro de catalogue 66-001P**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$; autres pays: 8,50\$/85\$)

**Emploi, gains et durée du travail,** mai 1993.

**Numéro de catalogue 72-002**

(Canada: 28,50\$/285\$; États-Unis: 34,20\$/342\$; autres pays: 39,90\$/399\$)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$/US; autres pays: 20\$/US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# L'unique source mensuelle canadienne de renseignements détaillés sur les salaires!

Ouvrez-vous au sein d'une entreprise, d'un syndicat ou de l'administration publique? Il vous faut alors bien saisir comment les fluctuations des salaires influent sur votre organisation. **Emploi, gains et durée du travail** est la revue qui vous aidera à évaluer les conséquences des fluctuations au chapitre des salaires et des traitements.

**Emploi, gains et durée du travail** est établi selon des données provenant de 42 000 entreprises canadiennes. C'est la plus vaste enquête mensuelle de conjoncture au pays. Et c'est la seule source de données sur la rémunération hebdomadaire ou horaire au Canada. Chaque numéro détermine le nombre d'employés rémunérés par industrie, la semaine de travail normale moyenne, la rémunération versée pour les heures supplémentaires, et bien d'autres éléments! Ces données portent sur 280 importants groupes d'activité!

Chaque mois, **Emploi, gains et durée du travail** renferme une brève section intitulée «Faits saillants» résumant les principaux développements survenus au cours du mois. Et chaque trimestre, vous trouverez une analyse fouillée sur une importante question dans le domaine du travail qui vous permettra d'approfondir votre connaissance du marché du travail au Canada.

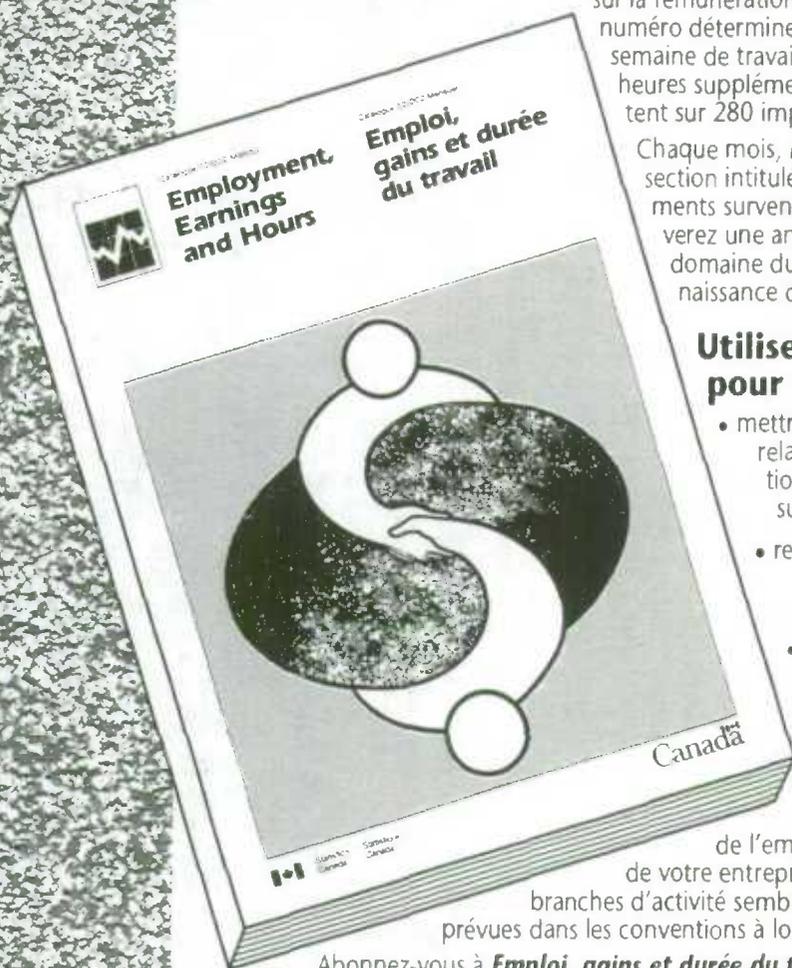
## Utilisez **Emploi, gains et durée du travail** pour :

- mettre votre compagnie à l'abri des augmentations de coûts relatives à votre industrie ou des pertes causées par l'inflation au moment de signer des contrats qui s'étendent sur plusieurs années;
- renforcer votre position de négociation lors d'augmentations et de rajustements de traitements et de salaires;
- rendre plus concurrentielles vos soumissions contractuelles;
- préciser vos dépenses futures au chapitre des traitements et salaires.

**Emploi, gains et durée du travail** vous aidera à suivre l'évolution des salaires, à analyser la situation de l'emploi par industrie, à mesurer les résultats économiques de votre entreprise par rapport à la moyenne des entreprises des branches d'activité semblables et à développer les clauses à échelle mobile prévues dans les conventions à long terme.

Abonnez-vous à **Emploi, gains et durée du travail** (no 72-002 au Catalogue) pour 285 \$ (plus 19,95 \$ de TPS) au Canada, 342 \$ US aux États-Unis et 399 \$ US dans les autres pays. Si pour une quelconque raison vous n'êtes pas satisfait, vous pouvez annuler votre abonnement et nous vous rembourserons dans sa totalité la portion non utilisée de l'abonnement.

Pour commander, veuillez écrire à **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6**, ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, composez sans frais le **1-800-267-6677** ou expédiez votre commande par télécopieur au numéro **1-613-951-1584**. Veuillez ne pas envoyer de confirmation pour les commandes faites par téléphone ou télécopieur.





# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 18 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, juin 1993** 2  
Une hausse de 0,5% dans les livraisons en juin a contrebalancé moins que la moitié des baisses survenues au cours des deux mois précédents. Tout comme au mois de mai, ce changement était principalement attribuable aux industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires.
- 

## DONNÉES DISPONIBLES

---

- Les boissons gazeuses, juillet 1993 6
  - Pellicules et sacs en matière plastique, deuxième trimestre de 1993 6
- 

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---



---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juin 1993

La valeur désaisonnalisée des livraisons a progressé de 0,5% en juin, suivant deux diminutions consécutives. Neuf des 22 grands groupes ont reflété des hausses dans les livraisons. Un bond de 6,0% dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires a le plus contribué à la hausse. Les livraisons pour toutes les autres industries manufacturières ont diminué de 0,6%, après avoir été assez plates au cours des deux mois précédents. Les commandes en carnet étaient en hausse de 1,0% en juin à cause des grands contrats dans les industries de la fabrication des produits métalliques. Les niveaux des stocks ont progressé pour un quatrième mois consécutif.

La tendance à court terme aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période. La tendance pour les livraisons n'a montré aucun changement après avoir augmenté pendant plus d'un an. Des hausses pour treize des grands groupes ont été contrebalancées par les tendances à la baisse dans sept autres grands groupes, notamment dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires, du bois, et celles des produits électriques et électroniques.

La tendance des commandes en carnet, après avoir baissé depuis octobre 1989, était en hausse au cours des huit périodes les plus récentes mais à un taux moins fort depuis février. La tendance des stocks a augmenté dans les deux périodes les plus récentes, la première augmentation dans la tendance depuis février 1990. La tendance des nouvelles commandes était à la baisse dans les deux périodes les plus récentes suivant un an de croissance.

#### Livraisons

Les estimations préliminaires indiquent que la valeur des livraisons manufacturières canadiennes était de 25,2 milliards\$ en juin, une hausse de 0,5%. On a observé des hausses dans neuf des 22 grands groupes (représentant 42% de la valeur des livraisons), tandis que 13 ont connu des baisses. Un saut de 6,0% dans les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires ont le plus

contribué à la hausse en juin mais n'a pas complètement contrebalancé les diminutions dans le secteur automobile de 2,3% et de 8,3% en avril et en mai, respectivement. Les plus fortes diminutions en juin étaient dans les industries des produits électriques et électroniques (-3,6%) et celles de la machinerie (-5,3%).

#### Tendance des livraisons

La tendance des livraisons n'a montré aucun changement dans la période la plus récente, après avoir augmenté pendant plus d'un an. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires, du bois et celles des produits électriques et électroniques ont exercé une grande influence d'étouffement sur la tendance totale. La majorité de la croissance des livraisons au cours de 1992 et au début de 1993 était attribuable à des livraisons fortes dans ces trois industries orientées vers l'exportation. La tendance pour 13 des 22 grands groupes (représentant 48% de la valeur des livraisons) a progressé dans la période la plus récente; mais le taux a ralenti pour dix de ces 13 grands groupes.

#### Stocks (possédés)

Les stocks (possédés) ont augmenté de 0,5% en juin à 34,6 milliards\$, la quatrième hausse consécutive. On a observé les plus fortes augmentations dans les industries des produits électriques et électroniques (+2,9%), du papier et produits connexes (+2,1%) et de la machinerie (+3,0%). Les industries de première transformation des métaux (-1,4%) et de la fabrication des produits métalliques (-1,8%) ont enregistré les plus fortes diminutions.

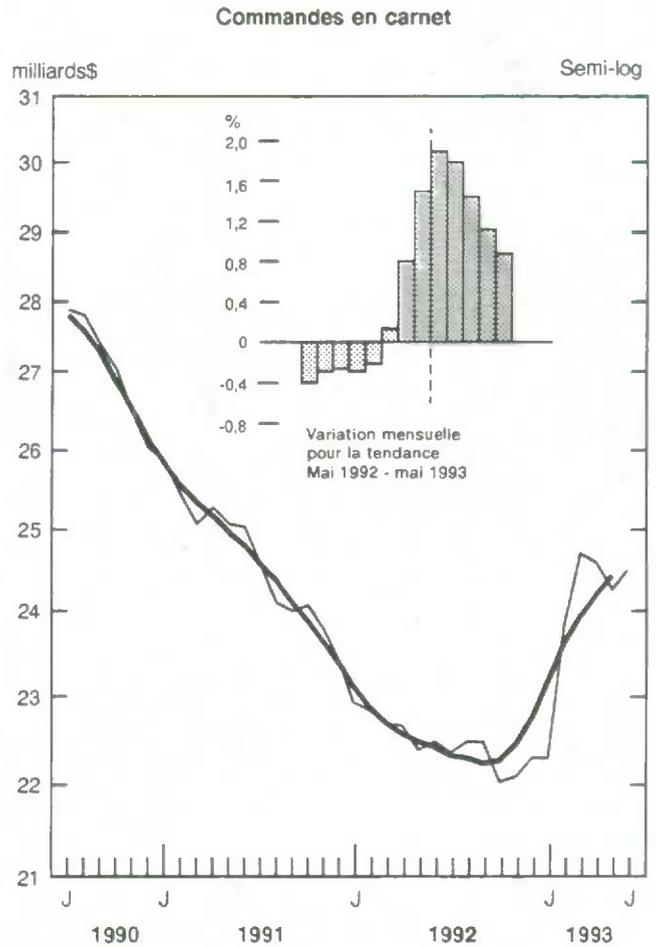
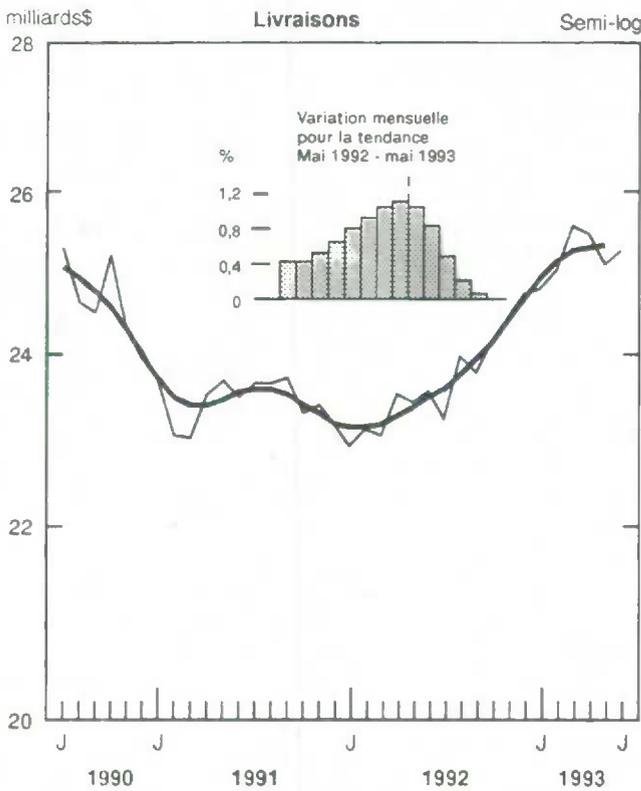
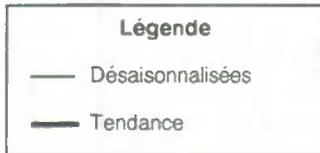
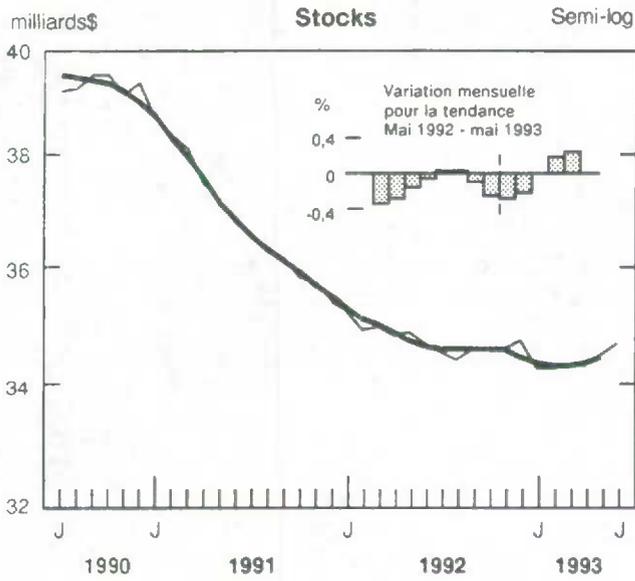
La tendance des stocks (possédés) a augmenté au cours des deux périodes les plus récentes. C'était la première augmentation dans la tendance en trois ans.

#### Rapport des stocks aux livraisons

Le rapport des stocks aux livraisons, à 1,37, n'a montré aucun changement par rapport à mai.

La tendance est demeuré inchangée au cours des trois dernières périodes suivant une diminution continue d'un sommet de 1,52 en janvier 1992.

Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisées, juin 1993



### Commandes en carnet

Les commandes en carnet ont progressé de 1,0% pour s'établir à 24,5 milliards\$, la première hausse suivant deux baisses mensuelles. De grands contrats dans les industries de la fabrication des produits métalliques (22,0%) ont le plus contribué à l'augmentation dans les commandes en carnet.

La tendance était en hausse au cours des huit périodes les plus récentes, mais à un taux moins fort depuis février 1993.

Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on assume que les commandes ne seront pas annulées.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.

### Nouvelles commandes

Les nouvelles commandes ont augmenté de 2,8% pour atteindre un niveau de 25,4 milliards\$, suivant trois diminutions consécutives. Les industries du matériel de transport (+ 8,4%) et de la fabrication des

produits métalliques (+27,0%) ont le plus contribué à la hausse en juin.

Malgré l'augmentation en juin, la tendance des nouvelles commandes était en baisse au cours des deux périodes les plus récentes.

### Cumulatif

Les livraisons de manufacturiers pour les six premiers mois de 1993 ont été estimées à 151,1 milliards\$, une hausse de 8,3% par rapport à la période correspondante en 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 9550 à 9580.

Pour plus de renseignements, commandez la publication de juin 1993 de *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 17,30\$/173\$) qui sera disponible prochainement.

Certaines séries non publiées des livraisons par province pourraient être disponibles sur demande. Pour plus d'information, communiquez avec Bob Traversy, Section information et classification au (613) 951-9497 ou la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613) 951-9832, Division de l'industrie. □

**Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières**

	Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes		Livraisons		Stocks		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.	Désais.	Tend.
millions\$																
non désaisonnalisées								désaisonnalisées								
<b>1992</b>																
Juin	25 571	34 465	22 557	25 469	23 529	34 654	22 516	23 645								
Juillet	21 378	34 093	22 373	21 194	23 219	34 488	22 381	23 084								
Août	23 489	34 150	22 649	23 765	23 960	34 361	22 514	24 093								
Septembre	25 020	34 160	22 427	24 798	23 769	34 569	22 495	23 750								
Octobre	25 677	34 125	21 917	25 167	24 146	34 545	22 053	23 704								
Novembre	24 557	34 262	21 856	24 496	24 387	34 575	22 101	24 434								
Décembre	23 088	33 986	21 912	23 144	24 711	34 656	22 309	24 919								
<b>1993</b>																
Janvier	21 677	34 451	22 249	22 014	24 747	34 212	22 323	24 761								
Février	23 254	34 854	23 875	24 880	25 003	34 211	23 864	26 544								
Mars	27 361	34 985	24 893	28 378	25 567	34 263	24 723	26 426								
Avril	25 777	34 769	24 829	25 714	25 433	34 308	24 615	25 326								
Mai	26 183	34 639	24 357	25 710	25 092	34 471	24 286	24 762								
Juin	27 280	34 478	24 550	27 473	25 215	34 637	24 520	25 449								
Rapport des stocks/livraisons																
Variation en % de mois en mois																
Rapport																
Variation en % de mois en mois																
désaisonnalisés																
<b>1992</b>																
Juin	0,5	0,4	-0,5	-0,3	1,47	1,48	0,5	-0,3	2,3	0,6						
Juillet	-1,3	0,5	-0,5	-0,2	1,49	1,47	-0,6	-0,3	-2,4	0,5						
Août	3,2	0,6	-0,4	-0,1	1,43	1,46	0,6	-0,3	4,4	0,6						
Septembre	-0,8	0,8	0,6	0,0	1,45	1,45	-0,1	-0,2	-1,4	0,9						
Octobre	1,6	0,9	-0,1	0,0	1,43	1,43	-2,0	0,1	-0,2	1,2						
Novembre	1,0	1,0	0,1	-0,1	1,42	1,42	0,2	0,8	3,1	1,6						
Décembre	1,3	1,1	0,2	-0,2	1,40	1,40	0,9	1,5	2,0	1,7						
<b>1993</b>																
Janvier	0,1	1,0	-1,3	-0,3	1,38	1,38	0,1	1,9	-0,6	1,4						
Février	1,0	0,8	0,0	-0,2	1,37	1,37	6,9	1,8	7,2	0,8						
Mars	2,3	0,5	0,2	0,0	1,34	1,36	3,6	1,4	-0,4	0,2						
Avril	-0,5	0,2	0,1	0,2	1,35	1,36	-0,4	1,1	-4,2	-0,1						
Mai	-1,3	0,0	0,5	0,3	1,37	1,36	-1,3	0,9	-2,2	-0,2						
Juin	0,5	*	0,5	*	1,37	*	1,0	*	2,8	*						

\* La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Les boissons gazeuses

Juillet 1993

Les données sur les boissons gazeuses pour juillet 1993 sont maintenant disponibles.

Disponible de CANSIM dans la matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 2,70\$/27\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

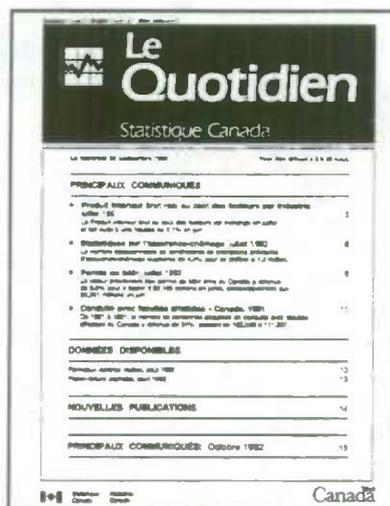
### Pellicules et sacs en matière plastique

Deuxième trimestre de 1993

Les données du deuxième trimestre de 1993 concernant les pellicules et sacs en matière plastique sont maintenant disponibles.

La publication *Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines* (47-007, 6,75\$/27\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada

Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Huiles et corps gras**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Fruits et légumes en boîtes et congelés**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Industries du cuir et des produits connexes**, 1990.

**Numéro de catalogue 33-251**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$; autres pays: 49\$)

**Produits pétroliers raffinés**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 45-004**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$; autres pays: 25,50\$/255\$)

**Opérations des transporteurs aériens au Canada**, juillet-septembre 1992.

**Numéro de catalogue 51-002**

(Canada: 24,25\$/97\$; États-Unis: 29\$/116\$; autres pays: 34\$/136\$)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

**Aujourd'hui  
plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiables sur  
le commerce . . .**

**Mettez nos données  
à votre service!**

## **. . . Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

### **Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?**

#### **Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

### **Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?**

#### **Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

### **Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?**

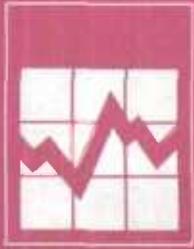
#### **Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

---

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

Statistique Canada

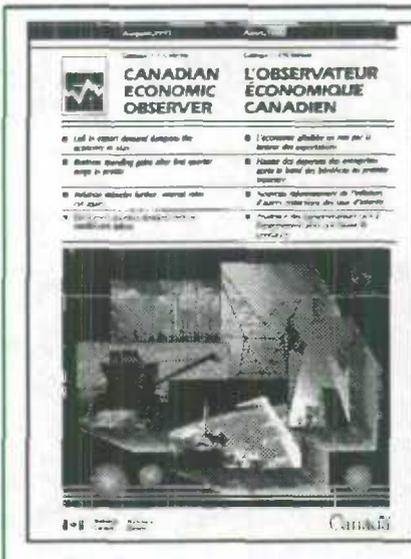
Le jeudi 19 août 1993  
Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Communiqué préliminaire sur le commerce International du Canada, juin 1993** 3  
Comparées au mois de mai, les exportations et les importations sont demeurées relativement stables à 14,7 milliards\$ et 13,8 milliards\$. L'excédent du commerce de marchandises du Canada se maintient donc à environ 900 millions\$ en juin.
- **Recettes monétaires agricoles, de janvier à juin 1993** 6  
Les recettes monétaires agricoles pour la période janvier-juin 1993 ont atteint 11,8 milliards\$, soit 1,1% de plus que le niveau de l'année précédente et 6,6% de plus que la moyenne des cinq années précédentes établie à 11,1 milliards\$. La hausse des recettes au titre des cultures et du bétail a plus qu'atténué la baisse marquée des paiements directs versés en vertu des programmes.

(suite des principaux communiqués à la page 2)



### L'Observateur économique canadien Août 1993

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien*, publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, vient de paraître.

Le numéro du mois d'août comprend un sommaire de la conjoncture et les principaux événements économiques en juillet. Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$) auprès de Ventes des publications au (613) 951-7277. Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.



---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS – fin

---

### Ventes de gaz naturel, juin 1993 (préliminaires)

9

Les ventes de gaz naturel ont augmenté de 9,7% par rapport au niveau enregistré en juin 1992. Une température plus froide que la normale combinée à une demande industrielle plus forte ont contribué à une croissance très élevée des ventes de gaz naturel.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Acier en formes primaires, semaine se terminant le 14 août 1993 (préliminaires)	11
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 août 1993	11
Dettes à long terme des administrations locales, juillet 1993	11
Dettes à court terme des administrations publiques locales, juin 1993	11
Indices de prix des exportations canadiennes et des importations, juin 1993	12
Profils des services judiciaires	12
Certains indices financiers, juillet 1993	12
Stocks de volailles congelées, 1 <sup>er</sup> août 1993	12

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

13

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Juin 1993

Après désaisonnalisation, les exportations ont totalisé 14,7 milliards\$ en juin, niveau pratiquement inchangé par rapport aux niveaux observés en avril et en mai. Les exportations de produits de l'agriculture et de la pêche ont progressé de 175 millions\$ et celles des produits de l'automobile, de 57 millions\$.

Ces progressions ont été presque annulées par des baisses des exportations de produits énergétiques (-106 millions\$), de biens industriels (-63 millions\$) et de produits forestiers (-50 millions\$).

Après désaisonnalisation, les importations sont également demeurées relativement stables à 13,8 milliards\$. Les importations de produits de l'automobile et de biens de consommation ont bondi de 23 millions\$ et de 48 millions\$ respectivement. Les biens industriels (-71 millions\$) et les machines et équipement (-41 millions\$) ont affiché les plus fortes baisses.

L'excédent du commerce de marchandises s'est maintenu à environ 900 millions\$ en juin, mais celui du Canada avec les États-Unis a progressé de 131 millions\$ pour atteindre 1,8 milliard\$.

#### Tendances des exportations

Grâce à la croissance continue des exportations (données désaisonnalisées) en juin, la tendance à la hausse s'est poursuivie pour un dix-huitième mois consécutif pour s'établir à 16,0% de plus que le niveau observé en mai 1992.

La tendance à la hausse au titre des produits de l'agriculture et de la pêche s'est poursuivie pour un quatrième mois consécutif. Les exportations de blé semblent avoir renversé la récente tendance à la baisse.

Les exportations de produits énergétiques ont augmenté de 2,8% au cours de la dernière période. Les hausses ont touché le pétrole brut et d'autres produits énergétiques (+4,5% et +21,7% respectivement au cours de l'année écoulée).

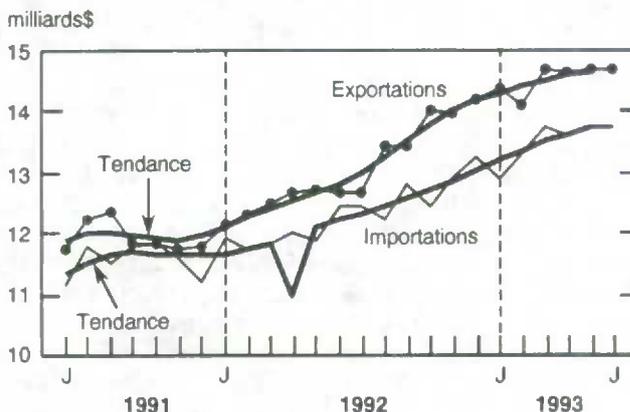
Les exportations de machines et équipement augmentent depuis dix-sept mois, tous les groupes de marchandises affichant un mouvement ascendant.

La tendance des exportations de produits de l'automobile augmente depuis juillet dernier, des baisses des chiffres désaisonnalisés pour avril et pour

#### Commerce de marchandises

Chiffres corrigés de variations saisonnières

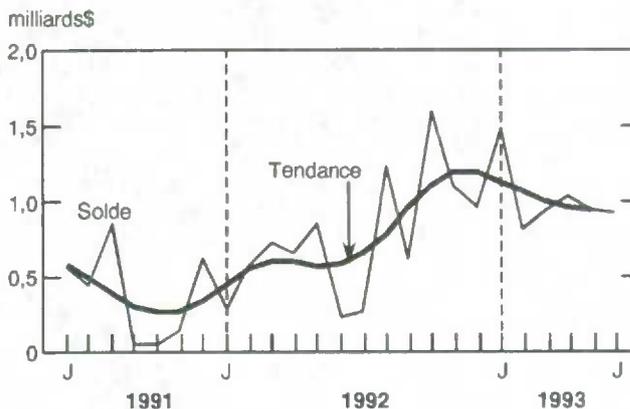
Base de la balance des paiements



#### Solde commercial

Chiffres corrigés de variations saisonnières

Base de la balance des paiements



mai, accompagnées d'une très légère hausse en juin, ont eu pour effet de faire chuter le taux de croissance mensuel qui est passé de 3,7% au début de l'année à 0,1% au cours de la dernière période.

Bien que les produits forestiers aient augmenté de 21,3% au cours des douze derniers mois, ils ont commencé à chuter, quoique légèrement, il y a trois mois.

Le seul autre mouvement à la baisse a été observé au titre des exportations de biens industriels qui ont diminué pour un sixième mois consécutif pour s'établir à 3% seulement de plus que le niveau atteint un an plus tôt.

## Tendances des importations

La tendance à la hausse se poursuit depuis dix-sept mois et s'établit à 13,6% de plus que le niveau observé en mai 1992.

Les importations de produits agricoles ont progressé de 17,4% au cours des douze derniers mois, et de 21,7% depuis le point culminant observé il y a presque deux ans.

Les importations de produits énergétiques augmentent depuis sept mois, en raison surtout des hausses soutenues au titre du pétrole brut qui a progressé de 2,3% au cours du dernier mois.

Les importations de biens industriels se sont accrues de 22,4% au cours des dix-neuf derniers mois, et de 16,4% depuis mai dernier. Tous les principaux groupes de marchandises ont continué de progresser au cours de la dernière période.

On a observé une hausse soutenue des importations de la plupart des marchandises au sein du groupe des machines et équipement. Seule exception majeure: les importations d'avions, de moteurs et de pièces qui ont diminué toute l'année et qui s'établissent à 12,5% de moins qu'en mai dernier.

Au cours de la dernière période, les importations de produits forestiers et de produits de l'automobile ont accusé une baisse. Dans le cas des premiers, il ne s'agit que d'une deuxième baisse consécutive; le niveau demeure de 11,7% supérieur à celui observé en mai 1992. De même, il s'agit de la première baisse

des importations de produits de l'automobile depuis janvier 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3919.**

Les données du compte courant, qui incluent en plus du commerce de marchandises, le commerce des services ainsi que les données du compte de capital sont disponibles trimestriellement dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$).

On peut obtenir plus d'information sur les statistiques du commerce international en consultant la publication *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P, 10\$/100\$) qui est maintenant disponible. Pour une diffusion plus rapide des données, un service de transmission par télécopieur est disponible le matin de la parution (10-002, 250\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, les concepts et les définitions, veuillez commander le numéro de juin 1993 du *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) qui paraîtra au cours de la première semaine de septembre, ou communiquer avec Olivier Soucy au (613) 951-9647, Services à la clientèle, Division du commerce international. □

**Commerce de marchandises du Canada, base de la balance des paiements**

	Exportations			Importations				
	Juin 1993	Mai 1993	Avril 1993	Juin 1992	Juin 1993	Mai 1993	Avril 1993	Juin 1992
	millions\$							
	désaisonnalisées							
États-Unis	11 721	11 817	11 750	9 827	9 913	10 141	9 773	8 773
Autres marchés	2 943	2 850	2 880	2 821	3 838	3 598	3 825	3 653
<b>Total</b>	<b>14 664</b>	<b>14 668</b>	<b>14 630</b>	<b>12 647</b>	<b>13 751</b>	<b>13 739</b>	<b>13 598</b>	<b>12 426</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 340	1 165	1 275	1 178	924	925	937	781
Produits énergétiques	1 545	1 651	1 384	1 253	647	649	626	679
Produits forestiers	1 876	1 925	1 991	1 552	124	119	129	117
Biens industriels	2 471	2 534	2 472	2 472	2 521	2 592	2 506	2 176
Machines et équipement	2 977	2 961	2 872	2 477	4 246	4 287	4 182	3 802
Produits de l'automobile	3 825	3 768	3 990	3 162	3 152	3 129	3 194	2 928
Autres biens de consommation	374	389	370	338	1 756	1 708	1 717	1 579
Transactions spéciales commerciales	297	316	317	255	404	349	330	315

**Commerce de marchandises du Canada, variation mensuelle de la tendance**

	Exportations			Importations				
	Mai 1993	Avril 1993	Mars 1993	Mai 1992	Mai 1993	Avril 1993	Mars 1993	Mai 1992
	variation en %							
Produits de l'agriculture et de la pêche	1,9	1,9	1,6	0,9	1,0	1,0	1,0	0,8
Produits énergétiques	2,8	2,7	2,2	3,7	1,5	2,2	3,5	4,2
Produits forestiers	-0,5	-0,3	-0,0	-0,2	-0,9	-0,5	0,1	1,4
Biens industriels	-0,4	-0,7	-1,3	0,9	0,9	1,0	1,2	0,8
Machines et équipement	1,1	1,0	1,0	0,9	0,9	1,2	1,4	1,8
Produits de l'automobile	0,1	0,7	1,7	0,0	-0,2	0,1	0,6	0,9
Autres biens de consommation	0,9	1,1	1,4	2,4	1,1	1,2	1,1	0,7
Transactions spéciales commerciales	-2,2	-3,9	-5,5	1,8	2,9	2,3	1,1	-0,9

## Recettes monétaires agricoles

De janvier à juin 1993

De janvier à juin 1993, les recettes monétaires agricoles ont atteint à 11,8 milliards\$, soit 1,1% de plus que le niveau de l'année précédente établi à 11,7 milliards\$. Les hausses de 10% des recettes des cultures et de 8,5% des recettes du bétail ont plus qu'atténué la baisse de 34% des paiements directs versés aux programmes. Les recettes pour la période avril-juin 1993 ont totalisé 5,4 milliards\$, soit 331 millions\$ de moins que le niveau de 1992. Cela a eu pour effet d'abaisser le niveau record de 6,4 milliards\$ observé pour la période janvier-mars 1993, les recettes pour les six premiers mois de 1993 n'étant que légèrement supérieures au niveau de la période correspondante de 1992.

### Note aux utilisateurs

Les recettes monétaires agricoles mesurent le rendement brut en dollars courants, pour les exploitants agricoles, de la vente de tous les produits agricoles, à l'exception de ceux associés aux ventes directes entre fermes de la même province. Elles incluent en outre les paiements de la Commission canadienne du blé et de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario, les recettes céréalières différées, ainsi que les paiements directs versés aux exploitants agricoles en vertu de divers programmes fédéraux, provinciaux et municipaux.

Le revenu agricole net réalisé, qui tient compte des dépenses d'exploitation et des frais d'amortissement des producteurs, est publié dans Statistiques économiques agricoles (21-603F, 21\$/42\$).

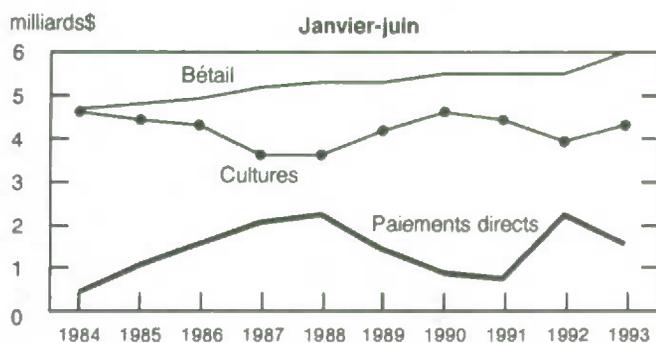
### Recettes au titre du bétail et des produits d'origine animale

Au cours de la première moitié de 1993, les recettes au titre du bétail et des produits d'origine animale ont atteint le niveau record de 6,0 milliards\$, soit 8,5% de plus que le niveau de 5,5 milliards\$ enregistré en 1992. Le record précédent s'établissait à 5,6 milliards\$ en 1990. La hausse était attribuable à une augmentation des recettes au titre des bovins, des porcs et des poulets. Les recettes au titre des produits laitiers ont chuté légèrement.

Pour les six premiers mois de 1993, les recettes au titre des bovins ont totalisé 2,3 milliards\$, soit 13% de plus que le niveau de 2,0 milliards\$ enregistré l'année précédente. Les prix ont augmenté de 13%, le mauvais climat hivernal aux États-Unis ayant ralenti les mises en marché des bovins d'abattage et la forte demande ayant fait progresser les prix des bovins d'engraissement. Les mises en marché au Canada étaient stables, une hausse de 9,5% des exportations d'animaux vivants ayant atténué la baisse des abattages au pays.

De janvier à juin 1993, les recettes au titre des porcs ont totalisé 997 millions\$, soit 22% de plus que l'année précédente. Cette hausse était surtout attribuable à une progression des prix de 19% qui est survenue malgré une augmentation des abattages au Canada (+1,9%) et aux États-Unis (+0,7%). Cette progression a été précédée de mauvaises conditions climatiques hivernales aux États-Unis qui ont eu pour effet de ralentir les hausses prévues de la production et des mises en marché.

### Recettes monétaires agricoles



Au niveau provincial, le Manitoba (+16%) et l'Alberta (+5,9%) ont enregistré les plus fortes hausses de recettes monétaires de janvier à juin 1993. Cette progression s'explique surtout par l'augmentation des paiements de la Commission canadienne du blé (CCB), des recettes au titre des bovins, et des paiements en vertu du Régime d'assurance du revenu brut (RARB). Le Manitoba a aussi bénéficié d'un gain quant aux recettes au titre du blé et des porcs, tandis que l'Alberta a enregistré une hausse des paiements versés en vertu de l'assurance-récolte. Les plus fortes baisses ont été observées en Ontario (-7,4%) et à l'Île-du-Prince-Édouard (-5,7%), en raison surtout de la chute des paiements versés en vertu des programmes.

Pour la première moitié de 1993, les recettes au titre des poulets ont totalisé 489 millions\$, soit 5,8% de plus que le niveau de 462 millions\$ observé l'année précédente. Les mises en marché se sont accrues de 3,5%, et les prix ont progressé de 2,3%.

Les recettes au titre des produits laitiers ont chuté de janvier à juin pour une troisième année consécutive. Les quantités livrées ont régressé, la chute de la demande de matière grasse ayant fait diminuer le quota de mises en marché (QMM).

### Recettes au titre des cultures

Les recettes au titre des cultures ont augmenté de 10% pour atteindre 4,3 milliards\$ au cours des six premiers mois de 1993, par rapport à 3,9 milliards\$ l'année précédente. La hausse marquée des paiements de la CCB ainsi que la progression des recettes au titre de la plupart des céréales et des oléagineux a plus qu'atténué la chute importante des recettes au titre du maïs.

Les paiements de la CCB pour janvier-juin 1993 ont totalisé 685 millions\$, un gain de 458 millions\$ par rapport à 1992. Des paiements définitifs totalisant 431 millions\$ ont été versés en janvier 1993 en regard de tous les comptes de mise en commun pour 1991-1992. En janvier 1992, les paiements définitifs versés aux producteurs atteignaient 15 millions\$ seulement après l'effondrement des prix des céréales sur la scène internationale au début de la campagne agricole de 1990-1991.

Les recettes au titre des principales céréales et graines oléagineuses, à l'exclusion du maïs, ont augmenté de 2,9% pour atteindre 1,8 milliard\$. Les livraisons des producteurs pour la période janvier-juin ont été stables et les prix ont progressé de 2,8% malgré la piètre qualité de la récolte de 1992 et la chute de la demande d'exportations de la part de la Russie et de la Chine.

Les recettes au titre du maïs ont diminué de 37% pour s'établir à 164 millions\$, le niveau le plus bas depuis 1979. La diminution était attribuable à la baisse des livraisons des producteurs qui a suivi les mauvaises conditions de croissance et de récolte des cultures en 1992.

### Paiements directs en vertu des programmes

De janvier à juin 1993, les paiements directs en vertu des programmes ont atteint 1,5 milliard\$, une baisse de 34% par rapport à l'année précédente (2,2 milliards\$). La régression des autres paiements (spéciaux), des paiements tripartites et des paiements en vertu du Compte de stabilisation du revenu net (CSRN) a plus qu'atténué la hausse des paiements en vertu du RARB et de l'assurance-récolte.

Au cours de la première moitié de 1993, les autres paiements (spéciaux) ont été réduits à 44 millions\$, alors qu'ils atteignaient 586 millions\$ en 1992, sous l'effet de l'aboutissement des Mesures de soutien et d'ajustement en agriculture II (MSAA II). Les paiements tripartites n'ont atteint que 12 millions\$, contre 248 millions\$ l'année précédente, lorsque le recul des prix du marché au titre des porcs et des bovins d'abattage a fait progresser les paiements. Les paiements en vertu du CSRN ont chuté pour passer de 306 millions\$ à 75 millions\$. La plupart des paiements du CSRN pour la période janvier-juin 1993 provenaient du programme de l'année d'imposition 1991 dont le nombre de participants et les retraits moyens étaient moins élevés qu'en 1990.

Au cours de la première moitié de 1993, les paiements en vertu du RARB ont totalisé 745 millions\$ par rapport à 619 millions\$ en 1992, tandis que les paiements de l'assurance-récolte ont plus que triplé pour atteindre 299 millions\$. La hausse de ces paiements traduit les mauvaises conditions de croissance et de récolte observées en 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 3582 à 3592.

Le numéro de janvier-juin 1993 de *Recettes monétaires agricoles* (21-001, 11\$/44\$) paraîtra la dernière semaine du mois d'août. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ed Hamilton au (613) 951-8707, Division de l'agriculture. □

**Total des recettes monétaires des exploitations agricoles**

	Janvier à juin 1992	Janvier à juin 1993	Janvier-juin 1992 à Janvier-juin 1993
	millions\$		variation en %
<b>Canada</b>	<b>11 685,2</b>	<b>11 813,6</b>	<b>1,1</b>
Terre-Neuve	28,7	28,2	-1,8
Île-du-Prince-Édouard	113,2	106,8	-5,7
Nouvelle-Écosse	134,9	133,9	-0,7
Nouveau-Brunswick	124,6	126,5	1,5
Québec	1 862,3	1 803,9	-3,1
Ontario	2 863,2	2 652,4	-7,4
Manitoba	1 094,0	1 264,8	15,6
Saskatchewan	2 376,9	2 446,2	2,9
Alberta	2 461,5	2 605,7	5,9
Colombie-Britannique	626,0	645,2	3,1

*Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.*

---

## Ventes de gaz naturel

Juin 1993 (Préliminaires)

En juin 1993, les ventes de gaz naturel, incluant les ventes directes au Canada, ont atteint 3 296 millions de mètres cubes, une hausse de 9,7% par rapport au niveau enregistré en juin 1992. Une température plus froide que la normale combinée avec une demande industrielle plus forte a contribué à une croissance très élevée des ventes de gaz naturel.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 483 millions de mètres cubes (+9,5%); les ventes commerciales, 351 millions de mètres cubes (+2,3%); et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 2 462 millions de mètres cubes (+10,9%).

L'augmentation des ventes résidentielles pour juin 1993 est tout particulièrement basée sur une température plus froide que la normale presque partout au Canada.

Sur la base cumulative de 1993, les ventes de gaz naturel ont atteint 33 225 millions de mètres cubes, soit une hausse de 7,7% par rapport au niveau enregistré au cours de la période correspondante de 1992.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 9 090 millions de mètres cubes (+8,8%); les ventes commerciales, 7 003 millions de mètres cubes (+4,2%); et les ventes industrielles incluant les ventes directes, 17 132 millions de mètres cubes (+8,7%).

Commandez le numéro de juin 1993 de *Services de gaz* (55-002, 12,70\$/127\$), qui paraîtra pendant la troisième semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smalldridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

### Ventes de gaz naturel

Structure tarifaire	Juin 1992	Juin 1993 <sup>P</sup>	1992/1993	Cumulatif de l'année 1992	Cumulatif de l'année 1993 <sup>P</sup>	1992/1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Total</b>	<b>3 004 935</b>	<b>3 296 056</b>	<b>+9,7</b>	<b>30 835 737</b>	<b>33 224 817</b>	<b>+7,7</b>
Résidentielles	441 283	483 423	+9,5	8 355 167	9 089 830	+8,8
Commerciales	342 799	350 531	+2,3	6 721 527	7 003 286	+4,2
Industrielles	1 795 051	1 901 968	+10,9	12 807 075	13 122 426	+8,7
Directes <sup>1</sup>	425 802	560 134		2 952 028	4 009 375	

### Ventes de gaz naturel

Structure tarifaire	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
	milliers de mètres cubes						
<b>Total</b>	<b>3 296 056</b>	<b>323 933</b>	<b>1 100 892</b>	<b>62 007</b>	<b>237 986</b>	<b>1 121 510</b>	<b>449 728</b>
Résidentielles	483 423	23 262	241 204	18 400	34 411	104 536	61 610
Commerciales	350 531	56 030	137 687	14 556	15 313	73 188	53 757
Industrielles	1 901 968	242 856	528 844	28 472	808	943 786	157 202
Directes <sup>1</sup>	560 134	1 785	193 157	579	187 454	-	177 159
<b>Degrés-jours<sup>2</sup></b>							
Juin 1992	...	40	44	116	97	86	42
Juin 1993	...	49	32	103	125	129	68

<sup>1</sup> Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

<sup>2</sup> Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

**Note:** Les chiffres révisés seront disponibles dans la publication Services de gaz (55-002) ainsi que sur CANSIM

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 14 août 1993 (Préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 14 août 1993 a atteint 280 580 tonnes métriques, soit 1,0% de moins que la production de 283 426 tonnes métriques de la semaine précédente et 3,4% de plus que la production de 271 229 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente.

Le total cumulatif au 14 août 1993 est de 8 902 168 tonnes métriques, une augmentation de 5,1%, comparativement à 8 473 203 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 août 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 2,9 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 7 août 1993, une diminution de 22,9% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a diminué de 4,4% et les chargements des wagons rails-routes ont diminué de 6,6% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 7 août 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 5,1% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

### Dette à long terme des administrations locales

Juillet 1993

Les estimations de la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Dette à court terme des administrations publiques locales

Juin 1993

Les estimations de la dette à court terme (les Bons du Trésor et autres effets à court terme) des administrations publiques locales sont maintenant disponibles. Les estimations révisées des trimestres précédents sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec A.-J. Gareau au (613) 951-1826, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Patricia Phillips au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

## Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Juin 1993

Les indices de prix des exportations canadiennes et des importations, à pondérations courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986=100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juin 1993 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur la base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à juin 1993 sur la base 1986=100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3620 à 3629, 3651 et 3685.**

L'édition de juin 1993 de la publication *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) paraîtra au cours de la première semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

## Profil des services judiciaires

Les Profils des services judiciaires sont disponibles aujourd'hui. Il y a 16 rapports, un pour chaque province et territoire ainsi que la Cour suprême du Canada, la Cour fédérale, la Cour canadienne de l'impôt et le Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale.

Ces rapports décrivent la structure des tribunaux canadiens. La composition de toutes les cours, leur répartition géographique, et la compétence et

fonctions des juges et du personnel de la cour y sont détaillés. De plus, une description et un organigramme sont fournis pour la division du ministère provincial qui administre les services judiciaires.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1 (800) 387-2231, ou avec le Programme des tribunaux au (613) 951-6645, Centre canadien de la statistique juridique. ■

## Certains indices financiers

Juillet 1993

Les données de juillet 1993 concernant certains indices financiers sont maintenant disponibles.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 2031.**

Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en décembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

## Stocks de volailles congelées

1<sup>er</sup> août 1993

Les données préliminaires sur les stocks de volailles congelées au 1<sup>er</sup> août 1993 et les données révisées pour le 1<sup>er</sup> juillet 1993 sont maintenant disponibles.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 5675 à 5677.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Conrad Barber-Dueck au (613) 951-2549, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**L'Observateur économique canadien**, août 1993.

**Numéro de catalogue 11-010**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 26\$US/260\$US;  
autres pays: 31\$US/310\$US)

**Bulletin de service Aviation**, vol. 25, n° 8, août 1993.

**Numéro de catalogue 51-004**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$US/112\$US;  
autres pays: 13\$US/130\$US)

**L'indice des prix à la consommation**, juillet 1993.

**Numéro de catalogue 62-001**

(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$US/112\$US;  
autres pays: 13\$US/130\$US)

**Disponible à 7 h vendredi 20 août 1993.**

**Indice des prix des produits agricoles**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 62-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$US/85\$US;  
autres pays: 9,90\$US/99\$US)

**Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 65-001P**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

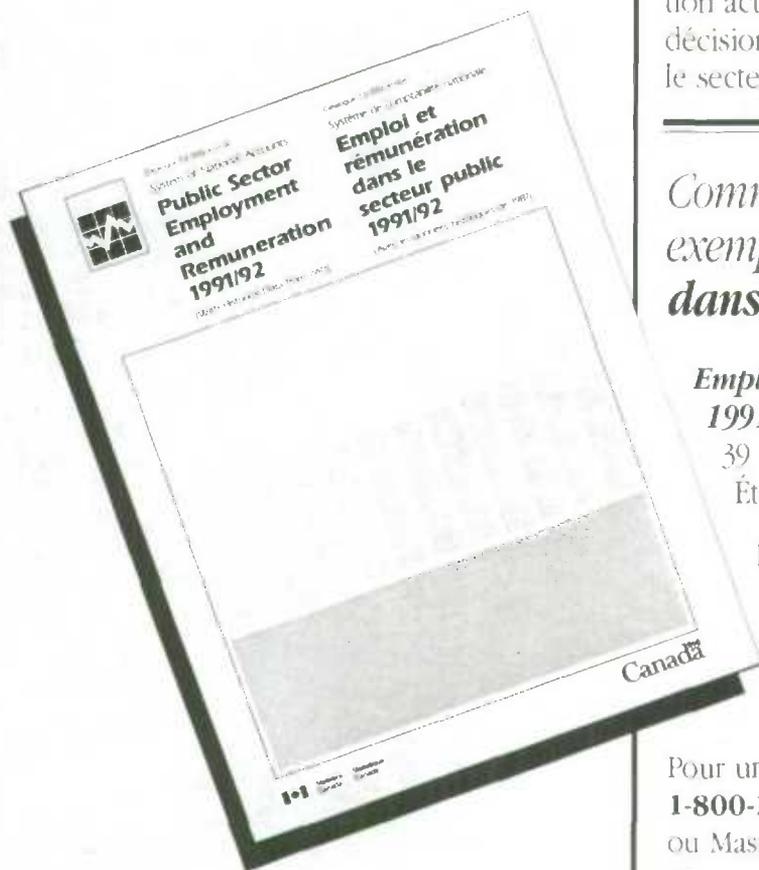
*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# Découvrez les faits réels qui touchent 20% de la population active



**I**l est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992, (Avec les données historiques de 1987)* fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles. *Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **POUR LA PREMIÈRE FOIS, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

**Ne ratez pas l'occasion** d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

*Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire d'Emploi et rémunération dans le secteur public.*

*Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992* (n° 72-209 au Catalogue) est vendu seulement 39 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites débiter votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 20 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix à la consommation, juillet 1993** 3  
En juillet, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,6%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui de juin.
- **Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, juillet 1993** 12  
L'indice total pour les métiers de la construction est demeuré inchangé pour le mois de juillet.

(suite à la page 2)

### Profil des circonscriptions électorales fédérales - Partie B

Recensement de 1991

Cette publication contient des données-échantillons à l'échelle des 295 circonscriptions électorales fédérales (CEF) dénombrées lors du Recensement de 1991.

On y trouve, pour chaque CEF, des renseignements sur la langue parlée à la maison, la connaissance des langues, la religion, l'origine ethnique, le lieu de naissance, la période d'immigration, la mobilité, la fécondité, la scolarité, l'activité, les professions et les industries. Chacune des CEF comporte aussi des chiffres sur les logements selon les réparations, la période de construction et les coûts moyens d'habitation des ménages, de même que la répartition du revenu des particuliers, des ménages et des familles.

La publication comprend des données à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires, ainsi qu'une carte illustrant toutes les CEF.

Pour obtenir un exemplaire de *Profil des circonscriptions électorales fédérales - Partie B* (93-336, 65\$), voir «Pour commander les publications».



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, juillet 1993	14
Production et disposition des produits du tabac, juillet 1993	14
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, juillet 1993	14
Statistiques sur l'aviation civile canadienne, deuxième trimestre de 1993	14
Statistiques fiscales des entreprises, 1991 (provisoires)	15

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

16

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 23 au 27 août 1993**

---

17

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### L'indice des prix à la consommation

Juillet 1993

En juillet, la progression d'une année à l'autre de l'IPC a atteint 1,6%, soit un taux d'augmentation d'une année à l'autre identique à celui de juin.

#### Indice d'ensemble

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada augmente de 0,2% entre juin et juillet pour atteindre 130,5 (1986 = 100). Quatre des sept principaux indices sont à la hausse, deux restent inchangés et un diminue. L'augmentation de l'IPC en juillet est imputable avant tout aux indices des transports et de l'habitation, qui s'accroissent respectivement de 0,9% et de 0,3%. La diminution de 0,4% de l'indice de l'habillement exerce une faible pression à la baisse. Les changements apportés aux impôts indirects au niveau provincial expliquent en gros le tiers de la hausse de 0,2% de l'indice d'ensemble (voir Modifications à la fiscalité, page 5).

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice d'ensemble augmente de 1,6%, soit au même rythme qu'au cours de la période de douze mois précédente.

Après désaisonnalisation, l'indice d'ensemble progresse de 0,1% en juillet, soit autant qu'en juin. Les principales composantes font ressortir des variations après désaisonnalisation qui sont comprises entre -0,1% et +0,1%, les exceptions étant les indices des transports (+0,2%) et des produits du tabac et des boissons alcoolisées (+0,5%). Le taux annuel composé d'augmentation basé sur les niveaux désaisonnalisés des trois derniers mois (avril-juillet) est de 0,0%, comparativement à une augmentation de 0,6% au cours de la période précédente (mars-juin).

#### Aliments

L'indice des aliments reste inchangé en juillet, après avoir augmenté de façon modérée (+0,1%) en juin. En juillet, l'indice des aliments achetés au magasin recule de 0,1%, tandis que celui des aliments achetés au restaurant s'accroît de 0,1%.

La légère diminution de l'indice des aliments achetés au magasin est le résultat de plusieurs mouvements de prix divergents. Le prix de la plupart des viandes fraîches, des fruits frais et des produits de boulangerie est à la hausse. Dans la catégorie des

#### Note aux utilisateurs

Afin d'améliorer le service aux utilisateurs de l'Indice des prix à la consommation, Statistique Canada publiera à compter du mois prochain une estimation provisoire de l'IPC d'ensemble pour le Canada avant la date normale de publication. Cette information sera disponible dans *Le Quotidien*, sur CANSIM ou en communiquant avec la Division des Prix ou les Bureaux Régionaux. L'estimation provisoire pour le mois d'août 1993 sera disponible le 13 septembre.

viandes fraîches, le prix du porc augmente sensiblement en raison de la hausse des exportations de porcs vivants aux États-Unis. La hausse de l'indice des fruits frais s'explique dans une large mesure par la majoration essentiellement de nature saisonnière du prix des agrumes et des poires. S'agissant des produits de boulangerie, on note une augmentation du prix du pain, des biscuits et des craquelins. La baisse de 8,0% de l'indice des légumes frais et une diminution du prix du poulet (promotions), des produits laitiers et des boissons gazeuses fait plus que neutraliser l'incidence globale de la progression des prix. La chute de l'indice des légumes frais traduit le recul du prix des tomates, des oignons, des choux et de la laitue, alors que le temps frais et humide du printemps cédait la place à d'excellentes conditions de culture. On devait observer par la même occasion une hausse saisonnière du prix des pommes de terre.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice des aliments augmente de 1,6%, soit un peu plus que le taux correspondant de 1,5% observé en juin. Au cours de la dernière période étudiée, l'indice des aliments achetés au magasin s'est accru de 1,7%, tandis que celui des aliments achetés au restaurant progressait de 1,3%.

#### Indice d'ensemble sans les aliments

L'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 0,3% entre juin et juillet. La plus grande partie de cette augmentation s'observe dans les indices des transports et de l'habitation, qui sont en hausse de 0,9% et de 0,3% respectivement. La baisse de 0,4% de l'indice de l'habillement devait légèrement atténuer le mouvement général.

L'accroissement de 0,9% de l'indice des transports s'explique principalement par la hausse de 4,6% des primes d'assurance-automobile. L'entrée en vigueur d'une taxe de vente de 5% pour ce service

en Ontario rend compte directement de la moitié environ de cette progression. Le prix des automobiles neuves, principalement des modèles importés, s'accroît de 0,6% en moyenne. L'indice des tarifs aériens augmente de 5,9% en raison des augmentations saisonnières des vols domestiques et des vols vers l'Europe et les Caraïbes. Plusieurs municipalités déclarent également une majoration des tarifs du transport en commun local par autobus. Une bonne partie de la progression générale est neutralisée par la chute de 1,3% du prix de l'essence à cause principalement de «guerres de prix» que l'on a observées surtout à Toronto, Edmonton et Victoria.

L'indice de l'habitation augmente de 0,3%, en raison surtout des hausses saisonnières des tarifs des hôtels et motels, qui atteignent normalement par un sommet en été au mois de juillet. On observe d'autres faibles hausses de prix pour les loyers, les services téléphoniques de base, les aliments pour animaux de maison, les produits de nettoyage et de polissage, les produits de l'horticulture et les articles ménagers en matière textile. Plusieurs municipalités

signalent un relèvement des tarifs de l'électricité, tandis que les tarifs du gaz canalisé baissent dans plusieurs villes de la Colombie-Britannique. L'indice du logement en propriété recule de 0,2% en raison de la baisse continue des coûts des intérêts hypothécaires et de la diminution des frais d'entretien et de réparation. Le prix des maisons neuves augmente par ailleurs de 0,3%. La hausse de 0,2% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées a accentué de façon minime la progression de l'indice d'ensemble sans les aliments. Le premier rend compte de la majoration du prix des cigarettes en partie à cause du relèvement des taxes à l'Île-du-Prince-Édouard et au Yukon. Ces augmentations sont compensées par une diminution du prix des spiritueux, de la bière et du vin achetés dans des magasins,

L'accroissement de 0,3% du prix des produits de soins personnels explique la hausse de 0,1% de l'indice de la santé et des produits de soins personnels.

### Indices des prix à la consommation et composantes principales (1986 = 100)

	Juillet 1992	Juin 1993	Juillet 1993	Juin 1993 à juillet 1993	Juillet 1992 à juillet 1993
	variation en %				
	non désaisonnalisées				
<b>Ensemble</b>	<b>128,4</b>	<b>130,2</b>	<b>130,5</b>	<b>0,2</b>	<b>1,6</b>
Aliments	121,4	123,4	123,4	0,0	1,6
Habitation	126,5	127,7	128,1	0,3	1,3
Habillement	128,5	130,9	130,4	-0,4	1,5
Transports	123,3	124,6	125,7	0,9	1,9
Santé et soins personnels	132,1	134,8	135,0	0,1	2,2
Loisirs, lecture et formation	131,7	135,1	135,1	0,0	2,6
Produits du tabac et boissons alcoolisées	169,4	171,2	171,6	0,2	1,3
Ensemble sans les aliments	130,0	131,7	132,1	0,3	1,6
Ensemble sans les aliments et l'énergie	130,5	132,4	132,9	0,4	1,8
Biens	124,3	126,0	126,0	0,0	1,4
Services	133,4	135,3	136,0	0,5	1,9
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	77,9	76,8	76,6		
Ensemble (1981 = 100)			172,8		

L'indice des loisirs, de la lecture et de la formation reste inchangé. L'indice des loisirs baisse de 0,1% et celui de la lecture s'accroît de 0,2%. S'agissant des loisirs, on observe une diminution du prix de certains matériels de loisirs, des produits photographiques et du prix à l'entrée des matches de football. La hausse de l'indice de la lecture s'explique par la majoration du prix au numéro et des abonnements de plusieurs quotidiens.

Le prix des vêtements baisse de 0,4% en moyenne. Les prix diminuent normalement en juillet car les réclames et les soldes font plus que compenser la pression à la hausse résultant du retour des prix promotionnels à leurs niveaux normaux. L'indice des vêtements pour femmes diminue de 0,3% en raison de la baisse du prix des robes, des blouses, des jupes et des chaussures. Le prix des vêtements pour hommes recule en moyenne de 0,5% compte tenu du recul du prix des manteaux et des vestes, des articles vestimentaires et des chaussures. Les indices des vêtements pour filles et garçons baissent respectivement de 0,7% et de 1,1%.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice d'ensemble sans les aliments augmente de 1,6%, soit un peu moins que les hausses de 1,7% observées en mai et en juin.

### Énergie

Après une forte hausse de 1,0% en juin, l'indice de l'énergie baisse de 0,5% en juillet. Cette diminution est attribuable à la baisse du prix de l'essence (-1,3%) et du gaz canalisé (-0,6%). Les tarifs de l'électricité sont en progression de 0,5%, tandis que le prix du mazout reste inchangé. Depuis juillet 1992, l'indice de l'énergie a baissé de 0,6%, en raison surtout d'une chute de 4,8% du prix de l'essence au cours de cette même période.

### Indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie

L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie augmente de 0,4% en juillet, après une légère hausse de 0,1% en juin. Depuis juillet 1992, l'indice s'est accru de 1,8%, soit un peu plus rapidement qu'en juin (1,7%).

### Biens et services

L'indice des biens reste inchangé en juillet. Il avait augmenté de 0,2% en juin. En juillet, l'indice des biens durables s'accroît de 0,3%, mais cette hausse est entièrement neutralisée par des baisses de 0,2% et de 0,1% respectivement des indices des biens

semi-durables et non durables. L'indice des services progresse de 0,5%, alors qu'il était resté inchangé en juin.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, l'indice des biens augmente de 1,4%, soit au même taux qu'en juin. De même, l'indice des services s'accroît de 1,9%, soit presque autant qu'en juin (+2,0%).

### Faits saillants des indices des villes

Dans les villes pour lesquelles on publie un IPC, les variations des indices d'ensemble sont comprises entre une baisse de -0,1% à Saint John et à Montréal et une hausse de +1,2% à Whitehorse. La baisse des indices de Saint John et de Montréal s'explique dans une large mesure par la diminution appréciable des indices des aliments et de l'habillement. La hausse notable dans le cas de Whitehorse est imputable surtout à la majoration des taxes sur les cigarettes.

Entre juillet 1992 et juillet 1993, les augmentations de l'indice d'ensemble pour les villes étaient comprises entre +0,7% à Edmonton et +3,4% à Vancouver.

### Modifications à la fiscalité

En Ontario, les primes d'assurance-automobile deviennent l'objet d'une taxe provinciale de 5% et certains frais de stationnement sont assujettis à la taxe de vente provinciale de 8%. À l'Île-du-Prince-Édouard, la taxe de vente provinciale de 10% est étendue aux grignotines, aux services juridiques et aux aliments pour animaux de maison, tandis que la taxe sur l'essence est relevée de 0,5 cent le litre et celle sur les cigarettes, de 0,8 cent la cigarette. Au Yukon, les taxes sur l'essence augmentent de 2,0 cents le litre et celle sur les cigarettes, de 5,0 cents la cigarette. La taxe sur l'essence dans la région de Vancouver est majorée de 1,0 cent le litre.

### Principaux facteurs des changements mensuels de l'indice d'ensemble, par ville

#### St. John's

La hausse du coût des transports et du prix des vêtements est une des causes principales de l'augmentation de 0,6% de l'indice d'ensemble. S'agissant de l'indice des transports, on observe une majoration de prix de l'assurance-automobile, de l'essence et des tarifs aériens. La hausse de l'indice

de l'habillement s'explique par la hausse du prix des vêtements pour femmes et filles. L'indice des aliments se replie légèrement car la baisse des prix du poulet, des légumes frais et des boissons gazeuses fait plus que compenser la progression de ceux des fruits frais et des produits céréaliers et de boulangerie. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,0%.

### **Charlottetown/Summerside**

L'indice d'ensemble augmente de 0,3%. La hausse du prix des cigarettes en est une cause importante, et elle s'explique par un relèvement de taxe de 0,8 cent la cigarette. On note aussi une progression des frais des transports, surtout pour l'achat de véhicules automobiles, les tarifs aériens, l'essence et l'entretien et la réparation de véhicules. La hausse du prix de l'essence est attribuable à une majoration de 0,5 cent le litre de la taxe sur l'essence. L'indice de l'habitation accentue la hausse, car on observe une majoration des frais pour l'électricité, l'hébergement des voyageurs et les dépenses de ménage. La diminution du prix des vêtements, des produits de soins personnels et des légumes frais exerce un effet atténuateur. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,1%.

### **Hallifax**

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. La plus grande partie de la pression à la hausse est attribuable à l'indice des transports, pour lequel on observe une hausse de prix pour l'essence, les véhicules automobiles, les tarifs aériens, le transport en commun local en autobus et l'entretien et la réparation de véhicules. L'indice de l'habitation est en très légère hausse, car la progression du prix de l'hébergement des voyageurs et des articles ménagers en matière textile est compensée en partie par la baisse du logement en propriété. La majoration du prix des cigarettes accentue la pression à la hausse. L'indice de l'habillement diminue, de même que l'indice des aliments, dans ce dernier cas en raison du recul du prix des produits de boulangerie, du sucre et des produits laitiers. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,8%.

### **Saint John**

L'indice d'ensemble diminue de façon minime (0,1%). La pression à la baisse la plus prononcée se rattache à la diminution des indices de l'habillement et des aliments. La baisse de ce dernier indice

s'explique principalement par le repli du prix des légumes frais, du sucre et du boeuf. On observe par ailleurs une diminution du prix des produits de soins personnels. L'indice de l'habitation reste au total inchangé, car la hausse du prix de l'hébergement des voyageurs et des articles d'ameublement et de l'équipement ménager est neutralisée par une baisse des frais de logement en propriété et des dépenses de ménage. Le prix des transports s'accroît, en particulier pour les tarifs aériens, l'essence et les achats de camions et de fourgonnettes. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,4%.

### **Québec**

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. Le prix des aliments s'accroît, en particulier celui des fruits frais, du boeuf, des repas au restaurant, des légumes frais, des produits céréaliers et de boulangerie et de la viande de salaison et des préparations à base de viande. On observe une hausse du prix des transports, notamment pour les achats de véhicules automobiles, l'essence et les tarifs aériens. L'indice de l'habitation s'accroît lui aussi car la majoration des tarifs de l'électricité et des frais d'hébergement des voyageurs n'est qu'en partie seulement neutralisée par le recul des frais de logement en propriété. L'accroissement des coûts pour les soins oculaires et du prix des médicaments sans ordonnance accentue la pression à la hausse. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des vêtements et des dépenses de loisirs. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,3%.

### **Montréal**

L'indice d'ensemble diminue de façon minime (0,1%) en raison du recul des indices de l'habillement et des aliments. Dans le cas de l'indice des aliments, la plus grande partie de la pression à la baisse résulte de la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, des boissons gazeuses, des produits laitiers, de la viande de salaison et des préparations à base de viande ainsi que du poisson. La pression à la hausse la plus prononcée émane de l'indice des transports et traduit la majoration du prix d'achat des véhicules et des tarifs aériens. L'indice de l'habitation est lui aussi en hausse en raison principalement de l'accroissement du prix de l'hébergement des voyageurs, de l'électricité et du logement en location. On relève aussi une hausse du prix des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,0%.

### Ottawa

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. La plus grande partie de la pression à la hausse est attribuable à l'indice des transports, pour lequel on observe une majoration du prix des primes d'assurance-automobile, des tarifs aériens, du stationnement et de l'achat de camions et de fourgonnettes. L'indice de l'habitation augmente lui aussi en raison de la majoration du prix de l'hébergement des voyageurs, des dépenses de ménage, des articles d'ameublement et de l'équipement ménager ainsi que des frais de logement en location. Le relèvement du prix des produits de soins personnels et des dépenses de loisirs accentue la pression à la hausse. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des vêtements, des aliments (notamment pour les légumes frais, les repas au restaurant et le boeuf), des boissons alcoolisées et des cigarettes. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,3%.

### Toronto

La plus grande partie de l'augmentation de 0,4% de l'indice d'ensemble est attribuable aux indices des transports et de l'habitation. S'agissant de l'indice des transports, on observe une hausse du prix des primes d'assurance-automobile, des tarifs aériens et de l'achat de véhicules automobiles. Pour l'indice de l'habitation, on note une progression du prix de l'hébergement des voyageurs, du logement en propriété, des dépenses de ménage et du logement en location. On observe également des hausses de prix pour les cigarettes et les vêtements. L'indice des aliments diminue dans l'ensemble, car la baisse du prix des légumes frais et du poulet fait plus que neutraliser la majoration de celui du porc, du boeuf et des fruits frais. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,4%.

### Thunder Bay

L'indice d'ensemble augmente de 0,8%. Une importante partie de cette augmentation est imputable à l'indice des transports et traduit le relèvement des primes d'assurance et des tarifs aériens. Les frais d'achat de véhicules et d'entretien et de réparation de véhicules sont en hausse eux aussi. L'indice des aliments s'accroît, car on observe une majoration du prix des produits laitiers, des produits céréaliers et de boulangerie, du boeuf et des fruits frais. La hausse du coût de l'hébergement des voyageurs, des dépenses de ménage, des vêtements pour femmes et des

cigarettes accentue la pression à la hausse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,9%.

### Winnipeg

La hausse des indices des transports, de l'habitation et de l'habillement explique l'augmentation de 0,2% de l'indice d'ensemble. L'accroissement de l'indice des transports traduit la majoration des tarifs aériens, du prix des véhicules automobiles et du prix du transport en commun local par autobus. La plus grande partie de la progression de l'indice de l'habitation est imputable au relèvement des frais d'hébergement des voyageurs, tandis que l'indice de l'habillement augmente en raison de la majoration du prix des vêtements pour femmes. L'accroissement des frais de loisirs accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments reste au total inchangé, puisqu'une diminution du prix des légumes frais et du boeuf neutralise complètement la majoration de celui des fruits frais, des produits laitiers, du porc, des boissons gazeuses et du poulet. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,5%.

### Regina

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. La poussée à la hausse la plus forte provient des indices des transports et de l'habillement. S'agissant des transports, on observe une progression du prix de l'essence, des tarifs aériens et de l'entretien et de la réparation de véhicules. L'indice des aliments s'accroît lui aussi, ce qui traduit la majoration du prix des fruits frais, des boissons gazeuses, des huiles et corps gras, du porc, de la viande de salaison et des repas au restaurant. La baisse de l'indice de l'habitation exerce une influence modératrice et s'explique principalement par la diminution des frais de logement en propriété et des dépenses de ménage. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,1%.

### Saskatoon

L'indice d'ensemble reste au total inchangé en raison d'un certain nombre de mouvements divergents. La progression des indices de l'habillement, des transports et de l'habitation notamment contribue à la pression à la hausse. Dans le cas des transports, la hausse des tarifs aériens fait plus que neutraliser la baisse du prix des automobiles, de l'essence et de l'entretien et de la réparation de

véhicules. L'indice de l'habitation s'accroît, car l'augmentation des frais d'hébergement des voyageurs et du logement en location fait plus que compenser la diminution des frais de logement en propriété et du prix des articles ménagers en matière textile. Les indices des aliments, de la santé et des soins personnels ainsi que des loisirs, de la lecture et de la formation diminuent. La chute de l'indice des aliments s'explique principalement par la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, des produits de boulangerie et du poulet. On relève par ailleurs une baisse des frais pour le matériel de loisirs, les produits de soins personnels et les médicaments et produits pharmaceutiques. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,4%.

### Edmonton

L'indice d'ensemble augmente de 0,4%. On note une hausse des frais d'hébergement des voyageurs ainsi que de l'indice des aliments, dans ce dernier cas, à cause de la majoration du prix du boeuf, des préparations à base de viande, de la volaille, des produits de boulangerie et du porc. Il y a d'autres augmentations de prix dans le cas des vêtements pour femmes, de l'assurance-automobile, des tarifs aériens, des cigarettes et des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,7%.

### Calgary

Parmi les principales causes de l'augmentation de 0,5% de l'indice d'ensemble figurent les hausses des frais d'hébergement des voyageurs, des primes d'assurance-automobile et des tarifs aériens. L'accroissement de l'indice des aliments accentue la pression à la hausse et il s'explique principalement par la majoration du prix des fruits et des légumes frais, du poulet, des repas au restaurant et du porc. On observe également une progression du prix des vêtements pour femmes et des produits de soins personnels. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,4%.

### Vancouver

L'indice d'ensemble augmente de 0,5%, ce qui s'explique par la progression de six des sept indices de composantes principales. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice des transports, pour

lequel on observe une majoration du prix des tarifs aériens, des achats de véhicules automobiles et de l'essence (cette dernière étant due à une hausse de taxe). L'indice de l'habitation progresse en raison du relèvement des frais d'hébergement des voyageurs et des services téléphoniques de base. Les indices de l'habillement et des aliments s'accroissent eux aussi, dans le dernier cas en raison de la majoration du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits frais, du boeuf et du porc. Le relèvement du prix des cigarettes et des produits de soins personnels vient renforcer le mouvement à la hausse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 3,4%.

### Victoria

L'indice d'ensemble augmente de 0,2%. La plus grande partie du mouvement à la hausse provient de l'indice de l'habitation, pour lequel on observe une majoration dans le cas de l'hébergement des voyageurs, de l'eau et du logement en location. On observe par ailleurs une progression du prix des vêtements pour femmes. L'accroissement de l'indice des transports traduit le relèvement des tarifs aériens, du prix des véhicules automobiles et des tarifs du transport en commun local par autobus. Le prix des produits de soins personnels et des médicaments sans ordonnance s'accroît lui aussi. Ces progressions sont atténuées par la baisse du prix des repas au restaurant, du boeuf, du porc, des fruits frais et de la viande de salaison. Certains frais de loisirs sont aussi en baisse. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,5%.

### Whitehorse

L'indice d'ensemble augmente de 1,2%. Une des causes principales est la majoration du prix des cigarettes, qui s'explique par un relèvement de taxe de 5 cents la cigarette. On constate aussi une hausse des frais d'habitation, causée principalement par le relèvement des frais d'hébergement des voyageurs et des tarifs de l'électricité. La hausse des tarifs aériens et du prix de l'essence, dans ce dernier cas à cause d'une majoration de la taxe de 2 cents le litre, vient accentuer la pression à la hausse des prix. L'indice des aliments diminue en raison de la baisse du prix du boeuf, des légumes frais et des produits de boulangerie. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,5%.

### Yellowknife

L'augmentation de 0,2% de l'indice d'ensemble se concentre principalement au niveau des indices des transports, de l'habitation et des loisirs. Dans le cas des transports, on note une progression des tarifs aériens et du prix des camions et fourgonnettes. L'indice de l'habitation s'accroît en raison de la hausse des frais d'hébergement des voyageurs et des dépenses de ménage. La majoration des frais de télédistribution explique la hausse de l'indice des loisirs. L'accroissement du prix des vêtements pour femmes et pour filles accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments se replie en raison de la diminution du prix des légumes frais, du boeuf, de

la viande de salaison, qui fait plus que neutraliser l'accroissement du prix des produits céréaliers et de boulangerie, des fruits frais et des produits laitiers. Depuis juillet 1992, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,6%.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 2201 à 2230.

Commandez le numéro de juillet 1993 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 9,30\$/93\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul-Romeo Danis au (613) 951-3350, Division des prix. □

### Indices des prix à la consommation pour les centres urbains

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>St. John's</b>								
Indice de juillet 1993	124,9	118,5	118,9	134,7	121,6	128,7	132,5	151,6
Variation en % de juin 1993	0,6	-0,3	0,0	2,9	1,8	-0,2	0,1	0,1
Variation en % de juillet 1992	2,0	1,2	0,9	3,2	3,1	1,7	1,9	5,1
<b>Charlottetown/Summerside</b>								
Indice de juillet 1993	129,5	129,0	121,4	125,3	118,9	140,5	134,6	193,6
Variation en % de juin 1993	0,3	-0,1	0,2	-1,6	0,8	-0,4	-0,1	2,4
Variation en % de juillet 1992	2,1	3,0	1,4	3,1	0,8	2,9	2,3	3,4
<b>Halifax</b>								
Indice de juillet 1993	127,4	129,2	120,3	127,4	121,0	131,2	130,4	171,9
Variation en % de juin 1993	0,2	-0,2	0,1	-1,6	1,4	-0,1	-0,1	0,2
Variation en % de juillet 1992	0,8	-0,4	0,5	3,3	0,8	1,8	2,4	-0,2
<b>Saint John</b>								
Indice de juillet 1993	126,9	127,4	120,8	130,3	120,7	132,7	128,8	171,8
Variation en % de juin 1993	-0,1	-0,2	0,0	-1,6	0,4	-0,5	0,0	0,1
Variation en % de juillet 1992	1,4	1,0	0,0	4,7	2,7	2,1	2,1	0,5
<b>Québec</b>								
Indice de juillet 1993	129,2	120,4	127,6	134,1	118,9	136,7	137,4	168,3
Variation en % de juin 1993	0,2	1,2	0,2	-2,0	0,7	0,1	-0,2	0,0
Variation en % de juillet 1992	1,3	1,0	0,6	1,2	1,9	2,9	2,5	0,2
<b>Montréal</b>								
Indice de juillet 1993	130,9	120,6	130,3	134,0	120,9	136,1	141,6	173,8
Variation en % de juin 1993	-0,1	-0,5	0,2	-2,0	0,5	0,4	0,0	0,1
Variation en % de juillet 1992	1,0	-0,4	0,8	1,0	1,9	1,0	3,0	1,1
<b>Ottawa</b>								
Indice de juillet 1993	130,6	125,7	128,2	129,7	126,1	139,8	134,8	165,4
Variation en % de juin 1993	0,2	-0,2	0,2	-0,8	0,8	0,2	0,1	-0,1
Variation en % de juillet 1992	2,3	5,7	1,5	1,2	1,8	3,8	2,7	-0,3
<b>Toronto</b>								
Indice de juillet 1993	132,0	125,0	131,3	128,9	128,2	138,2	136,2	165,0
Variation en % de juin 1993	0,4	-0,3	0,5	0,2	1,5	-0,4	0,0	0,7
Variation en % de juillet 1992	1,4	2,2	1,1	0,2	1,4	1,3	2,4	1,0
<b>Thunder Bay</b>								
Indice de juillet 1993	129,8	120,2	127,5	132,6	127,3	129,9	134,3	170,4
Variation en % de juin 1993	0,8	1,6	0,2	0,6	1,4	0,3	0,0	0,2
Variation en % de juillet 1992	1,9	-0,1	1,9	2,8	3,2	1,6	2,7	0,6
<b>Winnipeg</b>								
Indice de juillet 1993	130,4	130,1	124,5	132,4	127,0	133,7	137,5	164,1
Variation en % de juin 1993	0,2	0,0	0,2	0,6	0,7	-0,5	0,2	0,0
Variation en % de juillet 1992	2,5	4,9	0,6	2,9	3,2	3,3	4,9	0,6
<b>Regina</b>								
Indice de juillet 1993	131,5	131,1	120,5	139,4	132,2	145,3	133,1	176,8
Variation en % de juin 1993	0,2	0,2	-0,2	0,6	0,7	0,0	0,0	-0,1
Variation en % de juillet 1992	3,1	3,6	0,9	9,2	4,3	2,7	2,9	1,5

**Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin**

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>Saskatoon</b>								
Indice de juillet 1993	130,1	129,1	120,4	138,6	127,1	156,9	131,6	163,3
Variation en % de juin 1993	0,0	-0,8	0,2	0,7	0,2	-0,4	-0,2	0,1
Variation en % de juillet 1992	2,4	2,4	0,2	9,5	3,6	2,3	2,6	1,7
<b>Edmonton</b>								
Indice de juillet 1993	128,1	115,7	124,6	128,8	126,2	132,2	133,4	182,4
Variation en % de juin 1993	0,4	0,8	0,4	0,6	0,1	0,5	-0,1	0,4
Variation en % de juillet 1992	0,7	-3,5	1,2	2,5	1,7	1,0	1,7	1,2
<b>Calgary</b>								
Indice de juillet 1993	128,4	118,3	124,3	129,9	123,8	131,3	133,7	181,3
Variation en % de juin 1993	0,5	0,8	0,4	0,5	0,9	0,4	-0,3	-0,1
Variation en % de juillet 1992	1,4	-1,1	1,8	2,9	1,4	2,6	2,8	0,9
<b>Vancouver</b>								
Indice de juillet 1993	132,1	130,5	125,7	126,7	136,9	129,4	133,3	170,5
Variation en % de juin 1993	0,5	0,2	0,4	1,4	0,7	0,7	-0,2	0,2
Variation en % de juillet 1992	3,4	2,6	3,3	3,3	4,3	4,7	3,3	4,2
<b>Victoria</b>								
Indice de juillet 1993	130,2	129,4	123,2	128,3	132,5	128,9	132,5	169,0
Variation en % de juin 1993	0,2	-0,2	0,5	1,5	0,2	0,6	-0,2	0,0
Variation en % de juillet 1992	2,5	2,8	2,3	3,1	2,5	3,2	2,1	3,3
<b>Whitehorse</b>								
Indice de juillet 1993	126,4	119,6	125,7	130,3	116,2	126,5	125,2	163,4
Variation en % de juin 1993	1,2	-0,4	0,8	0,2	0,7	0,0	-0,1	8,8
Variation en % de juillet 1992	2,5	1,8	2,0	2,0	1,7	1,6	-0,3	10,0
<b>Yellowknife</b>								
Indice de juillet 1993	126,6	117,8	121,1	133,4	121,3	124,0	130,0	166,3
Variation en % de juin 1993	0,2	-0,3	0,2	0,3	1,1	-0,2	0,5	0,0
Variation en % de juillet 1992	1,6	1,8	0,3	3,3	1,4	2,5	2,5	3,0

<sup>1</sup> Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1992 (62-010, 17,25\$/69\$).

## Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Juillet 1993

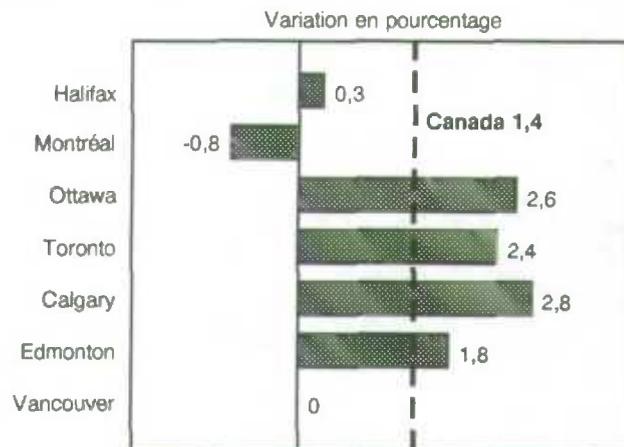
L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments, 1986 = 100) est demeuré virtuellement inchangé en juillet par rapport au niveau révisé de 133,0 en juin 1993.

D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,4% ayant passé de 131,1 en juillet 1992 à 133,0 en juillet 1993. La plupart des villes de l'Ontario et de l'Alberta ont connu des hausses moyennes annuelles alors que celles du Québec ont subi une diminution de leur indice de l'ordre de -0,6% à -1,0%.

Disponible de CANSIM dans les matrices 956, 958 et 2033 à 2038.

## Indices de salaires syndicaux, base plus les suppléments

juillet 1993 / juillet 1992



Le numéro du troisième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) paraîtra en décembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indices des taux de salaires syndicaux dans l'industrie de la construction, taux de base et suppléments**  
(1986 = 100)

	Juillet 1992	Juin 1993 <sup>r</sup>	Juillet 1993 <sup>p</sup>	Juin 1993 à juillet 1993	Juillet 1992 à juillet 1993
	variation en %				
<b>Canada</b>	<b>131,1</b>	<b>133,0</b>	<b>133,0</b>	-	<b>1,4</b>
St. John's	125,6	125,6	125,6	-	-
Halifax	121,0	121,4	121,4	-	0,3
Saint John	130,8	135,7	135,7	-	3,7
Québec	139,4	138,5	138,5	-	-0,6
Chicoutimi	139,3	137,9	137,9	-	-1,0
Montréal	139,5	138,4	138,4	-	-0,8
Ottawa	136,0	139,5	139,5	-	2,6
Toronto	139,6	142,9	142,9	-	2,4
Hamilton	133,0	138,9	138,9	-	4,4
St. Catharines	136,1	139,8	139,8	-	2,7
Kitchener	131,3	137,7	137,7	-	4,9
London	135,0	138,6	138,6	-	2,7
Windsor	135,8	138,6	138,6	-	2,1
Sudbury	136,4	139,9	139,9	-	2,6
Thunder Bay	135,4	140,0	140,0	-	3,4
Winnipeg	121,5	122,0	122,0	-	0,4
Regina <sup>a</sup>	100,3	100,3	100,3	-	-
Saskatoon <sup>a</sup>	100,3	100,3	100,3	-	-
Calgary	122,5	126,1	125,9	-0,2	2,8
Edmonton	120,0	122,2	122,1	-0,1	1,8
Vancouver	128,5	128,5	128,5	-	-
Victoria	128,5	128,5	128,5	-	-

<sup>a</sup> Basés sur la rémunération horaire moyenne.

- Nil ou zéro.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé

Juillet 1993

Les livraisons intérieures canadiennes ont totalisé 170 539 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en juillet 1993, soit une augmentation de 10,1% par rapport à 154 870<sup>r</sup> (révisé) milliers de mètres carrés livrés en juillet 1992.

De janvier à juillet 1993, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 9,7% pour atteindre 1 254 747 milliers de mètres carrés comparativement à 1 143 940<sup>r</sup> milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1992.

Le numéro de juillet 1993 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Production et disposition des produits du tabac

Juillet 1993

En juillet 1993, les firmes canadiennes ont produit 1,05 milliards de cigarettes, ce qui représente une diminution de 25,0% par rapport aux 1,40<sup>r</sup> (révisé) milliards de cigarettes produites un an plus tôt.

La production cumulative pour 1993 est de 26,83 milliards de cigarettes, une augmentation de 3,8% comparativement aux 25,5<sup>r</sup> milliards de cigarettes produites pour la même période en 1992.

Les ventes canadiennes en juillet ont totalisé 2,31 milliards de cigarettes comparativement aux ventes de 3,12 milliards de cigarettes en juillet 1992, soit une diminution de 26,0%.

Le total des ventes canadiennes cumulatives pour 1993 est de 17,78 milliards de cigarettes, une diminution de 13,3% comparativement à 20,50 milliards de cigarettes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 46.**

Le numéro de juillet 1993 de la publication *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Juillet 1993

En juillet 1993, les fabricants ont livré 2 354 327 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en nattes, une diminution de 36,3% par rapport à 3 695 817 mètres carrés livrés en juillet 1992 et une augmentation de 2,4% comparativement aux 2 298 141 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à juillet 1993 se situent à 16 130 336 mètres carrés, soit une diminution de 10,1% comparativement à la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de juillet 1993 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Deuxième trimestre de 1993

Les données financières provisoires pour les mois d'avril, mai, et juin sont maintenant disponibles.

Au deuxième trimestre de 1993, les transporteurs canadiens de niveau I ont déclaré une hausse de 10% des frais d'intérêts, alors que les dépenses d'exploitation ont diminué de 3%.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 385.**

Les données provisoires sur l'aviation civile du deuxième trimestre de 1993 paraîtront dans l'édition de septembre du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Trish Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### Statistiques fiscales des entreprises 1991 (provisoires)

Les données provisoires pour l'année 1991 concernant l'allocation du revenu imposable par province par industrie sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paula Helmer au (613) 951-9852, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. ■



**Le Quotidien**  
Statistique Canada

**PRINCIPALES COMMUNIQUÉS**

- 1 **Produit intérieur brut réel au cours des facteurs par industrie, 1992** 2
- 4 **Statistiques de l'assurance-chômage, juillet 1992** 4
- 6 **Formes de habitation, 1992** 6
- 11 **Conductes avec facultés offertes - Canada, 1991** 11

**DOSSIER DISPONIBLES**

- 13 **Revenu net des ménages, 1992** 13
- 14 **Revenu net des ménages, 1992** 14

**NOUVELLES PUBLICATIONS**

- 15 **PRINCIPALES COMMUNIQUÉS - Octobre 1992** 15

**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année; autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**L'édition du périodique, 1991-1992.**

**Numéro de catalogue 87-203**

(Canada: 17\$; États-Unis: 20\$US;

autres pays: 24\$US)

**Profil des circonscriptions électorales fédérales -**

**Partie B, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 93-336**

(Canada: 65\$; États-Unis: 78\$US;

autres pays: 91\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 23 au 27 août 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Août</b>		
23	Commerce de détail	juin 1993
24	Commerce de gros	juin 1993
25	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juin 1993
25	Statistiques sur l'assurance-chômage	juin 1993
25	Série de rapports sur les grandes cultures: n° 5	
26	Statistiques financières trimestrielles des entreprises	deuxième trimestre de 1993
26	Familles	1992
27	Indice des prix des produits industriels	juillet 1993
27	Indice des prix des matières brutes	juillet 1993
27	Comptes des voyages internationaux	deuxième trimestre de 1993

---

# La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne



## L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

## Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

## Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

## L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

## L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

## Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

## Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

## Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

## L'Observateur économique canadien

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 23 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



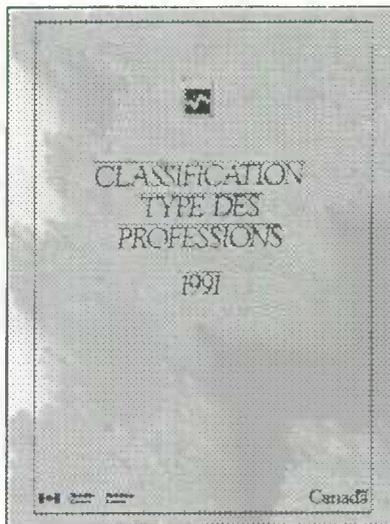
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### • Commerce de détail, juin 1993

3

La diminution des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (-2,3%) a conduit à une baisse de 0,7% des ventes désaisonnalisées du commerce de détail en juin. Malgré les fluctuations des mouvements mensuels, il y a eu peu de changements en général des ventes du commerce de détail depuis janvier.

(suite à la page 2)



### Classification type des professions

1991

L'édition 1991 de la *Classification type des professions* s'inspire de la *Classification nationale des professions* et trouve ses applications dans les enquêtes statistiques. Sa structure hiérarchique comprend quatre niveaux: les grandes catégories professionnelles, les grands groupes, les sous-groupes et les groupes de base. Elle deviendra la classification officielle de Statistique Canada en remplacement de la classification de 1980. Les versions 1980 et 1991 de la *Classification type des professions* ont toutes deux servies pour le recensement de la population de 1991.

De nouvelles professions ont été ajoutées à l'édition de 1991 et d'autres, devenues périmées, ont été retranchées pour traduire l'évolution de la population active canadienne. Les groupes de base et les sous-groupes sont homogènes sur le plan du niveau de compétence et du genre de compétence et sont repris dans la classification nationale. Les grands groupes maximisent la désagrégation par profession et sont propres à la classification type. Les grandes catégories professionnelles sont les mêmes que celles de la classification nationale.

Le système de codage en deux parties des groupes de base et des sous-groupes de la *Classification type des professions* de 1991 montre où se situe chaque groupe dans la structure de la classification nationale et permet de les agréger facilement au niveau des grands groupes de l'une ou l'autre classification.

La publication *Classification type des professions, 1991* (12-565F, 80\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications». Pour plus renseignements, communiquez avec Daniel April au (613) 951-8580, Division des normes.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Enquête sur l'origine et la destination de marchandises transportées par les transporteurs routiers pour compte d'autrui, premier trimestre de 1992	6
Relevé annuel des baux, 1992	6

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

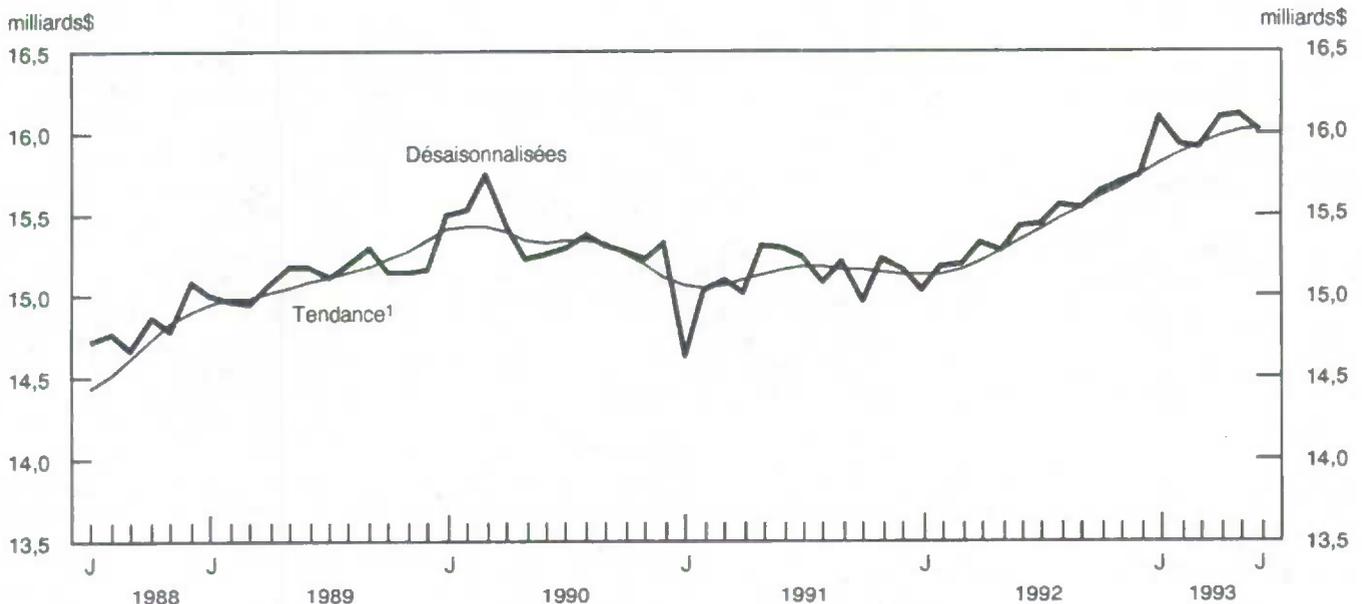
---

7

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Ventes au détail



Les données avant 1991 ont été ajustées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

<sup>1</sup> La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

### Commerce de détail

Juin 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail diminuent de 0,7% en juin pour totaliser 16,0 milliards\$ faisant suite à des hausses de 0,2% et de 1,2% en mai et en avril respectivement. Excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, les ventes du commerce de détail enregistrent une baisse de 0,2% en juin. Malgré les fluctuations des mouvements mensuels, il y a eu peu de changements en général des ventes du commerce de détail depuis janvier.

#### Principales composantes

La plupart des groupes de commerce enregistrent des ventes plus faibles en juin. Par ordre d'importance en dollars, les diminutions les plus significatives ont été déclarées par les secteurs des

véhicules automobiles (-1,2%) et des aliments (-0,4%). L'augmentation la plus significative est enregistrée par le secteur des médicaments (+0,7%).

La baisse de 1,2% des ventes du secteur des produits de véhicules automobiles en juin fait suite à une diminution de 0,1% en mai et à une augmentation de 2,1% en avril. La baisse de 7,3% des ventes d'unités de véhicules automobiles neufs conduit la diminution de 2,3% des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs, après trois augmentations consécutives mensuelles. Cette baisse est partiellement compensée par la hausse de 1,1% des ventes des stations-service.

Les ventes du secteur des aliments chutent en juin de 0,4%, contrebalançant partiellement le gain de 0,6% enregistré en mai. Les ventes des supermarchés d'alimentation et épicerie enregistrent une baisse de 0,5% en juin, après une hausse de 0,7% en mai. Totalisant 3,9 milliards\$, le niveau de juin est comparable aux niveaux enregistrés depuis février.

## Provinces et territoires

En juin, des ventes plus faibles sont déclarées dans huit provinces, s'échelonnant de -1,7% en Alberta à -0,1% au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. Des augmentations notables ont été enregistrées à Terre-Neuve (+1,3%), en Nouvelle-Écosse (+1,1%) et en Colombie-Britannique (+1,0%) alors qu'elles sont inchangées au Nouveau-Brunswick.

## Ventes trimestrielles

Les ventes totales du commerce de détail se sont accrues de 0,6% au cours du deuxième trimestre de 1993, dû en grande partie à l'augmentation d'avril. Cette hausse est plus faible que celle de 1,8% observée au cours du premier trimestre de 1993 qui était due à l'augmentation importante des ventes en janvier 1993.

## Tendance

La tendance des ventes du commerce de détail demeure positive avec des taux d'environ 0,4% entre avril 1992 et février 1993. La tendance demeure

positive en mai et juin mais à un taux plus lent de 0,2% et 0,1% respectivement. (La tendance aplanit les mouvements mensuels irréguliers qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période.)

## Cumulatif

Ces ventes totalisent 91,0 milliards\$ en dollars courants depuis le début de l'année, en hausse de 4,5% par rapport aux six premiers mois de l'année dernière. En mai, les ventes cumulatives étaient de 4,6% plus élevées que celles de la même période que l'année passée.

## Disponible de CANSIM dans les matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro de juin 1993 de *Commerce de détail* (63-005, 18,20\$/182\$) sera diffusé pendant la première semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins au (613) 951-9682, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

**Ventes au détail**

	Jun 1992 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Jun 1993 <sup>p</sup>	Jun 1992 à juin 1993	Jun 1992 <sup>r</sup>	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Jun 1993 <sup>p</sup>	Mai à juin 1993	Jun 1992 à juin 1993
	non désaisonnalisées				désaisonnalisées						
	millions\$		variation en %		millions\$		variation en %				
<b>Aliments</b>											
Supermarchés d'alimentation et épiceries	3 776	4 019	3 933	4,2	3 779	3 899	3 894	3 923	3 905	-0,5	3,3
Tous les autres magasins d'alimentation	263	301	301	14,7	251	287	291	286	286	0,2	13,9
<b>Médicaments</b>											
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	879	956	968	10,1	896	977	978	979	985	0,7	10,0
<b>Vêtements</b>											
Magasins de chaussures	125	146	135	8,4	118	127	133	132	130	-1,4	9,8
Magasins de vêtements pour hommes	139	149	146	5,2	137	144	145	146	145	-0,7	5,7
Magasins de vêtements pour dames	295	331	307	4,2	300	301	310	316	313	-0,9	4,5
Autres magasins de vêtements	299	327	322	7,6	320	338	344	345	346	0,4	8,1
<b>Meubles</b>											
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	619	633	676	9,2	631	682	700	694	689	-0,7	9,1
Magasins d'accessoires d'ameublement	198	179	194	-2,0	185	184	183	180	180	-0,4	-2,7
<b>Véhicules automobiles</b>											
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	3 854	4 044	4 049	5,1	3 226	3 280	3 403	3 408	3 330	-2,3	3,2
Stations-service	1 268	1 215	1 258	-0,8	1 222	1 210	1 200	1 199	1 212	1,1	-0,8
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	970	992	1 000	3,2	861	903	905	898	894	-0,4	3,8
<b>Marchandises diverses</b>											
Magasins de marchandises diverses	1 635	1 694	1 642	0,5	1 724	1 746	1 748	1 750	1 747	-0,2	1,3
<b>Magasins de détail non classés ailleurs (n.c.a.)</b>											
Autres magasins de produits semi-durables	566	641	604	6,8	531	565	575	576	571	-0,9	7,5
Autres magasins de produits durables	409	431	432	5,5	413	434	440	445	437	-1,9	5,7
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	871	865	876	0,6	835	829	843	842	839	-0,3	0,6
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>16 164</b>	<b>16 923</b>	<b>16 844</b>	<b>4,2</b>	<b>15 429</b>	<b>15 908</b>	<b>16 093</b>	<b>16 118</b>	<b>16 009</b>	<b>-0,7</b>	<b>3,8</b>
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	12 310	12 880	12 795	3,9	12 204	12 630	12 689	12 711	12 681	-0,2	3,9
Marchandises genre grands magasins	5 163	5 487	5 426	5,1	5 255	5 499	5 557	5 563	5 542	-0,4	5,5
<b>Provinces et territoires</b>											
Terre-Neuve	287	279	287	-0,2	278	274	277	271	275	1,3	-1,0
Île-du-Prince-Édouard	73	70	74	2,5	66	67	69	68	68	-0,7	2,3
Nouvelle-Écosse	544	561	574	5,5	522	514	532	536	542	1,1	3,9
Nouveau-Brunswick	417	427	438	4,9	395	404	429	412	412	-	4,5
Québec	4 047	4 317	4 184	3,4	3 803	3 857	3 942	3 920	3 898	-0,6	2,5
Ontario	5 980	6 209	6 168	3,1	5 712	5 930	5 971	5 962	5 880	-1,4	2,9
Manitoba	545	567	563	3,4	524	553	554	547	543	-0,7	3,7
Saskatchewan	470	488	491	4,6	446	468	467	469	465	-0,9	4,2
Alberta	1 689	1 740	1 746	3,4	1 614	1 611	1 689	1 692	1 664	-1,7	3,1
Colombie-Britannique	2 059	2 212	2 263	9,9	2 020	2 180	2 111	2 190	2 212	1,0	9,5
Yukon	19	18	20	2,5	17	17	17	17	17	-0,1	1,9
Territoires du Nord-Ouest	36	34	36	1,7	33	33	34	33	33	-0,1	1,5

<sup>p</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres révisés.



---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Classification type des professions, 1991.**

**Numéro de catalogue 12-565F**

(Canada: 80\$; États-Unis: 96\$US;  
autres pays: 112\$US)

**Mines non métalliques, 1991.**

**Numéro de catalogue 26-224**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**Carrières et sablières, 1991.**

**Numéro de catalogue 26-225**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**Enquête mensuelle sur les industries  
manufacturières, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 31-001**

(Canada: 17,30\$/173\$; États-Unis: 20,80\$US/208\$US;  
autres pays: 24,20\$US/242\$US)

**Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes,  
juin 1993.**

**Numéro de catalogue 63-011**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$US/73\$US;  
autres pays: 8,50\$US/85\$US)

**Permis de bâtir, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 64-001**

(Canada: 22,10\$/221\$; États-Unis: 26,50\$US/265\$US;  
autres pays: 30,90\$US/309\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1992 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

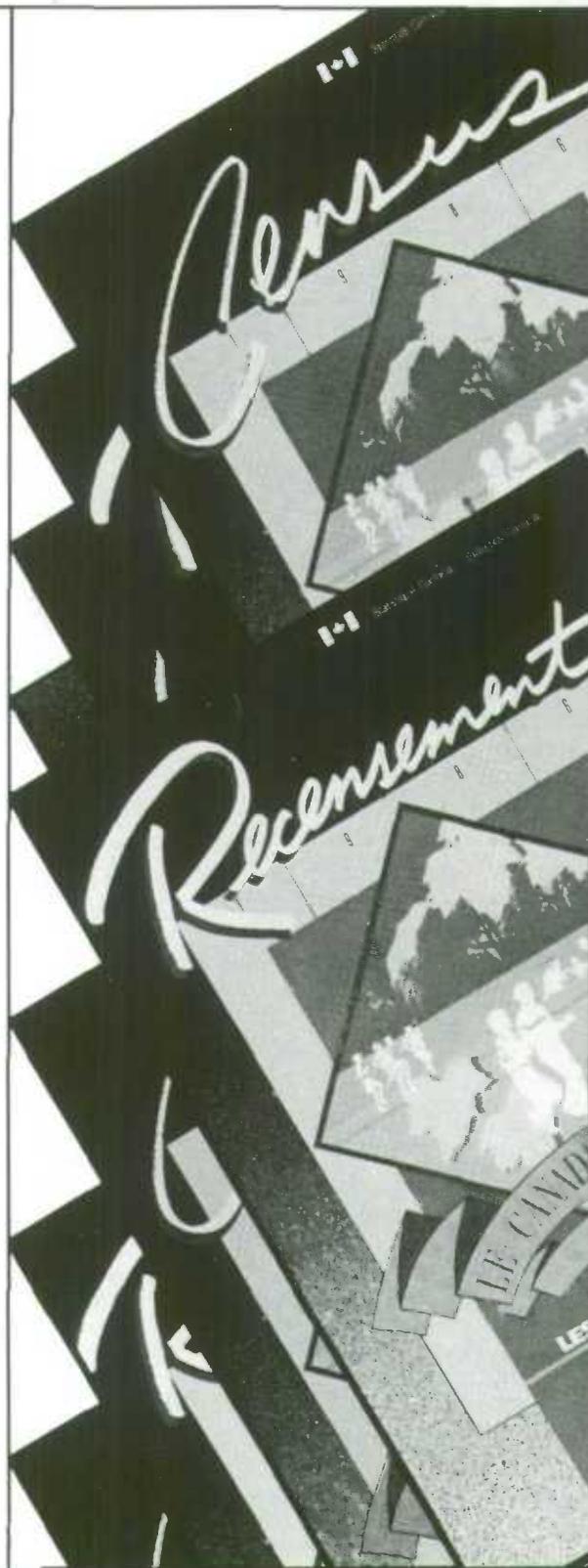
*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série LE CANADA À L'ÉTUDE analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un style accessible.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10 \$ au Canada (11 \$ US à l'étranger). Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.

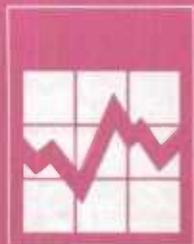


Vous pouvez commander en écrivant à Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, composez le numéro sans frais et portez votre commande à votre compte VISA ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.

**Composez sans frais le 1-800-267-6677**



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mardi 24 août 1993**

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Les flux du commerce interprovincial des biens et des services** 2

Le commerce des biens et des services entre les provinces et les territoires du Canada a atteint 146 milliards\$ en 1989. Au total, le commerce interprovincial est presque aussi important que le commerce international, qui dépasse légèrement 160 milliards\$.
- Commerce de gros, juin 1993** 10

Les ventes désaisonnalisées des marchands de gros sont estimées à 16,6 milliards\$ en juin, en hausse de 0,4% par rapport au mois précédent. Cette augmentation des ventes fait suite à un gain de 2,2% en mai et un recul de 2,7% en avril.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 août 1993 13
- Thé, café et cacao, deuxième trimestre de 1993 13

## NOUVELLES PUBLICATIONS 14



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

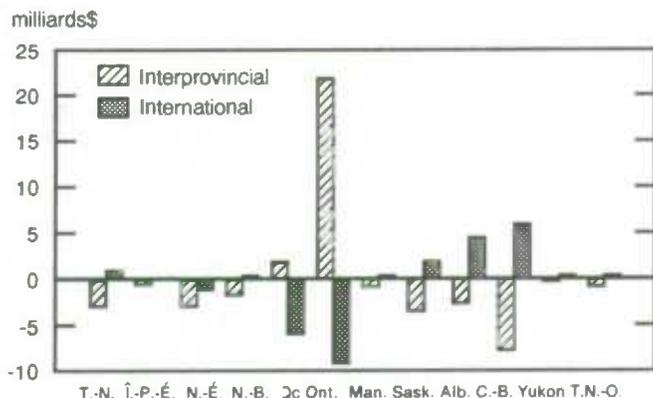
### Les flux du commerce interprovincial des biens et des services

Le commerce des biens et des services entre les provinces et les territoires du Canada a atteint 146 milliards\$ en 1989 (tableau 1). Au total, le commerce interprovincial est presque aussi important que le commerce international, qui dépasse légèrement 160 milliards\$.

Le commerce interprovincial était dominé par l'Ontario, qui comptait pour 42% de toutes les exportations. Mais l'Ontario n'a acheté que 27% seulement de sa demande totale auprès des autres provinces, ce qui s'est traduit par un excédent commercial notable de 21,9 milliards\$ (graphique 1).

Graphique 1

#### Balance du commerce extérieur des provinces, 1989 Total des biens et services



La seule autre province à enregistrer un excédent est le Québec (1,8 milliard\$). Par contre, ces deux provinces avaient des déficits commerciaux appréciables de 9,2 milliards\$ et de 5,9 milliards\$ respectivement avec les autres pays. À l'exception de la Nouvelle-Écosse, toutes les provinces dont le commerce interprovincial était déficitaire avaient des excédents avec le reste du monde. Seuls l'Ontario, l'Alberta et le Yukon dégageaient un solde commercial total qui était positif (12 741\$, 1 742\$ et

#### Note aux utilisateurs

Les renseignements présentés ici sont le fruit d'un important travail d'élaboration d'estimations annuelles exhaustives du commerce interprovincial de biens et de services. Ce programme a été mis sur pied à l'automne de 1991 et des estimations du commerce interprovincial de biens ont ainsi été publiées pour 1984-1988 au printemps de 1992. Au cours de cette dernière étape, on a ajouté les flux du commerce pour les services ainsi qu'une mise à jour pour 1989 et on a amélioré les estimations antérieures de 1984-1988.

Les nouvelles estimations ne sont pas comparables aux mesures antérieures du commerce interprovincial provenant des tableaux d'entrées-sorties provinciaux de 1974, 1979 et 1984. La différence vient principalement de l'incorporation de nouvelles enquêtes aussi bien que de changements de méthodes, incluant la formulation de nouvelles hypothèses pour pallier au manque d'information sur les échanges de certains services, tel les services financiers et commerciaux.

L'élaboration de ces données s'est trouvée aussi facilitée par les renseignements provenant de sources provinciales et territoriales ainsi que d'enquêtes spéciales qui portaient sur des aspects précis du commerce interprovincial.

68 millions\$). Compte tenu des importantes différences de population, le Yukon avait en fait un excédent commercial par habitant plus élevé.

Les biens ont compté pour 60% de tout le commerce interprovincial, l'Ontario et le Québec ayant des soldes commerciaux positifs importants (tableau 2). L'Alberta était la seule autre province à dégager un excédent, les ventes à l'exportation de biens dépassant les importations de presque 1 milliard\$. L'Ontario était la seule province à enregistrer un excédent du commerce des services, même si les exportations de services du Manitoba étaient presque égales à ses importations. De plus, l'Ontario était la seule province à bénéficier d'une balance commerciale positive individuellement avec le reste des autres provinces et territoires (tableau 5), et ce, tant pour les biens que pour les services en général (tableaux 6 et 7).

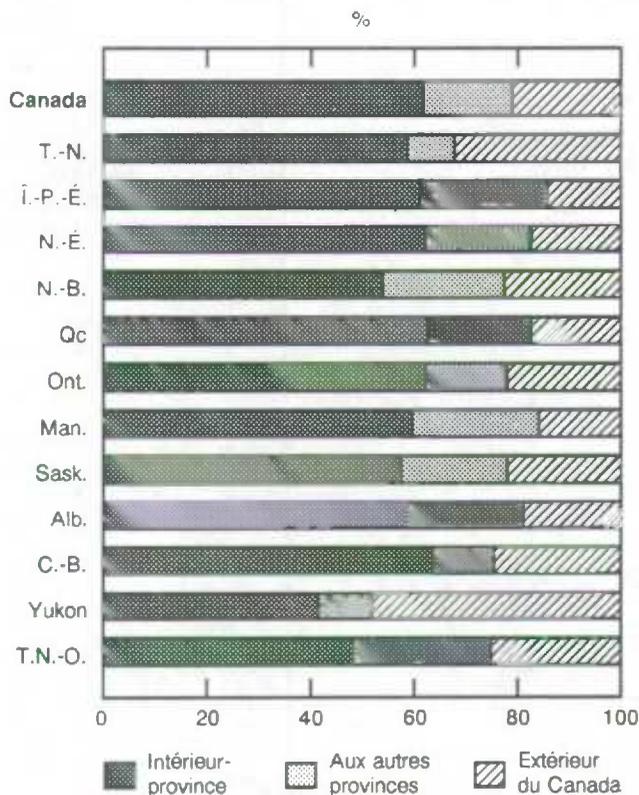
#### Importance du commerce extérieur des provinces

On devait constater que les économies provinciales étaient des économies ouvertes, puisque près de 40% de toute la production échangeable (à l'exclusion de la construction, des loyers et des redevances) était vendue à l'extérieur de la province

(graphique 2). Les ratios des exportations à la production les plus élevés s'observent dans les territoires du Canada, dont presque tous les biens sont vendus à l'extérieur. La proportion des biens exportés dépasse de loin celle des services (tableau 3). Le ratio plus bas des services s'explique par le fait que de nombreux services, bien qu'ils soient éventuellement échangeables, seront essentiellement produits et consommés à l'intérieur de la province. Ces services comprennent le transport en commun urbain, les services publics, le commerce de détail et une grande variété de services personnels.

Graphique 2

**Destination de l'offre intérieure totale, 1989**



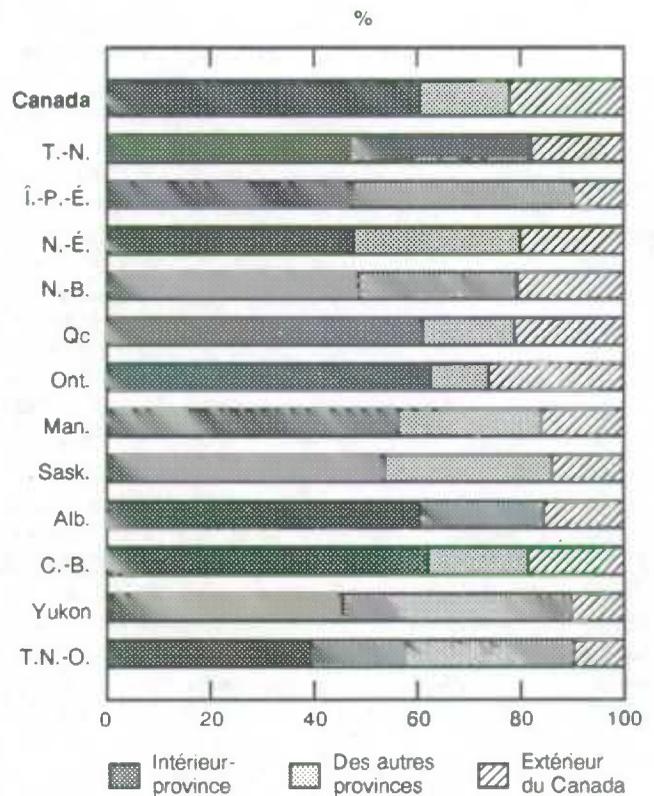
La proportion de la production exportée, principalement celle de biens, varie beaucoup selon les provinces (tableau 3). Pour ce qui est des biens, les provinces les plus importantes, c'est-à-dire l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique, ont comblé une part sensiblement plus élevée de leur demande à partir de la production intérieure. Par contre, les territoires, Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick ont largement fait appel aux marchés des

biens hors province. La dépendance à l'égard du marché à l'exportation au Canada est la plus basse pour le Yukon, Terre-Neuve, la Colombie-Britannique et l'Ontario, mais leurs exportations internationales sont très importantes à titre de comparaison. L'Île-du-Prince-Édouard, le Manitoba et le Québec sont les seules provinces pour lesquelles la valeur des biens exportés vers les autres provinces a dépassé la composante internationale. La valeur du commerce interprovincial des services dépasse nettement celle des exportations et des importations internationales.

Les sources de la demande de biens et de services varient sensiblement selon les régions du pays (graphique 3). Une partie importante de la demande intérieure des territoires, du Canada Atlantique et de la Saskatchewan provient des autres provinces. Les plus grandes provinces, l'Ontario, le Québec, la Colombie-Britannique et l'Alberta, produisent plus de 60% de la demande intérieure, en général à la fois pour les biens et les services.

Graphique 3

**Origine de la demande Intérieur totale, 1989**



**Principales marchandises échangées entre les provinces**

Les services de transports se classent en tête pour ce qui est de la valeur des groupes de marchandises échangées au Canada (tableau 4). Il ne faut pas s'étonner de ce que le coût du transport des matières brutes et des produits finis soit élevé, compte tenu de l'étendue du pays et de la diversité régionale des ressources et de la production du Canada. Les services de transports recouvrent aussi les voyages d'affaires, le tourisme et les communications comme les services postaux et de messagerie. Les exportations et les importations de cette catégorie sont élevées dans toutes les provinces.

Le commerce des services en gros est presque aussi important que celui des transports en termes de valeur, ce qui s'explique par le rôle du commerce de gros dans la mise en marché des biens à l'extérieur de la province. Bien que le commerce des services de gros soit appréciable dans la plupart des provinces, cette catégorie est indiscutablement dominée par l'Ontario. Les exportations interprovinciales de services financiers sont les plus élevées en Ontario, mais elles sont aussi appréciables en Colombie-Britannique, en Nouvelle-Écosse et au Manitoba. Les exportations de services commerciaux proviennent presque toutes des quatre plus grandes provinces du Canada.

Les produits alimentaires sont les produits les plus échangés entre les provinces et les territoires du Canada. Il faut noter en particulier dans cette catégorie les produits de la viande de l'Alberta, les produits laitiers du Québec et de l'Île-du-Prince-Édouard, les fruits et légumes de la Colombie-Britannique, de l'Ontario et des provinces maritimes ainsi que les produits du poisson du Canada atlantique et de la Colombie-Britannique. Les exportations de produits en métal, de produits chimiques et de matériel de transport sont dominées par l'Ontario et le Québec. Ces deux provinces sont aussi le principal client de l'autre pour ces mêmes produits. Les exportations de papier et de produits du bois de construction sont entraînées par celles de papier du Québec et du Nouveau-Brunswick et par celles de bois de construction de la Colombie-Britannique. Les exportations de combustibles minéraux proviennent principalement de l'Alberta (pétrole brut et gaz naturel), les principaux clients étant l'Ontario et le Québec. Le Québec vient au premier rang pour la production de vêtements et de textiles. Enfin, le tourisme et les voyages d'affaires représentent plus de 4 milliards\$ pour le commerce interprovincial.

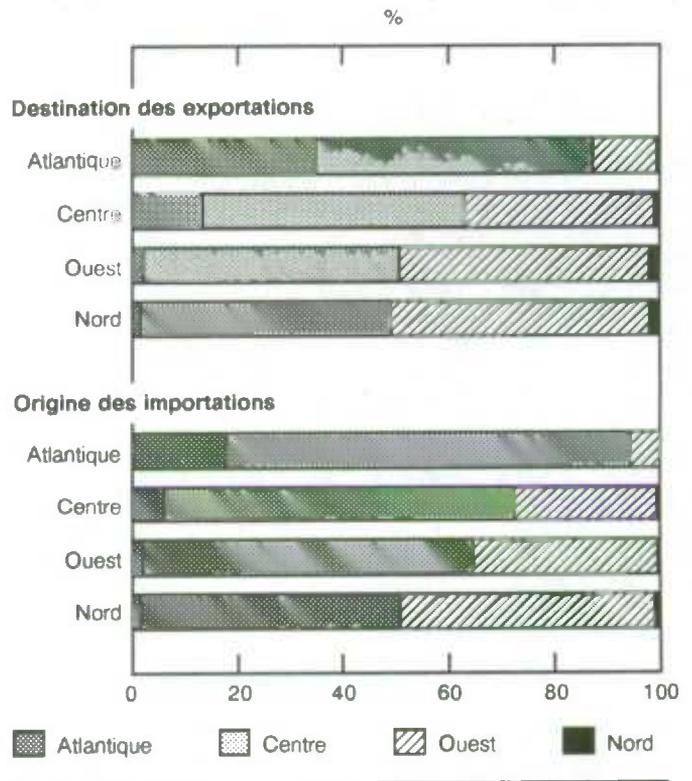
**Liens commerciaux**

Le commerce interprovincial est en général plus important entre les provinces voisines (graphique 4). Plus du tiers des exportations du Canada atlantique et presque la moitié de toutes les exportations des provinces de l'Ouest sont vendues aux provinces faisant partie des mêmes régions. L'Ontario est le principal client du Québec, et réciproquement, ces deux provinces absorbant la moitié de leurs exportations interprovinciales. Ce sont les deux seules provinces à posséder des liens commerciaux importants avec l'est et l'ouest. Une exception majeure, toutefois, est constituée par les ventes de combustibles minéraux de l'Alberta. Dans l'ensemble, le commerce entre l'est et l'ouest du Canada était peu important.

Graphique 4

**Répartition des flux du commerce interprovincial, 1989**

Total des biens et services



## Caractéristiques régionales du commerce interprovincial

### Canada atlantique

Les provinces de l'Atlantique commercent beaucoup entre elles, mais leurs principaux liens commerciaux sont avec le Canada central. Même si plus de la moitié de toutes les exportations interprovinciales sont vendues au Québec et à l'Ontario, les achats de ces provinces ont laissé un déficit commercial de 8,3 milliards\$. Les principaux produits échangés dans la région de l'Atlantique sont les produits alimentaires, le pétrole raffiné, les transports et les services au niveau du gros. Les activités de production reliées au programme des frégates destinées à la marine canadienne se sont traduites par d'importants flux d'exportations du Nouveau-Brunswick vers la Nouvelle-Écosse et la Colombie-Britannique. Parmi les principales exportations vers le Canada central figurent les produits alimentaires, les services au niveau du gros de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick, les services financiers et le matériel de transport de la Nouvelle-Écosse, le papier et les produits du bois de construction du Nouveau-Brunswick et le minerai de fer et l'électricité de Terre-Neuve. Les exportations générées par les voyages et le tourisme sont importantes pour toutes les provinces de l'Atlantique, en particulier l'Île-du-Prince-Édouard. Plus des trois quarts de toutes les importations interprovinciales ont été achetées au Canada central et recouvrent une vaste gamme de produits manufacturés et de services. Même si le commerce est minime, le Canada atlantique a dégagé un léger excédent pour les biens et les services avec l'Ouest du Canada.

### Canada central

Le commerce entre les provinces centrales et le reste du Canada est bien équilibré, en ce sens qu'il porte sur la moitié de leurs exportations respectives. En valeur, cependant, les exportations de l'Ontario et du Québec sont presque deux fois plus élevées que leurs importations (48,2 milliards\$ et 24,5 milliards\$), ce qui se traduit par un excédent commercial élevé, principalement en Ontario (tableau 5).

Le commerce entre le Québec et l'Ontario est important, puisqu'il dépasse 20 milliards\$ dans chaque direction et 3,4 milliards\$ en faveur de cette dernière province. La valeur du commerce des biens entre ces provinces est toutefois presque identique, le Québec conservant un léger avantage (tableau 6). Le Canada central a une balance commerciale fortement

positive pour les biens avec toutes les provinces à l'exception de l'Alberta. Les exportations de presque tous les principaux groupes de produits manufacturés sont élevées, le Québec se classant en tête pour les vêtements, les textiles, le papier et les produits du bois de construction. Les importations de biens au Canada central sont dominées par le pétrole brut et le gaz naturel de l'Alberta et les produits alimentaires de l'Est et de l'Ouest du Canada.

L'Ontario domine nettement le commerce des services et enregistre de gros excédents avec chacune des autres provinces (tableau 7). Les services au niveau du gros, les services financiers et les services commerciaux comptent pour plus de 30% du total des exportations. Le Québec a un excédent peu élevé du commerce des services avec toutes les provinces à l'exception de l'Ontario et Manitoba (déficit de 3,4 milliards\$ et 68 millions\$). Ces provinces ont importé néanmoins pour près de 10 milliards\$ de services, surtout ceux des transports, du commerce de gros et des communications.

### Canada de l'Ouest

Les quatre provinces de l'Ouest enregistrent un déficit commercial de 14,4 milliards\$ qui se répartit à peu près également entre les biens et les services. Il faut noter à ce titre le déficit de 6,2 milliards\$ en biens de la Colombie-Britannique, l'équilibre du commerce des services du Manitoba et l'excédent de 1 milliard\$ en biens de l'Alberta, mais aussi un grave déficit de 3 milliards\$ en services. Une partie appréciable (47%) des biens et services exportés de ces provinces reste dans l'Ouest du Canada. Les principaux produits échangés sont le pétrole, les aliments et les produits du bois de construction de même que les services dans les secteurs des transports, du commerce de gros, des services commerciaux et des finances.

Les exportations à destination du Canada central sont dominées par les combustibles minéraux de l'Alberta et dans une moindre mesure, de la Saskatchewan, les produits de l'agriculture du Manitoba et de la Saskatchewan, les services de transports de toutes les provinces de l'Ouest et les produits du bois de construction de la Colombie-Britannique. Parmi les provinces de l'Ouest, ce sont les exportations du Manitoba qui sont les plus diversifiées, avec d'importants marchés en Ontario. Les importations du Canada central recouvrent une vaste gamme de produits manufacturés (notamment les produits chimiques et le matériel de transport) et de services (particulièrement les services financiers, commerciaux et de gros de l'Ontario).

Les territoires du Canada exportent presque tous les biens qu'ils produisent et, inversement, importent presque tous ceux qu'ils consomment. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont des liens commerciaux presque aussi importants avec le Canada central et le Canada de l'Ouest pour les exportations et les importations. Les territoires enregistrent un déficit commercial relativement élevé avec les provinces canadiennes, puisqu'il dépasse 1 milliard\$. Les exportations sont dominées par les minerais. L'or du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest se dirige vers l'Ontario, tandis que les minerais de plomb et de zinc des Territoires du Nord-Ouest aboutissent en Colombie-Britannique. Parmi les autres exportations importantes figurent le pétrole brut des Territoires du Nord-Ouest à destination du Canada central et le tourisme, principalement au Yukon. Les importations touchent divers biens et services achetés à peu près à parts égales dans le Canada central et celui de l'Ouest.

**Les données couvrant environ 50 groupes de marchandises seront disponibles de CANSIM dans deux à trois semaines dans les matrices 4201 à 4255.**

Un document de référence technique est en cours de préparation et une publication intitulée *Flux du commerce des biens et des services 1984-1989, estimations préliminaires* (Traduction provisoire) sortira plus tard cette année.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Hans Messinger au (613) 951-2937, Programme du commerce interprovincial, ou Erik Poole au (613) 951-3680, Consultation et Marketing, Division des entrées-sorties.

**Tableau 1**  
**Total des biens primaires et manufacturés et total des services**  
**Exportations et importations - 1989**

	Interprovincial			International			Total		
	Expor- tations	Impor- tations	Balance commer- ciale	Expor- tations	Impor- tations	Balance commer- ciale	Expor- tations	Impor- tations	Balance commer- ciale
	millions\$								
T.-N.	767	3 740	(2 973)	2 451	1 605	846	3 218	5 345	(2 127)
Î.-P.-É.	493	1 050	(557)	272	203	69	765	1 253	(488)
N.-É.	3 595	6 611	(3 016)	2 655	3 799	(1 144)	6 250	10 410	(4 160)
N.-B.	3 684	5 343	(1 659)	3 479	3 222	257	7 163	8 565	(1 402)
Qc	34 859	33 052	1 807	29 428	35 304	(5 876)	64 287	68 356	(4 069)
Ont.	61 224	39 313	21 911	75 390	84 560	(9 170)	136 614	123 873	12 741
Man.	6 654	7 460	(806)	4 071	3 831	240	10 725	11 291	(566)
Sask.	4 543	7 977	(3 434)	4 862	2 952	1 910	9 405	10 929	(1 524)
Alb.	18 432	21 052	(2 620)	15 525	11 163	4 362	33 957	32 215	1 742
C.-B.	10 920	18 476	(7 556)	20 710	14 873	5 837	31 630	33 349	(1 719)
Yukon	110	476	(366)	518	84	434	628	560	(68)
T.N.-O.	572	1 303	(731)	465	209	256	1 037	1 512	(475)
<b>Canada</b>	<b>145 853</b>	<b>145 853</b>	<b>0</b>	<b>159 826</b>	<b>161 805</b>	<b>(1 979)</b>	<b>305 679</b>	<b>307 658</b>	<b>(1 979)</b>

**Le Quotidien, le 24 août 1993**

**Tableau 2  
Flux du commerce interprovincial - 1989**

	Biens primaires et manufacturés			Services		
	Expor- tations	Impor- tations	Balance commer- ciale	Expor- tations	Impor- tations	Balance commer- ciale
	millions\$					
T.-N.	282	2 058	(1 776)	388	1,681	(1,293)
Î.-P.-É.	284	618	(334)	207	407	(200)
N.-É.	1 909	4 052	(2 143)	1,674	2,547	(873)
N.-B.	2 517	3 265	(748)	1,062	1,983	(921)
Qc	24 007	19 695	4 312	10,740	13,192	(2,452)
Ont.	34 918	26 317	8 601	26,303	12,940	13,363
Man.	3 779	4 567	(788)	2,844	2,891	(47)
Sask.	3 134	4 593	(1 459)	1,406	3,379	(1,973)
Alb.	12 357	11 395	962	6,032	9,654	(3,622)
C.-B.	4 402	10 628	(6 226)	6,516	7,807	(1,291)
Yukon	35	216	(181)	76	258	(182)
T.N.-O.	392	612	(220)	179	688	(509)
<b>Canada</b>	<b>88 016</b>	<b>88 016</b>	<b>0</b>	<b>57,427</b>	<b>57,427</b>	<b>0</b>

**Tableau 3  
Destination de l'offre - 1989**

Province	Biens primaires et manufacturés			Services		
	Intérieur- Province	Exportations interprovinciales	Exportations internationales	Intérieur- Province	Exportations interprovinciales	Exportations internationales
	%					
T.-N.	30,9	7,9	61,2	84,3	9,3	6,4
Î.-P.-É.	42,0	35,0	23,0	75,3	17,0	7,7
N.-É.	41,1	27,8	31,2	79,0	15,2	5,7
N.-B.	33,4	33,1	33,5	78,5	13,5	8,1
Qc	46,4	27,1	26,5	81,1	12,4	6,5
Ont.	47,7	18,8	33,6	79,1	13,3	7,5
Man.	41,6	32,1	26,3	76,3	17,9	5,8
Sask.	40,9	26,7	32,4	77,0	13,7	9,3
Alb.	43,6	27,7	28,7	77,4	16,1	6,5
C.-B.	47,0	11,5	41,5	78,2	13,0	8,8
Yukon	5,3	7,4	87,2	73,4	14,0	12,5
T.N.-O.	22,7	36,8	40,5	82,2	13,3	4,5
<b>Canada</b>	<b>45,8</b>	<b>21,9</b>	<b>32,2</b>	<b>79,2</b>	<b>13,5</b>	<b>7,3</b>

**Tableau 4**  
**Produits les plus échangés**  
**Entre les provinces et les territoires - 1989**

Principaux groupes de produits	millions\$	% du total
Services de transport	12 941	8,9
Services commerce de gros	12 620	8,7
Produits alimentaires	11 691	8,0
Services des finances	11 279	7,7
Produits métalliques	9 938	6,8
Services des affaires	9 526	6,5
Produits chimiques	8 078	5,5
Matériaux et pièces de transport	7 697	5,3
Bois d'oeuvre et produits de papier	7 092	4,9
Combustibles minéraux	6 617	4,5
Vêtements et textiles	6 073	4,1
Matériel électrique et matériel de communication	5 623	3,9

**Tableau 5**  
**Flux du commerce interprovincial et international - 1989**  
**Total des biens primaires et manufacturés et total des services**

Origine	Destination													Offre totale
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Monde	
	millions\$													
T.-N.	8 353	8	105	44	237	289	12	9	29	29	0	5	2 451	11 571
Î.-P.-É.	38	2 050	62	93	104	157	7	9	14	9	0	0	272	2 815
N.-É.	407	171	16 524	686	906	927	65	46	207	166	3	11	2 655	22 774
N.-B.	247	150	986	13 270	1 076	763	48	36	96	278	0	4	3 479	20 433
Qc	1 058	229	1 559	1 814	164 537	22 228	1 042	775	2 803	3 122	29	200	29 428	228 824
Ont.	1 842	448	3 502	2 378	25 657	323 175	3 683	3 106	10 796	9 161	170	481	75 390	459 789
Man.	37	9	83	75	844	2 270	23 085	1 052	1 581	665	10	28	4 071	33 810
Sask.	8	3	40	31	646	1 665	625	21 368	1 167	346	3	9	4 862	30 773
Alb.	40	15	99	70	2 274	7 593	1 320	2 097	76 735	4 462	63	399	15 525	110 692
C.-B.	60	17	169	151	1 280	3 202	850	842	4 200	88 630	191	158	20 710	118 260
Yukon	1	0	1	0	5	34	2	2	16	41	842	8	518	1 470
T.N.-O.	2	0	5	1	23	185	6	3	143	197	7	2 313	465	3 350
Monde	1 605	203	3 799	3 222	35 304	84 560	3 831	2 952	11 183	14 873	84	209	3 798	165 602
<b>Demande totale</b>	<b>13 698</b>	<b>3 303</b>	<b>26 934</b>	<b>21 835</b>	<b>232 893</b>	<b>447 048</b>	<b>34 376</b>	<b>32 297</b>	<b>108 950</b>	<b>119 979</b>	<b>1402</b>	<b>3 825</b>	<b>163 624</b>	<b>1 210 163</b>

**Note:** Les chiffres de chaque rangée (sauf ceux sur la diagonale) représentent les exportations de la province ou du territoire indiqué en tête de rangée vers les autres provinces ou territoires et le reste du monde. Le dernier chiffre d'une rangée représente l'offre totale de la province ou territoire exportateur. Les chiffres de chaque colonne (sauf ceux sur la diagonale) représentent les importations de la province ou territoire indiqué en haut de la colonne en provenance des autres provinces ou territoires et du reste du monde. Le dernier chiffre au bas d'une colonne représente la demande intérieure totale de la province ou du territoire importateur. Les chiffres sur la diagonale représentent la valeur des biens qui ont été produits et absorbés par une même province ou un même territoire.

**Tableau 6**  
**Flux du commerce interprovincial et international - 1989**  
**Total des biens**

Origine	Destination													Offre totale
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Monde	
	millions\$													
T.-N.	1 111	3	53	25	56	137	1	1	3	3	0	0	2 201	3 594
Î.-P.-É.	22	341	36	69	61	93	1	0	1	1	0	0	188	813
N.-É.	224	108	2 838	459	564	422	21	13	46	52	0	0	2 161	6 908
N.-B.	139	81	756	2 540	707	505	25	17	44	241	0	2	2 550	7 607
Qc	685	171	1 105	1 150	41 059	15 634	739	546	1 844	2 023	24	86	23 484	88 549
Ont.	935	236	1 925	1 402	15 453	88 754	2 222	1 761	5 764	4 872	82	268	62 589	186 261
Man.	15	4	46	35	453	1 373	4 900	570	954	314	5	10	3 099	11 778
Sask.	2	2	24	17	458	1 213	425	4 809	834	156	0	3	3 801	11 744
Alb.	15	5	39	21	1 456	5 578	880	1 373	19 404	2 788	24	178	12 769	44 530
C.-B.	21	8	68	87	485	1 184	251	312	1 842	17 945	79	65	15 831	38 178
Yukon	0	0	0	0	0	20	0	0	1	12	25	2	410	470
T.N.-O.	0	0	0	0	2	158	2	0	62	166	2	242	431	1 065
Monde	1,448	173	3,345	2,762	29,444	68,980	3,002	2,497	8,807	11,840	67	181	3,778	136,315
<b>Demande totale</b>	<b>4,616</b>	<b>1,133</b>	<b>10,225</b>	<b>8,566</b>	<b>90,198</b>	<b>184,050</b>	<b>12,469</b>	<b>11,900</b>	<b>39,606</b>	<b>40,413</b>	<b>309</b>	<b>1,037</b>	<b>133,292</b>	<b>537,814</b>

**Note:** Les chiffres de chaque rangée (sauf ceux sur la diagonale) représentent les exportations de la province ou du territoire indiqué en tête de rangée vers les autres provinces ou territoires et le reste du monde. Le dernier chiffre d'une rangée représente l'offre totale de la province ou territoire exportateur. Les chiffres de chaque colonne (sauf ceux sur la diagonale) représentent les importations de la province ou territoire indiqué en haut de la colonne en provenance des autres provinces ou territoires et du reste du monde. Le dernier chiffre au bas d'une colonne représente la demande intérieure totale de la province ou du territoire importateur. Les chiffres sur la diagonale représentent la valeur des biens qui ont été produits et absorbés par une même province ou un même territoire.

**Tableau 7**  
**Flux du commerce interprovincial et international - 1989**  
**Total des services**

Origine	Destination													Offre totale
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.	Monde	
	millions\$													
T.-N.	5,158	4	52	19	86	152	11	8	26	26	0	4	250	5,796
Î.-P.-É.	16	1,296	26	23	43	64	6	8	13	8	0	0	84	1,587
N.-É.	183	63	10,508	217	342	505	44	33	161	114	2	10	495	12,677
N.-B.	107	45	221	8,216	300	258	23	18	52	37	0	1	715	9,993
Qc	374	58	453	579	95,696	6,566	303	229	959	1,100	5	114	5,743	112,179
Ont.	906	211	1,577	876	10,203	184,223	1,462	1,345	5,031	4,289	88	215	12,708	223,234
Man.	22	5	36	41	391	868	14,290	479	627	352	5	18	947	18,081
Sask.	6	2	16	14	188	453	197	12,183	332	190	2	6	1,061	14,650
Alb.	25	10	60	49	818	2,015	440	724	42,807	1,631	39	221	2,755	51,594
C.-B.	39	9	101	64	795	2,018	399	530	2,357	55,057	112	92	4,775	66,348
Yukon	1	0	1	0	5	14	2	2	15	29	564	7	107	747
T.N.-O.	2	0	4	1	21	27	4	3	81	31	5	1,143	34	1,356
Monde	146	27	415	349	5,369	14,805	765	431	2,294	2,842	16	27	69	27,555
<b>Demande totale</b>	<b>6,985</b>	<b>1,730</b>	<b>13,470</b>	<b>10,548</b>	<b>114,257</b>	<b>211,968</b>	<b>17,946</b>	<b>15,993</b>	<b>54,755</b>	<b>65,706</b>	<b>838</b>	<b>1,858</b>	<b>29,743</b>	<b>545,797</b>

**Note:** Les chiffres de chaque rangée (sauf ceux sur la diagonale) représentent les exportations de la province ou du territoire indiqué en tête de rangée vers les autres provinces ou territoires et le reste du monde. Le dernier chiffre d'une rangée représente l'offre totale de la province ou territoire exportateur. Les chiffres de chaque colonne (sauf ceux sur la diagonale) représentent les importations de la province ou territoire indiqué en haut de la colonne en provenance des autres provinces ou territoires et du reste du monde. Le dernier chiffre au bas d'une colonne représente la demande intérieure totale de la province ou du territoire importateur. Les chiffres sur la diagonale représentent la valeur des biens qui ont été produits et absorbés par une même province ou un même territoire.

## Commerce de gros

Juin 1993 (Préliminaires)

Les estimations désaisonnalisées indiquent que les ventes des marchands de gros s'élèvent à 16,6 milliards\$ en juin, soit 0,4% de plus que le mois précédent. Suite à une baisse au mois d'avril (-2,7%), ceci constitue la deuxième hausse consécutive des ventes.

### Ventes désaisonnalisées

La hausse en juin est répartie parmi six des neuf groupes de commerce. En valeur absolue, l'augmentation des ventes la plus importante comparativement au mois précédent, provient des grossistes en autres machines, matériel et fournitures, soit 1,4%, mais toutefois inférieures aux niveaux enregistrés l'année dernière. Les grossistes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac ont également signalé une hausse importante de leurs ventes, soit 0,6%.

La plus forte diminution mensuelle a été signalée par les grossistes de bois et matériaux de construction, affichant un recul de 2,3%. Ceci marque la troisième baisse consécutive des ventes pour ce groupe après quatre mois de croissance.

A l'échelle régionale, sept des provinces et territoires ont affiché des ventes supérieures comparativement au mois précédent, s'échelonnant de 0,3% à l'île-du-Prince-Édouard à 2,0% en Saskatchewan.

### Note aux utilisateurs

*Les grossistes font l'achat et la vente de marchandises pour un large éventail d'entreprises et d'individus dans divers secteurs de l'économie. En outre, les grossistes achètent à partir d'un réseau d'importateurs, de fabricants et d'autres grossistes. Ils vendent à d'autres grossistes, à des détaillants, à des particuliers pour usage personnel ainsi qu'aux marchés étrangers.*

### Stocks désaisonnalisés

En juin, les stocks des marchands de gros s'élèvent à 25,7 milliards\$, en baisse de 0,2% par rapport au mois précédent.

Le rapport des stocks sur les ventes à la fin de juin demeure inchangé en regard du mois précédent, soit 1,55:1.

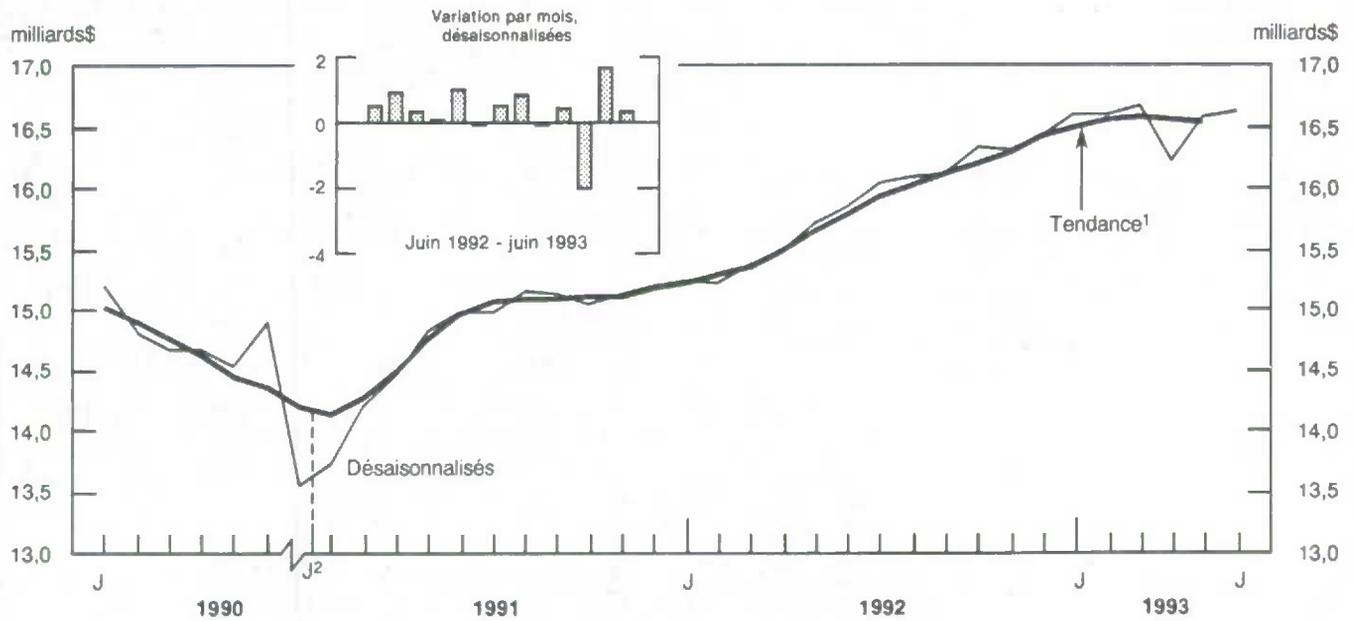
**Disponible de CANSIM dans les matrices 59, 61, 648 et 649.**

L'édition de juin de *Commerce de gros* (63-008, 14,40\$/144\$) paraîtra la deuxième semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Larry Murphy au (613) 951-3542 ou Gilles Berniquez au (613) 951-3540, Division de l'industrie. □

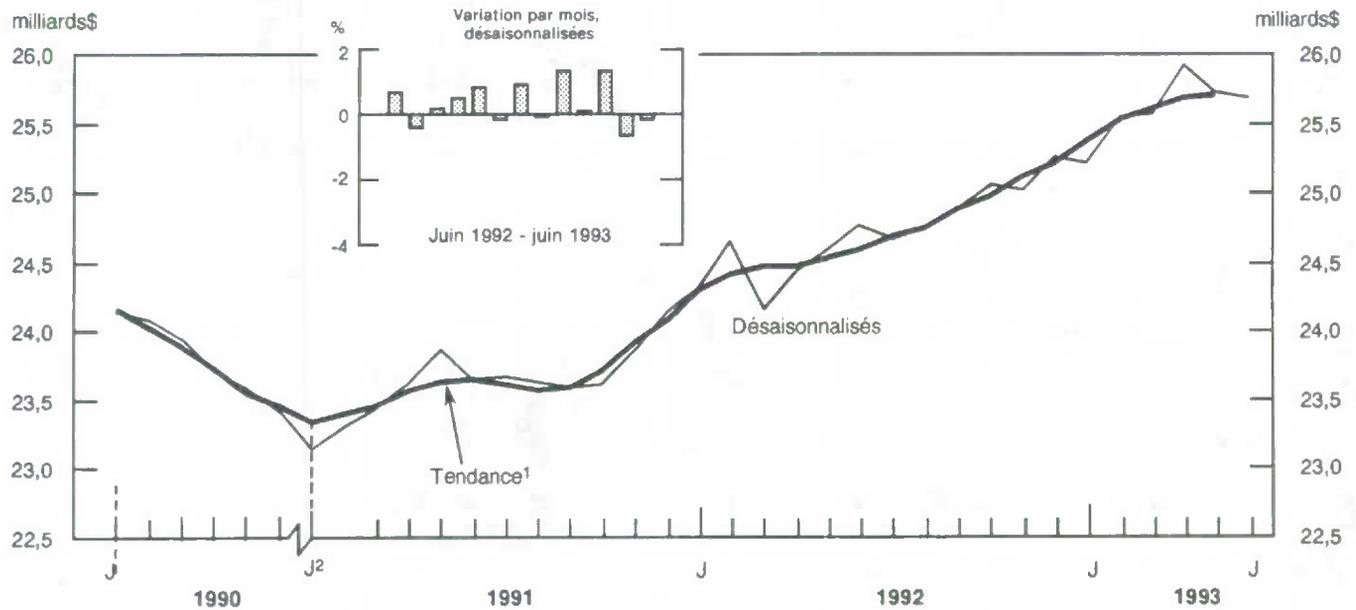
Graphique 1

Ventes des marchands de gros



Graphique 2

Stocks des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

<sup>2</sup> Avant 1991, les données incluent la taxe de vente fédérale. La taxe sur les produits et services qui lui a succédé n'est pas incluse en 1991 et dans les données ultérieures.

**Ventes des marchands de gros, selon le groupe de commerce et la région**

Groupe de commerce	Non désaisonnalisées				Désaisonnalisées						
	Juin 1992	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1993/ juin 1992	Juin 1992	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1993/ mai 1993	Juin 1993/ juin 1992
	millions\$		%		millions\$		%		%		
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	4 231	4 506	4 704	11,2	4 078	4 422	4 315	4 475	4 503	0,6	10,4
Vêtement et articles de mercerie	334	348	355	8,2	408	436	429	445	439	-1,5	8,0
Articles ménagers	515	515	529	2,8	559	596	578	579	587	1,3	4,9
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 891	1 948	1 997	5,6	1 784	1 810	1 778	1 813	1 817	0,2	3,0
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 194	1 174	1 278	7,0	1 093	1 148	1 140	1 140	1 157	1,5	5,9
Bois et matériaux de construction	1 828	1 829	1 903	4,1	1 473	1 670	1 593	1 554	1 519	-2,3	3,1
Machines, matériel et fournitures agricoles	422	445	459	8,8	348	349	354	358	359	0,4	4,0
Autres machines, matériel et fournitures	4 015	3 413	4 014	--	3 651	3 665	3 416	3 557	3 607	1,4	-1,2
Produits divers	2 714	3 029	2 943	8,4	2 464	2 577	2 821	2 853	2 848	-0,2	7,4
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>17 144</b>	<b>17 206</b>	<b>18 183</b>	<b>6,1</b>	<b>15 834</b>	<b>16 673</b>	<b>16 223</b>	<b>16 575</b>	<b>16 633</b>	<b>0,4</b>	<b>5,0</b>
<b>Régions</b>											
Terre-Neuve	181	169	179	-0,7	171	171	175	175	189	-3,0	-0,8
Île-du-Prince-Édouard	53	45	47	-11,5	50	41	40	42	42	0,3	-18,1
Nouvelle-Écosse	417	397	423	1,4	356	381	341	382	381	-0,3	1,3
Nouveau-Brunswick	283	240	247	-5,9	241	239	229	235	227	-3,5	-5,7
Québec	4 250	4 098	4 274	0,8	4 001	4 025	3 929	3 983	3 968	-0,4	-0,8
Ontario	7 015	6 995	7 470	8,5	8 508	6 938	6 627	6 849	6 890	0,6	5,9
Manitoba	886	685	691	3,7	587	590	588	586	598	1,8	1,4
Saskatchewan	544	598	607	11,6	477	512	517	511	521	2,0	9,3
Alberta	1 582	1 831	1 756	11,0	1 400	1 505	1 491	1 527	1 535	0,5	9,6
Colombie-Britannique	2 152	2 329	2 464	14,5	2 028	2 270	2 284	2 265	2 303	0,8	13,6
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	20	21	24	14,9	18	20	21	21	21	0,8	17,2

**Stocks des marchands de gros, selon le groupe de commerce**

Groupe de commerce	Non désaisonnalisées				Désaisonnalisées						
	Juin 1992	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1993/ juin 1992	Juin 1992	Mars 1993 <sup>r</sup>	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>P</sup>	Juin 1993/ mai 1993	Juin 1993/ juin 1992
	millions\$		%		millions\$		%		%		
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 042	3 353	3 311	8,8	3 029	3 193	3 301	3 301	3 300	--	8,9
Vêtement et articles de mercerie	930	988	1 091	17,4	885	943	932	986	1 008	4,3	16,5
Articles ménagers	1 181	1 285	1 294	9,8	1 181	1 188	1 260	1 285	1 294	0,8	9,6
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 622	4 005	3 730	3,0	3 828	3 790	4 038	3 853	3 721	-3,4	2,6
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 173	2 232	2 183	0,5	2 125	2 153	2 154	2 113	2 117	0,2	-0,4
Bois et matériaux de construction	2 565	2 847	2 739	8,8	2 439	2 628	2 654	2 641	2 603	-1,4	6,7
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 428	1 282	1 282	-11,7	1 414	1 241	1 199	1 218	1 233	1,2	-12,8
Autres machines, matériel et fournitures	7 102	7 154	7 143	0,8	7 048	7 099	7 028	7 020	7 090	1,0	0,8
Produits divers	2 994	3 401	3 254	6,7	3 060	3 385	3 379	3 358	3 346	-0,4	9,3
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>25 038</b>	<b>26 546</b>	<b>26 008</b>	<b>3,9</b>	<b>24 788</b>	<b>25 599</b>	<b>25 943</b>	<b>25 754</b>	<b>25 712</b>	<b>-0,2</b>	<b>3,7</b>

<sup>r</sup> Estimations révisées.

<sup>P</sup> Estimations préliminaires.

-- Nombres infimes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 août 1993

Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 3,9 millions de tonnes métriques au cours de la période de sept jours se terminant le 14 août 1993, une augmentation de 2,5% par rapport à la même période l'an dernier.

Le trafic rail-route a augmenté de 12,8% et les chargements des wagons rails-routes ont augmenté de 9,9% au cours de la même période l'an dernier.

Du 1<sup>er</sup> janvier au 14 août 1993, les chargements de marchandises payantes ont enregistré une perte de 4,9% comparativement au niveau atteint un an plus tôt.

Le trafic rail-route englobe les remorques et les conteneurs des wagons plats. Les données du trafic rail-route sont incluses dans les chargements du trafic. Toutes les données de 1992 et les totaux cumulatifs de 1993 ont été révisés.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section du transport de surface, Division des transports. ■

### Thé, café et cacao

Deuxième trimestre de 1993

Les données sur le thé, café et cacao pour le deuxième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 188 (séries 1,7 et 1,8).**

Le numéro de juin de *Production et stocks de thé, café et cacao* (32-025, 6,75\$/27\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

La revue *l'altière*, juin 1993.

Numéro de catalogue 23-001

(Canada: 12,20\$/122\$; États-Unis: 14,60\$/146\$US;  
autres pays: 17,10\$/171\$US)

Production mensuelle de boissons gazeuses,  
juillet 1993.

Numéro de catalogue 32-001

(Canada: 2,70\$/27\$; États-Unis: 3,20\$/32\$US;  
autres pays: 3,80\$/38\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*



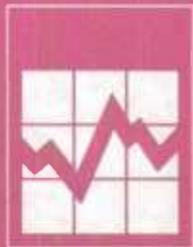
### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 25 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, juin 1993** 2

En juin, les non-résidents achètent sur une base nette pour 5,2 milliards\$ de valeurs mobilières canadiennes, continuant ainsi la tendance aux importants placements mensuels que l'on observe depuis le début de 1993.
- **Statistiques sur l'assurance-chômage, juin 1993** 5

Depuis le début de 1993, 10,4 milliards\$ ont été versés en prestations d'assurance-chômage. Ceci représente une baisse de 2,3% comparativement à la même période l'an dernier.
- **Série de rapports sur les grandes cultures, n° 5: Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures au Canada, 1993** 8

En 1993, les producteurs agricoles canadiens anticipent une production record de canola et une augmentation de la production de blé, d'avoine, d'orge et de lin par rapport à l'an dernier.

## DONNÉES DISPONIBLES

Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, juin 1993	9
Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique, juin 1993	9
Contre-plaqué de construction, juin 1993	9
Livraisons des produits de meubles de bureau, deuxième trimestre de 1993	9
Indice des prix des machines et du matériel, deuxième trimestre de 1993	10
Statistiques de l'exploitation ferroviaire, mai 1993	10
Établissements de soins pour bénéficiaires internes, 1990-1991	10

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 11





Les deux tiers du désinvestissement net de 1,2 milliard\$ par les non-résidents sur le marché secondaire étaient constitués par des obligations du gouvernement du Canada et le tiers restant, par des obligations qu'avaient émises les provinces et leurs entreprises. La majorité des ventes nettes de juin provient des résidents du Japon, qui étaient des vendeurs nets d'obligations existantes pendant sept des neuf mois qui ont suivi octobre 1992. Le désinvestissement net des Japonais au cours des neuf derniers mois totalise ainsi 2,7 milliards\$. En juin, les résidents des États-Unis et du Royaume-Uni ont été également des vendeurs nets, mais ces ventes nettes ont été compensées dans une large mesure par des achats nets des autres non-résidents. Les échanges bruts sur le marché secondaire atteignent 47 milliards\$, soit un peu moins que le montant de 49 milliards\$ enregistré au cours de chacun des deux mois précédents. Des baisses minimales (10 points de base) des taux d'intérêt sur les obligations à long terme canadiennes et américaines devaient laisser les différentiels favorisant les placements au Canada essentiellement inchangés.

### Marché monétaire canadien

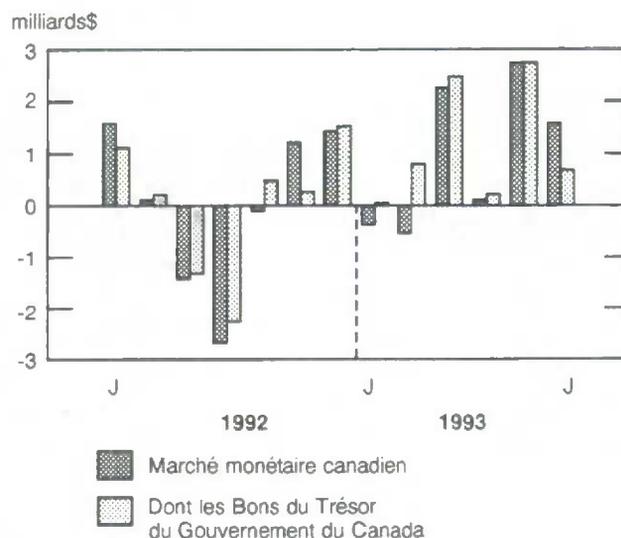
Sur le marché monétaire canadien, on observe en juin un quatrième placement étranger net mensuel consécutif (1,6 milliard\$). Les achats nets en juin sont plus dispersés que les mois précédents et atteignent 0,7 milliard\$ pour les Bons du Trésor du gouvernement du Canada et 0,6 milliard\$ pour les effets provinciaux, le reste se répartissant entre les effets commerciaux des entreprises fédérales et les autres effets commerciaux. Par région, le placement net provient du Royaume-Uni et de la Suisse. Le total des échanges bruts a atteint 43 milliards\$, en hausse de 20% par rapport à mai.

### Actions canadiennes

En juin, le placement net de 0,8 milliard\$ en actions canadiennes porte à 6,1 milliards\$ le placement net étranger total depuis octobre 1992. Les résidents des États-Unis continuent de compter pour la plus grande partie de celui-ci.

La valeur brute du commerce des actions canadiennes avec les non-résidents augmente pour atteindre en juin 5,7 milliards\$, ce qui en fait le montant le plus élevé depuis 1987.

### Transactions nettes des non-résidents en effets du marché monétaire



Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TES 300, poursuit sa croissance et progresse de 2,2% au cours du mois. Il gagne ainsi 18% au premier semestre de 1993.

### Valeurs mobilières étrangères

En juin, le placement net de 0,8 milliard\$ en valeurs mobilières étrangères par les résidents canadiens correspond à la tendance qui domine depuis novembre 1992. Par rapport aux mois précédents, le placement en juin 1993 est toutefois orienté davantage vers les obligations que vers les actions étrangères. Comme au cours des mois précédents, le placement net en actions a porté principalement sur celles des pays d'outremer, les fonds communs de placements et les régimes de retraite étant les principaux investisseurs.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2330.

Le numéro de juin 1993 de *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 15,50\$/158\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

**Le Quotidien, le 25 août 1993**

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**

	Juin 1993	Mai 1993	Avril 1993	Mars 1993	Février 1993	Janvier 1993	Décembre 1992	Janvier à juin 1993	Janvier à juin 1992
	millions\$								
<b>Valeurs mobilières canadiennes</b>									
<b>Total</b>	<b>5 193</b>	<b>3 373</b>	<b>1 072</b>	<b>12 678</b>	<b>7 217</b>	<b>5 396</b>	<b>3 752</b>	<b>35 011</b>	<b>16 094</b>
<b>Obligations (nettes)</b>	<b>2 770</b>	<b>-891</b>	<b>424</b>	<b>9 461</b>	<b>6 751</b>	<b>5 457</b>	<b>1 756</b>	<b>23 981</b>	<b>9 399</b>
Émissions en circulation	-1 221	-736	-709	3 315	3 404	1 671	1 485	5 733	1 158
Nouvelles émissions	5 759	2 788	3 524	7 918	5 843	4 774	3 142	30 607	21 604
Remboursements	-1 768	-2 943	-2 392	-1 772	-2 497	-988	-2 872	-12 359	-13 363
<b>Effets du marché (nets)</b>	<b>1 574</b>	<b>2 758</b>	<b>117</b>	<b>2 263</b>	<b>-520</b>	<b>-366</b>	<b>1 441</b>	<b>5 826</b>	<b>6 379</b>
Gouvernement du Canada	662	2 716	217	2 482	795	73	1 519	6 946	2 953
Autres effets du marché monétaire	912	42	-100	-220	-1 315	-439	-78	-1 120	3 426
<b>Actions (nettes)</b>	<b>848</b>	<b>1 505</b>	<b>531</b>	<b>954</b>	<b>986</b>	<b>305</b>	<b>556</b>	<b>5 204</b>	<b>316</b>
En cours (nettes)	779	1 386	500	867	945	286	433	4 838	-88
Nouvelles émissions (nettes)	69	119	31	87	41	19	123	366	404
<b>Valeurs mobilières étrangères</b>									
<b>Total</b>	<b>-785</b>	<b>-879</b>	<b>-323</b>	<b>-715</b>	<b>-377</b>	<b>-109</b>	<b>-725</b>	<b>-3 327</b>	<b>-6 768</b>
Obligations (nettes)	-598	-312	45	-185	437	-90	95	-679	-2 308
Actions (nettes)	-187	-567	-367	-530	-814	-19	-820	-2 648	-4 460

**Note:** Le mot net signifie «ventes» aux non-résidents moins «achats» des non-résidents.  
Un signe moins indique l'achat de valeurs mobilières auprès des non-résidents, i.e. une sortie de capital du Canada. ■

## Statistiques sur l'assurance-chômage

Jun 1993

Depuis le début de 1993, 10,4 milliards\$ ont été versés en prestations d'assurance-chômage. Ceci représente une baisse de 2,3% comparativement à la même période l'an dernier.

### Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage



#### Désaisonnalisées

Pour la semaine se terminant le 19 juin 1993, les estimations préliminaires montrent que le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage totalise 1 087 000, demeurant pratiquement inchangé (+0,3%) en regard du mois dernier.

Entre mai et juin, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a progressé de 4,8% à Terre-Neuve, 2,8% au Manitoba, 2,7% à l'Île-du-Prince-Édouard et de 1,0% dans les Territoires du Nord-Ouest. D'autre part, on observe une baisse de 1,3% en Colombie-Britannique et en Alberta. Dans les autres provinces et territoires, les variations étaient inférieures à un point de pourcentage.

#### Non désaisonnalisées

En juin, le nombre total de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) totalise 1 187 000, une diminution de 6,1% en regard du même mois l'an dernier. Durant la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations d'assurance-chômage a reculé de 6,2% pour atteindre 630 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 6,1% pour s'établir à 557 000.

#### Note aux utilisateurs

Les bénéficiaires représentent l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les données sur les montants de prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont des données fondées sur l'ensemble du mois et sont considérées comme étant finales. Ces données sont influencées par le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent, à court terme, d'observer des tendances différentes avec le nombre de bénéficiaires.

Les prestations versées incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992).

### Régions métropolitaines de recensement où la variation annuelle en pourcentage du nombre de bénéficiaires a été supérieure à la moyenne nationale (-6,1%) :

	Bénéficiaires juin 1993	Variation en % de juin 1992 à juin 1993
Hull	9 900	+9,2
Trois-Rivières	8 570	+6,6
Chicoutimi-Jonquières	9 780	-6,8
St. John's	13 750	-7,0
Saskatoon	6 630	-7,7
Montréal	148 950	-8,1
Victoria	8 720	-8,6
Calgary	26 440	-9,0
Toronto	138 300	-10,4
Oshawa	7 870	-10,5
St. Catharines-Niagara	14 130	-10,9
Saint John	5 430	-11,0
London	10 610	-11,7
Sherbrooke	6 460	-12,7
Hamilton	19 390	-14,6
Windsor	8 200	-15,9
Kitchener	11 740	-16,9

Les montants totaux déboursés, par le Régime d'assurance-chômage en juin sont de 1,4 milliard\$, en baisse de 5,4% en regard de juin 1992. Entre janvier et juin 1993, ces montants ont totalisé 10,4 milliards\$, en baisse de 2,3% comparativement à la même période en 1992. Au cours de cette même période, le montant des prestations hebdomadaires moyennes a augmenté de 3,1%, à 263,18\$, alors que le nombre de semaines de prestations versées a reculé de 5,4% totalisant 38,4 millions.

Un total de 248 000 demandes de prestations d'assurance-chômage ont été reçues en juin, en baisse de 15,1% en regard du même mois l'an dernier. Depuis le début de 1993, un total de 1 527 000 demandes a été reçu. Ceci représente une diminution de 16,1% en regard de la même période en 1992 où un nombre plus élevé que normal de demandes de prestations d'assurance-chômage avait été reçu.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 et 5736.**

Des données détaillées pour avril, mai et juin 1993 seront publiées dans le numéro de juin 1993 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/147\$) qui paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039 ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

**Statistiques sur l'assurance-chômage**

		Juin 1992	Avril 1993	Mai 1993	Juin 1993	Mai 1993 à juin 1993
<b>Prestations ordinaires</b>		désaisonnalisées				variation en %
Bénéficiaires	'000	1 131	1 096 <sup>r</sup>	1 085 <sup>P</sup>	1 087 <sup>P</sup>	0,3
Montant versé	'000\$	1 274 079	1 242 549	1 239 644	1 208 956	-2,5
Semaines de prestations	'000	5 012	4 839	4 814	4 696	-2,4
		non désaisonnalisées				variation en %
Ensemble bénéficiaires	'000	1 264	1 483 <sup>r</sup>	1 299 <sup>P</sup>	1 187 <sup>P</sup>	-6,1
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 039	1 244 <sup>r</sup>	1 080 <sup>P</sup>	988 <sup>P</sup>	-4,9
Demandes reçues	'000	293	225	212	248	-15,1
Montant versé	'000\$	1 505 271	1 728 918	1 549 796	1 423 836	-5,4
Semaines de prestations	'000	5 946	6 272	5 856	5 479	-7,8
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	248,71	264,70	261,48	255,42	2,7
<b>Cumulatif</b>		Janvier à juin				1992 à 1993
		1992	1993		variation en %	
Bénéficiaires - Moyenne	'000	1 501	1 438 <sup>P</sup>		-4,2	
Demandes reçues	'000	1 820	1 527		-16,1	
Montant versé	'000\$	10 621 841	10 374 924		-2,3	
Semaines de prestations	'000	40 598	38 419		-5,4	
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	255,39	263,18		3,1	

<sup>P</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres rectifiés.

«Ensemble bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

## Série de rapports sur les grandes cultures, n° 5: Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures au Canada

1993

En 1993, les producteurs agricoles canadiens anticipent une production record de canola et une augmentation de la production de blé, d'avoine, d'orge et de lin par rapport à l'an dernier.

### Blé

Malgré une diminution dans la superficie ensemencée, la production totale de blé est estimée à 30,3 millions de tonnes, une augmentation de 1,4% par rapport à l'an dernier. Cette augmentation de production est due principalement aux rendements records de blé de printemps en Saskatchewan et en Alberta.

Dans l'Ouest canadien, la production de blé de printemps est estimée à 26,0 millions de tonnes, une augmentation de 3,3%, comparativement à la production de 1992 de 25,2 millions de tonnes. La production de blé durum est estimée 3,4 millions de tonnes, une hausse de 8,4% par rapport à l'an dernier.

Dans l'Est canadien, la production de blé d'hiver est estimée à la baisse de 56,9% par rapport aux 555 milliers de tonnes récoltées l'an dernier. Une diminution dans les superficies ensemencées ainsi que les plus bas rendements obtenus en Ontario depuis 1982 sont les principales raisons expliquant cette diminution de la production.

### Canola et lin

En 1993, les producteurs agricoles anticipent une récolte record de 5,8 millions de tonnes de canola, en hausse de 58,0% par rapport à l'an dernier. Cette production record est le résultat d'une superficie record ensemencée au printemps et de la perspective de rendement au-dessus de la moyenne.

#### Note aux utilisateurs

##### Résumé des conditions de croissance des cultures

*Au moment de l'enquête, le développement des cultures dans les provinces des Prairies progressait bien, mais de façon générale, il enregistrait deux semaines de retard en raison de la température froide. De plus, certaines régions du Manitoba ont été affectées par des pluies diluviennes.*

*Dans l'est du pays, les conditions de croissance des cultures ont été relativement favorables pour les cultures ensemencées au printemps. Les conditions humides qui ont prévalu au printemps, ont réduit le rendement du blé d'hiver.*

*Les estimations publiées dans ce rapport sont basées sur une enquête auprès des producteurs agricoles réalisée entre le 28 juillet et le 4 août 1993. Ces estimations ne sont pas ajustées pour tenir compte des conditions météorologiques qui prévalaient après cette période.*

La production de lin estimée pourrait être de 705 milliers de tonnes cette année, soit plus du double de la récolte de 334 milliers de tonnes de l'an dernier. Cette estimation de la production de 1993 se compare aux niveaux de production des années 1990 et 1991.

### Avoine et orge

Les producteurs canadiens anticipent une moisson abondante d'avoine cette année. L'estimation de la production est de 3,7 millions de tonnes, une hausse de 29,9% par rapport à l'an dernier, et le niveau de production le plus haut depuis 1977.

L'estimation de la production d'orge a augmenté de 28,4% par rapport à l'an dernier pour atteindre 14,0 millions de tonnes.

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 5: Estimations au 31 juillet de la production des principales grandes cultures, Canada, 1993 (22-002, 12\$/80\$)* est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus d'information, communiquez avec la section des cultures au (613) 951-3862, Division de l'agriculture. ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Juin 1993

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 15,7% pour atteindre 2 242 792 mètres cubes en juin, comparativement à 1 938 269 mètres cubes en juin 1992 (après révisions).

Les stocks en main totalisaient 3 053 431 mètres cubes en juin, une augmentation de 9,0% comparativement à 2 800 637 mètres cubes en juin 1992.

La production cumulative a atteint 13 202 810 mètres cubes en 1993, une hausse de 14,4% par rapport à la valeur révisée de 11 544 583 mètres cubes pour la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 53 (sauf les séries 1,2, 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).**

Le numéro de juin 1993 de *Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique

Juin 1993

En juin, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 913 076 mètres cubes, comparativement à 2 855 173 mètres cubes en juin 1992, une augmentation de 2,0%.

De janvier à juin 1993, la production a atteint 17 433 165 mètres cubes, comparativement à 16 884 267 mètres cubes pour la même période en 1992, une augmentation de 3,3%.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 53 (séries 1,2, 2,2 et 3,2).**

Le numéro de juin de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 7,10\$/71\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver C.-B. V6C 3C9. ■

### Contre-plaqués de construction

Juin 1993

Les usines canadiennes ont produit 157 722 mètres cubes de contre-plaqués de construction en juin, une diminution de 0,2% par rapport à 158 060 mètres cubes produits en juin 1992.

De janvier à juin 1993, la production a atteint 917 113 mètres cubes, une diminution de 3,4% en regard des 949 439 mètres cubes produit durant la même période en 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 122 (niveau 1).**

Le numéro de juin 1993 de *Contre-plaqués de construction* (5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver C.-B., V6C 3C9. ■

### Livraisons des produits de meubles de bureau

Deuxième trimestre de 1993

Au cours du trimestre se terminant le 30 juin 1993, les livraisons des produits de meubles de bureau ont atteint 166,9 millions\$, une diminution de 2,9% comparativement à 171,9<sup>r</sup> (révisé) millions au cours du même trimestre de l'année précédente.

D'autres données sur les livraisons par les fabricants des produits de meubles de bureau pour le trimestre se terminant le 30 juin 1993 ainsi que des données relatives à la destination et aux exportations sont également disponibles.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Livraisons des produits de meubles de bureau* (35-006, 6,75\$/27\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Indice des prix des machines et du matériel

Deuxième trimestre de 1993

Les indices des prix du deuxième trimestre de 1993 (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 2023 à 2025.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

## Statistiques de l'exploitation ferroviaire

Mai 1993

Les sept sociétés ferroviaires sélectionnées ont déclaré un gain d'exploitation de 19,8 millions\$ en mai 1993. Les recettes brutes d'exploitation ont augmenté de 24,4 millions\$ ou de 4,4% par rapport à mai 1992 pour atteindre 581 millions\$.

Les tonnes-kilomètres de marchandises payantes ont augmenté de 5,2%. Les trains-kilomètres ont augmenté de 3,8%, alors que les wagons-kilomètres ont augmenté de 2,2% par rapport à mai 1992.

Toutes les données de 1992 ont été révisées.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 142.

Le numéro de mai 1993 de *Statistiques de l'exploitation ferroviaire* (52-003, 10,50\$/105\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports.

## Établissements de soins pour bénéficiaires internes

1990-1991

Au 31 mars 1991, on dénombre au Canada 5 502 établissements de soins pour bénéficiaires internes comprenant 246 840 lits approuvés. Il s'agit d'une hausse de 3% du nombre de lits approuvés par rapport aux 239 546 lits au 31 mars 1990.

Les établissements pour les personnes âgées représentent 42% des établissements et 71% des lits approuvés. Les établissements pour personnes atteintes de troubles mentaux (personnes ayant des troubles psychiques, celles ayant des handicaps développementaux, enfants ayant des troubles émotifs, alcooliques ou toxicomanes) rendent compte de 46% des établissements de l'enquête et de 23% des lits approuvés.

Bien que le taux d'«occupation» des établissements pour personnes âgées demeure stable à 97,4%, le coût par lit augmente de 14,5%, passant de 25 114\$ en 1989-1990 à 28 761\$ en 1990-1991. De même, le coût par jour-bénéficiaire s'accroît de 14,1%, de 71\$ à 81\$ par jour en 1990-1991. Les heures rémunérées du personnel par jour-bénéficiaire dans les foyers pour personnes âgées progressent de 8,6% pour se fixer à 3,8 heures par jour-bénéficiaire.

Chez les résidents inscrits au 31 mars 1991 dans les établissements pour personnes âgées, 88,5% ont 65 ans ou plus. Dans le groupe des 65 ans et plus, les femmes représentent 72% des bénéficiaires; ce pourcentage atteint 78% dans le groupe des 85 ans et plus. Dans ces établissements, on dénombre 41,3 lits approuvés pour 1 000 habitants (de 65 ans et plus).

Le coût par lit dans les établissements pour personnes atteintes de troubles mentaux est compris entre 28 021\$, soit une augmentation de 13,8% en regard de 1989-1990, dans les établissements pour alcooliques et toxicomanes et 68 320\$, soit une hausse de 11,1% par rapport à 1989-1990, dans les établissements pour enfants ayant des troubles émotifs.

Les numéros de 1990-1991 d'*Établissements de soins pour bénéficiaires internes - Personnes âgées* (83-237, 15\$) et d'*Établissements de soins pour bénéficiaires internes - Troubles mentaux* (83-238, 15\$) paraîtront à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes d'information, Centre canadien d'information sur la santé au (613) 951-1746. Télécopie (613) 951-0792. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Série de rapports sur les grandes cultures, n° 5: Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures au Canada, 25 août 1993.**

**Numéro de catalogue 22-002**

(Canada: 80\$; États-Unis: 96\$US; autres pays: 112\$US)

**Boîtes et emballages en carton ondulé, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 36-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US; autres pays: 7\$US/70\$US)

**Fer et acier primaire, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 41-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US; autres pays: 7\$US/70\$US)

**Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre<sup>1</sup>, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 44-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US; autres pays: 7\$US/70\$US)

**Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, trimestre se terminant en juin 1993.**

**Numéro de catalogue 47-007**

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$US/32\$US; autres pays: 9,50\$US/38\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l' "American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

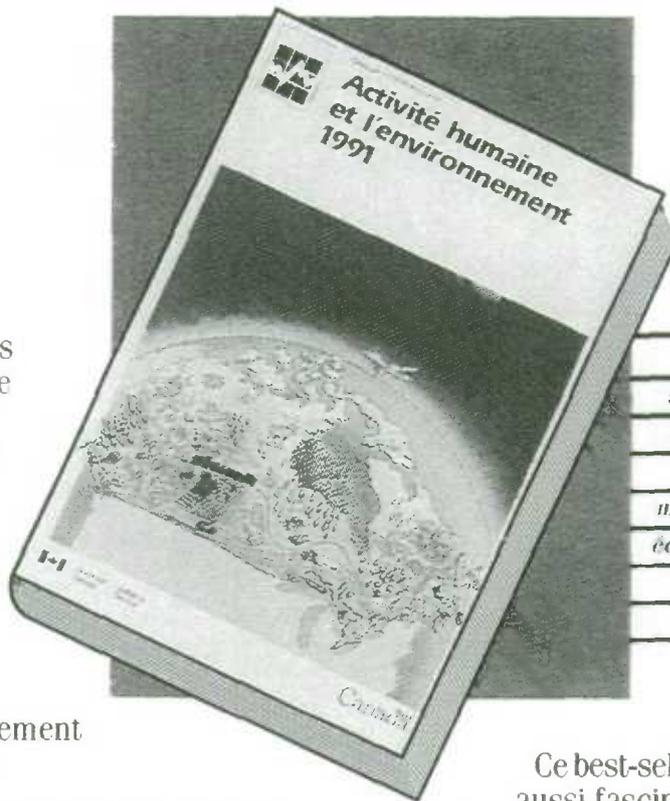
*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# L'ENVIRONNEMENT DU CANADA



**V**ous lisez tous les jours des articles traitant de recyclage, de la pollution de l'eau, des émissions de gaz industrielles ou de la diminution de la couche d'ozone. Malheureusement, ces rapports sont trop souvent fragmentés et il devient difficile de se faire une parfaite idée de l'environnement physique du Canada.

*Activité humaine et l'environnement* est écrit afin de vous aider à comprendre les liens entre notre population, nos activités socio-économiques et notre environnement. Vous verrez, par exemple, comment les salicaies et les dreissna sont réparties à travers les eaux intérieures et quels en sont leurs effets.

L'ouvrage est divisé en trois parties importantes : la population, les réseaux socio-économiques et l'état de l'environnement, qui examine nos activités sous différents angles :

- la consommation des ressources naturelles
- la production des déchets
- la surveillance de l'état des terres, de l'eau, de l'air et des organismes vivants

*ÉTUDE DE CAS : un profil statistique du bassin hydrographique de l'Ontario est également présenté, comme étude de cas, en vue de montrer comment l'information socio-économique peut être mise en rapport avec les données physiques à un endroit donné.*

Ce best-seller unique met en relief des détails aussi fascinants que :

- les achats de polluants potentiels par les grandes maisons canadiennes
- l'importance des ressources naturelles pour l'économie canadienne
- la consommation d'énergie par industrie

**Commandez votre exemplaire aujourd'hui!**

*Activité humaine et l'environnement*, (n° de catalogue 11-509F) 35 \$ au Canada, 42 \$ (US) aux États-Unis et 49 \$ (US) dans les autres pays.

Écrivez à : Vente des publications, Statistique Canada Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Si vous le préférez, télécopiez votre commande au (613) 951-1584, ou contactez votre centre de consultation régional de Statistique Canada, dont vous pouvez consulter la liste dans la présente publication.

Pour un service plus rapide, composez sans frais le numéro 1-800-267-6677 et utilisez votre carte Visa ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 26 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Statistiques financières trimestrielles des entreprises, deuxième trimestre de 1993** 2

Au deuxième trimestre de 1993, les bénéfices d'exploitation des entreprises canadiennes constituées atteignent 14,0 milliards\$. Ils étaient de 11,4 milliards\$ au premier trimestre de 1993 et de 7,5 milliards\$ au quatrième trimestre de 1992.
- **Familles, 1991** 5

En 1991, les familles monoparentales représentaient 15,3% des familles canadiennes, une hausse comparativement à 14,6% en 1990. Parmi les familles époux-épouse, 23% des épouses avaient un revenu plus élevé que leur époux, en regard de 21% l'année précédente. Quelque 37% des familles époux-épouse, où au moins un de leurs membres est actif sur le marché du travail, rapportent avoir été bénéficiaires d'assurance-chômage en 1991.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 21 août 1993 (préliminaires) 8
- Statistiques du téléphone, juin 1993 8
- Les stocks du bétail, 1<sup>er</sup> juillet 1993 8

## NOUVELLES PUBLICATIONS 9



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Statistiques financières trimestrielles des entreprises

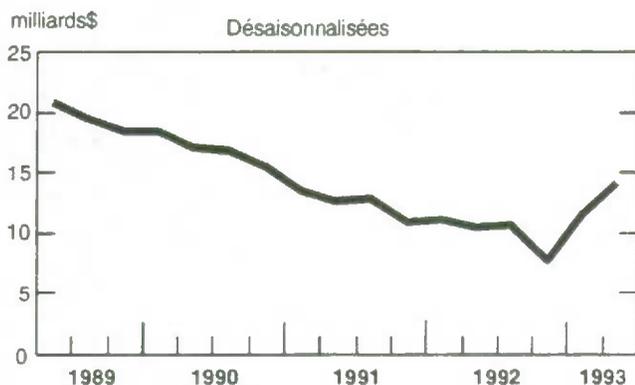
Deuxième trimestre de 1993

Au deuxième trimestre de 1993, les bénéfices d'exploitation désaisonnalisés des entreprises canadiennes constituées atteignent 14,0 milliards\$. Ils étaient de 11,4 milliards\$ au premier trimestre de 1993 et de 7,5 milliards\$ au quatrième trimestre de 1992. C'est la première progression trimestrielle consécutive des bénéfices depuis 1989. Les bénéfices d'exploitation se trouvent maintenant à leur niveau le plus élevé depuis 1990, mais sont encore inférieurs au sommet de 22,2 milliards\$ de 1989.

Les bénéfices d'exploitation des branches financières progressent, passant de 2,3 milliards\$ au premier trimestre de 1993 et de 0,7 milliard\$ au quatrième trimestre de 1992 à 3,9 milliards\$. Les bénéfices au deuxième trimestre de 1993 sont les plus élevés depuis 1989 et sont dominés par une progression de 1,3 milliard\$ des bénéfices des banques.

Les bénéfices d'exploitation des branches non financières passent de 9,1 milliards\$ au premier trimestre et d'un minimum de 6,8 milliards\$ au quatrième trimestre de 1992 à 10,2 milliards\$ au deuxième trimestre de 1993. Cette amélioration est entraînée par une hausse de 0,4 milliard\$ des bénéfices de la branche du pétrole et du gaz naturel.

#### Bénéfices d'exploitation



#### Désaisonnalisées

##### Branches d'activité financières

Banques (comptabilisées au Canada) et autres intermédiaires de dépôt: les bénéfices d'exploitation augmentent, passant de 0,3 milliard\$ au premier trimestre de 1993 à 1,6 milliard au deuxième. Cette progression s'explique par la hausse des recettes hors intérêts et par la baisse des dépenses à ce titre. Les bénéfices trimestriels s'établissaient à 1,1 milliard\$ aux premier et troisième trimestres de 1992. On a observé de légères pertes au deuxième et au quatrième trimestre de 1992 en raison des importantes provisions pour pertes sur prêts futurs.

Assureurs-biens et risques divers: les bénéfices d'exploitation de cette branche d'activité atteignent 448 millions\$ au deuxième trimestre de 1993, comparativement à 338 millions\$ au premier trimestre. En 1992, les bénéfices d'exploitation s'élevaient en moyenne à 248 millions.

##### Branches d'activité non financières

Pétrole et gaz naturel: les bénéfices d'exploitation augmentent pour le troisième trimestre consécutif pour atteindre 2,3 milliards\$. Ils étaient de 1,9 milliard\$ au premier trimestre de 1993 et de 1,3 milliard\$ au quatrième trimestre de 1992. Cette amélioration des résultats s'explique notamment par la réduction des coûts d'exploitation reliée à la restructuration des sociétés.

Aliments: les bénéfices d'exploitation passent de 0,6 milliard\$ au premier trimestre de 1993 à 0,9 milliard\$ au deuxième. Les bénéfices trimestriels s'établissaient en moyenne à 1,0 milliard\$ en 1987 pour ensuite baisser chaque année et tomber au niveau moyen de 0,7 milliard\$ observé en 1992. L'augmentation des bénéfices au deuxième trimestre de 1993 est attribuable à l'amélioration des marges, alors que les recettes d'exploitation demeurent inchangées, à 35,1 milliards\$.

Véhicules automobiles, pièces et pneus: les bénéfices d'exploitation baissent au deuxième trimestre de 1993 par rapport au premier et passent de 1,0 milliard\$ à 0,8 milliard\$. La réduction des exportations de véhicules automobiles, pièces et accessoires explique en partie cette diminution. Les bénéfices au deuxième trimestre de 1993 n'en sont pas moins très supérieurs à la moyenne trimestrielle de 0,4 milliard\$ observée en 1992. Les bénéfices étaient passés par un sommet de 1,2 milliard\$ en 1988.

### Ratios financiers

Rendement des capitaux propres: le taux de rendement des capitaux propres, qui mesure la rentabilité, augmente, passant de 3,29% au premier trimestre de 1993 à 4,14% au deuxième. Au cours des trois premiers trimestres de 1992, le taux de rendement s'établissait en moyenne à un peu plus de 1% pour devenir ensuite négatif au quatrième trimestre de cette année-là. L'amélioration de cette mesure de la rentabilité au deuxième trimestre de 1993 s'explique par une progression de 27% des bénéfices après impôts.

Ratio d'endettement: cet indicateur de la solvabilité se redresse au deuxième trimestre de 1993 et s'inscrit à 1,18. Il était de 1,17 en moyenne les deux trimestres précédents. La variation trimestrielle moyenne de ce ratio était de +0,01% depuis 1987, lorsqu'on avait observé un ratio de 0,95.

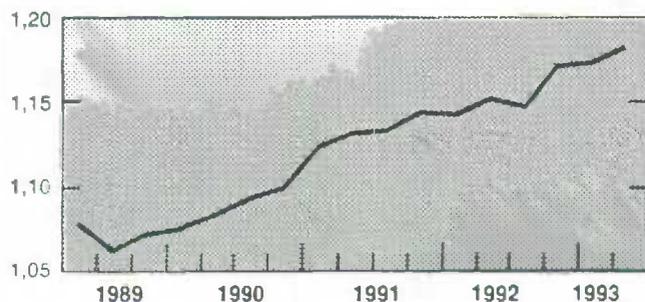
Disponible de CANSIM dans les matrices 3914 à 3971 et 3974 à 3981.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques financières trimestrielles des entreprises* (61-008, 23\$/92\$) paraîtra en septembre. Voir «Pour commander les publications».

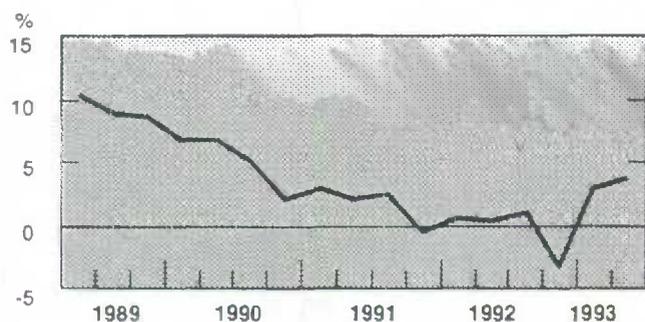
Pour plus de renseignements sur ce communiqué, s'adresser à Gail Campbell ou à Bill Potter pour les données sur les branches d'activité non financières au (613) 951-9843, ou à Robert Moreau pour les branches d'activité financières au (613) 951-2512, Division de l'organisation et des finances de l'industrie. □

### Entreprises financières et non financières - Ratios financiers

#### Ratio d'endettement



#### Taux de rendement des capitaux propres



**Statistiques financières sélectionnées**

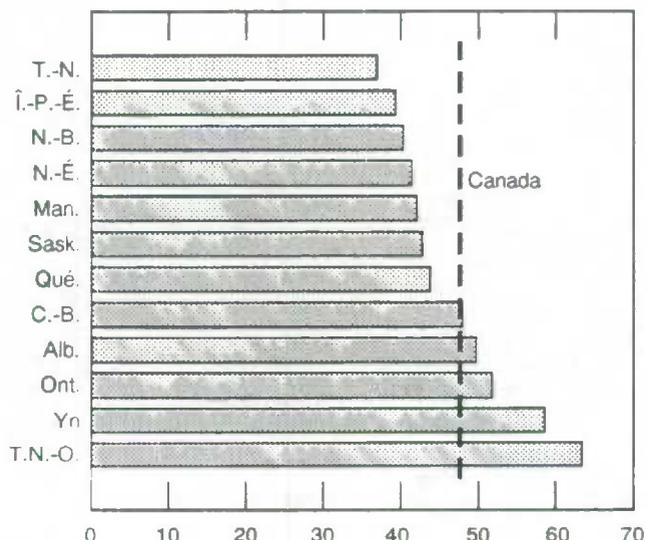
	3 <sup>e</sup> trimestre de 1992	4 <sup>e</sup> trimestre de 1992	1 <sup>er</sup> trimestre de 1993	2 <sup>e</sup> trimestre de 1993
<b>Bilan</b>				
	milliards\$			
Encaisse et dépôts	86,8	86,5	82,1	79,8
Comptes débiteurs	142,9	142,7	139,7	147,1
Stocks	122,2	121,0	120,7	120,9
Placements	427,2	424,3	434,3	448,6
Prêts	629,6	634,6	634,0	638,9
Immobilisations	440,9	439,0	440,0	441,1
Autres actifs	115,7	114,5	110,6	116,0
<b>Total de l'actif</b>	<b>1 965,3</b>	<b>1 962,6</b>	<b>1 961,4</b>	<b>1 992,4</b>
Dépôts (institutions financières)	605,0	613,5	612,9	614,7
Comptes créditeurs	195,6	195,9	194,0	199,2
Emprunts	479,6	478,2	481,4	488,8
Autres passifs	266,8	266,6	262,2	276,5
<b>Total du passif</b>	<b>1 547,0</b>	<b>1 554,2</b>	<b>1 550,5</b>	<b>1 579,2</b>
Capital-actions	216,7	219,1	223,1	223,2
Bénéfices non répartis (y compris le surplus)	201,6	189,3	187,8	190,0
<b>Total de l'avoir</b>	<b>418,3</b>	<b>408,4</b>	<b>410,9</b>	<b>413,2</b>
<b>État des résultats</b>				
	désaisonnalisées			
Revenu d'exploitation	279,2	275,3	280,5	280,7
Bénéfice d'exploitation	10,5	7,5	11,4	14,0
Bénéfice avant gains extraordinaires	1,4	-2,9	3,4	4,3
<b>Bénéfice net</b>	<b>1,4</b>	<b>-3,2</b>	<b>3,3</b>	<b>4,3</b>

## Familles

1991

En 1991, 23% des épouses canadiennes avaient un revenu plus élevé que celui de leur époux, alors qu'en 1990, le pourcentage était de 21%.

### Revenu total médian, en milliers de dollars Familles époux-épouse, 1991



Source: *Données des familles, 1991*  
Division des données régionales et administratives,  
Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6

### Familles époux-épouse (incluant l'union libre)

Le revenu total médian des familles époux-épouse a augmenté de 1,3%, passant de 46 600\$ en 1990 à 47 200\$ en 1991. Le revenu total médian des Territoires du Nord-Ouest était le plus élevé (63 600\$), alors que le revenu total médian de Terre-Neuve était le plus faible (36 900\$).

En 1991, les revenus totaux médians les plus élevés et les plus faibles pour les familles époux-épouse se trouvaient à Montréal, dans les régions tris

#### Note aux utilisateurs

Le revenu total comprend la somme de tous les revenus de toutes les sources pour l'année de référence. Sont inclus les revenus d'emploi, de prestations de pension, de placements, d'aide sociale et de crédits de taxes.

La médiane est un chiffre faisant partie d'un groupe de chiffres et qui représente le milieu. Si l'on dit par exemple que la médiane des revenus est de 47 200\$, cela signifie qu'exactement la moitié des revenus déclarés est égale ou supérieure à ce montant et que l'autre moitié lui est égale ou inférieure.

La Région métropolitaine de recensement (RMR) est une région ayant une population de 100 000 habitants ou plus. Les Régions de tri d'acheminement urbaines sont des régions stables, bien définies et identifiées par les trois premiers caractères du code postal.

d'acheminement (RTA, régions qui sont identifiées par les trois premiers caractères du code postal) H3Y, 129 200\$ (région de Westmount) et H3N et H2Z, 24 200\$ et 20 500\$ respectivement (région du Parc Extension).

Au Canada, 36,5% des familles époux-épouse, où au moins un de leurs membres est actif sur le marché du travail, rapportent avoir été bénéficiaires d'assurance-chômage en 1991.

(Le calcul du rapport d'assurance-chômage pour les familles époux-épouse se fait en divisant le nombre total des familles où au moins un de leurs membres est bénéficiaire de l'assurance-chômage, par le nombre de familles époux-épouse où au moins un de ses membres est actif sur le marché du travail.)

La plus forte concentration de familles époux-épouse, ayant un bénéficiaire d'assurance-chômage est retrouvée dans l'Est du pays. On retrouve la plus forte concentration à Terre-Neuve (66,9%), suivie par les autres provinces maritimes: l'Île-du-Prince-Édouard (59%), le Nouveau-Brunswick (52%) et la Nouvelle-Écosse (45%). À Le Goulet et Miscou Centre, deux communautés du Nouveau-Brunswick, 100% des familles époux-épouse actives sur le marché du travail ont rapporté avoir bénéficié d'assurance-chômage. Elles sont suivies de près par les communautés de Lamaline et de Port-Aux-Choix, Terre-Neuve et de St-Louis, Île-du-Prince-Édouard, où 96% des familles époux-épouse actives sur le marché du travail ont été bénéficiaires d'assurance-chômage.

En 1991, 23% des épouses canadiennes avaient un revenu supérieur à celui de leur époux. En 1990, 21% des épouses canadiennes avaient un revenu supérieur à celui de leur époux. (Le revenu d'emploi comprend les traitements, salaires, commissions, ainsi que le revenu d'un emploi autonome. Les familles époux-épouse avec un revenu d'emploi supérieur à zéro et aussi celles où aucun des conjoints n'a déclaré de revenu négatif, sont incluses dans ce calcul.)

En 1991, au Yukon ainsi qu'à l'Île-du-Prince-Édouard, 28% des épouses avaient un revenu d'emploi supérieur à celui de leur époux. En 1990, l'Île-du-Prince-Édouard (27%) et le Yukon (26%) étaient aussi en tête au pays en ce qui concerne les épouses ayant un revenu d'emploi plus élevé que celui de leur époux. Le Nouveau-Brunswick et le Québec sont les deux régions où le pourcentage d'épouses (21%) qui avaient un revenu d'emploi supérieur à celui de leur époux est le plus faible.

Les deux régions métropolitaines de recensement (RMR) où les épouses ont contribué davantage au revenu d'emploi de la famille que ne l'on fait les époux, sont Toronto, Ontario, (26,2%) et St. John's, Terre-Neuve (26%).

#### Familles monoparentales (familles ayant qu'un parent et au moins un enfant)

Les familles monoparentales représentaient 15,3% (1 134 690) des familles canadiennes en 1991, alors qu'en 1990, elles représentaient 14,6% (1 061 210) des familles canadiennes.

Les revenus totaux médians les plus élevés chez les familles monoparentales se retrouvent dans les régions de tri d'acheminement (RTA) de l'Ontario. C'est à Toronto que l'on retrouve quatre RTA des cinq premières où le revenu médian total est le plus élevé : Parc Moore (M4T), Bayview/York Mills (M2P), Leaside (M4G), et Rosedale (M4W). Manotick (K4M), la seule région à percer la dominance torontoise en 1991, était au premier rang en 1990. Les deux régions où le revenu total médian était le plus faible (12 200\$) sont Grand Falls-Windsor (A2B), Terre-Neuve et Saint John (E2L), Nouveau-Brunswick.

La plus haute concentration de familles monoparentales était dans les Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

#### Concentration de familles monoparentales

	%
Territoires du Nord-Ouest	30,9
Yukon	23,2
Nouveau-Brunswick	17,9
Nouvelle-Écosse	17,4
Québec	17,0
Terre-Neuve	16,6
Île-du-Prince-Édouard	16,6
Manitoba	15,4
<b>Canada</b>	<b>15,3</b>
Saskatchewan	14,9
Alberta	14,8
Colombie-Britannique	14,1
Ontario	14,0

Les cinq régions de tri d'acheminement où la concentration de familles monoparentales était la plus élevée sont les suivantes:

La région de Portage du Nord, Winnipeg, Man. (R3A), 38,4%; Petite Bourgogne, Montréal, Qué. (H3J) 37,8%; Région Exchange, Winnipeg, Man. (R3B), 36,8%; Kamloops, C.-B. (V2H), 35,7%; et Pointe St-Charles, Montréal, Qué. (H3K), 34,6%.

#### Personnes hors famille (Personne n'ayant ni conjoint, ni enfant, ni personne à charge)

Les personnes hors familles sont aussi incluses dans la banque de données sur les familles. En 1990 et 1991, le revenu total médian de ces individus demeurait inchangé à 15 700\$. Chez les familles monoparentales et les familles époux-épouse, le revenu total médian était de 21 000\$ et de 47 200\$ respectivement.

La Division des données régionales et administratives de Statistique Canada offre une vaste gamme d'information sur les familles canadiennes.

La banque de données sur la famille fournit des données démographiques et sur le revenu des familles canadiennes (époux-épouse, monoparentale) et sur les personnes hors familles. Les données sont disponibles pour plus de 23 000 régions postales canadiennes, à partir d'un seul itinéraire de facteur jusqu'au niveau national. Les produits peuvent être conçus pour rencontrer vos besoins particuliers.

Pour de plus amples renseignements au sujet de cette parution, communiquez avec notre Service aux clients au (613) 651-9720, Division des données régionales et administratives. Télécopieur (613) 951-4745.

**Revenu total médian des familles monoparentales, des familles époux-épouse et des personnes hors famille, classé par province, territoire et le Canada**

	Époux-épouse	Famille monoparentale	Personne hors-famille
	\$		
<b>Canada</b>	<b>47 200</b>	<b>21 000</b>	<b>15 700</b>
Terre-Neuve	36 900	15 100	10 900
Île-du-Prince-Édouard	39 200	19 400	13 400
Nouvelle-Écosse	42 200	17 500	12 500
Nouveau-Brunswick	40 400	16 000	12 300
Québec	43 700	20 400	14 100
Ontario	51 800	23 900	17 800
Manitoba	42 900	18 400	13 900
Saskatchewan	41 400	16 800	14 200
Alberta	49 700	20 100	17 000
Colombie-Britannique	48 000	20 700	16 800
Territoires du Nord-Ouest	58 600	17 100	20 200
Yukon	63 600	21 200	21 000

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 21 août 1993 (préliminaires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 21 août 1993 a atteint 289 189 tonnes métriques, soit 3,1% de plus que la production de 280 580 tonnes métriques de la semaine précédente et 6,6% de plus que la production de 271 318 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 21 août 1993 est de 9 191 357 tonnes métriques, une augmentation de 5,1%, comparativement à 8 744 521 tonnes métriques pour la même période en 1992.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Statistiques du téléphone

Juin 1993

Les 13 principaux réseaux téléphoniques au Canada ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 149,6 millions\$ en juin 1993, soit une diminution de 1,0% par rapport à juin 1992.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 858,7 millions\$, soit une diminution de 2,4% comparativement à juin 1992. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 290,9 millions\$ représentant une augmentation de 3,3% par rapport à juin 1992.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 355.

Le numéro de juin 1993 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 8,30\$/83\$) doit paraître prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

### Les stocks du bétail

1<sup>er</sup> juillet 1993

Les stocks de bovins et de veaux au 1<sup>er</sup> juillet 1993 atteignaient 13,5 millions de têtes, une hausse de 2% par rapport à l'année précédente. Cette augmentation est totalement attribuable à l'expansion du troupeau de bovins de boucherie car le nombre de vaches de boucherie atteignait 4,2 millions de tête, une augmentation de 4% par rapport à l'année précédente. Pendant ce temps, le nombre de vaches laitières a diminué de 4% à 1,2 millions de têtes.

Le nombre total de porcs au Canada au 1<sup>er</sup> juillet 1993 a baissé de 2% à 10,7 millions de têtes, par rapport à 10,9 millions l'année précédente. Le nombre de verrats, de truies pour la reproduction et de jeunes truies saillies a chuté à 1,2 million, une diminution de 2% par rapport à l'année précédente. On prévoit une augmentation de 2% des mises bas pendant chaque des deux trimestres derniers de 1993.

Le nombre de moutons et d'agneaux, d'après les estimations du 1<sup>er</sup> juillet 1993, était de 949,1 milliers de têtes, soit une hausse de 2% par rapport à 927,1 milliers au 1<sup>er</sup> juillet 1992. Les moutons d'un an et plus ont augmenté de 3% et les agneaux de moins d'un an ont augmenté de 2%.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 1150, 1151, 1166, 5645 et 9500 à 9510.

Les estimations au 1<sup>er</sup> juillet 1993 sur les bovins, les porcs et les moutons seront disponibles à la mi-septembre dans la publication *Statistiques du bétail - Supplément 2* (10-600F, 144\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Recettes monétaires agricoles**, janvier-juin 1993.

**Numéro de catalogue 21-001**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$/53\$US;  
autres pays: 15,50\$/62\$US)

**Production de pétrole brut et de gaz naturel**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 26-006**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Production et disposition des produits du tabac**, juillet 1993.

**Numéro de catalogue 32-022**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Production et stocks de thé, café et cacao**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 32-025**

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;  
autres pays: 9,50\$/38\$US)

**Industries des aliments**, 1990.

**Numéro de catalogue 32-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**La statistique de la tuberculose**, 1991.

**Numéro de catalogue 82-220**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

**L'édition du livre**, 1991-1992.

**Numéro de catalogue 87-210**

(Canada: 17\$; États-Unis: 20\$US;  
autres pays: 24\$US)

**Bulletin de service Statistiques des sciences –  
Dépenses totales au titre de la recherche et du  
développement au Canada, 1971 à 1993.**

**Numéro de catalogue 88-001**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

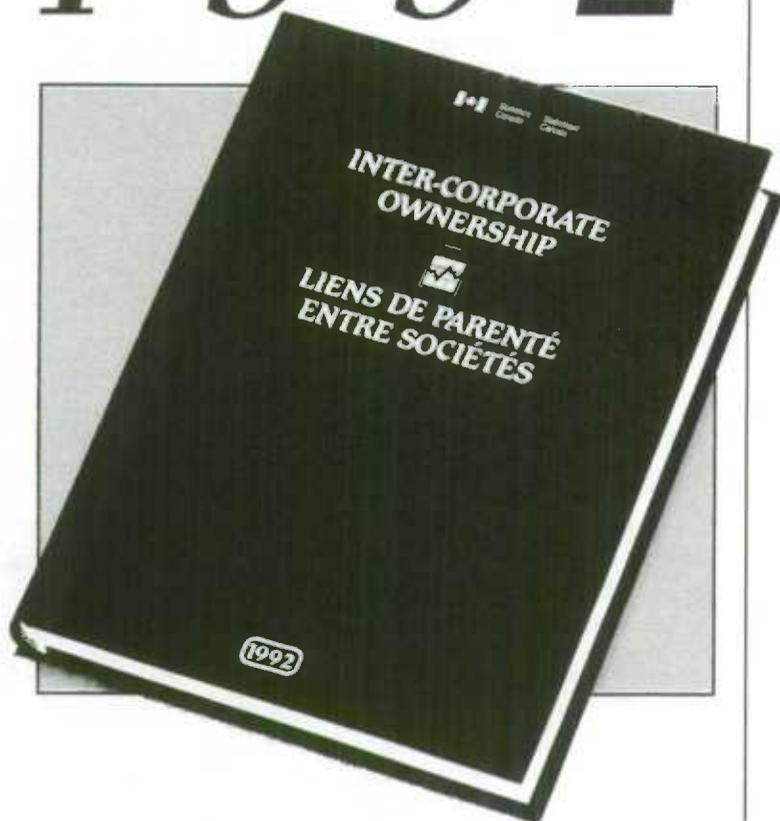
*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

# LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992



**La publication qui  
répondra à toutes vos  
questions sur les pyramides  
de sociétés au Canada**

**Liens de parenté entre sociétés 1992** est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

**Liens de parenté entre sociétés** constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

**Liens de parenté entre sociétés 1992** (n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 27 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Compte des voyages internationaux, deuxième trimestre de 1993** (estimations provisoires) 3  
Sur une base désaisonnalisée, les résidents des pays d'outre-mer ont dépensé au Canada un chiffre record de 946 millions\$ au cours du deuxième trimestre de 1993.
- **Indice des prix des produits industriels, juillet 1993** 5  
En juillet 1993, l'IPPI augmente de 0,2% par rapport à juin 1993 et de 2,8% par rapport à juillet 1992.
- **Indice des prix des matières brutes, juillet 1993** 8  
L'indice des prix des matières brutes a diminué de 1,9% en juillet 1993, suite à la baisse de 6,9% de l'indice des combustibles minéraux. Cependant l'indice total, sans les combustibles minéraux, a connu une neuvième augmentation de suite en juillet.

(suite à la page 2)

### Tous les chemins mènent à... Laxton, Digby and Longford

Recensement de 1991

Laxton, Digby and Longford, petit township de l'Ontario, détient maintenant le titre de centre de population du pays selon le Recensement du Canada de 1991.

Le centre de population du Canada s'est déplacé tranquillement vers le sud-ouest depuis 1976 et n'est plus qu'à 60 km au nord de la région métropolitaine de recensement de Toronto.

Les centres de population pour le Canada, les provinces et les territoires sont indiqués dans «Tous les chemins mènent à... Laxton, Digby and Longford», un article de la série Chroniques du recensement de 1991 diffusée aujourd'hui.

Pour obtenir un exemplaire de cette chronique, communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près de chez vous. Les exemplaires seront distribués gratuitement, et ce, tant qu'il y en aura en réserve.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Caractéristiques des voyageurs internationaux, premier trimestre de 1993	10
Enquête sur les pratiques de gestion de la qualité	10
Enquête auprès des diplômés de 1990	10
Stocks de viandes congelées, 1 <sup>er</sup> août 1993	10

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

11

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

12

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 30 août au 3 septembre 1993**

---

13

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Compte des voyages internationaux

Second trimestre de 1993 (Estimations provisoires)

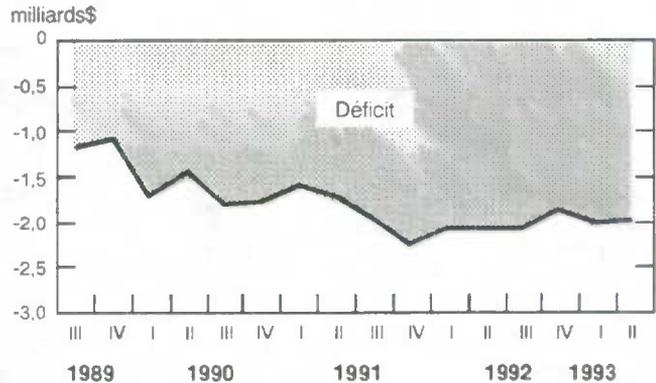
Sur une base désaisonnalisée, les résidents des pays d'outre-mer ont dépensé au Canada un chiffre record de 946 millions\$ au cours du deuxième trimestre de 1993.

Les opérations au titre des voyages internationaux ont produit au cours du deuxième trimestre de 1993 un déficit désaisonnalisé de 2,0 milliards\$, en dollars courants, une diminution de 1,5% par rapport au trimestre précédent. Les recettes émanant des non-résidents et les dépenses des Canadiens à l'étranger ont toutes deux augmenté.

Les recettes totales ont augmenté de 3,6% comparativement au trimestre précédent pour atteindre 2,1 milliards\$. Les recettes en provenance des États-Unis ont diminué de 0,7% pour s'établir à 1,1 milliard\$, tandis que les recettes provenant de tous les autres pays ont augmenté de 9,4% à un niveau record de 946 millions\$.

Les paiements totaux ont augmenté de 1,0% pour se fixer à 4,1 milliards\$. Les dépenses des résidents canadiens aux États-Unis ont augmenté de 1,7% pour s'établir à 2,7 milliards\$, contrecarrant la baisse de 0,2% dans les paiements vers tous les autres pays qui s'élevaient à 1,4 milliard\$.

### Solde au compte des voyages (désaisonnalisé)



Le numéro d'avril-juin 1993 de *Voyages entre le Canada et les autres pays* (66-001, 38,50\$/154\$) paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

**Recettes et dépenses au compte des voyages internationaux**

	1992 <sup>r</sup>					1993	
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Total	Premier trimestre <sup>r</sup>	Deuxième trimestre <sup>p</sup>
millions\$							
après désaisonnalisation*							
<b>États-Unis</b>							
Recettes	1 159	1 152	1 099	1 141	4 550	1 157	1 149
Dépenses	2 857	2 805	2 766	2 590	11 018	2 645	2 690
Solde	-1 698	-1 653	-1 667	-1 449	-6 468	-1 489	-1 541
<b>Tous les autres pays</b>							
Recettes	842	898	903	865	3 509	865	946
Dépenses	1 248	1 322	1 327	1 300	5 197	1 421	1 418
Solde	-406	-423	-423	-435	-1 688	-556	-472
<b>Total</b>							
Recettes	2 001	2 050	2 002	2 006	8 059	2 022	2 095
Dépenses	4 105	4 127	4 092	3 890	16 215	4 066	4 108
Solde	-2 105	-2 077	-2 090	-1 884	-8 156	-2 044	-2 013
avant désaisonnalisation*							
	1992 <sup>r</sup>					1993	
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Total	Premier trimestre <sup>r</sup>	Deuxième trimestre <sup>p</sup>
<b>États-Unis</b>							
Recettes	577	1 229	2 009	735	4 550	585	1 238
Dépenses	3 156	2 971	2 778	2 113	11 018	2 884	2 845
Solde	-2 579	-1 742	-769	-1 378	-6 468	-2 299	-1 607
<b>Tous les autres pays</b>							
Recettes	447	951	1 590	521	3 509	445	1 018
Dépenses	1 334	1 224	1 510	1 129	5 197	1 530	1 315
Solde	-887	-273	80	-608	-1 688	-1 085	-297
<b>Total</b>							
Recettes	1 024	2 180	3 599	1 256	8 059	1 030	2 256
Dépenses	4 490	4 195	4 288	3 242	16 215	4 414	4 160
Solde	-3 466	-2 015	-689	-1 986	-8 156	-3 384	-1 904

\* Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Indice des prix des produits industriels

Juillet 1993 (Préliminaires)

Selon les chiffres provisoires, l'indice des prix des produits industriels (IPPI, 1986 = 100) progresse en juillet 1993 pour se fixer à 112,2, soit 0,2% de plus qu'en mai et juin alors qu'il s'établissait à 112,0. L'IPPI est cependant inférieur au niveau de 112,3 atteint en mars.

Les indices de douze des 21 grands groupes de produits augmentent, tandis que quatre diminuent et cinq n'enregistrent aucune variation. Les variations mensuelles de prix les plus importantes sont celles des produits métalliques primaires (+1,6%) et du tabac et des produits du tabac (+4,6%). Au chapitre des diminutions, les plus importantes sont celles des sciages, des produits de scierie et des produits divers (-1,0%) et de la viande, du poisson et des produits laitiers (-0,6%).

En juillet, la variation annuelle de l'IPPI reste au même niveau de 2,8% et elle est sensiblement inférieure à celle de 4,4% observée en janvier. La variation annuelle des produits semi-finis de première étape et de deuxième étape continue à décroître, les premiers étant dans une période de repli depuis janvier et les deuxièmes, depuis mars. Toutefois, selon les chiffres mensuels, l'indice des produits semi-finis de première étape progresse en raison de la hausse du prix des produits métalliques primaires. Dans le cas des produits finis, la variation annuelle des aliments de consommation et des aliments pour animaux est également en baisse depuis mai. En juillet, on note aussi un repli de la variation mensuelle des aliments pour consommation et des aliments pour animaux, qui s'explique par le recul du prix de la viande. Cependant, à partir de mai, on constate une hausse de la variation annuelle, à la fois pour le matériel capitalisé et tous les autres produits finis.

### Hausse du prix des produits métalliques primaires et baisse de celui des sciages

L'indice des prix des produits métalliques primaires augmente de 1,6% en juillet, suite à la hausse du prix de l'aluminium provoqué par la réduction de la production nord-américaine de ce métal et à la surenchère qui a poussé les cours des métaux précieux à la hausse. Toutefois, parmi les métaux non ferreux, les prix du nickel diminuent

quelque peu étant donné que le marché demeure faible et que les exportations de la Communauté des États indépendants continuent d'être vigoureuses. La hausse du prix des produits métalliques primaires enregistrée en juillet fait suite à cinq baisses mensuelles. En juillet, la variation annuelle des prix s'établit à -1,9%, comparativement à -3,2% en juin.

On observe en juillet une quatrième baisse consécutive (-1,0%) de l'indice des prix des sciages, des produits de scierie et des produits divers, qui atteint le niveau de 127,7. Depuis mars, cet indice, qui s'établissait alors à 152,4, a diminué de 16,2%. Il demeure toutefois à un niveau qui dépasse de 12,8% celui de juillet 1992. Le recul de juillet est en majeure partie attribuable à la baisse soutenue des prix du bois de construction de résineux. Ces derniers ont reculé dans toutes les régions du pays, sauf au Québec où l'indice des prix du bois de construction de résineux a augmenté de 1,4%. La plus forte baisse a été enregistrée sur le littoral de la Colombie-Britannique où on a observé un repli de 4,0% du prix du bois de construction de résineux.

En juillet, les prix du tabac et des produits du tabac augmentent de 4,6%, en raison d'une hausse des prix dans l'ensemble de la branche d'activité. On constate en outre une forte progression de la variation annuelle de l'indice, qui est passée de 4,5% en juin à 9,4% en juillet.

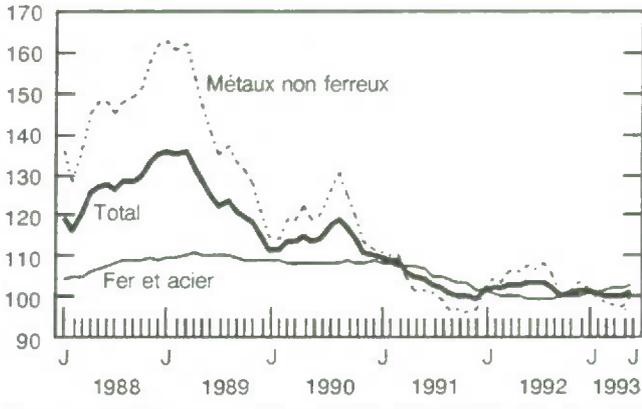
L'indice de la viande, du poulet et des produits laitiers se replie de -0,6% en juillet, après être demeuré stable en juin. Il s'agit de la première baisse de l'indice depuis juillet 1992. Ce recul coïncide avec le moment où les éleveurs de bétail ont répondu à la demande de coupes estivales et à celui où les stocks de poissons offerts ont augmenté. Toutefois, le prix du porc frais progresse quelque peu car la demande demeure constante et les quantités se maintiennent à un niveau peu élevé. On enregistre en outre une diminution de la variation annuelle de l'indice, qui est passée de 4,3% en juin à 3,8% en juillet.

### Indice des prix des produits métalliques primaires

L'indice des prix des produits métalliques primaires retrace le comportement des indices de 42 catégories de produits du fer et de l'acier, dix catégories de produits de l'aluminium, 14 catégories de produits du cuivre et d'alliages du cuivre, cinq catégories de produits du nickel et 33 catégories d'autres produits métalliques non ferreux.

### Prix des produits métalliques primaires

Les indices des prix 1986 = 100



L'évolution de l'indice des prix des produits métalliques primaires témoigne des diverses orientations des prix des produits du fer et de l'acier et des métaux non ferreux. Les fluctuations des prix des métaux non ferreux sont beaucoup plus fortes que celles des produits du fer et de l'acier. Comme l'indique le graphique, les prix des produits métalliques non ferreux ont atteint un sommet à la fin de 1988 et au début de 1989 et, depuis ce temps, leurs tendances à se replier sont entrecoupées de brefs redressements occasionnels. Les produits du fer et de l'acier ont atteint un niveau inégalé au deuxième trimestre de 1989, pour ensuite reculer jusqu'au troisième trimestre de 1992. Depuis ce temps, ils ont tendance à remonter, quoique lentement. Les fluctuations de l'indice des prix du fer et de l'acier vont de 110,1 à 98,9 (1986 = 100), tandis que celles de l'indice des produits métalliques non ferreux vont de 162,6 à 95,7 (1986 = 100). Pour ce qui est des métaux non ferreux, les plus fortes fluctuations de prix sont celles du nickel, l'indice des prix de ce produit étant passé de 315,8 (février 1989) à 91,4 (juillet 1993).

La valeur en dollars constants des livraisons de produits métalliques primaires a atteint un niveau inégalé au dernier trimestre de 1989, a diminué jusqu'au quatrième trimestre de 1990 et a atteint un nouveau sommet au quatrième trimestre de 1991. Par la suite, il a amorcé un faible repli jusqu'au deuxième trimestre de 1992 et a finalement repris sa poussée. Dans le cas des industries des produits métalliques primaires, l'utilisation de la capacité et la valeur désaisonnalisée du PNB, au coût des facteurs, en dollars constants, sont sensiblement du même niveau. Toutefois, ces deux composantes accusent une baisse à partir du premier trimestre de 1988 jusqu'au quatrième trimestre de 1990. Elles se ressaisissent ensuite quelque peu jusqu'au troisième trimestre de 1991, pour fléchir à nouveau jusqu'au début de 1992 et reprendre finalement leur progression.

L'évolution des prix diffère considérablement de celle des autres mesures de la performance de l'industrie. Les baisses de prix ont continué après le quatrième trimestre de 1989 jusqu'à l'issue de la première période de reprise dans l'industrie à la fin de 1991. Après cette période de déclin, les prix ont affiché de faibles tendances à la hausse en dépit de la forte reprise de l'industrie après le deuxième trimestre de 1992.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2000 à 2008.**

Le numéro de juillet de *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indices des prix des produits industriels**

(1986 = 100)

	Importance relative <sup>1</sup>	Juillet 1992	Juin 1993 <sup>r</sup>	Juillet 1993 <sup>p</sup>	Juin 1993 à juillet 1993	Juillet 1992 à juillet 1993
					variation en % <sup>a</sup>	
<b>Indice des prix des produits industriels - Total</b>	<b>100,0</b>	<b>109,1</b>	<b>112,0</b>	<b>112,2</b>	<b>0,2</b>	<b>2,8</b>
<b>IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon</b>	<b>93,6</b>	<b>110,2</b>	<b>113,4</b>	<b>113,6</b>	<b>0,2</b>	<b>3,1</b>
<b>Produits semi-finis</b>	60,4	107,4	109,8	109,0	0,1	2,3
Produits semi-finis de première étape	13,4	105,9	102,0	102,8	0,8	-2,9
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	107,8	112,0	112,0	0,0	3,9
<b>Produits finis</b>	39,6	111,6	115,3	115,5	0,2	3,5
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	116,4	118,8	118,5	-0,3	1,8
Matériel capitalisé	10,4	111,0	116,0	116,2	0,2	4,7
Tous les autres produits finis	19,3	109,5	113,1	113,7	0,5	3,8
<b>Agrégations des produits:</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	111,3	116,2	115,5	-0,6	3,8
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	114,2	115,7	116,2	0,4	1,8
Boissons	2,0	122,4	124,5	124,5	0,0	1,7
Tabac et produits du tabac	0,7	148,1	154,9	162,0	4,6	9,4
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,3	113,9	113,5	-0,4	0,2
Produits textiles	2,2	109,3	109,6	109,6	0,0	0,3
Produits en tricot et vêtements	2,3	113,2	114,2	114,3	0,1	1,0
Sciages, produits de scierie et divers	4,9	113,2	129,0	127,7	-1,0	12,8
Meubles et articles d'ameublement	1,7	117,9	119,2	119,6	0,3	1,4
Papier et produits connexes	8,1	105,3	104,8	104,7	-0,1	-0,6
Impression et édition	2,7	127,5	134,7	134,8	0,1	5,7
Produits métalliques primaires	7,7	102,8	99,2	100,8	1,6	-1,9
Semi-produits métalliques	4,9	111,5	114,0	114,3	0,3	2,5
Machines et matériel	4,2	116,7	118,9	118,9	0,0	1,9
Voitures, camions et autres	17,6	103,0	109,4	109,6	0,2	6,4
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	111,1	112,7	112,7	0,0	1,4
Produits minéraux non métalliques	2,6	110,6	111,4	111,4	0,0	0,7
Produits du pétrole et du charbon <sup>2</sup>	6,4	92,4	91,5	91,6	0,1	-0,9
Produits chimiques	7,2	114,2	115,9	116,4	0,4	1,9
Produits manufacturiers divers	2,5	111,9	114,6	115,0	0,3	2,8
Divers produits non manufacturiers	0,4	70,7	80,0	81,2	1,5	14,9

<sup>1</sup> Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

<sup>2</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>r</sup> Révisés.

<sup>p</sup> Préliminaires.

<sup>a</sup> Chiffres arrondis.

## Indice des prix des matières brutes

Juillet 1993 (Préliminaires)

D'après les chiffres préliminaires, l'indice des prix des matières brutes (IPMB, 1986=100) a atteint 112,7 en juillet 1993, soit une diminution de 1,9% par rapport au mois précédent. La chute de 6,9% de l'indice des combustibles minéraux et celle de 2,2% de l'indice des animaux et substances animales sont responsables pour la baisse globale. Enfin, cinq des sept indices majeurs ont enregistré des hausses en juillet.

Par rapport au mois de juillet 1992, l'IPMB a progressé de 4,3% principalement en raison des augmentations des indices du bois (+39,9%) et des animaux et substances animales (+4,4%). L'effet à la hausse a été atténué par la baisse de 12,1% de l'indice des combustibles minéraux. L'indice total, sauf les combustibles minéraux, a progressé de 11,9% au cours des douze derniers mois.

L'indice des combustibles minéraux a diminué de 6,9% en juillet 1993, suite à une diminution de 7,5% de sa principale composante, l'indice des huiles minérales brutes. L'indice des combustibles minéraux a chuté de 12,1% depuis juillet 1992 en raison de la diminution de 13,4% de l'indice des huiles minérales brutes.

L'indice des animaux et substances animales a connu une diminution de 2,2% en juillet 1993 qui est attribuable à la chute de 5,7% de l'indice des bovins et à celle de 2,6% des prix du porc. Cette baisse survient après cinq mois de hausse continue. De juillet 1992 à juillet 1993, l'indice des animaux et substances animales a progressé de 4,4%, principalement en raison des augmentations de 8,5% des indices des bovins et veaux et de 13,0% de celui du porc destiné à l'abattage.

Après quatre mois de baisse, l'indice des métaux non ferreux a enregistré en juillet une seconde hausse de suite (+3,0%), surtout en raison de l'augmentation de 8,5% du prix de l'or et de 4,7% de l'indice des matériaux d'aluminium. Au cours des douze derniers mois, l'indice des métaux non ferreux a diminué de 5,2%, principalement à cause de la baisse des indices des concentrés de cuivre (-19,6%), de zinc (-23,2%) et de nickel (-29,9%). Cependant, ces baisses ont été atténuées par les hausses de 20,7% du prix de l'or et de 29,8% de celui des concentrés radio-actifs.

L'indice des substances végétales était en hausse de 1,3% en juillet, surtout à cause de la hausse de 3,3% des prix des céréales, de 3,7% de ceux des oléagineux et de 8,3% du cacao, café et thé. Cependant, la hausse a été modérée par la chute de 9,1% du sucre non raffiné. Par rapport à juillet 1992, l'indice des substances végétales a augmenté de 6,5%, en raison de la hausse des indices des oléagineux (+21,8%), du tabac en feuilles (+9,7%) et du blé (+7,1%).

Enfin, l'indice du prix du bois a continué d'augmenter en juillet, de 0,3% à 195,4, son plus haut niveau depuis 1981, mais le rythme d'augmentation est plus faible que dans les mois précédents. De plus, l'augmentation de 39,9% par rapport à juillet 1992 a été le changement qui a eu le plus grand impact sur la hausse de l'IPMB par rapport à l'an dernier.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2009.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. □

**Indice des prix des matières brutes**  
(1986 = 100)

	Importance relative <sup>1</sup>	Juillet 1992	Juin 1993 <sup>r</sup>	Juillet 1993 <sup>p</sup>	Juin 1993 à juillet 1993	Juillet 1992 à juillet 1993
					variation en %	
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100</b>	<b>108,1</b>	<b>114,9</b>	<b>112,7</b>	<b>-1,9</b>	<b>4,3</b>
Combustibles minéraux	32	108,9	102,8	95,7	-6,9	-12,1
Substances végétales	10	91,2	95,9	97,1	1,3	6,5
Animaux et substances animales	26	104,5	111,5	109,1	-2,2	4,4
Bois	13	139,7	194,8	195,4	0,3	39,9
Matières ferreuses	4	93,6	100,6	102,6	2,0	9,6
Métaux non ferreux	13	101,0	92,9	95,7	3,0	-5,2
Minéraux non métalliques	3	99,7	99,6	99,9	0,3	0,2
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	107,8	120,5	120,6	0,1	11,9

<sup>1</sup> Données arrondies.

<sup>p</sup> Données préliminaires.

<sup>r</sup> Données révisées.



---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Situation du sucre, juillet 1993.**

**Numéro de catalogue 32-013**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Contre-plaqués de construction, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 35-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scieries en Colombie-Britannique, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 35-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Livraisons trimestrielles des produits de meubles  
de bureau, trimestre se terminant le 30 juin 1993.**

**Numéro de catalogue 35-006**

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$US;  
autres pays: 9,50\$/38\$US)

**Indices des prix de l'industrie, juin 1993.**

**Numéro de catalogue 62-011**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US;  
autres pays: 25,50\$/255\$US)

**Le cancer au Canada, 1989.**

**Numéro de catalogue 82-218**

(Canada: 25\$; États-Unis: 30\$US;  
autres pays: 35\$US)

---

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



---

### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve et Labrador

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2  
Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### Maritimes

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 30 août au 3 septembre 1993

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Août</b>		
30	Emploi, gains et durée du travail	juin 1993
30	Ventes de produits pétroliers raffinés	juillet 1993
30	Pétrole brut et gaz naturel	juin 1993
31	Comptes des revenus et dépenses (Produit intérieur brut réel)	deuxième trimestre de 1993
31	Balance canadienne des paiements internationaux	deuxième trimestre de 1993
31	Comptes des flux financiers	deuxième trimestre de 1993
31	Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie	juin 1993
31	Principaux communiqués	septembre 1993
<b>Septembre</b>		
2	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	deuxième trimestre de 1993

# Dès le début de décembre, une source d'information exhaustive et à jour paraîtra sur le revenu familial au Canada !

*Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1992* est la première de six publications annuelles qui présentent des données recueillies lors de l'Enquête sur les finances des consommateurs, source de données la plus à jour au Canada sur le revenu familial.

Cette publication de 200 pages comprend trois sections : répartition du revenu selon la taille du revenu, données sur les quintiles de revenu et statistiques sur les faibles revenus.

Chaque section touche le **revenu moyen** et les **sources de revenu** des familles et des personnes, données qui sont croisées avec de nombreuses variables :

- la province de résidence
- la taille de la famille
- l'instruction
- la profession
- l'expérience du chômage
- et bien d'autres !

Des tableaux chronologiques des 10 dernières années vous permettent de suivre l'évolution des tendances.

Cette publication est une source de données inestimable pour les chercheurs, les gens d'affaires, les journalistes, les décideurs et quiconque a besoin de données fiables et détaillées sur le revenu des Canadiens.

*Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu* est devenu un indicateur principal de l'état de santé de l'économie canadienne — une fenêtre sur notre niveau de vie — et ce avec toute la précision à laquelle vous vous attendez. Commandez votre exemplaire dès aujourd'hui !

Pour de plus amples renseignements sur cette publication ou les autres de la série tirée de l'Enquête sur les finances des consommateurs, communiquez avec la Division des enquêtes-ménages au (613) 951-9778.



<b>BON DE COMMANDE</b>  <small>Lettres moulées</small>	 <b>ENVOYEZ À</b> Division de la commercialisation Vente des publications Statistique Canada Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6	 <b>COMPOSEZ</b> <b>1-800-267-6677</b> Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.	 <b>TÉLECOPIEZ AU</b> <b>(613) 951-1584</b> VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.	<b>MODALITÉS DE PAIEMENT</b> <i>(cochez une seule case)</i> <input type="checkbox"/> Veuillez débiter mon compte: <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA N° de carte <input style="width: 100%;" type="text"/> Signature _____ Date d'expiration <input style="width: 50px;" type="text"/> <input type="checkbox"/> Paiement inclus _____ \$ <small>Veuillez faire parvenir votre chèque au mandat-poste à l'entre du Receveur général du Canada - Publications.</small> <input type="checkbox"/> N° du bon de commande <input style="width: 100%;" type="text"/> Signature de la personne autorisée _____				
Compagnie _____ Service _____ À l'attention de _____ Adresse _____ Ville _____ Province _____ Code postal _____ Téléphone ( ) _____ Télécopieur ( ) _____ Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.								
N° au catalogue	Titre	N° de l'édition	*Canada \$	**États-Unis \$ US	**Autres pays \$ US	Quantité	Total \$	
13-207	Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu 1992	92000	40 \$	48 \$ US	56 \$ US			
Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre de <i>Receveur général du Canada - Publications.</i> *Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7%. TPS N° R121491807 **Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.						<b>MERCI DE VOTRE COMMANDE!</b> PF 093111		
						Total		
						TPS* (7%)		
						<b>Total général</b>		



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 30 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Emploi, gains et durée du travail, juin 1993** 3  
 Pour un deuxième mois consécutif, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des industries affichait une augmentation d'une année à l'autre de moins de 2%.
- **Statistiques de la criminalité, 1992** 7  
 En 1992, les services policiers font état de 2,8 millions d'infractions au Code criminel, à l'exception des infractions relatives aux règlements de la circulation. Le taux de criminalité a régressé de 3,2% en 1992 par rapport à 1991.
- **Ventes de produits pétroliers raffinés, juillet 1993** 9  
 Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de juillet 1993 ont totalisé 6,6 millions de mètres cubes, soit une diminution de 4,1% par rapport au mois de juin 1993. Les ventes de juin 1993 étaient à la hausse de 4,8%.

(suite des principaux communiqués à la page 2)

 <b>Place Name Lists - Atlantic Provinces</b> <small>93-307</small>	 <b>Listes des noms de localité - Provinces de l'Atlantique</b> <small>93-307</small>
 <b>Place Name Lists - Quebec and Ontario</b> <small>93-308</small>	 <b>Listes des noms de localité - Québec et Ontario</b> <small>93-308</small>
 <b>Place Name Lists - Western Provinces and the Territories</b> <small>93-309</small>	 <b>Listes des noms de localité - Provinces de l'Ouest et territoires</b> <small>93-309</small>



### Listes des noms de localité

Recensement de 1991

Trois publications de la série des *Chiffres de population et des logements*, intitulées *Listes des noms de localité - Provinces de l'Atlantique* (93-307, 45\$), *Listes des noms de localité - Québec et Ontario* (93-308, 45\$) et *Listes des noms de localité - Provinces de l'Ouest et territoires* (93-309, 45\$) sont maintenant en vente.

En plus des chiffres de population de 1991, ces publications présentent le code de la Classification géographique type (CGT) ainsi que des renseignements sur l'emplacement géographique, comme la latitude et la longitude, pour toutes les subdivisions et les localités non constituées de chaque province et territoire.

Les définitions des termes et certaines précisions sur la qualité des données sont aussi incluses.

Pour commander ou pour en savoir davantage, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région.



---

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS – fin

---

- **Pétrole brut et gaz naturel, juin 1993 (préliminaires)** 11  
La production de gaz naturel marchand a augmenté de 14,0% et la production de pétrole brut et équivalents de 10,4% comparativement au mois de juin 1992. Environ 53% de la hausse de la production de gaz naturel est allée à l'exportation.
- 

## DONNÉES DISPONIBLES

---

- La prostitution de rue au Canada, 1986-1992 13
  - Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (tous les niveaux), premier trimestre de 1993 13
  - Indices des prix à la construction dans les services d'électricité, de 1992 (révisées) et premier semestre de 1993 (provisoires) 13
- 

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

---

14

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

---

15

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Emploi, gains et durée du travail

Juin 1993

Pour un deuxième mois consécutif, la rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des industries affichait une augmentation d'une année à l'autre de moins de 2%.

#### Rémunération hebdomadaire moyenne

##### Non désaisonnalisées

En juin, la rémunération hebdomadaire moyenne était estimée à 560,00\$, soit une hausse de 1,7% d'une année à l'autre. La croissance d'une année à l'autre pour 1992 était de 3,4%. La faible augmentation de la rémunération hebdomadaire moyenne était due en partie à des baisses dans les industries des services immobiliers (-1,2%), de l'éducation (-1,4%), des services aux entreprises (-0,7%) et de la construction (-0,1%). La baisse est aussi attribuable à un changement compositionnel de l'emploi vers des industries à salaires moindres.

#### Note aux utilisateurs

L'enquête sur l'emploi et les heures couvre toutes les industries à l'exception de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des services domestiques, des organismes religieux et des services de la défense.

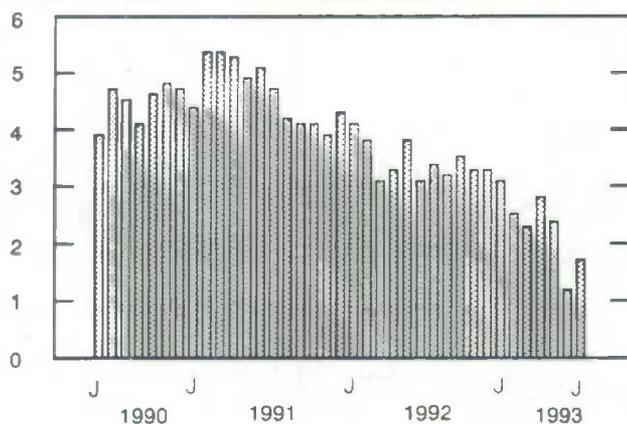
#### Emploi

##### Désaisonnalisées

En juin, le nombre de salariés inscrit sur la liste de paye était estimé à 9 980 000, variant peu comparativement à mai. Un gain du nombre d'emplois enregistré dans les manufactures (+14 700), la construction (+7 500) et le commerce de détail (+7 400) a été contrebalancé par des baisses dans l'industrie des transports, communications et autres services publics (-10 900), finances, assurances et affaires immobilières (-7 500) ainsi que pour l'hébergement et la restauration (-5 300). La croissance des industries manufacturières et de la construction était précédée par des baisses en avril et mai.

#### EERH rémunération hebdomadaire moyenne, ensemble des industries

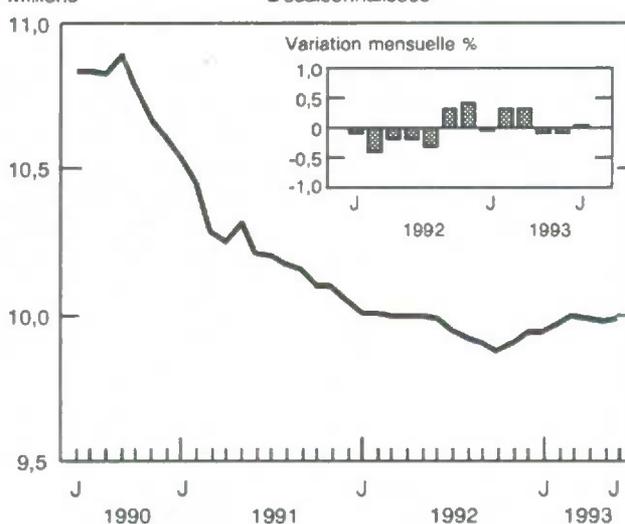
Variation annuelle % Non désaisonnalisées



L'augmentation de la rémunération hebdomadaire moyenne en Alberta (+1,4%), au Québec (+0,9%), en Nouvelle-Écosse (+0,7%) et au Manitoba (+0,3%) est moins élevée que la moyenne nationale (+1,7%).

#### EERH salariés, ensemble des industries

Millions Désaisonnalisées



Les plus fortes augmentations ont été notées en Colombie-Britannique (+16 800) et au Québec (+7 600), par contre les plus faibles baisses sont en Ontario (-16 000) et en Alberta (-2 600).

### Non désaisonnalisées

Les entreprises ayant moins de 200 salariés continuent à surpasser celles de plus de 200 salariés. L'emploi des petites entreprises représente 46% du total de l'emploi en juin et enregistre des augmentations d'une année à l'autre depuis février 1993. De janvier à juin, les petites entreprises comptaient une moyenne de 4 394 000 salariés, une hausse de 30 000 comparativement à la même période l'année précédente. Par contre les grandes entreprises affichaient une moyenne de 5 506 000 salariés, une perte de 48 000 salariés pour la même période. Depuis août 1990, les grandes entreprises ont inscrit des diminutions annuelles.

### Heures hebdomadaires moyennes

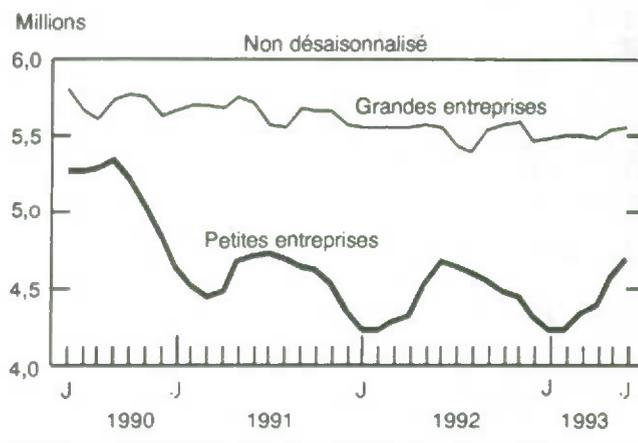
#### Désaisonnalisées

En juin, les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure pour l'ensemble des industries se sont redressées de 0,2% depuis avril (-0,1%) et mai (-0,3%). La tendance des heures hebdomadaires moyennes augmente depuis avril 1992 en moyenne de 0,04% par mois.

#### Non désaisonnalisées

D'une année à l'autre, les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont augmenté de 0,3% en juin. Notons que sur 214 industries, 116 d'entre elles affichaient une hausse. Tout comme pour l'emploi, l'augmentation est due aux fortes hausses des petites entreprises (+0,7%) contrebalancée en partie par la baisse (-0,1%) des grandes entreprises.

### EERH salariés, ensemble des industries



Disponible de CANSIM dans les matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9911.

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 28,50\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou sur notre programme de produits et services, communiquez avec Mike Mackinnon au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. □

**Emploi, gains et durée du travail**

Groupe industriel – C.T.I. de 1980 – Canada	Rémunération hebdomadaire moyenne <sup>a</sup>					
	Mai 1993 <sup>r</sup>	Jun 1993 <sup>p</sup>	Mai 1993 à juin 1993	Jun 1992	Jun 1993 <sup>p</sup>	Jun 1992 à juin 1993
	désaisonnalisées			non désaisonnalisées		
	dollars		variation en %	dollars		variation en %
<b>Ensemble des industries</b>	<b>555,50</b>	<b>558,60</b>	<b>0,6</b>	<b>550,69</b>	<b>560,00</b>	<b>1,7</b>
Exploitation forestière et services forestiers	708,95	727,27	2,6	686,75	721,42	5,0
Mines, carrières et puits de pétrole	925,64	953,41	3,0	914,42	936,58	2,4
Industries manufacturières	670,68	674,02	0,5	652,01	671,44	3,0
Construction	629,42	635,45	1,0	629,27	628,80	-0,1
Transports, communications et autres services publics	707,91	712,51	0,6	698,18	705,95	1,4
Commerce	410,39	411,83	0,4	402,71	413,59	2,7
Commerce de gros	584,30	592,64	1,4	575,82	589,73	2,4
Commerce de détail	332,21	333,03	0,2	322,62	335,80	4,1
Finances, assurances et affaires immobilières	614,17	618,26	0,7	596,55	625,00	4,8
Services aux entreprises	583,26	587,21	0,7	591,53	587,21	-0,7
Services d'enseignement et services annexes	668,06	666,57	-0,2	715,49	705,28	-1,4
Services de santé et services sociaux	500,40	501,84	0,3	483,32	501,41	3,7
Hébergement et restauration	216,77	217,19	0,2	213,18	218,52	2,5
Administration publique	744,17	742,40	-0,2	716,89	734,43	2,4
<b>Ensemble des industries – Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve	528,14	526,53	-0,3	506,03	523,81	3,5
Ile-du-Prince-Édouard	452,21	455,55	0,7	439,45	447,79	1,9
Nouvelle-Écosse	492,27	495,07	0,6	491,73	495,07	0,7
Nouveau-Brunswick	497,55	498,52	0,2	490,27	498,52	1,7
Québec	539,52	543,48	0,7	538,47	543,48	0,9
Ontario	588,89	590,50	0,3	580,66	593,65	2,2
Manitoba	488,78	490,24	0,3	490,86	492,13	0,3
Saskatchewan	473,82	472,37	-0,3	476,66	475,26	-0,3
Alberta	552,19	552,53	0,1	544,19	551,93	1,4
Colombie-Britannique	555,60	559,66	0,8	548,88	562,51	2,5
Territoires du Nord-Ouest	705,21	702,08	-0,4	706,39	696,78	-1,4

<sup>p</sup> Chiffres préliminaires.  
<sup>r</sup> Chiffres révisés.  
<sup>a</sup> Ensemble des salariés.

**Emploi, gains et durée du travail**

Groupe industriel – C.T.I. de 1980 – Canada	Nombre de salariés					
	Mai 1993 <sup>r</sup>	Jun 1993 <sup>P</sup>	Mai 1993 à juin 1993	Jun 1992	Jun 1993 <sup>P</sup>	Jun 1992 à juin 1993
	désaisonnalisées			non désaisonnalisées		
	milliers		variation en %	milliers		variation en %
<b>Ensemble des industries</b>	<b>9 976</b>	<b>9 980</b>	<b>0,0</b>	<b>10 211</b>	<b>10 218</b>	<b>0,1</b>
Exploitation forestière et service forestiers	56	55	-0,8	85	85	0,7
Mines, carrières et puits de pétrole	120	118	-1,2	135	122	-9,0
Industries manufacturières	1 565	1 580	0,9	1 822	1 829	0,4
Construction	392	400	1,9	472	444	-5,9
Transports, communications et autres services publics	813	802	-1,3	848	825	-2,7
Commerce	1 906	1 902	-0,2	1 896	1 929	1,7
Commerce de gros	589	580	-1,5	800	591	-1,5
Commerce de détail	1 321	1 329	0,6	1 296	1 338	3,2
Finances, assurances et affaires immobilières	846	838	-1,2	678	847	-4,5
Services aux entreprises	509	511	0,4	495	516	4,3
Services d'enseignement et services annexes	924	937	1,4	884	900	4,2
Services de santé et services sociaux	1 122	1 124	0,2	1 152	1 137	-1,3
Hébergement et restauration	707	702	-0,8	708	742	4,9
Administration publique	708	701	-0,9	745	728	-2,2
<b>Ensemble des industries – Provinces et territoires</b>						
Terre-Neuve	134	137	1,9	146	146	0,3
Île-du-Prince-Édouard	38	38	-0,3	41	42	0,4
Nouvelle-Écosse	281	280	-0,1	291	289	-0,8
Nouveau-Brunswick	226	226	0,0	237	239	0,6
Québec	2 397	2 404	0,3	2 506	2 497	-0,4
Ontario	3 991	3 975	-0,4	4 081	4 035	-1,1
Manitoba	375	377	0,3	380	384	1,0
Saskatchewan	295	295	0,0	307	304	-1,0
Alberta	980	957	-0,3	984	972	-1,2
Colombie-Britannique	1 238	1 254	1,4	1 205	1 278	8,0
Yukon	12	11	-0,8	12	12	-0,3
Territoires du Nord-Ouest	21	20	-1,4	21	21	-0,3

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

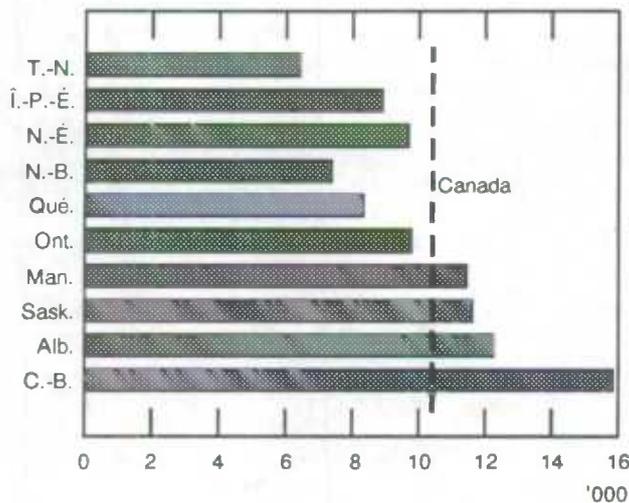
<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Statistiques de la criminalité 1992

En 1992, les services policiers font état de 2,8 millions d'infractions au Code criminel, à l'exception des infractions relatives aux règlements de la circulation. Le taux de criminalité a régressé de 3,2%, passant de 10 735 affaires pour 100 000 habitants en 1991 à 10 394 en 1992. Le taux global de criminalité est en hausse depuis le milieu des années 80. En 1992, le taux de crimes avec violence déclarés était supérieur à celui de 1991 (2%), mais la progression était moins rapide que celle enregistrée en moyenne au cours des dix dernières années (5%).

### Taux de criminalité

Infractions au Code criminel pour 100 000 habitants



Le taux d'infractions au Code criminel était compris entre 6 418 infractions pour 100 000 habitants à Terre-Neuve et 15 801 en Colombie-Britannique.

En 1992, les crimes avec violence (soit les voies de fait, les agressions sexuelles, les vols qualifiés, les autres infractions d'ordre sexuel et les homicides) représentaient 10,8% de l'ensemble des infractions au Code criminel. Le taux de crimes avec violence s'accroissait de 2% par rapport à 1991, pour se fixer à 1 122 infractions pour 100 000 habitants. Les voies de fait mineures (celles n'impliquant pas d'armes ni de lésions corporelles graves) continuaient de compter pour plus qu'un demi de l'ensemble des crimes avec violence déclarés (57% en 1992). Le nombre d'homicides en 1992 a régressé pour atteindre 732 (2,67 pour 100 000 habitants) alors qu'il

### Note aux utilisateurs

Dans le présent communiqué, les références aux infractions au Code criminel et au taux de criminalité ne comprennent pas, à moins d'avis contraire, les infractions aux règlements de la circulation.

était de 756 en 1991. Le taux des homicides pour 1992 était inférieur de 13,6% comparé avec le taux le plus élevé atteint en 1975, (3,09 pour 100 000 habitants).

Par rapport à 1991, une diminution du taux est observée pour la plupart des autres catégories d'infractions. Le taux de crimes contre les biens (introduction par effraction, vol, recel et fraude) reculait de 4,4% pour se fixer à 6 110 pour 100 000 habitants. Le taux d'«autres» infractions au Code criminel (méfait, vandalisme, perturbation de la paix publique, infraction aux lois de cautionnement, armes offensives, prostitution) régressait de 2,5% pour atteindre 3 161 infractions pour 100 000 habitants. En 1992, les crimes contre les biens et les «autres» infractions au Code criminel expliquait respectivement 59% et 30% de l'ensemble des infractions au Code criminel.

### Infractions aux règlements de la circulation

Aussi en 1992, les services policiers déclaraient 217 096 infractions aux règlements de la circulation relatifs au Code criminel (conduite avec facultés affaiblies, délit de fuite, conduite dangereuse d'un véhicule automobile). Le taux d'infractions aux règlements de la circulation ayant trait au Code criminel diminuait de 5,4%, passant de 837 pour 100 000 habitants en 1991 à 792 en 1992. Les infractions de conduite avec facultés affaiblies (132 377) comptent pour 61% des infractions aux règlements de la circulation du code criminel. Le taux des infractions de conduite avec facultés affaiblies diminuait de 7,3% passant de 521 pour 100 000 habitants en 1991 à 483 en 1992. L'année 1992 était la neuvième année de suite où on notait que le taux d'infractions de conduite avec facultés affaiblies régressait.

### Infractions relatives aux drogues

En 1992, les services policiers faisaient état de 56 490 infractions relatives aux drogues (Loi sur les stupéfiants et Loi sur les aliments et drogues). Le taux d'infractions relatives aux drogues continue à régresser, atteignant 206 pour 100 000 habitants, une baisse de 2,4% par rapport aux 211 infractions de ce genre enregistrées en 1991.

### Infractions aux autres lois fédérales

En plus, des infractions au Code criminel et des infractions relatives aux drogues, les services policiers déclaraient 40 518 infractions aux autres lois fédérales (Loi sur la marine marchande, Loi sur l'immigration, Loi sur les douanes, Loi sur l'accise) et 322 201 infractions à diverses lois provinciales. En 1992, le taux d'infractions pour d'«autres» lois fédérales augmentait de 8,8%, et les infractions pour les lois provinciales diminuait de 7,5%, par rapport à 1991.

### Facteurs qui influencent les statistiques de la criminalité

Les statistiques de la criminalité sont influencées par de nombreux facteurs et ne traduisent pas nécessairement le niveau réel des activités criminelles au Canada. Les statistiques officielles de la criminalité rendent compte uniquement des crimes déclarés qui ont été corroborés par une enquête policière. Un bon nombre de crimes ne sont ni découverts, ni déclarés. Selon les résultats de l'*Enquête sociale générale*, par exemple, on estimait qu'en 1987, seulement 31% des crimes avec violence ont été déclarés aux forces policières. De plus, l'évolution de la sensibilisation sociale envers les différentes formes de crimes a une incidence sur la mesure dans laquelle les différents crimes sont

déclarés. Les récents changements observés, par exemple, dans la déclaration par les femmes des agressions sexuelles et de la violence familiale et dans l'enregistrement de l'affaire par les services policiers, ont contribué à accroître les niveaux de crimes déclarés pour ces infractions. Les ressources policières, les politiques et les priorités à l'échelle locale ont également des répercussions sur les statistiques de la criminalité.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2200.

Les données de 1992 tirées du *Programme de déclaration uniforme de la criminalité* (infractions réelles, accusés, etc.) et de l'*Enquête sur l'homicide au Canada* (variables relatives à l'événement, à la victime et à l'accusé) sont maintenant disponibles sur demande. Les données tirées de la *Déclaration uniforme de la criminalité révisée* qui comprennent des données détaillées sur l'affaire, la victime et l'accusé pour un échantillon de services policiers sont également disponibles sur demande. Des renseignements approfondis seront publiés plus tard cette année dans la publication annuelle *Statistiques de la criminalité du Canada* (85-205, 39\$) et dans divers bulletins *Juristat* (85-002, 3,60\$/65\$).

Pour en savoir davantage, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou 1 (800) 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique.

### Statistiques de la criminalité

	Nombre d'infractions réelles			Taux d'infractions réelles pour 100 000 habitants		
	1991	1992	variation en %	1991	1992	variation en %
<b>Total des infractions au Code criminel (sauf les infractions aux règlements de la circulation)</b>	<b>2 899 006</b>	<b>2 848 091</b>	<b>-1,8</b>	<b>10 735</b>	<b>10 394</b>	<b>-3,2</b>
Crimes avec violence	296 957	307 491	3,5	1 100	1 122	2,0
Crimes contre les biens	1 726 793	1 674 362	-3,0	6 394	6 110	-4,4
Autres infractions au Code criminel	875 256	866 238	-1,0	3 241	3 161	-2,5
Infractions aux règlements de la circulation - Code criminel	226 061	217 096	-4,0	837	792	-5,4
Infractions à la Loi sur les stupéfiants et à la Loi sur les aliments et drogues	57 113	56 490	-1,1	211	206	-2,4
Infractions aux autres lois fédérales	36 625	40 518	10,6	136	148	8,8
Infractions aux lois provinciales	343 264	322 201	-6,1	1 271	1 176	-7,5

## Ventes de produits pétroliers raffinés

Juillet 1993 (préliminaires)

Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés pour le mois de juillet 1993 ont totalisé 6,6 millions de mètres cubes, soit une diminution de 4,1% par rapport au mois de juin 1993. Cette diminution suit une augmentation de 4,8% pour le mois de juin 1993.

Cette baisse en juillet est attribuable à la faiblesse des ventes des mazouts lourds (-24,8%), des mazouts légers (-13,9%) et de «tous les autres produits raffinés» (qui incluent les charges pétrochimiques, le mazout pour poêles, l'asphalte, etc.) (-3,4%). Les ventes pour le carburant diesel et l'essence pour moteurs ont augmenté de 0,8% et de 0,4% respectivement.

L'augmentation de juillet pour le carburant diesel fait suite à une diminution en juin. La baisse en juillet 1993 de 13,9% pour les mazouts légers contraste avec une augmentation pour les deux mois précédents.

### Non désaisonnalisées

Les ventes totales des produits pétroliers indiquent une baisse de 2,2%, comparativement au mois de juillet 1992, pour atteindre un volume de 6,8 millions de mètres cubes. Des quatre produits principaux, seulement les mazouts lourds ont enregistré une perte (-30,9%), la cause première est

le résultat d'une baisse des importations par les services d'énergie électrique. De plus, les ventes de «tous les autres produits raffinés» ont baissé de 7,3%. Les trois autres produits principaux ont rapporté une augmentation des ventes: les mazouts légers (+12,0%), le carburant diesel (+4,6%) et l'essence pour moteurs (+2,6%).

Les ventes cumulatives des produits pétroliers raffinés pour les six premiers mois de 1993 totalisent 45,5 millions de mètres cubes, soit une diminution de 0,6% par rapport à la même période de 1992. Les mazouts lourds sont le facteur majeur contribuant à cette diminution, en chutant de 15,0% comparativement à la même période de 1992. Les trois autres produits principaux ont enregistré une augmentation: le carburant diesel de 3,7%, les mazouts légers de 1,3% et l'essence pour moteurs de 1,2%.

Les chiffres préliminaires pour les mazouts légers et les mazouts lourds sont sujets à des variations et des révisions mensuelles significatives.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 628 à 642 et 644 à 647.**

L'édition de juillet 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 18,20\$/182\$) paraîtra au mois d'octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

**Ventes des produits pétroliers raffinés**

	Avril 1993 <sup>r</sup>	Mai 1993 <sup>r</sup>	Juin 1993 <sup>r</sup>	Juillet 1993 <sup>P</sup>	Juin 1993 à juillet 1993
	milliers de mètres cubes				variation en %
	désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 579,6</b>	<b>6 551,7</b>	<b>6 863,3</b>	<b>6 582,7</b>	<b>-4,1</b>
Essence pour moteurs	2 801,2	2 823,3	2 821,9	2 834,2	0,4
Carburant diesel	1 346,8	1 408,2	1 379,0	1 390,0	0,8
Mazouts légers	415,6	472,4	618,5	532,7	-13,9
Mazouts lourds	642,2	520,6	676,7	509,0	-24,8
Tous les autres produits raffinés	1 373,8	1 327,2	1 367,2	1 316,8	-3,4
	Juillet 1992	Juillet 1993 <sup>P</sup>	Janvier à juillet 1992	Janvier à juillet 1993 <sup>P</sup>	Janvier- juillet 1992 à janvier- juillet 1993
	non désaisonnalisées				
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 915,5</b>	<b>6 760,0</b>	<b>45 789,1</b>	<b>45 530,7</b>	<b>-0,6</b>
Essence pour moteurs	3 084,0	3 163,4	19 090,7	19 323,3	1,2
Carburant diesel	1 383,5	1 446,8	8 861,6	9 192,3	3,7
Mazouts légers	157,2	176,0	3 611,2	3 659,7	1,3
Mazouts lourds	632,6	436,9	4 954,4	4 212,9	-15,0
Tous les autres produits raffinés	1 658,2	1 536,9	9 271,2	9 142,5	-1,4

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Pétrole brut et gaz naturel

Juin 1993 (Preliminaires)

La production de gaz naturel marchand a augmenté de 14,0% et la production de pétrole brut et équivalents de 10,4% comparativement au mois de juin 1992. Environ 53% de la hausse de la production de gaz naturel est allée à l'exportation.

La production de gaz naturel marchand a enregistré une hausse de 14,0%, comparativement au mois de juin 1992, atteignant 10,0 milliards de mètres cubes. La production cumulative pour l'année 1993 totalise 63,5 milliards de mètres cubes, une augmentation de 10,6% par rapport à la période précédente. Environ 53% de cette forte hausse de la production est allée à l'exportation.

Les exportations de gaz ont augmenté de 14,7% comparativement à juin 1992 pour atteindre 5,1 milliards de mètres cubes. Les exportations cumulatives sont de 30,6 milliards de mètres cubes, soit une hausse de 8,6%.

La production de pétrole brut et d'hydrocarbures équivalents en juin a atteint 8,9 millions de mètres cubes, soit une hausse de 10,4% par rapport au mois de juin 1992. Les données cumulatives pour 1993 sont de 50,8 millions de mètres cubes, soit une augmentation de 3,2% en regard de la période correspondante.

Les importations de pétrole brut ont augmenté de 0,9% par rapport à juin 1992, pour atteindre 2,6 millions de mètres cubes. Incluant cette hausse, les chiffres cumulatifs pour les importations sont de 16,3 millions de mètres cubes, soit une hausse de 16,9%. Cette augmentation des importations se traduit par une hausse de 7,0% des arrivages aux raffineries. Plus particulièrement, les raffineries de la région de l'Atlantique ont enregistré une hausse de production pour les six premiers mois de 1993 comparativement à cette période pour 1992. Une hausse similaire pour les exportations des produits pétroliers raffinés (principalement les mazouts légers et l'essence pour moteurs) a été rapportée par ces raffineries.

Les exportations de pétrole brut ont augmenté de 25,2% comparativement à juin 1992, pour un total de 4,3 millions de mètres cubes. Les exportations cumulatives ont augmenté de 3,0%, pour un total de 24,6 millions de mètres cubes.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 530 à 532 et 534 à 547.**

L'édition de juin 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra au mois de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section l'énergie, Division de l'industrie. □

Le Quotidien, le 30 août 1993

**Pétrole brut et gaz naturel**

	Juin 1992	Juin 1993	Juin 1992 à juin 1993	Janvier à juin 1992	Janvier à juin 1993	Janvier- juin 1992 à janvier- juin 1993
	milliers de mètres cubes			milliers de mètres cubes		
			variation en %			variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 052,5	8 889,7	10,4	49 224,0	50 825,3	3,2
Exportations	3 455,4	4 327,1	25,2	23 905,4	24 618,5	3,0
Importations	2 624,8	2 648,1	0,9	13 905,8	16 256,1	16,9
Aux raffineries	6 631,7	6 818,4	2,8	38 833,4	41 553,9	7,0
	millions de mètres cubes			millions de mètres cubes		
			variation en %			variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	8 745,1	9 965,3	14,0	57 397,7	63 471,1	10,6
Exportations	4 415,3	5 063,5	14,7	28 183,7	30 596,3	8,6
Ventes <sup>3</sup>	3 005,2	3 296,1	9,7	30 835,8	33 224,9	7,7

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

## DONNÉES DISPONIBLES

### La prostitution de rue au Canada 1986-1992

Depuis 1986, alors qu'il est devenu illégal de communiquer publiquement avec une personne aux fins de la prostitution, l'activité policière en matière d'application de la loi est principalement centrée sur le contrôle de la prostitution de rue. Parmi les 10 134 affaires relatives à la prostitution ayant été déclarées en 1992, 95% avaient trait à la «communication». Les infractions se rattachant aux maisons de débauche et au proxénétisme (les souteneurs) interviennent pour le reste (5%) des infractions.

Depuis 1990, le nombre d'infractions à la «communication», déclarées par la police, est demeuré relativement stable. En 1992, 9 613 infractions ont été déclarées.

Au cours de la période de deux ans (1991 et 1992), la prostitution de rue aurait fait 26 victimes de meurtre, représentant 2% de l'ensemble des victimes âgées de 16 ans et plus. Durant ces années, 22 prostitués connus ont été tués. On croit que les quatre autres victimes étaient des clients.

La législation canadienne concernant la prostitution a évolué, particulièrement au cours des vingt dernières années. Dans le présent bulletin, on examine la façon dont la police met en application la Loi canadienne sur la prostitution et, dans la mesure du possible, la façon dont les tribunaux jugent les personnes qui sont mises en accusation le plus souvent, c'est-à-dire les prostitués de rue et leurs clients. De plus, on examine les homicides impliquant des prostitués et des clients.

Le *Bulletin de service Juristat: La prostitution de rue au Canada*, 1986-1992, vol. 13, n° 4 (85-002, 3,60\$/65\$), est maintenant disponible.

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1 (800) 367-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

### Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (tous les niveaux)

Premier trimestre de 1993

Au cours du premier trimestre de 1993, 1 577 transporteurs dont les recettes annuelles s'élèvent à 1 million\$ ou plus ont généré des recettes d'exploitation

totales de 2,14 milliards\$ et des dépenses de 2,09 milliards\$. Le ratio d'opération pour le premier trimestre a été établi à 0,98 inchangé par rapport aux premiers trimestres de 1991 et 1992.

Les transporteurs pour compte d'autrui ont parcouru 1,51 milliard de kilomètres durant le premier trimestre, la plus grande distance parcourue depuis le quatrième trimestre de 1990. L'augmentation est due à l'accroissement du nombre de chauffeurs contractants utilisés par les transporteurs pour compte d'autrui. Les chauffeurs contractants travaillant pour les transporteurs pour compte d'autrui ont parcouru 509 millions de kilomètres durant le premier trimestre de 1993, bien au delà de leur niveau historique atteint de 350 millions de kilomètres par trimestre.

Des données détaillées concernant le premier trimestre de 1993 paraîtront dans le numéro de septembre du *Bulletin de service sur le transport terrestre et maritime* (50-002, 9,40\$/75\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Larocque au (613) 951-2486, Division des transports. ■

### Indices des prix à la construction dans les services d'électricité

1992 (révisées) et premier semestre de 1993  
(provisoires)

Les données révisées de 1992 et les données provisoires du premier semestre de 1993 des indices des prix à la construction dans les services d'électricité (1986 = 100) sont maintenant disponibles.

### Disponible de CANSIM dans la matrice 2022.

Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 18\$/72\$) sera disponible en septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-9607, Division des prix. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Industries des produits minéraux non métalliques**, 1990.

**Numéro de catalogue 44-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Autres Industries manufacturières**, 1990.

**Numéro de catalogue 47-250**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Services de gaz**, mai 1993.

**Numéro de catalogue 55-002**

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$US/152\$US;  
autres pays: 17,80\$US/178\$US)

**Statistiques du téléphone**, juin 1993.

**Numéro de catalogue 56-002**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$US/100\$US;  
autres pays: 11,60\$US/116\$US)

**Bulletin de service Juristat: La prostitution de rue au Canada**, 1986-1992, vol. 13, n° 4.

**Numéro de catalogue 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$US/78\$US;  
autres pays: 5\$US/91\$US)

**Listes des noms de localité – Provinces de l'Atlantique**, recensement de 1991.

**Numéro de catalogue 93-307**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

**Listes des noms de localité – Québec et Ontario**, recensement de 1991.

**Numéro de catalogue 93-308**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

**Listes des noms de localité – Provinces de l'Ouest et territoires**, recensement de 1991.

**Numéro de catalogue 93-309**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

*Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).*

*Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).*

*Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.*

*Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.*

*Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.*

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services du Bureau. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT de Statistique Canada. Un service de renseignements téléphonique est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve et Labrador**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
3<sup>e</sup> étage, imm. Viking  
Chemin Crosbie  
St. John's (T.-N.)  
A1B 3P2

Appel local: 772-4073  
Télécopieur: 1-709-772-6433

### **Maritimes**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
North American Life Centre  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3

Appel local: 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, ouest boul. René-Lévesque  
Complexe Guy Favreau  
Suite 412, Tour est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4

Appel local: 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6

Appel local: 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, est avenue St. Clair  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4

Appel local: 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344 rue Edmonton, Pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9

Appel local: 983-4020  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
202, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7

Appel local: 780-5405  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6

Appel local: 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Territoires du Nord-Ouest à frais virés (403) 495-3028  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
13B, 4<sup>e</sup> avenue sud-est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6

Appel local: 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Colombie-Britannique et Yukon**

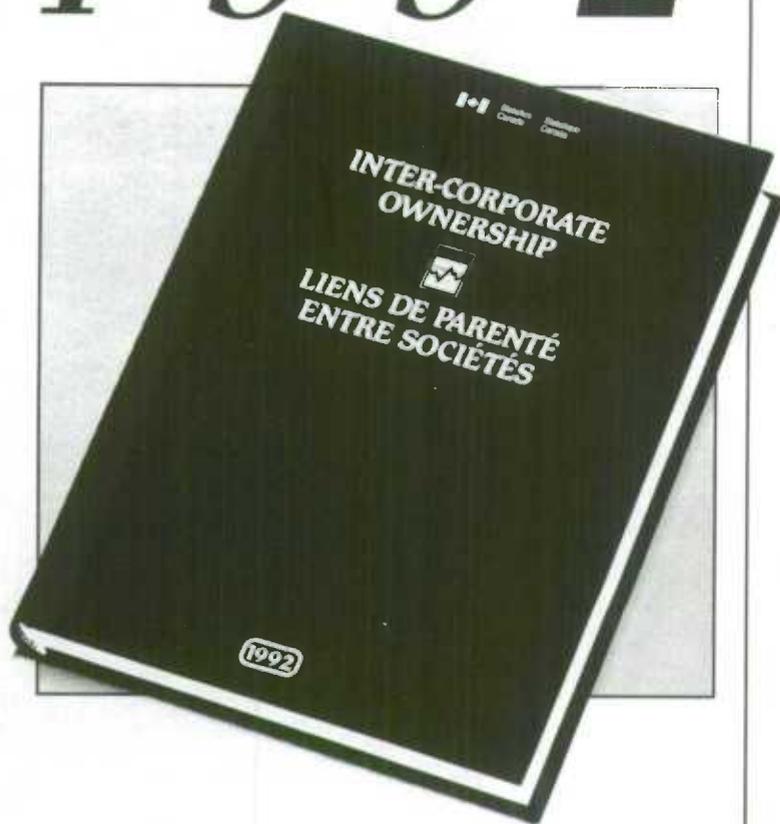
Services consultatifs,  
Statistique Canada,  
Imm. Fédéral Centre Sinclair,  
757, ouest rue Hastings, suite 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9

Appel local: 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
(sauf Atlin, C.-B.)  
Télécopieur: 1-604-666-4863  
Yukon et Atlin, C.-B. Zénith 08913

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629

# LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992



**La publication qui  
répondra à toutes vos  
questions sur les pyramides  
de sociétés au Canada**

## **Liens de parenté entre sociétés 1992**

est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

**Liens de parenté entre sociétés** constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

## **Liens de parenté entre sociétés 1992**

(n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 31 août 1993

Pour être diffusé à 8 h 30



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Comptes nationaux des revenus et dépenses, deuxième trimestre de 1993** 3  
Le Produit intérieur brut réel aux prix du marché augmente de 0,8% au deuxième trimestre de 1993, un taux de croissance semblable à celui des deux trimestres précédents.
- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, juin 1993** 10  
Le Produit intérieur brut réel au coût des facteurs augmente de 0,4% en juin, après être demeuré inchangé en avril et mai.
- **Balance des paiements internationaux du Canada, deuxième trimestre de 1993** 14  
Après désaisonnalisation, le déficit du compte courant du Canada augmente de 6,2 milliards\$ au premier trimestre à 6,8 milliards\$.
- **Comptes des flux financiers, deuxième trimestre de 1993** 19  
La demande de financement sur les marchés financiers a faibli au deuxième trimestre 1993.

## DONNÉES DISPONIBLES

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux), deuxième trimestre de 1993	24
Enquête sociale générale, fichier de microdonnées à grande diffusion: l'emploi du temps, cycle 7, 1992	24
Papier-toiture asphalté, juillet 1993	24

(suite à la page 2)



---

**DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

Ampoules électriques et tubes, juillet 1993	24
Énergie électrique, juin 1993	25
Charbon et coke, juin 1993	25
Tableaux d'entrées-sorties et Produit intérieur brut par industrie, 1989-1990	25

---

**NOUVELLE PUBLICATION** 26

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: septembre 1993** 27

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Comptes nationaux des revenus et dépenses

Deuxième trimestre de 1993

Le Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché augmente de 1,1% au deuxième trimestre de 1993 pour atteindre le taux annuel désaisonnalisé de 709 milliards\$. Le PIB en prix de 1986 s'accroît de 0,8% (ce qui équivaut à un taux annuel composé de 3,4%), tandis que l'indice implicite de prix progresse de 0,3% (graphiques 1 et 2).

L'augmentation de 0,8% du PIB réel au deuxième trimestre est semblable au taux d'expansion de l'économie lors des deux trimestres précédents. Les principales sources de croissance sont la progression de 0,5% en volume des dépenses de consommation, stimulées par d'importants remboursements d'impôts sur le revenu des particuliers, un plus fort investissement des entreprises et une accumulation des stocks. Les dépenses publiques courantes se replient légèrement. Les exportations nettes de biens et de services reculent, une autre augmentation appréciable des exportations étant neutralisée par la hausse des importations.

#### Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Les dépenses de consommation nettes sont en hausse de 0,5% au deuxième trimestre et de 1,5% d'une année sur l'autre (graphique 3). Cette progression continue de refléter le rythme modéré de croissance observé en 1992 et au début de 1993 et suit la courbe générale de l'accroissement du revenu personnel disponible. La hausse des dépenses est supérieure à la moyenne dans certains groupes de marchandises dont la consommation est sensible au cycle, notamment les véhicules, pièces et accessoires automobiles, les vêtements et chaussures ainsi que la restauration et l'hébergement. Les dépenses nettes à l'étranger se replient de 5,8%, ce qui s'explique par la baisse continue du dollar canadien par rapport à la devise américaine.

### Composantes de la dépense du PIB en prix constants de 1986

Deuxième trimestre de 1993

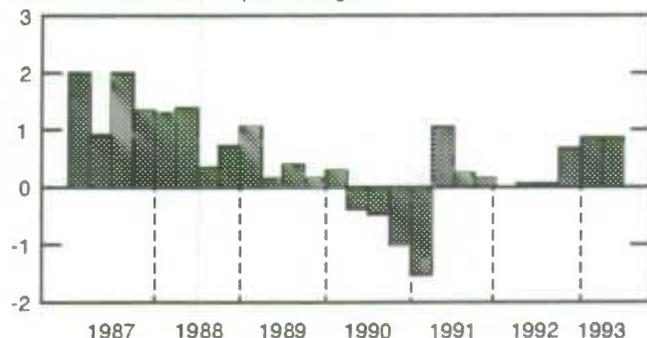
	Variation absolue*	Variation en %
Demande intérieure finale	2 520	0,4
Dépenses personnelles	1 564	0,5
Biens durables	432	0,9
Biens semi-durables	248	0,8
Biens non durables	124	0,1
Services	760	0,4
Dépenses publiques	-412	-0,3
Dépenses courantes en biens et services	-416	-0,4
Investissements	4	0,0
Investissement des entreprises	1 368	1,3
Construction résidentielle	120	0,4
Usines et matériel	1 248	1,7
Construction non résidentielle	288	1,2
Machines et matériel	960	1,9
Variation des stocks	4 148	...
Administrations	-28	...
Stocks commerciaux non agricoles	3 680	...
Stocks agricoles	496	...
Solde du commerce des biens et services	-1 608	...
Exportations de biens et services	1 716	0,9
Marchandises	1 368	0,8
Invisibles	348	1,7
Moins: Importations de biens et services	3 324	1,7
Marchandises	3 460	2,1
Invisibles	-136	-0,4
Divergence statistique	-244	...
Produit intérieur brut aux prix du marché	4 816	0,8

\* Millions de dollars constants de 1986.

... N'ayant pas lieu de figurer.

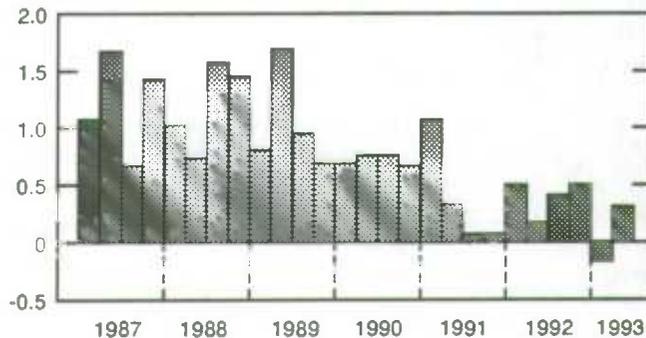
Graphique 1  
**PIB aux prix de 1986**

Variation trimestrielle en pourcentage



Graphique 2  
**Indice implicite de prix du PIB**

Variation trimestrielle en pourcentage



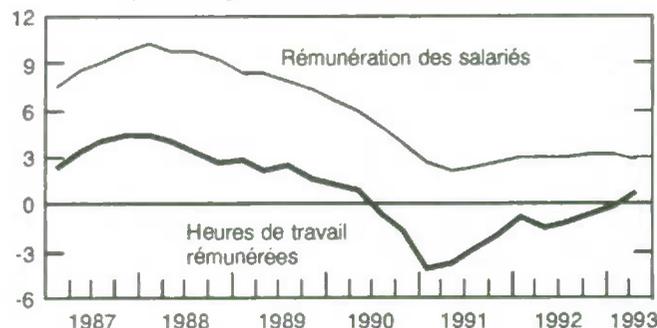
Graphique 3  
**Dépenses personnelles et revenu personnel disponible aux prix de 1986**

Variation en pourcentage, année précédente



Graphique 4  
**Rémunération des salariés et heures de travail rémunérées**

Variation en pourcentage, année précédente



### Construction résidentielle

L'investissement en construction résidentielle progresse de 0,4% en termes réels, après avoir enregistré une forte baisse de 6,2% au premier trimestre. Il n'en demeure pas moins inférieur de 21% à son sommet de la fin de 1989. La faible augmentation au deuxième trimestre s'explique uniquement par l'accroissement des coûts de transfert reliés à la revente des maisons. Les dépenses au titre des modifications et améliorations aux logements existants baissent de 3,0%. La construction neuve fléchit également (-3,5%), même si les mises en chantier de logements augmentent, passant de 145 500 au premier trimestre à 153 500 au deuxième, après désaisonnalisation au taux annuel. Les mises en chantier augmentent encore en juillet pour atteindre le taux de 161 700.

### Investissement en usines et matériel

L'investissement des entreprises en usines et matériel s'accroît de façon marquée pour le deuxième trimestre consécutif. La construction non résidentielle, qui représente le tiers environ de l'investissement en usines et matériel, progresse de 1,2% en termes réels. La construction de bâtiments (immeubles à bureaux, centres commerciaux, usines...) et les travaux de génie (centrales hydroélectriques, installations pétrolières et gazières...) sont tous deux en hausse. L'investissement en machines et matériel augmente de 1,9%, par suite de dépenses plus élevées pour les véhicules, les machines de bureau et les machines industrielles.

## Stocks des entreprises

On note une forte accumulation des stocks des entreprises au deuxième trimestre. Chez les fabricants, c'est la première augmentation trimestrielle depuis le quatrième trimestre de 1989. Les fabricants tant de biens durables que de biens non durables accroissent leurs stocks. Les stocks des grossistes sont aussi en hausse au deuxième trimestre. Les détaillants dans l'ensemble réduisent les stocks, quoique les concessionnaires automobiles rapportent des stocks en hausse. Les stocks agricoles s'accumulent à un rythme légèrement supérieur à celui du premier trimestre. La récolte de céréales s'annonce bien meilleure cette année qu'en 1992.

## Exportations et importations

En volume, les exportations de marchandises augmentent de 0,8% au deuxième trimestre, et les importations, de 2,1%. Dans les deux cas, une partie appréciable de cette hausse est imputable aux machines et au matériel de bureau.

Les exportations de services augmentent plus rapidement (1,7%), tandis que les importations de services se replient de 0,4%. Des dépenses accrues des voyageurs étrangers au Canada et des recettes plus élevées au titre du fret expliquent la progression du volume des exportations de services. Pour ce qui est des importations de services, leur diminution est attribuable à la réduction des dépenses à l'étranger des voyageurs canadiens.

Le déficit du commerce des biens et services, en prix courants et après désaisonnalisation au taux annuel, passe de 0,3 milliard\$ au premier trimestre à 1,8 milliard\$ au deuxième. Le déficit du compte courant, qui comprend aussi les revenus de placements nets et les paiements de transfert, se détériore, passant de 24,9 milliards\$ au premier trimestre à 27,1 milliards\$ au deuxième.

## Indices de prix

Les prix continuent d'augmenter assez lentement au deuxième trimestre. L'indice de prix chaîne du PIB sans les stocks, le meilleur indicateur global des variations de prix, n'augmente que de 0,2% seulement, contre 0,4% au premier trimestre. Les prix des biens et services de consommation et des biens d'équipement montent très lentement alors que ceux des biens et services exportés et importés grimpent un peu plus rapidement. La légère

majoration des prix intérieurs survient en dépit d'une baisse de 0,7% des coûts unitaire de main-d'oeuvre, ce qui semble dénoter un élargissement des marges bénéficiaires. Un élément important expliquant la croissance plus rapide des prix à l'importation est la faiblesse du dollar canadien, qui se déprécie d'un autre 0,7% par rapport au dollar américain.

## Indices de prix en chaîne

Deuxième trimestre de 1993

	Variation en %
Demande intérieure finale	0,3
Dépenses personnelles	0,3
Biens durables	0,3
Biens semi-durables	0,2
Biens non durables	0,1
Services	0,5
Dépenses publiques	0,2
Dépenses courantes en biens et services	0,2
Investissement	0,4
Investissement des entreprises	0,5
Construction résidentielle	0,7
Construction non résidentielle	0,8
Machines et matériel	0,1
Exportations de biens et de services	0,7
Marchandises	0,7
Invisibles	0,4
Moins: Importations de biens et de services	1,0
Marchandises	0,8
Invisibles	2,0
Produit intérieur brut aux prix du marché <sup>1</sup>	0,2

<sup>1</sup> Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

## Revenu des particuliers

Le revenu des particuliers augmente de 0,2% au deuxième trimestre en raison de la croissance du revenu des entreprises agricoles et des autres entreprises individuelles ainsi que des paiements de transfert des administrations. Le revenu du travail reste presque inchangé (graphique 4), et les revenus de placements baissent de 2,0%. Le revenu personnel disponible (après impôts) fait un bond de 1,1% au cours du trimestre en raison d'une forte chute des paiements d'impôts nets sur le revenu des particuliers. Cette diminution s'explique par d'importants remboursements d'impôts sur le revenu des particuliers au printemps. Le taux d'épargne personnelle augmente légèrement, passant de 10,9% au premier trimestre à 11,2% au deuxième.

**Composantes du revenu en prix courants**  
Deuxième trimestre de 1993

	Variation en %
Revenu des particuliers	0,2
Revenu du travail	0,2
Revenu agricole net	13,8
Revenu net des entreprises individuelles	1,0
Revenu de placements des particuliers	-2,0
Paiements de transfert des administrations	1,2
Autres transferts aux particuliers	-14,8
Transferts aux administrations	-2,8
Impôts sur le revenu	-4,5
Assurance sociale et retraites	1,1
Autres transferts	0,7
Revenu personnel disponible	1,1
Bénéfices des sociétés	10,8
Provisions pour consommation de capital	0,1

**Revenu des entreprises**

Les bénéfices des sociétés avant impôts augmentent de 10,8% au deuxième trimestre, après des hausses de 8,6% au premier trimestre et de 6,2% au quatrième trimestre de 1992. Des coûts moindres, notamment pour la main-d'oeuvre, conjugués à des ventes accrues sous-tendent cette meilleure performance des profits. Les bénéfices des branches tant financières que non financières augmentent, sur la base des comptes nationaux, bien que l'on observe de grandes variations. Les branches des banques, du pétrole et du gaz naturel, des produits chimiques, de l'alimentation ainsi que de l'hébergement et de la restauration enregistrent une amélioration.

**Emploi et durée du travail**

L'emploi rémunéré augmente de 0,2% au cours du trimestre. Une partie importante de cette augmentation survient au Québec, tandis que l'emploi baisse légèrement en Colombie-Britannique. La hausse au niveau national est entièrement attribuable à une progression de 2,6% du nombre d'emplois à temps partiel. L'emploi à plein temps recule de 0,4%. La durée hebdomadaire moyenne du travail par personne occupée reste inchangée et le nombre total d'heures de travail rémunérées s'accroît de 0,1%. Le PIB réel par heure travaillée augmente de 0,7%, ce qui marque la poursuite des forts gains de productivité que l'on observe depuis le milieu de 1990. Cette mesure de la productivité globale s'est accrue de 6,0% au cours des trois dernières années.

**Emploi et durée du travail**  
Deuxième trimestre de 1993

	Milliers de salariés	Variation en %
Emploi rémunéré*	10 937	0,2
Branches productrices de biens	2 801	0,2
Branches productrices de services	8 136	0,2
Provinces de l'Atlantique	792	0,2
Québec	2 639	0,5
Ontario	4 281	0,1
Provinces des Prairies	1 861	0,2
Colombie-Britannique	1 363	-0,1
Plein temps	8 669	-0,4
Temps partiel	2 268	2,6
Durée hebdomadaire moyenne du travail	...	0,0
Total, heures de travail rémunérées	...	0,1

\* Comprend les travailleurs rémunérés plus les propriétaires actifs ayant une main-d'oeuvre rémunérée et exclut les employés en congé non payé. Les travailleurs occupant plus d'un emploi sont comptés deux fois. (Source: données provenant de l'Enquête sur la population active).  
... N'ayant pas lieu de figurer.

**Recettes et dépenses des administrations**

Les recettes des administrations diminuent de 0,7% au deuxième trimestre et les dépenses courantes s'accroissent de 0,5%. D'une année à l'autre, les dépenses augmentent plus rapidement que les recettes à tous les paliers d'administration (graphique 5). La faiblesse des recettes s'explique par des remboursements d'impôts sur le revenu exceptionnellement élevés. La croissance des dépenses traduit la hausse marquée des paiements de transfert aux particuliers et l'accroissement des paiements d'intérêt sur la dette publique.

**Production par branche d'activité**

Après s'être accrue de 2,0% au premier trimestre de 1993, la production de biens augmente de 0,8% au deuxième. Presque toute la hausse est imputable à une forte progression des branches primaires, notamment des mines. Les services publics diminuent de 2,7%, en raison de la baisse de la production d'énergie électrique. La production de services est en hausse de 0,7%, après des augmentations de 0,4% au quatrième trimestre de

1992 et de 0,5% au premier trimestre de 1993. Les finances, assurances et affaires immobilières font un bond de 1,9%, grâce surtout aux sociétés de fiducie, aux autres sociétés financières et aux affaires immobilières. L'actif et les ventes de fonds mutuels continuent de croître rapidement, tandis que l'activité est en forte expansion dans les affaires immobilières, les ventes de maisons existantes étant en hausse dans presque toutes les provinces. Les services gouvernementaux se replient de 0,6% après une baisse de 0,2% au premier trimestre. Tous les paliers d'administration enregistrent une diminution.

**Production par branche d'activité en prix constants de 1986**

Deuxième trimestre de 1993

	Variation en %
PIB au coût des facteurs	0,7
Branches productrices de biens	0,8
Branches primaires	4,7
Fabrication	0,0
Construction	0,1
Services publics	-2,7
Branches productrices de services	0,7
Transports et communications	0,3
Commerce de gros et de détail	0,3
Finances, assurances et affaires immobilières	1,9
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	0,5
Administrations publiques	-0,6

Disponible de CANSIM dans les matrices 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6715, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 6846 et 7420 à 7432.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information de la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640.

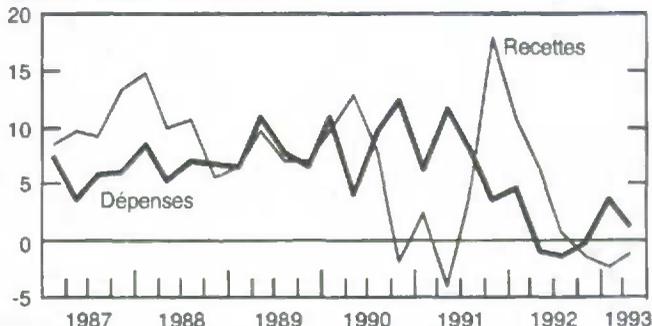
Le numéro du deuxième trimestre de 1993 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (13-001, 25\$/100\$), qui contient 33 tableaux statistiques, paraîtra en septembre. Un imprimé d'ordinateur contenant 57 tableaux de données brutes et désaisonnalisées ainsi que des tableaux analytiques additionnels est également disponible le jour de la parution (50\$/180\$).

Graphique 5

**Recettes et dépenses des administrations**

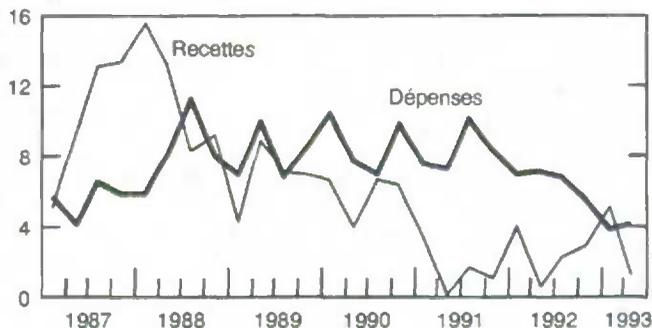
**Fédérale**

Variation en pourcentage, année précédente



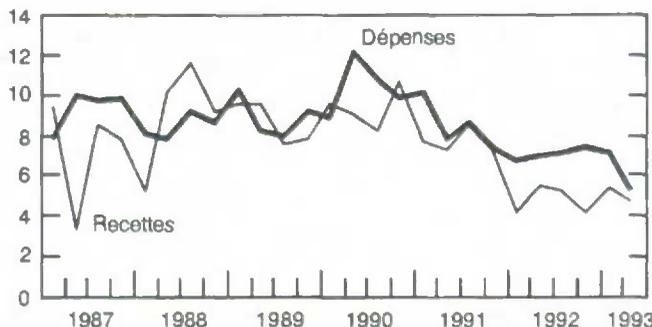
**Provinciales**

Variation en pourcentage, année précédente



**Autres\***

Variation en pourcentage, année précédente



\* Comprend les administrations locales, les hôpitaux, le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

Les utilisateurs peuvent se procurer l'ensemble complet des données des comptes nationaux trimestriels sur disquette de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (125\$/500\$). Les disquettes sont aussi envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (25\$/100\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, composez le (613) 951-3640 et demandez la responsable des services aux clients, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

**Produit intérieur brut en termes de revenus**

	1992			1993		Quatrième trimestre 1992 au premier trimestre 1993	Premier trimestre 1993 au deuxième trimestre 1993
	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Deuxième trimestre		
millions\$						variation en % au taux trimestriel	
désaisonnalisées au taux annuel							
Rémunération des salariés <sup>1</sup>	390 748	393 512	396 856	400 568	401 192	0,9	0,2
Bénéfices des sociétés avant impôts	32 848	30 824	32 732	35 556	39 392	8,6	10,8
Intérêts et revenus divers de placements	56 248	56 240	55 088	54 200	52 956	-1,6	-2,3
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	4 204	3 472	2 872	3 884	4 460	35,2	14,8
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	36 980	37 164	37 520	37 796	38 192	0,7	1,0
Ajustement de la valeur des stocks	-3 556	-3 676	-2 800	-4 520	-1 712	-1 720 <sup>2</sup>	2 808 <sup>2</sup>
Revenu intérieur net au coût des facteurs	517 472	517 536	522 268	527 484	534 480	1,0	1,3
Impôts indirects moins subventions	83 520	85 424	87 112	87 060	87 712	-0,1	0,7
Provisions pour consommation de capital	81 860	82 624	83 812	84 280	84 360	0,6	0,1
Divergence statistique	2 536	2 844	3 284	2 384	2 696	-900 <sup>2</sup>	312 <sup>2</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>685 388</b>	<b>688 428</b>	<b>696 476</b>	<b>701 208</b>	<b>709 248</b>	<b>0,7</b>	<b>1,1</b>

<sup>1</sup> Y compris solde et indemnités militaires.

<sup>2</sup> Variation absolue en millions de dollars.

**Produit intérieur brut en termes de dépenses**

	1992			1993		4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>
	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	trim.	trim.
						1992 au	1993 au
	trim.	trim.	trim.	trim.	trim.	1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>
						1993	1993
	millions\$ aux prix courants					variation en %	
	désaisonnalisées au taux annuel					au taux trimestriel	
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	417 452	421 604	423 828	427 092	430 560	0,8	0,8
Biens durables	52 964	53 648	53 644	54 724	55 384	2,0	1,2
Biens semi-durables	37 672	38 460	38 604	38 900	39 276	0,8	1,0
Biens non durables	110 812	110 644	112 072	113 406	113 676	1,2	0,2
Services	216 004	218 652	219 508	220 060	222 224	0,3	1,0
Dépenses publiques courantes en biens et services	147 360	149 052	150 496	151 476	151 252	0,7	-0,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 416	16 756	16 648	16 904	16 928	1,5	0,1
Investissement des administrations publiques en stocks	-232	-92	20	-16	-52	-36 <sup>1</sup>	-36 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	113 144	112 932	112 380	110 600	112 824	-1,6	2,0
Construction résidentielle	43 640	44 472	44 680	42 072	42 756	-5,8	1,6
Construction non résidentielle	30 700	29 316	27 468	27 908	28 480	1,6	2,0
Machines et matériel	38 804	39 144	40 232	40 620	41 588	1,0	2,4
Investissement des entreprises en stocks	-556	-4 624	-5 260	208	2 260	3 140 <sup>1</sup>	4 380 <sup>1</sup>
Non agricoles	-1 076	-2 716	-4 876	-2 828	1 416	2 048 <sup>1</sup>	4 244 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	520	-1 908	-384	708	844	1 092 <sup>1</sup>	136 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	177 256	183 648	194 388	198 404	202 136	2,1	1,9
Marchandises	151 928	157 908	168 760	172 684	175 844	2,3	1,8
Invisibles	25 328	25 740	25 628	25 720	26 292	0,4	2,2
Moins: Importations de biens et services	182 920	188 004	192 720	198 752	203 968	3,1	2,6
Marchandises	145 020	149 628	154 184	159 736	164 352	3,6	2,9
Invisibles	37 900	38 376	38 536	39 016	39 616	1,2	1,5
Divergence statistique	-2 532	-2 844	-3 284	-2 380	-2 692	904 <sup>1</sup>	-312 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>685 388</b>	<b>688 428</b>	<b>696 476</b>	<b>701 208</b>	<b>709 248</b>	<b>0,7</b>	<b>1,1</b>
Demande intérieure finale	694 372	700 344	703 332	706 072	711 564	0,4	0,8
	millions\$ aux prix de 1986						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	335 008	336 544	336 616	338 408	339 972	0,5	0,5
Biens durables	46 852	47 492	47 488	48 096	48 528	1,3	0,9
Biens semi-durables	29 548	30 076	30 116	30 312	30 560	0,7	0,8
Biens non durables	87 400	86 848	87 232	88 180	88 304	1,1	0,1
Services	171 208	172 128	171 780	171 820	172 580	0,0	0,4
Dépenses publiques courantes en biens et services	116 460	116 820	117 188	117 960	117 544	0,7	-0,4
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 596	17 228	17 188	17 456	17 460	1,6	0,0
Investissement des administrations publiques en stocks	-204	-80	16	-16	-44	-321	-281
Investissement des entreprises en capital fixe	105 424	106 308	105 844	104 728	106 096	-1,1	1,3
Construction résidentielle	32 640	32 944	32 964	30 932	31 052	-6,2	0,4
Construction non résidentielle	26 096	24 816	23 292	23 556	23 844	1,1	1,2
Machines et matériel	46 688	48 548	49 588	50 240	51 200	1,3	1,9
Investissement des entreprises en stocks	-936	-4 156	-6 200	-1 760	2 416	4 440 <sup>1</sup>	4 176 <sup>1</sup>
Non agricoles	-996	-1 232	-5 596	-2 312	1 368	3 284 <sup>1</sup>	3 680 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	60	-2 924	-604	552	1 048	1 156 <sup>1</sup>	496 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	175 824	181 040	186 720	189 708	191 424	1,6	0,9
Marchandises	155 428	160 412	166 308	169 308	170 676	1,8	0,8
Invisibles	20 396	20 628	20 412	20 400	20 748	-0,1	1,7
Moins: Importations de biens et services	187 088	192 032	191 720	196 712	200 036	2,6	1,7
Marchandises	151 764	156 708	157 424	162 420	165 880	3,2	2,1
Invisibles	35 324	35 324	34 296	34 292	34 156	-0,0	-0,4
Divergence statistique	-2 060	-2 304	-2 648	-1 928	-2 172	720 <sup>1</sup>	-244 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>559 024</b>	<b>559 368</b>	<b>563 004</b>	<b>567 844</b>	<b>572 660</b>	<b>0,9</b>	<b>0,8</b>
Demande intérieure finale	573 488	576 900	576 836	578 552	581 072	0,3	0,4
	indices implicites de prix, 1986 = 100						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	124,6	125,3	125,9	126,2	126,6	0,2	0,3
Dépenses publiques courantes en biens et services	126,5	127,6	128,4	128,4	128,7	0,0	0,2
Investissement des administrations publiques en capital fixe	98,9	97,3	96,9	96,8	97,0	-0,1	0,2
Investissement des administrations publiques en stocks	107,3	106,2	106,2	105,6	106,3	-0,6	0,7
Exportations de biens et services	100,8	101,4	104,1	104,6	105,8	0,5	1,0
Moins: Importations de biens et services	97,8	97,9	100,5	101,0	102,0	0,5	1,0
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>122,6</b>	<b>123,1</b>	<b>123,7</b>	<b>123,5</b>	<b>123,9</b>	<b>-0,2</b>	<b>0,3</b>
Demande intérieure finale	121,1	121,4	121,9	122,0	122,5	0,1	0,4

<sup>1</sup> Variation absolue en millions de dollars.

## Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Juin 1993

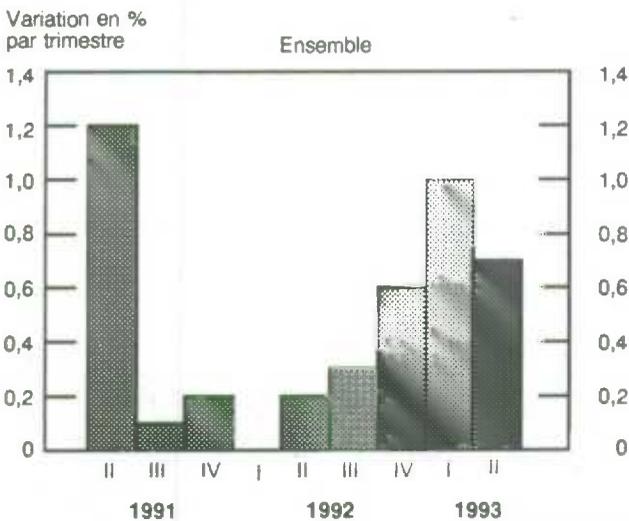
Le Produit intérieur brut (PIB) au coût des facteurs augmente de 0,4% en juin, après être demeuré inchangé en avril et mai.

### Désaisonnalisées

La production de biens progresse de 0,8%, compensant les baisses en avril et mai. La production de services s'accroît de 0,2%, après des hausses de 0,3% en avril et de 0,1% en mai. Pour les six premiers mois de l'année 1993, le PIB affiche un gain de 2,4% par rapport à la même période l'an dernier.

### Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées aux prix de 1986



### Industries productrices de biens

La remontée dans la production de biens est principalement attribuable à un gain appréciable de la production minière. Les services publics et la fabrication augmentent, recouvrant partiellement les pertes des mois précédents. L'agriculture y contribue également, tandis que les pêcheries s'accroissent légèrement. Une production moindre dans la construction et l'exploitation forestière vient modérer ce gain.

La production minière fait un bond de 4,3%, un sixième gain mensuel consécutif. Toutes les industries minières, sauf les mines d'or, enregistrent une hausse de la production. La production de pétrole brut et de gaz naturel s'accroît le plus, augmentant de 3,4%. Ceci fait suite à des gains mensuels moyens de 1,9% depuis janvier, attribuables surtout à une production accrue de gaz naturel. Le forage monte en flèche de 17,0% pour atteindre un niveau de 81% plus élevé qu'au quatrième trimestre de 1992, alors que l'Alberta introduit des redevances moins élevées. Au cours des deux derniers trimestres, l'emploi s'améliore aussi considérablement dans le forage. La production dans les autres mines de métaux augmente de 1,5%, tandis que la production dans les mines de fer et de charbon augmente pour un troisième mois consécutif.

Les services publics rebondissent de 2,4%, faisant suite à trois baisses consécutives. La production d'électricité progresse de 2,1%, compensant ainsi les pertes en avril et mai. Les importations d'électricité reviennent à leur niveau d'avril après une forte hausse en mai. Une hausse des achats de gaz naturel par les utilisateurs résidentiels, industriels et commerciaux résulte en une hausse de 5,3% dans la distribution de gaz.

Les manufacturiers haussent leur production de 0,2%, faisant suite à deux baisses mensuelles, alors que treize des 21 groupes principaux enregistrent une hausse de production. Les fabricants de produits en métal et de machinerie et équipement dominent ce gain, enregistrant des gains monétaires semblables. Les raffineurs de pétrole et les fabricants d'aliments et de matériel de transport contribuent également, alors que des baisses dans les produits électriques, chimiques et du bois modèrent ce gain.

La fabrication des produits en métal s'accroît de 1,7% après de légères baisses les deux mois précédents. Les ateliers d'usinage et les producteurs d'articles de quincaillerie sont responsables de la majeure partie du gain, prolongeant ainsi la reprise évidente dans ces industries lors des derniers mois.

Faisant suite à plusieurs hausses mensuelles, la production de machinerie et équipement s'accroît un peu plus (+2,5%), reflétant une hausse dans la production de compresseurs et turbines, de même que dans la machinerie industrielle et de construction.

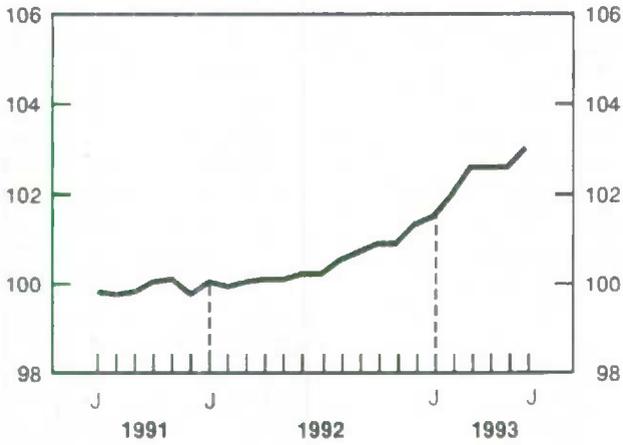
Les raffineurs de pétrole haussent leur production de 2,7%, faisant suite à deux baisses consécutives. Malgré la baisse récente des prix, les ventes domestiques stagnent et les stocks s'accumulent.

**Produit intérieur brut**

Données désaisonnalisées aux prix de 1986

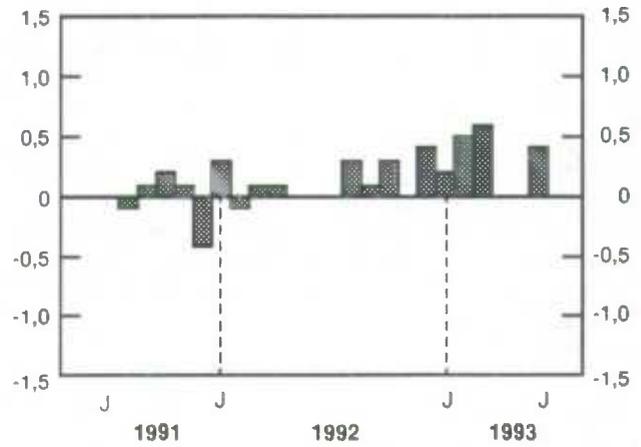
**Ensemble**

Indice (janvier 1992 = 100)



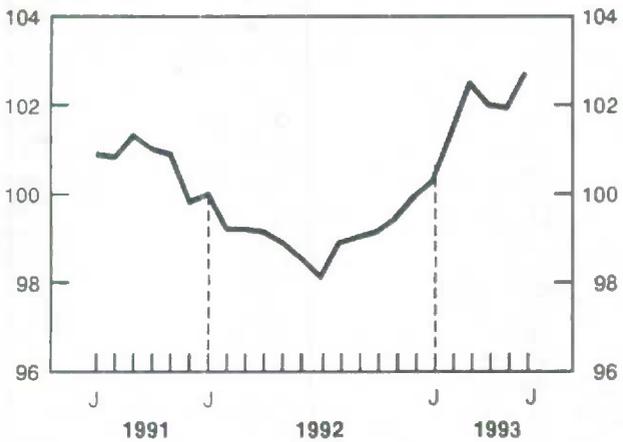
**Ensemble**

Variation en %



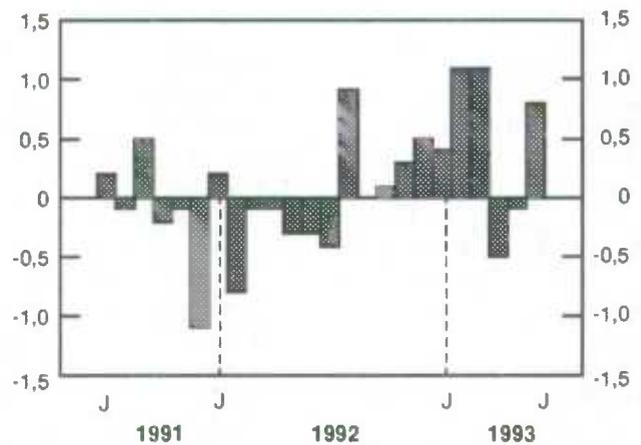
**Biens**

Indice (janvier 1992 = 100)



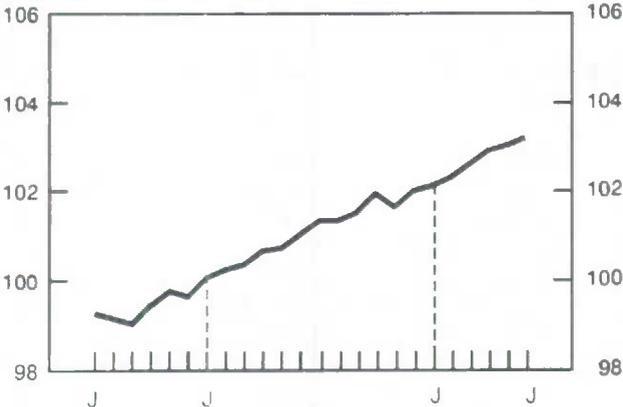
**Biens**

Variation en %



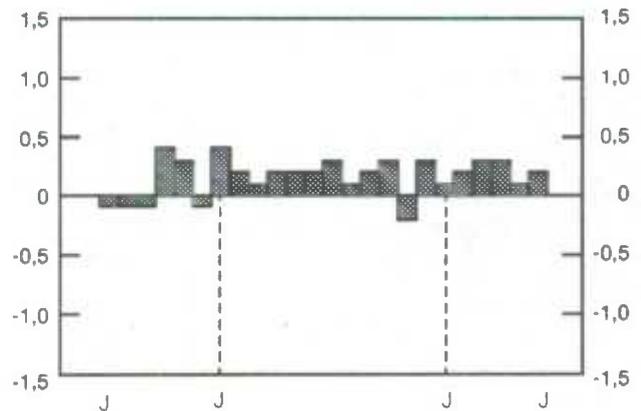
**Services**

Indice (janvier 1992 = 100)



**Services**

Variation en %



Les fabricants de matériel de transport augmentent leur production de 0,4%, faisant suite à des coupures importantes lors des deux derniers mois. Les fabricants de véhicules à moteur haussent leur production de 2,9% en dépit de la faiblesse des marchés à l'étranger. Au même moment les stocks s'accumulent, faisant suite à plusieurs baisses mensuelles.

La production de produits électriques diminue de 1,8%, alors que la production d'équipement électronique, en particulier l'équipement de télécommunications, chute de 5,2%. La perte est partiellement compensée par une hausse de 2,4% dans les ordinateurs et autres machines de bureau, alors que les exportations s'améliorent pour un quatrième mois consécutif.

Les fabricants de produits chimiques réduisent leur production de 0,9%, faisant suite à trois gains mensuels consécutifs. La production de produits pharmaceutiques chute de 5,9%.

La construction glisse de 0,3% après avoir augmenté les deux mois précédents. En dépit de la baisse récente des taux d'intérêt hypothécaires, la construction résidentielle recule de 3,5%. Les ventes de maisons neuves s'améliorent au cours du mois, mais demeurent bien en-deçà du niveau atteint au quatrième trimestre de 1992. Les travaux de génie progressent plus rapidement qu'en avril et mai, mais la construction non résidentielle baisse légèrement.

L'exploitation forestière diminue de 3,1%, une troisième baisse mensuelle consécutive. La faiblesse persistante dans la construction résidentielle et parallèlement, une baisse dans la fabrication de produits du bois, freine la production.

### Industries productrices de services

La progression dans les services est généralisée, seuls le commerce de détail et les services gouvernementaux enregistrent des baisses. Le gain de 0,4% dans les finances, assurances et affaires immobilières domine cette hausse.

Une hausse des redevances et les loyers sont responsables de la majeure partie du gain dans les finances, assurances et affaires immobilières. La croissance dans les fiducies et autres institutions financières et immobilières ralentit à 0,2%, alors qu'une activité plus forte des fonds mutuels et de l'immobilier est modérée par une activité moindre des courtiers en valeurs mobilières.

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels s'accroissent de 0,4%, en raison d'une

hausse des dépenses en divertissements et un gain dans les services aux entreprises. Les services de divertissements augmentent de 3,3%, reflétant principalement une augmentation des ventes des sociétés de loterie. Les services aux entreprises progressent de 0,5%, une cinquième hausse consécutive. L'hébergement et la restauration diminue, alors qu'une baisse dans l'hébergement annule le gain dans la restauration.

Les grossistes affichent un gain de 0,8% de leur production, une deuxième hausse mensuelle consécutive. Des ventes accrues d'aliments et de machinerie et équipement sont responsables de la majeure partie de la hausse. Après avoir faibli en avril, les ventes de machinerie et équipement recouvrent la majeure partie des pertes lors des deux derniers mois. Les ventes de bois d'oeuvre et de produits pétroliers enregistrent les plus fortes baisses après plusieurs mois de ventes stagnantes.

Les ventes au détail chutent de 0,8%, faisant suite à une légère baisse en mai. Onze parmi treize groupes de commerce enregistrent des ventes plus faibles, mais une baisse importante des ventes des concessionnaires de véhicules automobiles est responsable d'environ 80% de la baisse. Les ventes d'automobiles et de camions s'effondrent en juin.

Le transport et l'entreposage progressent de 0,6%, faisant suite à un gain de 0,1% en mai. Les services de transport augmentent de 0,3%, alors que le transport par eau, le camionnage et le transport en commun enregistrent des gains. Le transport aérien chute de 0,7%, une quatrième baisse au cours des six derniers mois. Malgré un gain appréciable dans les chargements de céréales, le transport ferroviaire glisse de 0,3% en raison de la faiblesse ailleurs. Dominé par un gain de 1,8% dans le débit de gaz naturel, la production des pipelines s'accroît de 1,7%.

Les services gouvernementaux diminuent un peu plus (-0,2%), une sixième baisse consécutive. Pour un deuxième mois de suite, tous les niveaux de gouvernement enregistrent une baisse.

### Disponible de CANSIM dans matrices 4671 à 4674.

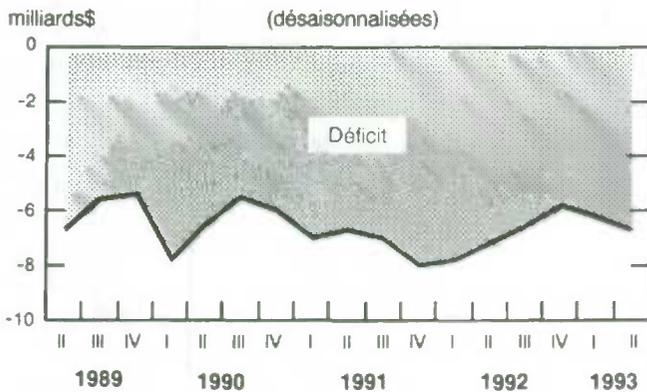
L'édition de juin 1993 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$) paraîtra au mois de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et de l'analyse des industries. □

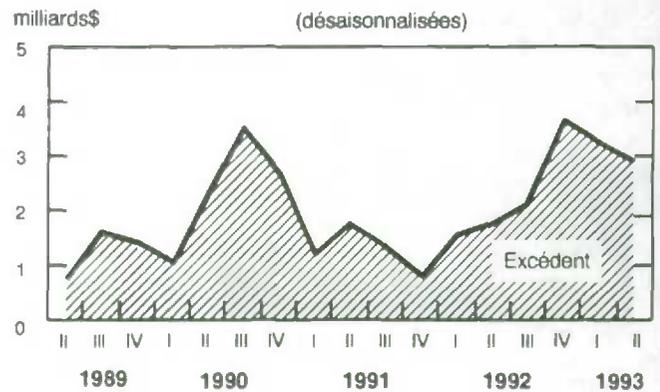
**Produit Intérieur brut réel au coût des facteurs par Industrie aux prix de 1986 par mois**

	1992	1993			
	Jun	Mars	Avril	Mai	Juin
	millions\$				
	désaisonnalisées au taux annuel				
<b>Ensemble</b>	<b>502 476,8</b>	<b>514 727,5</b>	<b>514 845,5</b>	<b>514 831,3</b>	<b>516 945,1</b>
Industries de biens	167 200,2	173 949,7	173 122,4	172 872,0	174 215,3
Industries de services	335 276,6	340 777,8	341 723,1	341 959,3	342 729,8
<b>Secteur des entreprises:</b>	<b>409 789,6</b>	<b>421 516,3</b>	<b>421 640,3</b>	<b>421 906,9</b>	<b>424 025,4</b>
<b>Biens:</b>	<b>166 198,0</b>	<b>172 965,5</b>	<b>172 164,6</b>	<b>171 921,4</b>	<b>173 264,7</b>
Agriculture	11 101,9	11 821,2	11 904,0	12 048,1	12 151,9
Pêche et piégeage	966,1	829,5	853,7	806,6	807,8
Exploitation forestière	2 883,4	3 356,2	3 286,6	3 235,0	3 134,2
Industries minières	19 666,6	20 932,5	21 310,2	21 627,8	22 561,7
Industries manufacturières	87 456,2	92 579,2	91 655,7	91 223,7	91 361,5
Construction	28 978,6	27 891,2	27 922,3	27 950,6	27 864,8
Autres industries de services publics	15 145,2	15 555,7	15 232,1	15 029,6	15 382,8
<b>Services:</b>	<b>243 591,6</b>	<b>248 550,8</b>	<b>249 475,7</b>	<b>249 985,5</b>	<b>250 760,7</b>
Transports et entreposage	21 801,4	22 316,8	22 225,5	22 256,6	22 395,6
Communications	19 021,2	19 254,1	19 271,0	19 296,2	19 334,6
Commerce de gros	30 294,5	31 039,5	30 748,9	30 948,3	31 182,5
Commerce de détail	29 905,5	30 607,0	30 972,1	30 955,3	30 718,3
Finances, assurances et affaires immobilières	82 878,2	84 626,0	85 058,0	85 330,5	85 670,0
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	59 690,8	60 707,4	61 200,2	61 198,6	61 459,7
<b>Secteur non commercial:</b>	<b>92 687,2</b>	<b>93 211,2</b>	<b>93 205,2</b>	<b>92 924,4</b>	<b>92 919,7</b>
<b>Biens:</b>	<b>1 002,2</b>	<b>984,2</b>	<b>957,8</b>	<b>950,6</b>	<b>950,6</b>
<b>Services:</b>	<b>91 685,0</b>	<b>92 227,0</b>	<b>92 247,4</b>	<b>91 973,8</b>	<b>91 969,1</b>
Administrations publiques	34 003,5	34 056,4	34 033,6	33 888,4	33 818,8
Services socio-culturels et personnels	54 204,7	54 562,0	54 576,4	54 499,6	54 586,0
Autres services	3 476,8	3 608,6	3 637,4	3 585,8	3 564,3
<b>Autres agrégations:</b>					
Production industrielle	123 270,2	130 051,6	129 155,8	128 831,7	130 256,6
Manufacturiers de biens non durables	40 743,8	42 258,5	42 020,6	42 288,9	42 312,6
Manufacturiers de biens durables	46 712,4	50 320,7	49 635,1	48 934,8	49 048,9

### Solde du compte courant



### Solde du commerce de marchandises



## Balance des paiements internationaux du Canada

Deuxième trimestre 1993

Après désaisonnalisation, le déficit du compte courant du Canada augmente de 6,2 milliards\$ au premier trimestre à 6,8 milliards\$. L'évolution du compte courant continue d'être menée par l'excédent du commerce de marchandises, où les importations augmentent plus rapidement que les exportations pour le deuxième trimestre consécutif.

En 1992, par contre, les exportations augmentaient plus rapidement que les importations. Le déficit des opérations sur invisibles s'accroît légèrement pour passer à 9,6 milliards\$, en raison de l'augmentation du déficit au titre des revenus de placements.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonné, les placements des non-résidents en valeurs mobilières canadiennes retrouvent un rythme plus normal et s'établissent à 9,7 milliards\$, alors que le trimestre précédent on avait observé des achats nets records d'obligations canadiennes (21,7 milliards\$). Inversement, les résidents canadiens réduisent leurs dépôts étrangers, après une forte accumulation de ces derniers le trimestre précédent, lorsqu'ils avaient déposé à l'étranger une partie du produit des emprunts obligataires. Les réserves officielles du Canada diminuent, ce qui constitue une reprise de la tendance à la baisse que l'on observait depuis le quatrième trimestre de 1991. Dans ce contexte, le dollar canadien se déprécie par rapport à la devise américaine et la plupart des principales monnaies d'outre-mer.

### Compte courant, après désaisonnalisation

Le déficit de 6,8 milliards\$ du compte courant résulte d'un excédent de 2,9 milliards\$ du commerce de marchandises et d'un déficit de 9,6 milliards\$ des opérations sur invisibles.

Les importations de marchandises s'accroissent pour le sixième trimestre consécutif. Elles augmentent de 2,9% pour atteindre 41,1 milliards\$. Cette progression est dominée par les machines et le matériel et les matières industrielles et, dans une moindre mesure, par les biens de consommation et les produits agricoles. On n'observe pas de baisse importante dans aucune catégorie.

Les exportations de marchandises continuent d'augmenter, mais moins rapidement qu'en 1992. Au deuxième trimestre de 1993, elles s'accroissent de 1,8% pour se fixer à 44,0 milliards\$, compte tenu de progressions appréciables des produits énergétiques et agricoles. Les exportations des produits du fer et de l'acier diminuent.

Le déficit au titre des revenus de placements s'accroît à un niveau record de 6,5 milliards\$. Autant les rentrées que les paiements de dividendes diminuent, les rentrées baissant plus rapidement que les paiements. L'excédent net de 0,1 milliard\$ qui en résulte pour les dividendes reste négligeable si on le compare au déficit de 6,6 milliards\$ des intérêts.

Le déficit des voyages internationaux demeure aux environs des 2,0 milliards\$. Les voyages avec les États-Unis se soldent par une légère hausse du déficit (1,5 milliard\$), alors que le déficit avec les autres pays diminue quelque peu, à 0,5 milliard\$.

**Compte courant et compte de capital, avant désaisonnalisation**

Le déficit du compte courant passe de 6,7 milliards\$ au deuxième trimestre de 1992 à 5,9 milliards\$. Cette diminution s'explique uniquement par la hausse de l'excédent du commerce des marchandises, qui excède la hausse des déficits au titre des revenus de placements et des voyages.

**Engagements financiers**

Du côté des engagements financiers, les non-résidents achètent pour 2,3 milliards\$ d'obligations canadiennes, uniquement en nouvelles émissions nettes (5,0 milliards\$) puisqu'ils vendent un montant record net de 2,7 milliards\$ d'obligations existantes. Les placements proviennent des États-Unis et du Royaume-Uni, alors que des désinvestissements sont observés pour l'ensemble des autres pays, notamment le Japon qui vend sur base nette des obligations en cours.

Les non-résidents achètent également le montant record de 3,6 milliards\$ de Bons du Trésor du gouvernement du Canada, ce qui devait porter à 9,2 milliards\$ le total de leurs achats nets au cours des trois derniers trimestres. Le placement net du

deuxième trimestre de 1993 vient de pays très divers, notamment Hong Kong, les placements en provenance des États-Unis n'étant pas aussi importants que les deux trimestres précédents.

Les non-résidents achètent pour 2,9 milliards\$ d'actions canadiennes, soit un peu plus que le précédent record trimestriel de 2,8 milliards\$, qui remonte au troisième trimestre de 1987. La plus grande partie des capitaux, qui est fournie par les investisseurs américains, se dirige vers le secteur des mines et une variété d'autres secteurs.

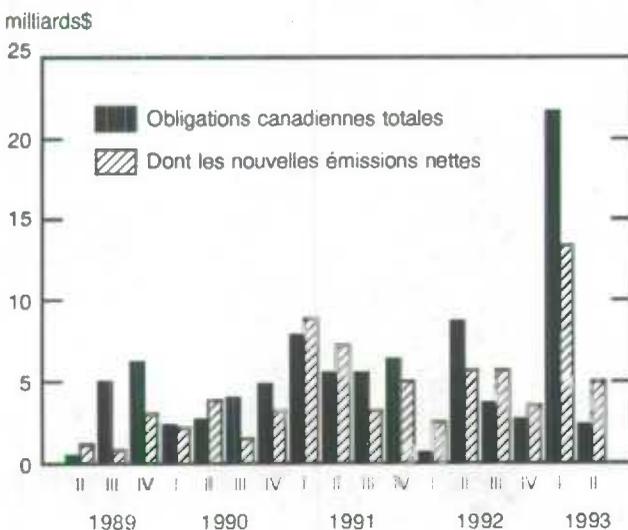
Les opérations en devises étrangères des banques se traduisent par une entrée nette modérée de 0,6 milliard\$, alors qu'il y avait eu une sortie nette record de 6,1 milliards\$ le trimestre précédent, au cours duquel les banques avaient réduit leurs engagements et accru leurs actifs à l'étranger.

**Actifs financiers**

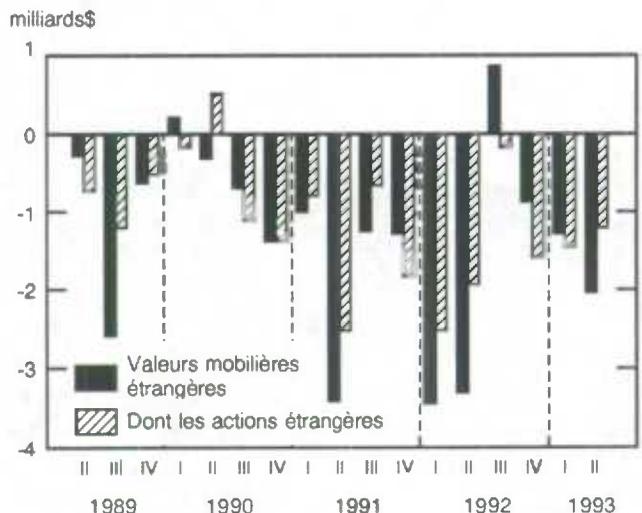
S'agissant des actifs financiers, le secteur non bancaire canadien réduit de 1,9 milliard\$ ses dépôts à l'étranger, alors que le trimestre précédent on avait enregistré une augmentation de 2,7 milliards\$.

De même, les réserves internationales du Canada baissent de 1,9 milliard\$. À la fin de juin, elles s'établissaient à 12,1 milliards\$ US.

**Investissements étrangers en obligations canadiennes**



**Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères**



Les investisseurs directs canadiens continuent d'investir à l'étranger, ajoutant 1,8 milliard\$ à leurs opérations, principalement aux États-Unis.

La divergence statistique (poste d'équilibre comptable entre les estimations enregistrées du compte courant et du compte de capital) équivaut à un débit net de 5,0 milliards\$.

Après s'être redressé au premier trimestre de 1993, le dollar canadien reprend sa tendance à la baisse par rapport au dollar américain et clôture le mois de juin à 78,00 cents US, comparativement à 79,46 cents US à la fin de mars.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355 et 2357.**

Le numéro du deuxième trimestre de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$) paraîtra en octobre. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □

**Balance des paiements internationaux**

	1992			1993		1991	1992
	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Deuxième trimestre		
non désaisonnalisées							
millions de dollars							
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	40 016	37 743	42 399	42 588	46 499	141 097	156 567
Invisibles:							
Services	6 583	8 012	5 630	5 350	6 857	24 024	25 381
Revenus de placements <sup>1</sup>	2 215	2 345	1 991	2 314	1 850	10 260	8 934
Transferts	1 079	1 052	1 105	995	1 049	3 955	4 361
Total des recettes au titre des invisibles	9 877	11 409	8 726	8 659	9 757	38 239	38 676
Total des recettes	49 893	49 153	51 125	51 248	56 256	179 336	195 243
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	37 896	36 061	38 134	39 789	42 946	136 107	147 587
Invisibles:							
Services	9 585	9 738	9 069	10 008	9 991	36 069	38 162
Revenus de placements <sup>1</sup>	8 236	7 655	8 774	8 401	8 343	32 184	33 134
Transferts	848	1 065	971	997	896	4 011	4 043
Total des paiements au titre des invisibles	18 669	18 458	18 814	19 406	19 229	72 264	75 339
Total des paiements	56 565	54 519	56 948	59 195	62 176	208 371	222 926
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+ 2 120	+ 1 682	+ 4 265	+ 2 799	+ 3 553	+ 4 990	+ 8 979
Invisibles	- 8 793	- 7 049	- 10 088	- 10 746	- 9 473	- 34 025	- 36 663
Total du compte courant	- 6 672	- 5 366	- 5 823	- 7 947	- 5 920	- 29 035	- 27 683
<b>Compte de capital<sup>2</sup></b>							
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents flux nets</b>							
Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	- 697	- 970	- 1 790	- 2 141	- 1 819	- 6 200	- 4 500
Valeurs de portefeuille:							
Obligations étrangères	- 1 374	+ 1 032	+ 728	+ 161	- 840	- 1 113	- 548
Actions étrangères	- 1 931	- 170	- 1 593	- 1 453	- 1 195	- 5 795	- 6 223
Actif du gouvernement du Canada:							
Réserves officielles de change	+ 689	+ 3 611	+ 953	- 1 094	+ 1 878	+ 2 830	+ 6 987
Prêts et souscriptions	- 217	- 427	- 317	- 319	- 100	- 1 785	- 1 696
Dépôts non bancaires à l'étranger	+ 999	- 810	+ 1 347	- 2 742	+ 1 890	- 386	+ 1 636
Autres créances	- 1 587	+ 1 189	+ 694	+ 2 243	+ 74	+ 1 515	+ 399
Total des créances canadiennes, flux net	- 4 118	+ 3 454	+ 22	- 5 346	- 113	- 10 934	- 3 945
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents flux nets</b>							
Investissements directs au Canada <sup>1</sup>	+ 844	+ 1 816	+ 2 184	+ 202	+ 1 140	+ 7 500	+ 6 000
Valeur de portefeuille:							
Obligations canadiennes	+ 8 721	+ 3 726	+ 2 668	+ 2 1667	+ 2 314	+ 25 246	+ 15 794
Actions canadiennes	+ 22	- 223	+ 943	+ 2 278	+ 2 926	- 890	+ 1 036
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents <sup>3</sup>	- 1 580	- 4 086	+ 27	- 6 133	+ 635	+ 5 382	- 3 550
Effets du marché monétaire:							
Effets du gouvernement du Canada	- 278	- 3 330	+ 2 292	+ 3 350	+ 3 596	+ 2 288	+ 1 915
Autres effets	+ 1 823	- 677	+ 234	- 1 974	+ 854	+ 2 140	+ 2 983
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	+ 1 151	- 310	+ 1 501	- 2 357	- 440	+ 2 882	+ 3 603
Total des engagements canadiens, flux net	+ 10 703	- 3 083	+ 9 850	+ 17 034	+ 11 026	+ 44 448	+ 27 782
Total du compte capital flux net	+ 8 585	+ 371	+ 9 872	+ 11 688	+ 10 913	+ 33 514	+ 23 837
Divergence statistique	+ 87	+ 4 995	- 4 049	- 3 741	- 4 993	- 4 479	+ 3 846

<sup>1</sup> Excluent les bénéfices non répartis.

<sup>2</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

<sup>3</sup> Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nil ou zéro.

**Compte courant**

	1992			1993		1991	1992
	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Deuxième trimestre		
	millions\$						
désaisonnalisées							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	37 982	39 477	42 190	43 171	43 961	141 097	156 567
Invisibles							
Services:							
Voyages	2 050	2 002	2 006	2 022	2 095	7 802	8 059
Transports	1 479	1 553	1 495	1 412	1 455	5 502	5 991
Services commerciaux	2 327	2 372	2 412	2 484	2 507	8 827	9 376
Opérations gouvernementales	208	218	218	235	234	868	856
Autres services	268	290	276	277	282	1 024	1 098
Total des services	6 331	6 435	6 408	6 429	6 571	24 024	25 381
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	1 082	1 122	929	857	877	5 274	4 303
Dividendes	1 116	1 388	935	1 372	1 000	4 986	4 631
Total des revenus de placements	2 199	2 510	1 864	2 230	1 877	10 260	8 934
Transferts:							
Successions et capitaux des immigrants	474	408	416	350	395	1 480	1 751
Versements à des particuliers et institutions	259	261	267	307	267	967	1 042
Retenues fiscales canadiennes	360	288	434	416	382	1 507	1 569
Total des transferts	1 093	937	1 116	1 073	1 044	3 955	4 361
Total des recettes au titre des invisibles	9 623	9 882	9 388	9 732	9 492	38 239	38 676
Total des recettes	47 606	49 359	51 578	52 903	53 454	179 336	195 243
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	38 255	37 407	38 541	39 934	41 088	136 107	147 587
Invisibles							
Services:							
Voyages	4 127	4 092	3 890	4 066	4 108	15 365	16 215
Transports	1 389	1 421	1 507	1 509	1 566	5 285	5 691
Services commerciaux	3 377	3 467	3 639	3 565	3 625	12 957	13 839
Opérations gouvernementales	362	368	377	386	374	1 617	1 510
Autres services	220	246	226	228	231	845	908
Total des services	9 475	9 595	9 639	9 754	9 904	36 069	38 162
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	6 991	6 912	7 275	7 442	7 436	27 573	28 513
Dividendes	1 297	1 089	988	1 028	899	4 611	4 621
Total des revenus de placements	8 287	8 001	8 263	8 470	8 335	32 184	33 134
Transferts:							
Successions et capitaux des émigrants	79	87	82	80	83	299	324
Versements à des particuliers et institutions	285	285	287	298	298	1 078	1 141
Contributions officielles	401	612	548	517	441	2 272	2 255
Retenues fiscales étrangères	85	81	79	87	78	361	323
Total des transferts	850	1 064	996	983	901	4 011	4 043
Total des paiements au titre des invisibles	18 612	18 661	18 899	19 207	19 139	72 264	75 339
Total des paiements	54 867	56 068	57 440	59 142	60 227	208 371	222 926
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+ 1 727	+ 2 070	+ 3 649	+ 3 236	+ 2 873	+ 4 990	+ 8 979
Invisibles:							
Services	-3 143	-3 160	-3 232	-3 325	-3 332	-12 045	-12 781
Revenus de placements <sup>1</sup>	-6 089	-5 491	-6 400	-6 240	-6 458	-21 924	-24 200
Transferts	+ 243	-127	+ 120	+ 90	+ 143	-56	+ 318
Total au titre des invisibles	-8 989	-8 779	-9 512	-9 475	-9 647	-34 025	-36 663
Total du compte courant	-7 261	-6 709	-5 863	-6 239	-6 774	-29 035	-27 683

<sup>1</sup> Excluent les bénéfices non répartis.

## Comptes des flux financiers

Deuxième trimestre de 1993

La demande de financement sur les marchés financiers a faibli au deuxième trimestre de 1993.

### Secteurs non financiers canadiens

Le total du financement obtenu sur les marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens s'est élevé à 94,1 milliards\$ au deuxième trimestre de 1993, après désaisonnalisation au taux annuel. Il s'agit là d'une diminution d'environ 24% par rapport à la demande de fonds observée le trimestre précédent (voir graphique 1). On assiste à une réduction prononcée de la demande de financement dans les secteurs des particuliers, de l'administration fédérale et des entreprises publiques.

Les principaux événements dans le domaine financier au cours du trimestre sont les suivants: les taux d'intérêt nominaux ont encore baissé; le marché monétaire a été une source nette de financement, alors que les emprunts bancaires diminuent dans un certain nombre de secteurs; la demande de crédit à la consommation et d'hypothèques a faibli.

### Marché monétaire

L'offre de monnaie définie au sens étroit (M1) a fortement augmenté au cours du trimestre, les taux d'intérêt étant généralement en baisse. La tendance

à la baisse dans les taux qui s'observe depuis trois ans se prolonge. Le taux d'escompte a fléchi durant la plus grande partie du trimestre pour perdre au total 60 points de base. Cela a eu pour effet de faire baisser certains cours, en particulier ceux des titres négociables. Les diminutions ont été plus marquées pour certains instruments, notamment les effets commerciaux à 90 jours dont le rendement a régressé de près d'un point de pourcentage. Le rendement des titres à plus long terme a également baissé, mais dans une moindre mesure. Toutefois, les taux des emprunts négociés auprès des institutions financières sont demeurés essentiellement inchangés.

Ce relâchement du marché monétaire canadien a coïncidé avec la dépréciation du dollar canadien, qui est passé de quelque 79,5 cents US à 78 cents US, la plus grande partie de la baisse ayant été observée en juin. Le taux d'escompte n'a pas inscrit une baisse particulièrement prononcée mais se situe néanmoins à son plus bas niveau depuis 1973. Le taux d'escompte est tombé sous la barre du 5% en juin, comme il l'avait fait en septembre 1992; l'écart entre le taux d'escompte au Canada et le taux des fonds fédéraux aux États-Unis s'est réduit.

### Fonds obtenus sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers

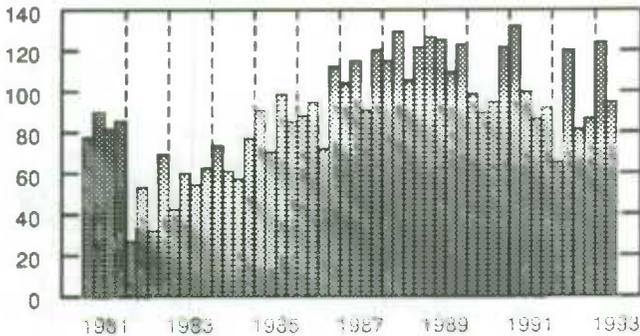
	1991				1992				1993	
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.
<b>Total du financement (% du PIB)</b>	<b>19,9</b>	<b>14,7</b>	<b>12,7</b>	<b>13,6</b>	<b>9,6</b>	<b>17,6</b>	<b>11,9</b>	<b>12,5</b>	<b>17,7</b>	<b>13,3</b>
<b>Répartition sectorielle (% du total)</b>										
Particuliers et entreprises individuelles	11,9	22,7	25,3	22,9	30,3	17,4	29,0	33,0	16,0	14,3
Sociétés privées non financières	33,4	3,2	-0,3	18,0	9,6	14,1	15,9	4,0	16,8	20,8
Entreprises publiques non financières	14,2	8,6	8,1	3,7	15,3	4,4	5,0	-1,0	9,5	-2,4
Administration fédérale	27,0	30,9	43,3	27,7	30,6	26,1	38,6	21,8	34,6	38,1
Autres paliers d'administration	13,4	34,5	23,6	27,7	14,2	38,0	11,5	42,2	23,1	29,2
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Graphique 1  
**Total du financement obtenu auprès des marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens**

Désaisonnalisées au taux annuel

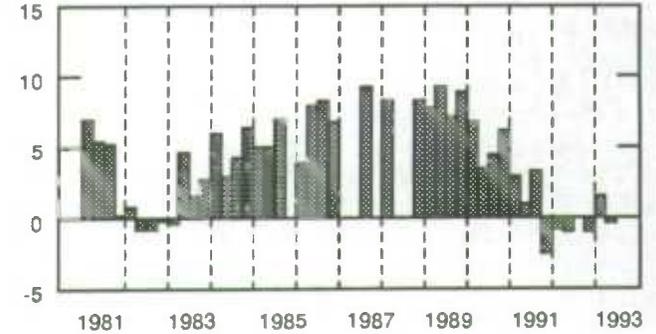
milliards\$



Graphique 2  
**Crédit à la consommation dans le secteur des particuliers**

Désaisonnalisées au taux annuel

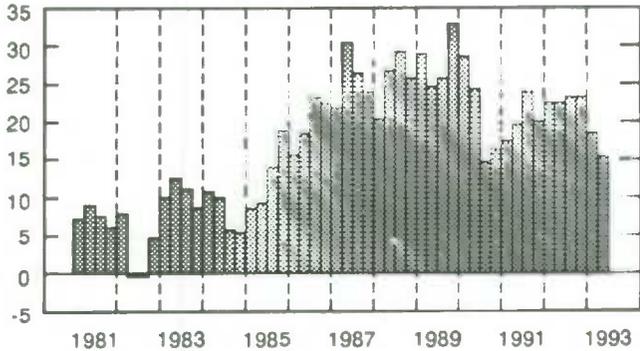
milliards\$



Graphique 3  
**Emprunts hypothécaires dans le secteur des particuliers**

Désaisonnalisées au taux annuel

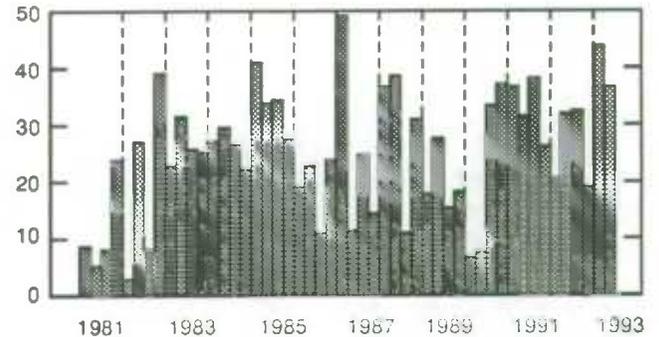
milliards\$



Graphique 4  
**Fonds obtenus par l'administration fédérale**

Désaisonnalisées au taux annuel

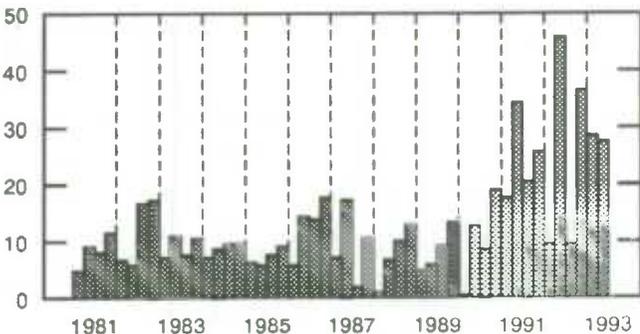
milliards\$



Graphique 5  
**Fonds obtenus par les autres paliers d'administration publique**

Désaisonnalisées au taux annuel

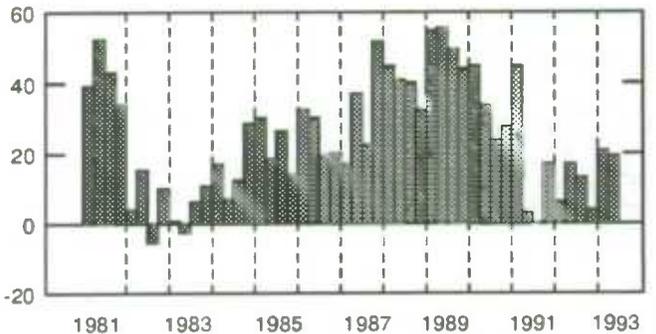
milliards\$



Graphique 6  
**Fonds obtenus par les sociétés privées non financières**

Désaisonnalisées au taux annuel

milliards\$



### Secteur des particuliers

La situation dans le secteur des particuliers a été passablement relâchée, l'emprunt étant à son plus bas niveau depuis le premier trimestre de 1991. Il y a eu un remboursement net de la dette sur le crédit à la consommation (voir graphique 2), reflétant en partie d'importants remboursements d'impôts au printemps. Le fléchissement de la demande de financement hypothécaire (voir graphique 3) traduit la faiblesse de la construction résidentielle. Le niveau relativement élevé d'endettement des particuliers de même que la faible progression du revenu du travail contribuent au ralentissement de la demande de financement des ménages. Le ratio du crédit à la consommation et de la dette hypothécaire au revenu personnel disponible est passé de 85,7% à 85,6%, le revenu après impôt ayant augmenté un peu plus vite que l'emprunt net.

### Secteur des administrations

Le financement obtenu par l'administration fédérale demeure relativement élevé mais a néanmoins fléchi, après les emprunts importants contractés au premier trimestre de l'année en cours (voir graphique 4). Ce résultat traduit le fait que l'administration fédérale a moins besoin d'emprunter. La plus grande partie du financement a été obtenue sous forme d'obligations négociables et de Bons du Trésor. Plus de la moitié des obligations émises avaient des échéances de 10 ans et plus alors que le rendement des obligations décroît pour l'ensemble des échéances offertes.

Le niveau de l'emprunt des autres paliers d'administration est demeuré à peu près inchangé par rapport au trimestre précédent (voir graphique 5). On assiste à peu de changements dans le niveau d'emprunts des administrations provinciales malgré l'augmentation considérable de leur déficit combiné. Contrairement au premier trimestre, les provinces se sont financées surtout par l'émission nette de nouveaux effets à court terme et par la réduction de leurs actifs financiers. Les obligations ont également été une source de financement mais beaucoup moins qu'au trimestre précédent.

### Secteur des sociétés

Les emprunts des sociétés privées non financières sont à peu près inchangés par rapport au trimestre précédent (voir graphique 6). Les émissions d'effets à court terme (surtout des acceptations

bancaires) ont été une source importante de financement alors que les emprunts bancaires ont été réduits. Ce changement s'explique en partie par le fait que l'écart entre les taux d'intérêt s'est creusé en faveur des effets à court terme. Le financement par l'émission d'obligations a repris de plus belle après une faiblesse marquée au premier trimestre, traduisant en partie la diminution du coût du financement à long terme. Les sociétés privées non financières restent présentes sur le marché des actions mais y ont moins recours comme source de financement, le cours des actions s'étant raffermi et les profits ayant augmenté durant le trimestre.

### Entreprises publiques non financières

Les entreprises publiques non financières ont racheté leurs obligations et remboursé leurs emprunts. La faiblesse générale de la demande de nouveaux fonds est due surtout aux entreprises publiques provinciales, qui ont diminué leurs actifs financiers et refinancé leur dette; les émissions nettes d'effets à court terme ont représenté la plus grande part du financement externe de ces entreprises.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 701 à 741, 743 et 750.

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information de la Division des comptes nationaux et de l'environnement au (613) 951-3640.

L'édition du deuxième trimestre de 1993 des *Comptes des flux financiers* (13-014, 25\$/100\$), qui présente un aperçu du trimestre et 40 tableaux analytiques et statistiques, doit paraître en septembre.

Un imprimé d'ordinateur (50\$/180\$) contenant les matrices détaillées des flux financiers est également disponible.

Les utilisateurs peuvent acheter les données des flux financiers sur disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (300\$/1 200\$). Les disquettes sont également envoyées par la poste sept jours après la date de parution officielle (60\$/240\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, communiquez avec la responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. □

**Dettes en pourcentage du revenu**

	1991				1992				1993	
	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.	3 <sup>e</sup> trim.	4 <sup>e</sup> trim.	1 <sup>er</sup> trim.	2 <sup>e</sup> trim.
	milliards\$									
<b>Particuliers et entreprises</b>										
<b>Individuelles</b>										
<b>Dettes</b>										
Crédit à la consommation	98,8	99,0	99,8	99,1	99,1	99,1	99,3	99,2	99,6	99,5
Hypothèques	273,8	278,8	284,9	290,0	295,6	301,2	306,9	312,6	317,3	321,1
Total	372,5	377,8	384,7	389,1	394,7	400,3	406,2	411,8	416,9	420,6
Revenu personnel disponible	462,5	468,4	469,5	463,8	468,0	478,1	481,2	480,4	486,4	491,5
Dettes par rapport au revenu (%)	80,6	80,7	81,9	83,9	84,4	83,7	84,4	85,7	85,7	85,6
Dettes par rapport au PIB (%)	55,8	55,8	56,7	57,2	57,7	58,4	59,0	59,1	59,5	59,3
<b>Administration fédérale**</b>										
Dettes	324,1	331,5	340,5	346,7	351,7	359,5	367,4	372,1	382,9	391,8
Dettes par rapport au PIB (%)	48,6	49,0	50,2	50,9	51,4	52,5	53,4	53,4	54,6	55,2
<b>Autres paliers d'administration</b>										
Dettes	168,3	177,3	182,8	189,6	192,8	205,1	208,4	218,4	225,6	232,5
Dettes par rapport au PIB (%)	25,2	26,2	26,9	27,9	28,2	29,9	30,3	31,4	32,2	32,8
<b>Sociétés privées non financières</b>										
Dettes	344,0	343,0	341,2	343,5	343,9	347,0	349,1	348,8	354,0	358,9
Dettes par rapport au PIB (%)	51,6	50,7	50,3	50,5	50,3	50,6	50,7	50,1	50,5	50,6
<b>Produit Intérieur brut (PIB)</b>	<b>667,4</b>	<b>676,9</b>	<b>678,8</b>	<b>680,6</b>	<b>683,9</b>	<b>685,4</b>	<b>688,4</b>	<b>696,5</b>	<b>701,2</b>	<b>709,2</b>

\* Seulement crédit à la consommation et hypothèques.

\*\* Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la fonction publique.

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

**Tableau sommaire du marché financier**

	1992			1993	
	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre	Premier trimestre	Deuxième trimestre
millions\$					
désaisonnalisées au taux annuel					
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>					
Financement:	20 876	23 656	28 644	19 808	13 484
Crédit à la consommation	-908	-64	-916	1 544	-472
Emprunts bancaires	368	1 420	1 616	552	-380
Autres emprunts	-1 264	-816	5 044	-1 760	-800
Hypothèques	22 508	23 108	23 104	18 736	15 244
Obligations	172	8	-204	736	-108
<b>Sociétés privées non financières</b>					
Financement:	16 932	12 964	3 472	20 828	19 592
Emprunts bancaires	-14 176	3 140	8 588	4 804	-9 984
Autres emprunts	2 036	800	3 288	-3 376	568
Autres effets à court terme	6 948	-8 232	-30 916	1 760	8 180
Hypothèques	3 816	5 736	8 008	6 840	4 164
Obligations	8 044	4 424	8 464	252	9 736
Actions	10 264	7 096	6 040	10 548	6 928
<b>Entreprises publiques non financières</b>					
Financement:	5 352	4 120	-872	11 852	-2 232
Emprunts bancaires	-496	-1 640	1 848	-1 252	-1 820
Autres emprunts	-1 116	924	-56	104	-1 492
Autres effets à court terme	396	264	1 852	892	2 548
Hypothèques	-12	-12	-8	-24	-16
Obligations	6 580	2 184	-5 488	12 132	-1 452
Actions	-	2 400	980	-	-
<b>Administration fédérale</b>					
Financement:	31 388	31 556	18 928	42 936	35 804
Autres emprunts	-	-	-4	-	-
Effets à court terme - Canada	15 176	9 636	7 544	17 580	11 992
Obligations d'épargne du Canada	576	-376	-5 448	248	792
Obligations négociables	15 636	22 296	16 836	25 108	23 020
<b>Autres paliers d'administration publique</b>					
Financement:	45 748	9 396	36 676	28 700	27 432
Emprunts bancaires	100	-716	1 172	-640	-220
Autres emprunts	-736	76	192	-636	716
Effets à court terme	19 176	-12 660	11 992	-11 400	15 368
Obligations provinciales	25 784	19 768	22 596	37 980	10 684
Obligations municipales	1 468	3 176	788	3 364	884
Autres obligations	-44	-248	-64	32	-
<b>Financement total des secteurs non financiers canadiens</b>					
	<b>120 296</b>	<b>81 692</b>	<b>86 848</b>	<b>124 124</b>	<b>94 080</b>
Crédit à la consommation	-908	-64	-916	1 544	-472
Emprunts bancaires	-14 204	2 204	13 224	3 464	-12 404
Autres emprunts	-1 080	984	8 464	-5 668	-1 008
Effets à court terme - Canada	15 176	9 636	7 544	17 580	11 992
Autres effets à court terme	26 520	-20 628	-17 072	-8 748	26 096
Hypothèques	26 312	28 832	31 104	25 552	19 392
Obligations	58 216	51 232	37 480	79 852	43 556
Actions	10 264	9 496	7 020	10 548	6 928

- Nil ou zéro.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)

Deuxième trimestre de 1993

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre se terminant le 30 juin 1993 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur le trimestre se terminant le 31 mars 1993 sont également disponibles.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 2711 à 2713.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563 ou James Temple au (613) 951-1832, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes au (613) 951-0767. ■

### Enquête sociale générale, fichier de microdonnées à grande diffusion: l'emploi du temps, cycle 7 1992

La collecte de données de l'Enquête sociale générale (ESG) sur l'emploi du temps a été effectuée sur une base mensuelle pendant un an, soit de janvier à décembre 1992. À l'échelle nationale, 9 815 personnes ont été interviewées et ont répondu au questionnaire, ce qui correspond à un taux de réponse de 77%.

Le septième cycle portait plus précisément sur l'emploi du temps, le travail non rémunéré, la participation aux activités culturelles et sportives. La composante sur l'emploi du temps fournit des données sur les activités auxquelles s'adonnent les gens, ainsi que sur l'endroit, la relation sociale, la durée et le moment correspondants au cours d'une période de 24 heures. Ces activités peuvent être notamment de travailler contre rémunération, de

préparer des repas, de regarder la télévision. Cette composante reprend essentiellement celle du cycle 2 (ESG 1986).

Le fichier de microdonnées de l'ESG de 1992 est maintenant disponible à partir du support de données choisi par l'acheteur. Ce fichier est accompagné d'un guide détaillé destiné à l'utilisateur des données au coût de 750\$. Ce fichier sert à des fins statistiques seulement et a fait l'objet d'une révision méticuleuse afin d'assurer qu'il ne contienne aucun renseignement permettant d'identifier des personnes, des familles ou des ménages en particulier.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour se procurer un exemplaire du fichier, communiquez avec le Projet de l'Enquête sociale générale de la Division des statistiques sociales, du logement et des familles au (613) 951-4995. ■

### Papier-toiture asphalté

Juillet 1993

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 3 647 316 paquets métriques en juillet 1993, soit une diminution de 9,4% par rapport à 4 027 723 paquets métriques en juillet 1992.

De janvier à juillet 1993, les livraisons ont atteint 22 221 308 paquets métriques, soit une diminution de 9,2% comparativement à 24 459 404 paquets métriques pour la même période en 1992.

### Disponible de CANSIM dans les matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro de juillet 1993 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Ampoules électriques et tubes

Juillet 1993

En juillet 1993, les firmes répondantes ont vendu 17 100 000 ampoules électriques et tubes, soit une diminution de 5,9% par rapport à 18 181 000 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes entre janvier et juillet 1993 est de 145 508 000 ampoules électriques et tubes comparativement à 146 666 000 unités pour la même période en 1992, une diminution de 0,8%.

Le numéro de juillet 1993 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Fleming au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

## Énergie électrique

Juin 1993

La production nette d'énergie électrique au Canada en juin 1993 a augmenté à 35 917 Gigawattheures (GWh), une augmentation de 1,8% comparativement à juin 1992. Les exportations ont diminué de 3,0%, pour atteindre 2 167 GWh, alors que les importations sont passées de 627 GWh à 1 160 GWh.

Les données cumulatives pour les six premiers mois de 1993 montrent une production nette de 258 088 GWh, soit une augmentation de 1,3% en regard de la période correspondante de 1992. Au cours de la même période, les exportations ont enregistré une hausse de 7,9% pour s'inscrire à 14 192 GWh et les importations ont augmenté de 36,0%, pour atteindre 5 148 GWh.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 3987 à 3999.**

Le numéro de juin 1993 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) doit paraître au cours de la première semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Charbon et coke

Juin 1993

La production canadienne de charbon a atteint 5 297 kilotonnes en juin 1993, en hausse de 6,3% par rapport à la même période en 1992. La production cumulative pour les six premiers mois de 1993 totalise 33 526 kilotonnes, soit une diminution de 4,4% en un an.

En juin 1993, les exportations ont augmenté à 2 601 kilotonnes (13,0%) et les importations ont fait une baisse de 31,1% à 1 472 kilotonnes. De janvier à juin 1993, les exportations se situent à 13 517 kilotonnes, soit 16,8% de moins que le niveau atteint un an plus tôt.

La production de coke a diminué à 303 kilotonnes, une différence de 4,7% comparativement à juin 1992.

**Disponible de CANSIM dans la matrice 9.**

Le numéro de juin 1993 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 10\$/100\$) doit paraître au cours de la première semaine de septembre. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Tableaux d'entrées-sorties et Produit intérieur brut par Industrie

1989-1990

Les tableaux annuels d'entrées-sorties finals de 1989 et les tableaux provisoires de 1990 en prix courants et constants paraissent aujourd'hui. Les tableaux en dollars constants de 1989 et 1990 sont en prix de 1986.

Les estimations du Produit intérieur brut et production brute par industrie obtenues à partir des tableaux d'entrées-sorties sont également disponibles. Les estimations en prix constants sont aussi en prix de 1986.

**Disponible de CANSIM dans les matrices 2110 à 2189, 4663, 4670, 4675, 4676 et 7711 à 7790.**

Les tableaux d'entrées-sorties paraîtront ultérieurement dans la publication *La structure par entrées-sorties de l'économie canadienne*, 1990 (15-201, 60\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yusuf Siddiqi au (613) 951-8909, Division des entrées-sorties. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

Exportations par marchandise, mai 1993.

Numéro de catalogue 65-004

(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$/661\$US;  
autres pays: 77,10\$/771\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches de données avec le Catalogue de Statistique Canada, 1993. En utilisant l'index augmenté des mots-clés, vous trouverez les statistiques de l'activité économique et sociale canadienne. Pour un accès facile à plus de 900 produits et services de Statistique Canada, procurez-vous le Catalogue de Statistique Canada, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US).

Vous pouvez commander les produits et services de Statistique Canada par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais 1 (800) 267-6677. Dans tout autre pays, composez (613) 951-7277 (frais d'appel).

Les publications de Statistique Canada peuvent être achetées par l'entremise du courrier auprès de Ventes des publications, pièce 1710, édifice principal, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications et fournir l'information complète sur les publications demandées (le numéro de catalogue, le titre, l'édition). Pour le Canada, ajoutez 7% TPS.

Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada situés à St. John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton, Calgary et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres libraires.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Catalogue 11-001F. Prix: Canada: 120\$ par année; États-Unis: 144\$US par année;  
autres pays: 168\$US par année.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications  
Statistique Canada  
Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187  
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1993. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Septembre</b>		
2	Taux d'utilisation de la capacité industrielle	deuxième trimestre de 1993
8	Indice de l'offre d'emploi	août 1993
8	Série de rapports sur les grandes cultures: n° 6 Stocks de céréales au 31 juillet	
9	Ventes de véhicules automobiles neufs	juillet 1993
9	Estimations du revenu du travail	juin 1993
10	La population active	août 1993
10	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	juillet 1993
10	Indice des prix des produits agricoles	juillet 1993
13	Indice des prix des logements neufs	juillet 1993
14	Voyages entre le Canada et les autres pays	juillet 1993
15	Indicateur avancé composite du Canada	août 1993
16	Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada	juillet 1993
16	Permis de bâtir	juillet 1993
16	Estimations de la population	1971-1993
17	Indice des prix à la consommation	août 1993
17	Enquêtes mensuelle sur les Industries manufacturières	juillet 1993
17	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	août 1993
20	Ventes de gaz naturel	juillet 1993
21	Commerce de détail	juillet 1993
22	Commerce de gros	juillet 1993
23	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juillet 1993
28	Indice des prix des produits Industriels	août 1993
28	Indice des prix des matières brutes	août 1993
29	Statistiques sur l'assurance-chômage	juillet 1993
30	Emploi, gains et durée du travail	juillet 1993
30	Pétrole brut et gaz naturel	juillet 1993
30	Produit intérieur brut réel par Industrie au coût des facteurs	juillet 1993
30	Principaux communiqués	octobre 1993

**Note aux utilisateurs:** Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**. Communiquez avec Jacques Lefebvre au (613) 951-1088, Division des communications.



1010658823



# JURISTAT

## Votre source de renseignements la plus complète sur la justice

Nous sommes régulièrement troublés par des nouvelles à propos de l'escalade du taux de la criminalité, du coût élevé de l'administration de notre système judiciaire et bien d'autres messages alarmants. Pour obtenir une vue d'ensemble, vous avez besoin d'une source sûre – *JURISTAT*.

Publié par le Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ), le bulletin *JURISTAT* vise à vous aider à comprendre les différents problèmes et questions se rapportant au système judiciaire canadien, tels que :

- les services correctionnels pour adultes
- les services policiers
- les tribunaux pour adultes et l'aide juridique
- la justice pour les jeunes

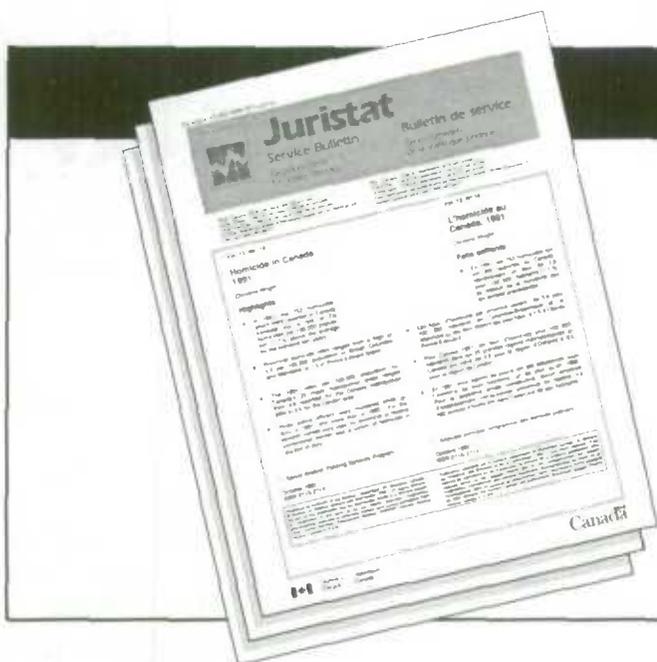
*JURISTAT* traite en profondeur d'un seul sujet à la fois et couvre ainsi plus de 23 thèmes par année. Rapport concis et facile à consulter, il présente les données les plus récentes disponibles, vous en propose des analyses approfondies et les illustrent sur tableaux et graphiques pour

que vous en dégagiez les principaux détails d'un seul coup d'œil. Vous découvrirez d'intéressantes conclusions, telles que :

- les services judiciaires au Canada ont coûté plus de 7,7 milliards de dollars et ont employé 113 597 personnes.
- en 1990, plus de 108 000 véhicules à moteur ont été déclarés volés au Canada. En moyenne, près d'un véhicule volé sur quatre n'a pas été retrouvé entre 1980 et 1990.

*JURISTAT* est l'outil essentiel pour tous ceux qui ont à planifier, à établir, à administrer et à évaluer des programmes et des projets. Il se révèle également des plus utiles pour les chercheurs ou tous ceux qui ont un certain intérêt pour le système judiciaire du Canada.

Fiez-vous à cette mine de renseignements qu'est *JURISTAT*! Agissez maintenant et abonnez-vous à *JURISTAT* (n° 85-002 au Catalogue), 90 \$ au Canada (TPS en sus), 108 \$ US aux États-Unis et 126 \$ US dans les autres pays.



### Pour commander

#### Écrivez à :

Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche. La liste apparaît dans la présente publication.

Pour commander plus rapidement, composez sans frais le numéro

**1-800-267-6677**

utilisez votre carte *VISA* ou *MasterCard* ou télécopiez votre commande au

**(613) 951-1584**